





Par  
591



















# Obras q̄ Francisco

Leruanes de Salazar, ha hecho,  
glosado, y traduzido.

*Esto libro está escrito como? Ve fino de quicunq̄*

¶ La primera es un **Dialogo de la dignidad del hombre**, donde por manera de disputa se trata de las grãdezas y maravillas que ay en el hōbre, y por el cōtrario de sus trabajos y miserias, comēçado por el **maestro Oliua**, y acabado por **frãcisco Leruanes de salazar**.

¶ La segunda es el **Apologo de la ociosidad y el trabajo**, intitulado **Labricio Porzundo**, donde se trata con marauilloso estilo de los grandes males de la ociosidad, y por el contrario de los prouechos y bienes del trabajo, Compuesto por el **Protonotario Luys d'Heria** glosado y moralizado por **frãcisco Leruanes de Salazar**.

¶ La tercera es **una introducion y camino para la sabiduria**, dōde se declara que cosa sea, y se ponen grandes auisos para la vida humana compuesta en latin por el excelēte varron, **Luys viues**, buelta en Castellano, con muchas adiciones que al proposito hazian, por **francisco Leruanes de Salazar**.

¶ **Con priuilegio.**

¶ ¶ ¶ ¶ ¶ ¶ 0 ¶ ¶ ¶ ¶ ¶ ¶







# Epístola.

**A**l muy illustre señor dō

Hernando Cortes Marqués del valle  
descubridor / y conquistador de la  
nueva España / francisco  
Ceruátes de Salazar. S.  
y perpetua felicidad.



**E** tan misera la

condicion y estado del hombre/  
muy Illustre señor/que se estiē  
de a tãto/que aun los exercios  
de ingenio/en los quales suele  
rescebir deleyte / despues debe

ebos le ponen en cuydado que bara dellos/si los pu  
blicara/ o dexara perescer: y a que tiene determina  
do de sacar los en publico / se le recrece otra no me  
hor congora/ de inquirir y buscar a quien mejor los  
dedique. Este cuydado es tan grande/ y el escoger  
tan dudoso/ q̄ muchos por no hallar a quien cōuen  
gan bien las obras q̄ dessean endereçar/ las hã dera  
do estar en timeblas/ fiēdo dignas de ser vistas. La  
causa desto es/ q̄ faltan muchas vezes/ y aũ las mas/  
las calidades en la obra / q̄ tiene el señor a quien se  
endereça; o al cōtrario sobra en la escritura lo q̄ falta  
a quiē la ha d̄ autorizar. Que cierto va fuera d̄ cami  
no/ el q̄ escriuiēdo de guerra toma por defensor al res  
ligioso/ al q̄ auiendo se de dirigir obra sagrada/ se de  
dica al q̄ siempre anduuo en guerra: por esta parte  
pierden las obras mucho ser/ del q̄ cōsigo traen: por q̄

# Epistola

parece el autor o no auer sido prudente/ o no auer querido que sus faltas enmiende y defienda/ el que las siente. **¶** Por buy: desto/ escapando me de ser del todo misero/ como me obliga la condicion humana: be sido en esto dichoso/ de auer entre tantos **I**llustres hallado a ysa señoria en todo tan illustre y que no le falta parte alguna para mi desseo. **A**bucho antes q̄ acabasse esta obra la tenia dirigida a, **T**, **S**, porque naturaleza y fortuna le dieron todo lo que pudierō/ hasta hazer le de todas partes tan cumplido/ q̄ ninguna obra por diferente que sea/ dirigiendo se a ysa señoria: dexara de tener toda la defensiva/ que pudiera recebir de otro/ que en aquella materia solamente fuera exercitado. **¶** Porque en armas y letras donde se reduce todo lo que se puede escreuir/ es vuestra señoria tan exercitado/ que merece bien que a el solo se acojan/ los q̄ quisieren autoridad y defensiva: de los quales como yo procure ser yno/ dando primero cuēta desta obra/ dire luego las causas que me mouieron a procurar lo. **L**a obra es vn dialogo que se intitula de la dignidad del hombre en/ el qual siendo interlocutores **A**urelio/ **A**ntonio/ y **T**imarcos: se trata por vna parte/ y por otra copiosamente de las miserias/ y tambien las maravillas del hombre. **E**sto tenia yo determinado en vn tiempo tratarlo/ y vino ala sazón a mis manos el principio de este **D**ialogo/ compuesto por el maestro **H**ernan perez de **O**liua/ natural d̄ **C**ordoua: de cuyo illustre ingenio/ singular doctrina en todo genero de disciplinas/ y estremada gracia en el dezir/ con que mostro no saltar le mas a nro lenguaje/ de buenos iuyzios/ q̄



## Municipatoria.

se empleassen en el no osare coméçar a dñir nada en la estrechura de vna carta/principalmete ocupada en otro cuydado. y aunque me ballasse muy libre para estenderme en esto como conuiene: siépre quieromas que gusten del maestro Oliua y lo estimen por sus obras/los que las leen/que no por lo que yo puedo apreciarlo/por mucho que con mis palabras lo encarezca: y estoy bien seguro/que quien leyêdo el principio de este dialogo quisiere aduertir/terna por iusto este mi miedo de emplearme en alabar su autor/ziendolo mucho que descubre/por do meref ce ser alabado. y o quâdo lo ley/despues q̄ me admire del. Tliêdo que respondia a mi desseo y proposito de escreuir lo mismo. Tuue por mejor proiequirlo (pues el maestro Oliua nolo auia acabado) que emprender la obra de nueuo/do mudando el estilo me pudiera aprouechar de todo lo que el trabajo. Alas como nada ambicioso de gloria/y desseo de esclarescer la agena/ no solamente no quise hazer lo/como pudieramas antes acabandola postrera platica de Antonio/q̄ no auia dado fin en cõtar las maravillas del bombre: en persona de Dinarco/ que auia de ser juez. tome a tratar lo mesmo/ q̄ Alu relio y Antonio dijeron/por tal manera que parece auer les faltado de dezir/lo que yo aqui escriuo. Cõ esto doy mas luz y esclarezco mas la obra del maestro Oliua: por q̄ derado q̄ soy parte para q̄ se lea en publico este su dialogo admirable/ crecera su valor y parecera mas hermoso su principio con la fealdad del fin con q̄ yo lo concludyo. Aunq̄ es tanto lo q̄ yo he añadido/q̄ por si solo pudiera hazer libro/y salir a



# Epístola

luz/ sin ser afeado de otro mas hermoso: pero como di  
cho tengo/ dame gran contētamiēto/ el no dexar pe  
rscer cosa tambien comēçada: mostrando en esto  
el amor q̄ a los doctos tengo/ y el prouecho q̄ a la rei  
publica procuro. Ella cōfenta y alegre cō tā buena  
obra/ tendra mas q̄ agradecer me en auer la dirigi  
do a v̄sa señoria/ que cierto es justo q̄ la que con sus  
bazañas esta en todo el mundo tan aprouebada/  
vea en los trabajos del bōbre como por exēplo/ quā  
animosamente v̄sa señoria los ha pasado/ y en sus  
marauillas assi mesmo se deleyte/ considerando q̄ en  
ningun otro caben mejor q̄ en v̄sa señoria. Esta es  
vna/ y la mas principal causa d̄ las q̄ dire/ q̄ a dar me  
con mis trabajos por su seruido: me mouierō: dela  
qual como de trōco nascē las otras causas como ra  
mos. ¶ Diueramēte pa q̄ se vea q̄ sus bazañas ma  
narō de solo. **Cl. S.** y q̄ a el solo se deue dar la gloria:  
pues esta cierto q̄ sin ayuda d̄ rey algūo/ v̄sa señoria  
como magnanimo capitā/ tomo la empresa delas  
Indias: donde en breue tiēpo mas presto que Alex  
andre/ o Cesar v̄cio tātos millares de bombres/  
y conquiso tan gran espacio de tierra: que no sin  
causa los cosmographos la llaman el nueuo mūdo/  
y con razon: pues ninguno de los antiguos supo si  
auia/ lo q̄ v̄sa señoria ha conquistado y sujetado ala  
corona real. Alexandre cō los Macedonios/ siēdo  
rey/ y Julio Cesar cō los Romanos siēdo empera  
dor/ conquistārō las prouincias q̄ leemos/ v̄sa seño  
ria acōpañado d̄ sola su virtud sin otro arrimo/ vino  
a ygualarse cō ellos/ y no se si diria mas bien/ a ser  
mejor. ¶ Por dō de esta claro/ q̄l deuia ser su virtud est.

# Incunpatoria.

clarecida y maravillosa/pues basto/que cō sola su  
persona viniessse a ser señor de tantos caciques/ y  
señores. Han sido causa los esclarecidos brcbos/  
que por nros ojos vemos visto/que creamos los q̄  
de otros teniamos por fabulosos/por ser gades/pues  
estos parecen increybles/donde de mas del mara-  
uilloso esfuerço/con que vuestra señoria desembarco  
para la entrada/q̄ mando luego los nauios/en testi-  
monio de su mucho valor/para quitar toda ocasion  
de arrepentimiento/o esperança de boluerise vuo d̄  
tal manera cō los Indios/q̄ los soberuios temiedo  
su nõbre/se sujectauã/ y los buenos amandole/se le  
dauã con entera voluntad/aunq̄ antes q̄ a estos ter-  
minos viniessen entēdieron en largo tiēpo/q̄ mere-  
cia. **T. S.** ser amado y temido. **T. nros** lellamauã hijo  
del sol q̄ ellos teniã por dios/otros creyã ser algũ espi-  
ritu barado del cielo/ y no sin aparēcia de razõ/pues  
se vido muchas vezes/que solo con quiniētos espa-  
ñoles yencio. **T. S.** cient mil Indios. **Aqui** allende  
que dios se mostraua claramente de nra parte/ayu-  
da al grã animo de. **T. S.** la mucha prudencia/bu-  
manidad/ y liberalidad/con q̄ trataua los negocios  
de guerra/en los quales tuuo tã nueuos ardidess/  
q̄ no se puede dezir/q̄ en alguno vra señoria y mito a  
los antiguos. Era tãta la prudencia/q̄ conocida ya  
la tierra/visto lo passado/prouey a tambiē lo venide-  
ro/ y gouernaua lo presente/que ninguna cosa suce-  
dia fuera de lo q̄ pēsaua. **Trataua** assi mesmo. **T. S.**  
alos suyos cō tãta humanidad/q̄ el q̄ en su seruicio  
perdia la vida/creyã q̄ se saluaua. **Conosciã** esto tan-  
biē los yēcidos/q̄ ningũo despues d̄ auer se dado/se



## Epistola

reuelo: assi que se verifica en vuestra señoria lo que  
Liceron dize de Pompeyo: que no se podia juzgar  
facilmente/ si los enemigos peleando temian mas  
su esfuerço/ o vencidos amauan mas su másedum-  
bre: encendia a los vnos y a los otros. Tanto la su-  
ma liberalidad de. v. S. q̄ ninguno sintio falta/ que  
luego no fuesse remediado. Aquí podria dezir grã-  
des cosas si la breuedad dela carta lo suffriesse. Mas  
ca la auaricia le puso en peligro/ porque todo lo da-  
ua. v. S. y queria mas subgectar personas/ q̄ pos-  
seer dineros. Ningun trabajo tomo/ con fin de  
tener descanso. Ninguna cosa hizo/ que no fuesse  
englovia de. T. S. y de su nacion. Tuuo finalmen-  
te todas las partes que diuididas en otros Ca-  
pitanes los hizieron yllustres. Animosidad en el  
acometer/ juzyio en el proueer: humanidad y clemē-  
cia en el vencer/ liberalidad en el remunerar/ dicha  
en todo lo que intentaua / fauor de dios quando  
mas descuydado estaua: en esta parte del conqui-  
star representara bien mi dialogo/ y los grãdes peli-  
gros/ a que vn hombre se puede poner/ las grãdes  
cosas que en contrario puede hazer: ya pues que en  
guerra (dela qual sale perpetua gloria) vuestra se-  
ñoria tuuo tanta que ninguno mayor: es de ver en  
paz/ la qual con la guerra vuestra señoria hizo mas  
firme/ como se vuo y quanto mostro de su prudēcia  
Este es el ppio lugar delas letras/ con las q̄les/ y  
con su mucho suzyio y ardiēte amor: que ala religio  
tenia: de sieruos z vassallos del diablo: hizo hijos de  
dios tãto numero de cōdenados/ si que parece auer  
tenido el oficio que sant Pablo en la primitiua y gle

## Municipatoria.

sta/donde v̄sa señoria y los suyos predicado la fe de  
Christo/ conuertierō a ella tanta muchedumbre de  
gente/ que sino fuere el q̄ lo ha visto/ ninguno lo po-  
dra creer. **D**ichoso y bien aueturado varō/ cuyos  
hechos son tales/ que ponen en duda a los que los  
oyen/ si pueden auer sido de hombre. y a q̄ mucha  
gente amaua a **A. S.** como a padre/ y le seguia co-  
mo a apostol/ desechada la ydolatria/ m̄do edificar  
luego monesterios/ hizo yglesias/ donde con gran  
diligencia se enseñaua la verdad/ y redempcion de  
los hombres. **L**uego vinierō clerigos y religiosos/  
alos q̄les vuestra señoria animo t̄to en el predicar/  
que era marauilla/ ver los milagros que en virtud  
dela verdad/ que predicauan vuestra señoria/ y ellos  
fizieron: que tenian rastro y alguna semejança  
con los sanctos Apostoles. **D**e tan firme principio/  
y no la cosa en tanto crecimiēto/ q̄ ya la tierra toda  
esta t̄ta catholica como la nuestra/ y gouernada por  
tantos obispos y sanctos hombres la yglesia/ como  
la nuestra/ y muchos de los Indios est̄ tan doctos/  
que escrien contra lo que falsamente creyerō/ y ya  
entre los mesmos ay grandes disputas. **D**e t̄a gr̄a  
bien/ mediante **D**ios vuestra señoria ha sido la cau-  
sa por lo qual con grande alegria deue biuir/ el que  
tanto bien ha hecho/ y con mayor contentamiento  
deue morir/ el que tambien ha biuido. **D**elo mas de  
esto tenemos agora testigos de vista/ y en esta corte/  
delos quales es vno **Andres de Tapia**/ el q̄ siēdo  
de v̄sa señoria capitā/ assi en paz como en guerra/  
firuiō como valeroso cauallero/ y digno por esto de  
ser comemorado. **A**ducho quisiera que mi epistola



## Epístola

sin pecar en prolixidad / dixera a este proposito alguna parte de su mucho valor: aunque me obliga a callar / q̄ escriuio epistola / y que en Italia / y en España / assi en romance como en latin / estan escriptas historias de lo que yo aqui apunto. Quedare empero cōtento / con dezir / q̄ no solamēte no ha yſa señoria degenerado dela esclarecida virtud de sus antes passados / mas antes cō mucho augmēto la ba esclarecido tanto / que como ellos fuero principio de mucha nobleza / anſi lo ba seydo vuestra señoria de su gloria / pues deraron de si / quien tambien la augmētasse. y porque vean los que enteramēte no supieren de. **C. S.** el origē / que trae de casta ser esclarecido / sepan que este nombre de Cortes / es de Italia / lo qual parece por Cortesio Gilgo / y Cortesio Harnes / reyes de los Longobardos / cuyos hechos son tan celebrados hasta oy de los escriptores / que ponē en admiracion al lector. Estos fuerō tan estimados de todas las naciones / que los reyes Sodos que entonces tenian a España / los truxeron a ella / y della les dieron gran parte / donde valieron tanto / que nuestra nacion les era mas aficionada que a los Sodos / que los auian llamado. Repartio se despues por toda España t̄to este linage / que casi ningun pueblo vuo insignie / dōde no vnesse algun noble desta familia: principalmente en aquella parte de España / que los antiguos llamaron Lusitania extrema / que agora es estremadura / que se estēdia quasi hasta Aragon / cuyo capitan fue a quel valiente cauallero don Ruſio Cortes / conde de Alſolina / el qual fue vencedor en aquella tan nombrada.



# En las Nuncupatorias.

batalla de los Almoros / sobre las vertientes de Luenca y Xucar / pues quan señalados ayan sido en las letras / diran lo bien los dotos / y los que tratan con los autores / acerca de los quales son temidos en grã de estima Paulo Cortesio / y Alexandro Cortesio / varones en la sciencia honrra de su tiempo de los quales fue tan propia / que aun en el sexo femini se apofento / como en Albaria cortesia / señora de Clicencia la qual puso en admiracion a todos los que la conoçieron. El tiempo me faltaria / si quisiesse dezir cerca de esto lo que con mediana diligencia he ballado por los escriptores antiguos y modernos. Basta que esta familia es muy antigua y muy illustre / assi en armas como en letras / para que conozcamos que no viene de nueuo a vuestra señoria ser tan esclarecido. Con tales causas como estas / iustamente deuo / antes que a otro ningun señor. ocurrir a vuestra señoria con mi seruiçio / en especial auiedo sido del mesmo parecer don Rodrigo Albarrique / varon en las dos lenguas tan doto / y en el linage tan illustre y el doto Sepulueda / honrra en las letras humanas de nuestra nacion / los quales con mas autouidad y mas de proposito / no callan tã excellentes bazañas. Dios la gloriosa vida de vuestra señoria por mucho tiempo alargue / y en su seruiçio cõserue para que alegre con la memoria que aca de rase / con Dios goze del fruto de sus buenas obras.

b ij

# ¶ Ambrosio de Morales

libro del Maestro Oliva  
al lector.



## Ma buena parte

de la prudencia en los hombres/  
es saber bien el léguaje en que  
nascieron y el principal ornamēto  
con que el hōbre sabio ha de  
arrear su persona y en que de  
ue señalarse entre los otros / es  
en el hablar ordinario / q̄ todos entienden / y todos se  
firuen del para manifestar lo que sienten / gozando  
assi mismo todo lo que en el se les comunica. Esta  
es la primera cosa / a que el entendimiento se aplica  
en la vida : y en ella tenemos por maestro a la mis  
ma naturaleza / la qual poco despues de nascido el  
hombre juntamente con el movimiento del cuerpo  
aque luego lo acostūbra / le muestra tambien a mos  
uerse con el alma y dar señal della cō hablar en su lé  
guaje. Passados algunos años / quādo ya natura  
leza nos ha enseñado lo q̄ basta para formar biē las  
bozes y pronunciar enteramente y sin fealdad las  
palabras / entōces sucede en su lugar el uso / de quē  
apredemos la propiedad de nuestra habla natural.  
Sobre esta se funda despues la eloquencia / y cuy da  
do de bien dezir / que aunque es común en todos los  
lenguajes / cada vno deue poner lo en el suyo / don  
de la ventaja sera mas conocida / y estimada / y resul  
tara della en publico mas provecho / y al cōtrario la  
falta y el error sera notorio / y d̄ todos en general no



## Prologo a lector.

tado/pues no ay quasi ninguno que no pueda ser juez pa cōdenarla, **T**heophrasto discipulo de Aristoteles/ se llamaua antes **T**ytamo/ y por su singular gracia/ y dulçura en el dezir/ su maestro le puso este nombre que significa habla diuina: y vna veta en **A**tbenas se llama estrangero/ porq̄ erro en vn vocablo/ y al le peso mucho de ser assi con razon notado/ por no saber perfectamente su lenguage: porq̄ como **A**ld. **T**ullio dice/ es muy fea cosa en el sabio la ignorancia del dōde ningū error puede passar dissimulado/ y no ay nadie de quiē no pueda ser repbēdido. **L**os sabios antiguos de **G**recia/ fuentes de dōde mano toda la sabiduria entre los hōbres/ cō y gual cuydado procurauā hablar bien/ y pensar lo q̄ auian de dezir/ y tanto se preciauā dela ventaja/ que ala otra gēte vulgar baxiā en el vso de su lengua/ como de auer ballado cosas excelētes q̄ dezir les en ella. **E**stos estimaron tanto su lēguaje natural/ que todo lo que cō sus altos entendimiētos alcāçaron/ lo escriuierō en el/ y para engastar sus piedras preciosas/ no pensaron que podia auer otro oro mejor/ que mas las ennoblesciēse. **L**a misma estima hizierō los **R**omanos de su latin/ y en estas dos naciones/ que siēpre fueron en el mūdo celebradas/ por su prudencia y gloria de sus hechos/ nunca q̄ si se ballo **G**riego q̄ escriuiesse en latin cosa suya: ni vno **R**omano q̄ se preciase mas del **G**riego/ para encomendar a el su nōbre y su fama/ que de su propia lēgua: sino fue **D**ulo **A**lbino/ el qual pidiendo perdon/ en el prologo de vna historia/ q̄ de cosas de **R**oma cōpuso/ porq̄ escreuia en lenguage peregrino: dixo. **A**ld. **L**aton/ q̄ mas valiera

## Prologo al lector.

no tener culpa / que pedir y esperar el perdon della. Culpa le parecio dexar de escreuir en su lengua / y hazer se estraño con el agena. Plutarco estuuó en Roma muchos años: y segú su gran iuyzio y diligéncia / y el officio de ser maestro de Trajano / que tuuo / yo no tengo duda / sino que aunque (segú algunos quieré dezir) no alcágo la facilidad del latin / para hablallo sueltamente y pulido / alomenos aprendio del tanto / q̄ pudiera escreuir en latin / tambien como muchos de los Romanos naturales: mas nunca quiso dexar su Griego / aun en las cosas Romanas / y que para los Romanos principalmente pertenescian. En Roma quasi todos los nobles sabian la lengua Griega: mas quando yuan a gouernar en Asia / o en Grecia / por ley se les vedaua q̄ en publico no bablassen sino en latin: mandandoles / que en iuyzio no consintiesen yfar se otra lengua / aunq̄ viuesen de ayudarse de interprete: los que no la sabian: solo para este effecto (como dize Clalerio Aldarimo) que la dignidad y reputacion dela lègua latina se estendiesse con mayor autoridad por todo el mūdo: tãto cuydado tuuieron de perpetuarla / y hazerla estimar. La grande affecion con que los Romanos amaron la lengua de su tierra / se ve manifesta en la diligencia / con que procuraron el bien hablar / aprendiendolo por arte muy larga y continuo exercicio: cuyo premio era al fin muchas riquezas / q̄ con la eloquencia se ganauan: y las mayores dignidades en la republica / que comunmente las alcançauan los mas eloquentes. Aldarco Tulio / particular gloria dela lengua latina / de barto baxo lugar lo en.



## Prologo al lector.

salço su buen dezir/basta ser el principal en Roma/ y tener a su cargo algunas vezes todo el Imperio: por lo qual el/ como bien agradescido/ fue muy amador de su lengua/ y esclareciola tanto/ quanto ella le auia a el ennoblescido. Con quanto estudio y trabajo se esmero en ella: Que ventaja lleuo a los de su tiempo en hablar la/ adornarla/ y estenderla: Que cosa quedo buena en la philosophia Griega que no la pudiesse en el latin: Quanto se gloria y se alaba/ de auer sido el primero/ que hizo hablar en latin los philosophos Griegos: Todo el cuydado que puso en saber la lengua Griega/ no parece que fue para otro fin/ sino para enriquecer su lengua con lo mejor que en la otra auia: Pues el cotejar de las dos léguas/ porque gane honrra la suya con la ventaja/ estan ordinario en sus obras/ que causa muchas vezes/ y da fastidio a quien lo topa tan a menudo. Nunca en las Tusculanas acaba de hazer fiesta cō vn vocablo latino/ porque no ay otro que cumplidamente le respōda en Griego: y todas las otras vezes que se haze la cōparacion/ ay de ti Grecia/ qual esca para s d sus manos/ apocada diffamada y abatida/ y no fue solamente de Griegos y latinos/ aficionarse tãto a su lengua/ y no buscar otra para escreuir q̄l quier cosa/ aunq̄ fuesen profundos mysterios/ que tambien lo tienē los Italianos de nro tiēpo/ exercitandose todos cō grã cuydado en su léguaje/ y aunq̄ saben/ los q̄ entre ellos son doctos/ el latin por excelēcia/ escriuen muy poco en esta légua/ y muy mucho en la suya. En Sena ay escuela publica/ dōde se aprē de porliciō/ q̄ se lee/ y por exercicio q̄ se haze/ la légua

## Prologo al lector.

Toscana/ y la g<sup>ra</sup> y p<sup>ri</sup>mo: en hablarla: y esta esto  
assi pueydo en aq<sup>lla</sup> señoria/ porq<sup>ta</sup> la pureza y la ele  
g<sup>cia</sup> dela lengua/ q<sup>ta</sup> el tiempo y el v<sup>so</sup> suelen corr<sup>er</sup>  
per. se c<sup>o</sup>serue entera en algunos/ y en estos alome  
nos permanezca sin mezcla de otro lenguaje que la  
enturbie/ y de alli mane/ limpia y clara a los de mas.  
El autor del Cortesano muestra bi<sup>e</sup> el zelo que aque  
lla nacion tiene de ennoblecer su lengua/ con vna  
larga disputa/ de quien deue ser en ella imitado/ De  
trarca/ o el Bocacio/ enseñando antes desto a su Cor  
tesano/ que alli se instituye/ como se ha d<sup>o</sup> arrear mu  
cho del bien hablar en su lengua/ y preciar se desto  
mas q<sup>ta</sup> de ninguna otra g<sup>til</sup>eza. Mas para q<sup>ta</sup> es ne  
cesser detenernos tanto/ en mostrar la estima q<sup>ta</sup> los  
ingenios excelentes de Italia baz<sup>e</sup> de su lengua: Co  
mo sino tuuiessemos y a libro particular dela propie  
dad della/ y de cosas que pertenescen para bien ha  
blarla/ el qual compuso el cardenal Pedro Bembo/  
a imitacion de los que dela lengua latina Julio Ce  
sar y Marco Tarron escriuier<sup>o</sup>. No ay aora hom  
bre docto en Italia/ que no se ocupe en esclarecer su  
lengua con escripturas graues y de mucha sustan  
cia/ y apri<sup>e</sup>den el Griego y el latin/ para tener llaves  
con que p<sup>u</sup>edan abrir los thesoros de entrambas/ y  
enriquecer su vulgar con tales despojos. Por esto  
me d<sup>o</sup> uelo yo siempre dela mala suerte de n<sup>ra</sup> lengua  
Castellana/ que siendo y qual c<sup>o</sup> todas las buenas  
en abundancia/ en propiedad/ variedad y lindeza/  
y baxi<sup>e</sup>do en algo desto a muchas ventaja: por cul  
pa/ o negligencia de n<sup>ros</sup> naturales esta tan oluida  
da y temida en poco/ q<sup>ta</sup> ha perdido mucho d<sup>o</sup> su valor.



## Prologo al lector.

Y aun pudierase esto sufrir / o disimular / sino ouiera venido en tanto menoscprecio / que basta ser vn libro escrito en Castellano / para no ser temido en nada / y se tiene ya por vano el cuydado / que alguno pone en hablar nuestra lengua con mas acertamiento que los otros. Espanta sin duda la infamia de los nombres con que nuestros Españoles asean esta diligencia / y desseo de bien hablar en los que la fienten llamandolos affectados / singulares / amigos de nouedad / ociosos / y por condenallos de vna vez con el mayor castigo / que pueden darles / los llamá necios. No niego yo / que no ay muchos entre nuestros naturales / para quien es aun poca pena la infuria destos apellidos / segun lo mucho que pecan en usar vocablos estraños / y nueuas maneras de decir / que pocos entienden / solo con gana de no parecer a los otros / y no con desseo de hablar lo mismo q̄ ellos con mas prudēcia y mejor auiso / q̄ es en lo que puede vno esmerarse / y adelātarse de los de mas. Esto es de lo q̄ yo me quero / y culpo nra naciō: que lo que fue en todos los lenguajes estimado como cosa excelente y admirable los Españoles / no solamente no lo procuremos / sino que lo tengamos por vituperio / y que nunca cessando de alabar la eloquēcia / y los prouechos del bien decir / ayamos negado esta gloria a nuestra lengua: y abulto sin mas discrenciar condenemos los que quieren començar a procurar se la / por solo que algunos no aciertan a hazer lo. Es esto lo mismo que haria / quien dixesse / que no conuenia q̄ Marco Tullio y los otros Romanos eloquētes se puliesen en su decir / por q̄ otros

## Prologo al lector.

queriéndose estremar como ellos y no pudiendo alcaçarlo su ingenio ni su industria y vernian a parar en ser affectados. Como: Porque Apuleyo tenga tanto de affectacion en su dezir antiguo y de susado no quereys que Quintiliano / Suetonio Tranquillo / Cornelio Tacito y otros semejantes de aquel siglo hablen con elegacia: Si Tertulliano toma sabor en corróper la lengua latina vsada con palabras y propiedades nueuas y cōdenadas por el vso pareçer os ha bien que Lactancio. S. Cypriano. S. Jeronimo y otros tales pierdan el cuydado de dezir biés. Unos pocos Españoles necios / que para bazer se estimar por sabios entre los ignorantes / bablan de manera q̄ no los entiendan / van de ser causa y bastar para que junto cōellos sean cōdenados. todos los que con puidécia procuran hablar bien el Castellano: Ha de ser comun la pena dōde no se comunica la culpa: Aquellos solos erraron / porque estos otros participan dela infamia de su error: Aluy diferentes cosas son en el Castellano / como en qualquier otro léguaje / hablar biés y hablar cō affectacio / y en todos el hablar biés es differēte del comun. Las mismas palabras con q̄ Tullio dezia vna cosa / son las q̄ vsaua ql̄er ciudadano en Roma: mas el cō su gr̄a iuzio / ayudado del arte y del mucho vso q̄ tenia en el d̄zir / haze q̄ sea muy differēte su habla: no en los vocablos y propiedades dela lengua latina / q̄ todos son vnos / sino en saberlos escoger / y juntarlos con mas gracia / en el orden y en la cōposicion / en la variedad delas figuras / en el buē ayre d̄las clausulas / en la cōueniēte juntura de sus partes / en la melodia y dulçura



## Prologo al lector.

ra cō q̄ suenan las palabras mezcladas blandamēte sin aspereza en la furia con que las vnas rompen/ y entran como por fuerça y con rigor en los oydos y en el animo/ en la suauidad con que otras penetran muy seggas y sossegadas/ que parece que no las metieron/ sino que ellas sin sentir lo se entraron. Las palabras con que vno se cōtentara dezir alguna cosa de manera que lo entendiessen/ el las hara cō quitarles y añadir les/ con trocarlas y reboluerlas/ y atauiarlas con todo adereço de eloquencia/ que de mas de dar a entender lo que se pretende/ las cosas los oydos con mas suauidad/ y enseñen al entendimiento mas sabrosamente/ y con mas gusto. Del otro effecto tercero y mas pincipal del bien dezir/ q̄ es bazer fuerça ala volūtad y inclinarla a tener por bueno/ y seguir con amor lo que se le persuade/ no digo nada: porque esto no consiste tanto en el lenguaje se ni en la elegancia del/ como en las cosas que con el se adornan/ y como que se guisan/ para que mejor a la voluntad le sepan/ ceuandose en ellas con el paladar del entendimiento/ por donde passan. Dexemos pues todas las otras partes en la eloquencia/ y tomemos solo lo que toca al lenguaje/ y al pūmo/ y la gracia que cabe en el/ que llaman elocucion los Rhetoricos latinos/ y toda se ocupa en elegir las palabras/ y mezclarlas cō tal concierto en lo que se dice/ que se les añada mucho de efficacia/ así para representar las cosas que quieren dar se a entēder/ como para q̄ cō mayor deleytē se escuchē/ y se entienda cō mas affecto. Esta parte del biē dezir no puede negar nadie/ q̄ no es comyn a todas las lenguas/ y a

## Prologo al lector.

nra Castellana cō ellas. Si no tuuiesse por v̄tura tã  
bastas las orejas / y tã rudo el entēdimiēto / q̄ no go  
zasse d̄ differēte sonido en vna buena copla / q̄ en vna  
d̄baratada / en vna copla / q̄ en vna escritura suelta / y  
en vn razonamiēto biē cōcertado y suauē. q̄ en otros  
el q̄l careciesse del todo de orden y cōcierto. y quien  
aura q̄ diga / q̄ el cuidado q̄ se pufiere en assi adonar  
nro hablar Castellano / no lo ha de desuiar mucho d̄l  
comun v̄lo / no en los vocablos ni en la propiedad de  
la lēgua (q̄ seria grã vicio) sino en el escogerlos / apro  
piarlos / repartirlos / y suauemente y con diuersidad  
mezclarlos / para q̄ resulte toda la composicion estre  
mada / natural / llena / copiosa / bien dispuesta y situa  
da. y este pulir desta manera la baba / quan ageno /  
quan diferente. y quan contrario es de la affecta  
cion. El cielo y la tierra lo blanco y lo negro / lo cla  
ro y lo escuro / no estã mas lexos de ser vna cosa que  
estas dos de juntarse / o parecerse. Por tanto no con  
denemos en nro lēguaje el cuydado del biē hablar /  
sino dolamonos de ver / que estamos tan fuera de  
querello y sãbello hazer / que tenemos por mal becho  
aun solo el intentarlo / y lo que seria gran virtud y  
excelencia culpamos como vicio y fealdad. Todo  
esto sin duda procede de no entenderse bien / que es  
lo bueno y lo mejor en nuestra lengua: que esto que  
con acertamiento se señala y auentaja de lo de mas /  
y que es lo q̄ pensando que acierta / para al fin en ser  
conoscidamente malo. Como en las virtudes quien  
no tuuere entera noticia dellas / y de la moderacion  
en que consisten / muchas vezes las terna por tales  
como son los vicios vezinos / q̄ les parecē: y llamara



## Prologo al lector.

prodigo al liberal/auariento al concertado en sus  
gastoe/surioso al valiente/ y al templadaméte fuer  
te couarde/terna por prudente al que todo se le pas  
sa en deliberar/sin poner en execucion nada de lo  
acordado/ y por subito y mal proueydo a quien con  
determinacion emprende los hechos. No de otra  
manera en nuestra lengua/por no tener tiento ni  
certidübie en saber juzgar qual es lo bueno/miedo  
sos de aprouar algo/generaliméte tenemos por ma  
lo lo que se diferécia de lo comun/ y assi el pulirse bié/  
o mal siempre ba de ser sospechoso de affectado/ y to  
do se nos antoja tal/lo que no vemos qual es: como  
quié anda de noche sin lübre/ que todo lo que topa  
le parece negro. Esta falta de no poder juzgar facil  
méte en el Castellano lo acertado/ viene d ser la len  
gua en si d tal qualidad/ que aunq es capaz de mu  
cho ornaméto/ pero rescibe lo cõ grã dificultad: por  
que para que sea duice y sabroso la compostura/ ay  
vn estoruo grande de muchas particulas / que es  
imposible (no auerse de repetir muy a menudo/ de  
donde succede fastidio en los oydos/ que sin mucho  
miramiento no se puede buyr. y en otras muchas  
partes tambien dela elocucion es nuestra lengua y  
su lindeza dificultosa de alcanzar. Alas no es esta  
la principal causa/ que al fin trabajo y diligencia vñ  
cerian esta dificultad: y con el vso se amansaria lo q  
aora espanta/ cõ representarse quasi imposible. La  
causa verdadera de no acertar a dezir bien/ ni diffe  
renciar lo bien dicho en el Castellano/ esta principal  
mente en no aplicar a le el arte de la eloquencia/ en  
lo que ella enseña mejorar la habla/ no para proprie

## Prólogo al lector.

dad/ q̄ esta el v̄sola muestra/ sino para la elegãcia y la fineza/ dõde nollega el v̄s/ y el arte puede mucho suplir el defecto. Fũto cõ esto faltã en n̄ra lãgua buenos exẽplos del bien hablar en los libros/ que es la mayor ayuda q̄ puede auer/ para perfeccionarse yn lãguaje/ y dõde falta el arte/ la imitaciõ cõ los buenos dechados alcãca mucho/ y la excelẽcia/ y la gloria d̄ los q̄ parescẽ tales/ q̄ deuan ser seguidos/ incita y enciẽde a los otros/ para trabajar de hazerse semejãtes/ y merecer ser como ellos alabados. Quien no entiẽde q̄ es grã pobreza/ q̄ casi no aya auido en España hasta aora algũna buena escritura/ cuyo estilo/ o genero de dezir pudiesse yno seguir lo/ pa emendar su habla/ con seguridad q̄ q̄ndo lo ouiesse sacado biẽ al natural/ auria mejorado su lãguaje? Quiẽ podria señalar muchos libros Castellanos/ cõ cõfiança q̄ leydos y imitados/ se alcãcaria p̄feciõ/ o señalada y conocida mejora en el v̄s de n̄ra lãgua? Bien entiẽdo la respuesta: y bien veo que se me podria dar en los ojos/ cõ algunos libros/ que de algunos años a esta parte se leen/ cõ grã de aprouacion del pueblo/ q̄ los estima por muy elegãtes. Mas yo hablo cõ los doctos/ y cõ los buenos iuyzios/ que tienẽ muy vista esta falta/ y por muy justa esta quera/ y no hago caso de gẽte vulgar/ q̄ estima y aprecia algunos estilos por su gusto/ lo q̄l basta/ para q̄ no se tãgan por buenos/ y si alguno me preguntassiela causa/ por q̄ auiedo auido siempre en España/ y señaladamente en n̄ro tiẽpo/ singulares ingenios/ y muchos dellos biẽ empleados en las letras/ y exercitados en el arte de biẽ dezir/ siẽpre ha quedado n̄ra lãgua en la miseria



## Prologo al lector.

y con la pobreza q̄ antes tenia / sin que alguno le aya  
locourido cō algũa buena escritura: y o le respōderia/  
con p̄sar q̄ acertaua / q̄ todo nasce del gr̄a menospre  
cio en q̄ n̄ros misinos naturales tienē n̄ra lēgua: por  
lo q̄l ni se aficionā a ella / ni se aplican a ayudar la. y  
no me parece sin duda q̄ basta aora les ba faltado a  
los hōbres doctos en España excusa deste su d̄samor  
o d̄scuydo: por estar la lēgua Castellana tã abatida/  
y sujeta a seruir en tã viles vsos / q̄ temā razō de desef  
perar / q̄ podria leuātarse a cosas mejores y d̄ mucha  
dignidad / quales erā las en q̄ ellos quisierā ocupar  
la. No se escreuia en castellano sino o suzios amores /  
o fabulas vanas / quiē auia de osar encomendarle  
mejores materias: Quiē no auia de temer q̄ escuref  
cia su obra la bazeza de Castellano / si en ella escreuia:  
Como en vn vaso acostūbrado antes a seruir en vu  
les vsos / nadie querria guardar algũa cosa noble y  
p̄ciosa: assi en n̄ra lēgua / por verla tã mal empleada /  
no auia q̄n se atreuisse a seruir se d̄lla. Diogenes vn  
dia tomādo en la mano vn vnguēto muy oloroso / y  
gustando su suauidad / diro: mal ayā los t̄ d̄bres su  
zios y efeminados / q̄ por vsar mal de cosa tan precio  
sa / ban becho / que los hōbres virtuosos no puedan  
honestamente gozar della. Alalayan (podriamos  
tambien dezir cō mucha razon los Españoles) q̄ en  
aciullo tãto n̄ra lengua / q̄ se pierda el buē vso della /  
por estar mal vsada: y como d̄ esclauo infame nadie  
osefiarse della. Alas si todos con este miedo buyerā  
n̄ra lēgua / como cosa mal inficionada: no solamēte  
fuera este mal muy graue / mas aū se biziera incur  
ble / y sin esperança de remedio. No pudiera ser cui

## Prólogo al lector.

rada la enfermedad/ si todos temierâ llegar se al pa-  
ciente, y como podia venir a no temer se el peligro/  
fino viendo que auia bombres cuerdos/ que lo me-  
nospreciauan; Al dener se fue q algunos venciessen  
este temor/ o lo menospreciassen/ y diessen a enteder  
alos de mas cõ su exẽplo/ como auia delibrar nra lã-  
gua dela miserable seruidumbre/ en que viles hom-  
bres la temian; no rebusando de hazer lo q bombres  
sabios ya hazian. Destos ba ya auido algunos en  
nro tiẽpo/ q cõ escreuir en castellano cosas de buena  
doctrina/ adornado las con el cuydado de biẽ dezir/  
han abierto la puerta a todos los Españoles doctos/  
para q de aqui adelante estimando en mucho nra  
lẽgua/ que veen ya mejor inclinada/ y capaz de todo  
adereço de eloquẽcia/ todos sin miedo se le entreguẽ/  
y en breuellegue a ser tã copiosa y tã galana (como  
fino le faltan sus naturales) puede. La bistoria Ro-  
mana y mucho dela antiguedad latina y Griega  
hablan ya hermosamente y con gran propiedad y  
limpieza el Castellano/ en los dos libros de Pedro  
Alberca: de cuya mucha doctrina y gra en el dezir/  
barto seria bueno q yo biẽ gustasse/ sin q me atreua  
a alabarla como merece, y a las cosas antiguas de  
España/ sacadas delas tinieblas y escuridad en q  
estauan/ tienẽ mucha luz/ no solamẽte con la diligen-  
cia increyble del maestro florian de Oãpo/ sino tã  
biẽ con su copioso y agudo genero de dezir/ donde la  
abundãcia diferenciada con vna sutileza cuerda y  
muy medida/ atania prudentemẽte el lenguaje. El  
estilo familiar de Hernãdo del Pulgar en sus car-  
tas/ quiẽ no lo alaba/ y goza en el mucho d donayre



## Apologo al lector.

que en las epistolas de los latinos se fiere: El mismo en la historia tiene barto p̄mor: y en imitar en ella los latinos y tomarles siēpre prestado algo a su propósito le sucedio dicho: El Cortesano no habla mejor en Italia dōde nascio/ q̄ en España/ donde le mostro Boscan por estremo bien el Castellano. El mismo hizo a n̄ra poesia no deuer nada en la diuersidad y magestad de la cōpostura ala Italiana/ siēdo en la delicadeza de los conceptos y gual cō ella/ y no inferior en darlos a entēder y espiessarlos/ como al guino de los mismos Italianos cōfiessa. y no fuera mucha gloria la de n̄ra lengua y su poesia en imitar el verso Italiano/ sino mejorera tanto en este genero Garcilasso d̄ la Vega/ luz muy esclarecida de n̄ra nacion/ q̄ ya no se contentá sus obras/ cō ganar la victoria y el despojo de la Toscana/ sino cō lo mejor de lo latino traen la competencia/ y no menos que con lo muy precioso de Virgilio y Horacio se enriquecē. ¶ Pues mucha parte de la p̄bilosofia en las obras del maestro Alanegas / hōbre de grāde ingenio y infinita liciō/ la tenemos, con barta elegācia y pureza en el lēguaje/ sino es dōde se la estoruan los vocablos estraños/ con q̄ se ban por fuerça de dezir las cosas que trata. y en estas obras q̄ este presente volumen cōtiene (por q̄ ya vēgamos a dezir dellas) quātas cosas ay de las dos p̄bilosofias moral y natural / sin otras muchas y muy buenas de diuersas disciplinas/ clara y agraciada mēte dichas/ que nadie p̄sara podian caber en n̄ra lengua: y assi pueden como las que mejor ser exemplo/ para q̄ nadie desma ye en ella. Dexo el Apologo y la obra d̄ Ruy

Lud. dol  
ce en el  
apologia  
del Arto  
sto.

## Prologo al lector.

Quines/que ellas se tienen cõsigo su precio y su loor:  
y basta leer las/para como merecẽ estimarlas. Vlé  
go al Dialogo/que aunq̃ tiene tambiẽ el barto ma  
nifesta su estima y su valor:y (como muy bien dize  
francisco Ceruãtes en el prologo)espanta cõ miedo  
de hazerlo dignamẽte/al que quiere cõ afecion alas  
barlomas por ser cosa propia mia:y a quiẽ deuo en  
carecido amor por el deudo/d' re solamente del q̃ es  
del maestro D. luisa/con q̃ se concluye como en suma  
todo lo que en particular no se podria referir. Que  
pues hablo aun en tiẽpo q̃ biuen muchos que lo co  
noscieron/por yno de los mas señalados y admira  
bles ingenios que España ha tenido/seguro puedo  
quedar que alabobarto su obra/con solo dezir cuy a  
es. Principalmente pues los mismos q̃ le conocie  
ron por estremado en todo genero de disciplinas/y  
por hombre prudentissimo y muy virtuoso /saben  
quanto se pulio en su lengua/quanto le fue afficio  
nador:y como estaua todo puestto/en dar a entẽder  
el mucho fruto de pumoz que podria produzir su fer  
tilidad siendo bien cultiuada. Para esto se exerci  
to primero en trasladar en Castellano algunas tra  
gedias y comedias Griegas y Latinas las qua  
les andan ya dos impresias/por venir despues con  
mas vso a escreuir cosas mejores en Dialecto  
cuyas partes principales desse auia comunicar a los  
de su naciõ/en estilo/que las hiziesse mas gustosas  
y aplazibles/y la magestadõllas no se desdenasse õl.  
Comẽgo por este dialogo del hombre/y ya escreuia  
otros dos del vso de las riquezas y de la castidad/y  
assi prosiguiera todo lo demas si la muerte termi

lob. h. i.  
ls. 17. 22  
siglo q.  
onã. h.  
001



## Prologo al lector.

no de las cosas humanas / no le atajara. Me bolgado mucho que aya caydo este dialogo en manos de francisco Ceruátes de Salazar / no solo por q̄ se publiq̄ / y gozen todos del / sino aun por q̄ se publicara y gozará del con tan buena cõpañia / como el le dio en lo añadido. En lo qual es grãde el abũdãcia de las cosas que coje y ayunta / y no es menos agradable la propiedad y copia en el lenguaje. En fin es todo como salido de vna fragua de ingenio bino / presto / fertil y muy bien labrado: qual en todas estas obras suyas se muestra / con q̄ da buen testimonio de su mucha doctrina y grãd prestezã / cõ facilidad y desemboltura en el dezir / qual pertenece para mezclar la suauidad cõ el prouecho. y de aqui adelante tengo esperança que ba de mejorarse mucho el Castellano con el ayuda de semejantes libros. y sera para esto gran parte Joan de Brocar con su officina / de donde nunca ha consentido hasta aora salir libro alguno / ni en otra lengua ni en Castellano / de los vanos y inuiles que se vsan / y la tiene siempre ocupada / en imprimir los que para el buen vso de la vida y de nuestra lengua son mejores: que se puede bien fiar de el libro en Castellano impresso en su casa / que trae algun notable prouecho. y si hasta aqui su buen zelo Christiano y el desseo del comun prouecho le ha puesto en esta voluntad / adelante lo confirmara mas con los hechos / assi que sea del fauorecida nuestra lengua cõ buenos autores / y con este aliento y socorro todos se animen a procurar su mejoría y perfeccion.

**A**rgumento del Dialogo/por Fran-  
cisco Ceruantes de Salazar.



**E**ndo se a passear Antonio a  
vna parte dl cápo/dóde otras muchas ve-  
ses solia venir/le sigue Aurelio su amigo:  
y preguntádole la causa/porq̄ a costúbia-  
ua a venirle alli. Antonio le responde que por amor  
res d̄ vna señora/sin la qual no desseaua biuir, al-  
ra uillado desto Aurelio/como el que no podia con-  
cebir vanidad de Antonio/le ruega le diga el nom-  
bre/si por celos no le quiere callar. Antonio dize que  
soledad se llama. De aqui toman ambos ocasion  
para bablar dela soledad,y tratado porq̄ es tá ama-  
da de todos,y mas de los mas sabios: entre otras  
razones Aurelio dize/que por el aboir rescimiéto que  
cōsigo tien en los hōbres de si/por las miserias y tra-  
bajos q̄ padescē por esso amā la soledad. Pareciēdo  
mal esta razō a Antonio/por no auer criatura mas  
excelente q̄ el hōbre: ni q̄ mas cōtentamiēto deua te-  
ner por auer nascido:dize q̄ le prouara lo contrario:  
y ansi determinados de disputar de los males y bie-  
nes del hōbre/para mas aplazer hazerlo/se vā hacia  
vna fuente:junto con ella estaua vn viejo llamado  
Dinarco/con otros estudiosos/y entēdiēdo la cōtiē-  
da:y constituydo por juez della/manda a Aurelio/q̄  
hable p̄mero:y luego Antonio diga su parecer pro-  
meriēdo el de dar la sentēcia/delo qual despues de  
oydos los dos/se arrepiete:y solo por no dar su pare-  
cer ala clara/trata la mesma materia diziendo cosas  
nueuas al mismo proposito, finalmente quedando  
el hombre por lo mejor de lo criado hablādo en otras  
cosas se van a cenar a la ciudad.



133-1  
1 Ua ou

**Dialogo dela fo. j.**

dignidad del hombre.

**Interlocutores.**

Aurelio, Antonio, Dinarco.



**V**endote salir Antonio:  
oy dela ciudad: te he seguido/  
basta ver este lugar do fueles  
tantas vezes venir a passearte  
lo lo porque creo: que digna co  
sa sera de ver: lo que tu con tal  
costūbre tienes aprouado. (An)

(An.) Este lugar Aurelio / nunca fue tal ni d tãto pre  
gio / como es agora / q eres tu venido a el. (Au.) Ma  
die puede darle meioria siẽdo d ti anticipado. (An.)  
No quiero respõderte / por no darte ocasiones de lu  
songearme: sino quiero mostrartelo que eres ve  
nido a ver. Mira este valle quan delectable pare: **Loa del**  
ce mira esos prados flouidos / y essas aguas claras / **campo.**  
que por medio corrẽ: veras essas arboledas llenas  
de ruy señores y otras aues / que con su buelo entre  
las ramas y su cãto nos delectan: y entẽderas por  
q suelo venir a este lugar tantas vezes. (Au.) Her  
moso lugar es este y digno de ser visto: pero yo sospe  
cho Antonio q otra cosa buscas tu / o gozas en este lu  
gar porque segun tu eres sabio y de mas altos  
pensamiẽtos: bien se que essas cosas sensuales / ni  
las amas / ni las procuras. Dorello yo te ruego no  
me encubras las causas de tu venida. (An.) Dues  
assi lo quieres: sabe que en estos valles mora vna

# Dialogo de la dignidad

La soledad ama  
da a mi/  
ga de los  
sabios.

q̄ yo mucho amo. (Zu.) Agora veo Antonio que has gana de burlarme. Dime yo te ruego que tienen que hazer los amores con tu grauedad / o las vanidades con tu sabiduria: (An.) Verdaderamente Aurello ansí es como te digo / que en aqueste valle mora vna sin la qual yo por la vida me daría poco. (Zu.) Gráde deue ser su bondad / y hermosura: pues a ti que menos precias el mundo y sus deleytes / te trae tan enamorado / con cobdicia / de verla / o alcanzarla: dime al menos / yo te ruego: su nombre: si por celos no me la quiere mostrar. (An.) Soledad se llama. (Zur.) y obien sabia Antonio / q̄ alḡ m̄ysterio tenía tus amores: essa tiene otros muchos amadores (como sabes) y pues es ansí / yo te ruego que me declares / quales es la causa: a tu parecer por que los hombres aman la soledad: y tanto mas: quanto son mas sabios. (Ant.) Porque quando a ella venimos alterados de las conuersaciones de los hombres: donde nos encendimos en vanas volúntades / o perdemos el tino de la razon: ella nos sosiega el pecho / y nos abre las puertas de la sabiduria: para que sanando el animo de las beridas: mas de que recibe en la guerra que entre las contiendas de los q̄ son de los hombres trae / pueda tomar entero ala bata / mas faze. Ninguno ay que biva biẽ en compañia de los otros hombres: si muchas vezes no esta solo / a como para templar q̄ hara acompañado: porq̄ como los artifices piensan primero sus obras / q̄ pogan las manos en ellas: assí los sabios antes que obrẽ / ban de pensar primero / que hechos ban de hazer / y qual razon ban de seguir. y si esto cõsideras / veras que la soledad

Porq̄ la  
soledad  
es ama  
da de to  
dos y  
mas de  
los q̄ son  
mas sa  
bios.  
Cõpara  
cõ la  
qual cõ  
firma lo  
dicho.



## del hombre. folio. ij.

dad es tan amable/ que deuenos y a buscarla: do  
quiera que la podamos ballar. (An.) Bien veo An  
tonio/ que ay esos prouebos que dizes d la soledad:  
pero yo tēgo creydo q otra causa mayor ay. (An.)  
Que causa puede auer mayor: (Aur.) El aborreci Argumē  
miēto/ que cada hombre tiene al genero humano: to d l día  
por el qual somos ynclinados a apartarnos vnos de logo.  
otros. (An.) Tan aborrecibles te parecen los hom  
bres: que aun ellos mismos por buyr de si/ busquen  
la soledad: (Au.) Parece me tātō/ que cada vez que  
me acuerdo que soy hombre/ querria/ o no auer si  
do/ o no tener sentimiēto d llo. (An.) Al darauillome  
Aurelio: que los autores excelentes/ que acostū  
bra a leer/ y los sabios hombres que conuersas/ no  
te ay an quitado de esse error. (Aure.) Alas antes  
ellos me han pnesto en este parecer: porque miran  
do yo a ellos: como a principales del genero huma e unia d  
no: nunca he visto cosa por do tuuiesse esperança/ q allogel  
pueda venir el hombre a algun estado: donde no le  
fuera mejor no ser nacido. (An.) Si d me parece de unia  
este tu error/ y no digno de tal persona como tu: si pou.  
te plaze/ disputarlo vemos aqui cabeyna fuente sen  
tados: que yo cōsio d bazer te mudar este parecer.  
(Au.) Tu me guia q yo te seguire: mas no cō espe  
rança delo que prometes: porque yo tengo tan mi  
radas las miserias delos hombres/ que pienso que  
en lugar de quitarme mi proposito/ me cōfirmaras  
en el: porque viendote vencido en tal contienda/ ter  
ne cōfiança que nadie se me podra defender. (An.) de ordo  
No han menester amenazas/ los que tienen las y d d d  
armas en la mano/ y el cāpo libre: ya nosotros estas de unia  
ment.

## Diálogo de la dignidad

mos cerca de nuestro assieto allí mostraras quanto puedes. // Pero gēte veo entre los arboles; temo que nos estouen. (Au.) Dinarco es el que esta sentado cabe la fuente; y los otros que con el estā/son los hombres buenos amadores de saber/ que lo siguen siempre. (An.) // Pues estos no seran estouor: antes he grā plazer que esten aqui: porque Dinarco sea nuestro juez/ al qual yo doy la vêtaja de todos nuestros tiempos: ansí en virtud/ como en letras. (Au.) // y los otros seran nuestros oyentes: illeguemos a el que visto nos ha. Anto. // Muchas vezes Dinarco: he bolgado de venir a esta fuēte/ mas no tanto como agora: que la ballo tambien acompañada/ si ella estuuiese siempre allí: no auria: // para milugar mas delectable. (Dinarc.) Con vosotros tiene tã buena cōpañia: que no se deue de esser mejor. (An.) // No esta bien acompañada/ sino vna fuēte con otra/ esta es fuente de agua clara: y tu eres fuente de clara sabiduria/ assí que soys dos fuētes bien ayuntadas: para entera recreació/ del anima y del cuerpo. (Dinarc.) // Mejor baze Aurelio en no dezir me nada: que tu Antonio en saludarme con tanto amor: que no curas de poner medida en tus palabras. (Au.) // o no dero de ayudar a Antonio/ sino porque no sabre dezir cosas y guales a tu merecimiento. (Dina.) // Mejor sera sufriros/ pues defende me es incitaros. Agora dezid q̄ fortuna os ha traydo por aca. (Anton.) // Gana de hablar en vna disputa que auiamos començado. (Dina.) // Que disputa es? (An.) // Sobre el hombre es nuestra cōtēda: que Aurelio dije ser cosa vana y miserable; y o

Galana a  
legoria,

Declara  
el argu-  
mento.



soy venido a defenderlo / y queremos te rogar / tu  
seas nro sueza quien todos con mucha razõ acatã  
por sabio principal. (Din.) y o quisiera ser merecedor  
dela estima en que me teney: por cumplir vuestra  
voluntad como desseo: pero de qualquier ma  
nera que sea / yo y estos mis amigos bolgaremos  
de oyr tan buena disputa / y yo confio tanto de vuestros  
ingenios / y saber: que no seos esconderã las  
razones: que para esta contienda ouierdes menester:  
de donde yo pienso quedar tan instruydo: que aure  
cobrado auiso para no errar en la senten  
cia. (An.) Hues tu nos muestra la manera / q̄ deue  
mos tener en esta disputa. (Di.) Hoi q̄ no se cõfudã  
vras razones / me pece q̄ cada y no diga por si su pe  
cer entero. Tu Aurelio diras p̄mero: y despues te re  
spõdera Antonio: y anfi guardarey la forma de los  
antiguos oradores: en cuyas cõtiẽdas el acusador  
era el p̄mero q̄ dezia y despues el defensor. (Aur.)  
Hues vosotros os sentad en estos cespedes: y yo en  
este trõco sêtado os dire lo q̄ me pece. (Di.) Setaos  
todos de manera que podays tener reposo.

La mane  
ra q̄ tenã  
los orado  
res anti  
guos.

Aurelio.



Uelen que xarse los

hombres dela flaqueza de su entendi  
miento: por la qual no pueden com  
prehender las cosas como son en la  
verdad: pero quien bien considerare  
los daños dela vida / y los males poido el hombre  
passa / del nascimiento ala muerte: parecerle ba / que

Exordio  
y princia  
pio cõ el  
qual Aus  
relio ha  
ze atetos  
alos oyẽ  
tes.

# Diálogo de la dignidad

el mayor bien que tenemos / es la ignoracia de las cosas humanas: con la q̄l buuimos los pocos dias que duramos / como quien en sueño pasa el tiempo de su dolor. Que si tal conocimieto d̄ nuestras cosas tuuiessemos / como ellas son malas: con mayor voluntad dessearíamos la muerte: que amamos la vida. Por esto q̄siera yo doblaros si pudiera el descuydo / y meteros en tal ceguedad / y tal oluido: q̄ no vierades la miseria de nuestra humanidad / ni sintierades la fortuna su atounetadora: pero pues por vuestra voluntad que grande mostrays / de saber lo que del hombre sieto / so yo casi compelido a bazer d̄ esta baba: si por ventura mis palabras fueren causa q̄ recibays dolor / qual ante nos bauiais desentido: y vosotros teneys la culpa: que mādays a questo a quiē no puede dexar d̄ obedeceros. Q̄ y d̄ pues señores attentos / y hablaros de en esto q̄ mandays / no segun que pertenece para ser bien declarado: porque a esto no alcanza la flaqueza del entēdimieto: aunque solo es agudo en sentir sus males: sino hablar yo en ello segun la experiencia / que podemos alcācar en los pocos dias que buuimos: de tal manera que el tiempo baste / y la paciencia que para oyr teneys aparejada.

ocho x  
ocho x  
ocho x  
ocho x  
ocho x

ocho x

Comien  
ça Aure-  
llo a nar  
rar por  
lo gene-  
ral las mi-  
serias del



## rimera mēte conside-

rando el mundo vniuerso / y la parte que d̄l nos cabe: veremos los cielos hechos morada de espíritus bienauenturados / claros y adornados de estrellas luzientes: muchas de las quales son mayores que la tierra: dōde ny ay mudāça en



# del hombre. fo. iiii.

las cosas ni ay causas de su detrimento: mas antes todo lo que en el cielo ay persevera en vn ser cōstāte / y libre de mudāça. Debaro suceden el fuego y el ayre: limpios elementos / que reciben pura la lumbrē del cielo: nosotros estamos acá en la bez del mundo y su profundidad / entre las bestias cubiertos de nieblas: hechos moradores de la tierra: do todas las cosas se truecan con breues mudanças: comprehēdida en tan pequeño espacio / que solo vn punto parece comparada a todo el mundo: y aun en ella no tenemos licēcia para toda. Debaro las partes sobre que se rodea el cielo nos las defiende: el frio: en muchas partes los ardores / las aguas en muchas mas / y la esterilidad tambiē baze grandes soledades: y en otros lugares la destemplança de los ayres. Assi q̄ de todo el mundo y su grādeza / estamos nosotros retraydos en muy chico espacio / en la mas vil parte del: donde naçemos desproueydos d̄ todos los dones / q̄ a los otros aiales pueyo naturalēza. El vno cubrio d̄ pelos / a otros de pluma / a otros de escama / y otros nacen en cōchas cerrados: mas el hombre tan desamparado / que el primer don natural que en lla es el frio y el calor / es la carne. Assi sale al mundo / como a lugar extraño / llorando y gimiendo / como quien da señal de las miserias que viene a passar. Los otros animales poco despues de salidos del vientre de su madre / luego como venidos a lugar proprio natural: andan los campos / pacē las yeruas: y segun su manera gozā del mundo: mas el hombre muchos dias despues q̄ nace ni tiene en si poderio d̄ mouerse / ni sabe do buir

hombre  
pa cōtar  
las en par  
ticular.

V  
IV  
III  
II  
I  
E  
D  
C  
B  
A

Prueba  
por la fe-  
licitad d̄  
los aiales  
brutos la  
miseria  
del hom-  
bre.  
El misero  
nacido  
miso d̄ l  
hōbre.

a iiii



# Dialogo de la dignidad

car su mantenimiento/ni puede sufrir las mudan-  
cas del ayre. Todo lo ha de alcanzar por luengo dis-  
curso/ y costumbre:do parece que el mundo como  
por fuerza lo recibe/ y naturaleza casi como imposi-  
tunada de los que al hombre crian/ le da lugar en la  
vida. y aun entonces le da por mantenimiento/ lo  
mas vil. Los brutos que la naturaleza hizo man-  
sos/ biuen de yeruas y simientes y otras limpias  
viandas: el hombre biue de sangre/ hecho sepultura  
de los otros animales. y si los dones naturales cõ-  
sideramos/ ver los vemos todos repartidos por los  
otros animales. A muchos tienen mayor cuerpo/  
doreyne su animo: los toros mayor fuerza/ los ti-  
gres ligereza/ destreza los leones/ y vida las come-  
jas. Por los quales exemplos/ y otros semejãtes/  
bien parece/ que deue ser el bõbre animal mas indi-  
gno que los otros/ segun naturaleza lo tiene aborre-  
cido y desamparado: y pues ella es la guarda del  
mundo/ que procura el bien y niuersal: creyble cosa  
es/ que no dexara el hombre a tantos peligros tan  
desproueydo/ si el algo valiera pa el bien del mũdo.  
Las cosas q̃ son de valor: estas puso en lugares se-  
guros/ do no fuesen offendidas. A dirad el tol dõde  
ma lo di lo puso/ mirad la luna/ y las otras lumbres cõ que  
cho cõ se vemos: mirad dõde puso el fuego/ por ser el mas no-  
mejãca. ble de los elementos. Pues a los otros animales si  
no los aparto a mejores lugares/ armo los a lo me-  
nos contra los peligros deste suelo: a las aues dio  
alas/ cõ q̃ se apartassen dellos: a las bestias les dio ar-  
mas para su defensa/ a vnas de cuernos/ y a otras  
de vnas/ y a otras de dientes: y a los peçes dio gran



## del hombre. folio. v.

libertad para buy: por las aguas, Los hombres so-  
los son los que ninguna defensa natural tienē con-  
tra sus daños: perezosos en buy: y desarmados pa-  
ra esperar. y aun sobre todo esto / naturaleza crio  
mil pōcoñas / y venenosos animales / que al hom-  
bre mataffen / como arrepētida de auerlo becho, y  
aunque esto no vuiera: dētro de nosotros tenemos  
mil peligros de nuestra salud. Primeramente la di-  
scordia de los elementos / tenemos nosotros en los  
cuatro humores / que entre si pelean: colera con fle-  
ma / y sangre con melancolia: de los quales si algu-  
no vence / como es facil cosa / descōcierta toda la tē-  
plāca humana: y da la puerta a mil enfermedades.  
De manera que nros humores mesmos: enq̄ esta  
la vida fundada / nros enemigos son / q̄ entre si pe-  
lean: por nra destruycion. Agora pues q̄ dire de: tan-  
tas menudas canales: como ay en nro cuerpo / por  
do āda la sangre: y los espiritus de vida / q̄ siēdo al-  
gūa dilla rota o estoruada se pierde la salud: Quedi-  
re dila flaq̄za / de los ojos / y de sus peligros: estādo en  
ellos el mayor deleyte de la vida: Que dire de la blā-  
dura de los niervos / de la fragilidad de los huesos.  
Que dire: sino q̄ fuimos con tanto artificio bechos:  
por q̄ tuuiessemos mas partes de poder ser ofendi-  
dos. y aun en esta miserable condicion: q̄ podemos  
alcançar / biuimos por fuerça / pues comemos por  
fuerça / q̄ ala tierra bazemos cō sudor y bierro / por  
que nos lo de: vestimonos por fuerça / q̄ a los otros  
animales bazemos: con delpojo de sus lanas y sus  
pieles: robādoles su vestido: cubrimonos de los frios  
y las tempestades con fuerça q̄ bazemos alas plā-

La misse-  
ra cōpo-  
sició del  
cuerpo.

Prueua  
como el  
el hōbre  
biue por  
fuerça.

## Diálogo de la dignidad

tas y alas piedras sacandolas de sus lugares naturales do tienen vida. Ninguna cosa nos sirve ni aprouecha de su gana: ni podemos nosotros biviir: sino con la muerte de las otras cosas: que hizo naturaleza aue's peçes y bestias de la ttra/arboles y piedras y todas las otras cosas perescē para mäter nra miserable vida: tãto es violēta cosa y de grã dificultad podella sostener. Parto serian grandes causas y bastātes estas que dichas tengo: para conoçer qual es el hombre: sino q̄ bien veo q̄ esta Antonio cōsiderando/ como yo he mostrado las miserias del cuerpo/ alas quales el despues querra oponer los bienes q̄ suelē dezir del anima. Agora pues

**Prueba** Antonio porque ninguna parte del hombre te que como en lo princípal ques el aia es el hombre misero.

deido yo no te aya anticipado: q̄ero mostrar en el alma mayores males: q̄ para el cuerpo ay. y a tu biē sabes/ como el alma nuestra su principal assiento tiene en el celebriō/ blando y facil de corromper: y como en vnas çeldillas d̄ llenas de leue liquor / haze sus obras principales cō ayuda de los sentidos / por do se le trasluzen las cosas de fuera. y sabes tambien quan facil cosa sea embotarle / o descōcertarle estos sus instrumentos / sin los quales ninguna cosa puede. Los sentidos de mill maneras perescen: y siendo estos saluos / otras causas tenemos dentro que nos ciegan y nos priuan de razon. Si el estomago abunda de vapores / luego ellos redundan alas partes del celebriō / y enturbian los lugares que ha menester el alma tener puros. Si se inflaman las entrañas con el ardor / se engēdra frenesia: y si el coraçon es por desuera tocado



del hombre. fo. vj.

de sangre / succede deffallecimiento y tinieblas escu-  
ras / do el alma se oluida de todas las cosas.  
Pero que es menester prouarlo con estas cosas  
q̄ está mas apartadas / pues la mesma anima con  
sus obras mas excelētes se destruye: Biē sabemos  
q̄ en altas ymaginaciones metidos muchos hā pdi-  
do el seso: y q̄ desta manera no podemos meter nra  
alma en hōdos pensamientos sin peligro d̄ su pdiciō.  
Alas pōgamos agora que todas estas cosas uole  
empezcan / y que perseuere tan perfecta y tan entel-  
ra como puede segun naturaleza: y consideremos  
primero quanto vale el entendimiento: que es el sol  
d̄l alma / que da lumbre a todas sus obras. Este si  
bien mirays / aunque es alabado: y suele por el ser  
ensalzado el hombre: mas nos fue dado para ver  
nuestras miserias: q̄ para ayudar nos contra ellas.  
Este nos pone delante los trabajos por do auemos  
passado: este nos muestra los males p̄sentes / y nos  
amenaza con los venideros: antes de ser llegados.  
Al d̄ior fuera me parece carecer de aquesta lūbre:  
que tenella / para ballar nuestro dolor con ella: prin-  
cipalmente pues tā poco vale / pa enseñar nos los  
remedios de nuestras faltas. Que aunque algu-  
nos piensan / que vale mas nro entēdimiento para  
la vida / que la ayuda natural que tienen los otros  
animales / no es assi: pues nuestro entendimiento  
nace con nosotros torpe y obscuro: y antes que cō-  
nalezca / son passadas las mayores necessidades de  
la vida: por la flaqueza de la niñez / y los impetus de  
iuuentud: q̄ son los que mas ban menester ser con-  
la razon templados. Entōces ya puede algo el en-

Querē-  
do los  
hōbres  
saber  
mas sabē-  
menos.

Miserias  
del enten-  
dimiento:

Entēder  
el hōbre  
su miseria  
es pa  
mas miseria  
sua.







# del hombre. fo. vij.

te. Quien ballo el bierro escondido en las venas de la tierra: Quien hizo del cuchillo para romper nuestras carnes: Quien hizo saetas: quié fue el que hizo lanças: quien lombardas: Quien ballo táticas artes de quitarnos la vida: sino el entendimieto que ninguna y gual industria ballo de traernos la salud: Este es el q̄ mostro de bazer las defensas: que las gentes ponen contra sus peligros: este ballo los engaños: este ballo los venenos: y todos los otros males: por los quales dicen que es el hombre el mayor daño del hombre. Otras cosas yo diria de aquesta parte del alma: sino me pareciesse que esto basta para su condenacion: y pues ella es la guía a quien las otras siguen: no seria menester de la voluntad dezir nada: pues no puede ser mas cōcertada: que es sabio su maestro: mas por mayor declaracion de la intencion que tengo: dire tambien las cosas que de ella siento. Esta la voluntad: como bien sabey: entre dos contrarios enemigos: que siempre peleá por ganárla: estos son la razon y el apetito natural la razon de vna parte llama la voluntad a que siga la virtud: y le muestra a tomar fuerça y rigor para acometer cosas dificles: y de otra parte el apetito natural con deleyte la ablanda y la distrae. Agora pues ved: qual es mas facil cosa: apartarse ella de su natural: a mātener perpetua guerra: en obediencia de cosa tan aspera como es la razon y sus mandamientos: o seguir lo que naturaleza nos aconseja: yendo tras nuestras inclinaciones: las quales de tener es obra de mayor fuerça: q̄ nosotros podemos alcãçar. Principalmente que nuestros apetis

El mayor enemigo q̄ el hōbre tiene: es el hōbre. Razón y apetito contrarios de la voluntad.

## Diálogo de la dignidad

tos naturales nunca verán de combatirnos / y la  
razon muchas vezes dera de defendernos. Et todas  
boras nos requiere la sensualidad con sus viles de-  
leytes / mas no siempre esta la razon con nosotros /  
para amonestarnos y defendernos della : porq̄ no  
solo este cuydado tiene el entendimiento / sino tam-  
bien los otros dela vida / por donde repartiéndose se-  
gún las varias necesidades q̄ se ofrecen : es por fuer-  
ça menester / que muchas vezes desampare la vo-  
luntad / y la dexe en medio de los q̄ la combaten / sin  
que nadie le enseñe / como se ha de defender. Dóde  
es necesario que algũavez / o por flaqueza / o por er-  
ror / sea presa de los vicios. Pues quando viene a  
este estado / que cosa puede ser mas aborrecible que  
el hombre? Entonces la sensualidad con gula / y pe-  
reza / y otros blandos tratamientos dela carne cie-  
ga el entendimiento / y ella arde en susios encendimie-  
tos de luxuria / y si por ventura la templança natu-  
ral nos refria / como pocas vezes acontece / otros  
vicios ay de se yala voluntad / quando dela razon  
se aparta : estos son soberbia / cobdicia / y nuidia / ene-  
midad / y otros que ay semejantes / de do nascē las  
guerras / e las muertes / las grauissimas perturba-  
ciones / en que traen los hombres al mundo. Algo-  
ra pues vengan estos sabios / estos que suelen tãto  
ensalçar / el aia del hombre : digan nos agora do pu-  
dieron ellos ballar bien alguno entre tantos ma-  
les. Todo es vanidad y trabajo / lo que a los hom-  
bres pertenece / como bien se puede ver / si los cõsi-  
deramos en los pueblos / do bien en comunidad.  
Alli veremos vjos dellos en sus artes que di-

tan m  
vms 20  
p. 101  
Que co  
sas ciega  
el ented  
miento d  
hombre.  
y noza  
quero  
homo  
ab. 20  
homo

Miseria  
delos ofi-  
ciales.



# del hombre fo. viij.

zen mecanicas / estar peleando con la dureza del  
bierro: otros figuran piedras / otros suben pe-  
sos / otros pulen la madera / otros la lana / y otros  
en otros ejercicios sudan y trabajan encomados  
sobre sus obras: do en pequeño espacio tienē ocupa-  
dos los ojos y el pensamiento. y yeras allí otros /  
los dias y las noches del reposo ocupados en las di-  
sciplinas con cuydado perpetuo / en las quales pier-  
de tanta la memoria / como gana el entendimieto.  
Assi los vereys a los que figuen en disciplinas / acaba-  
do el trabajo tomar de nuevo a el. Los quales me  
parece que assi hazen / como de Sisypho dixeron los  
Poetas / que quantas vezes sube vna piedra ala  
cumbre de vn mōte ynfernal / tantas vezes se le cae  
y torna al trabajo. Dues si esta les parescio bastāte  
pena / para ser atormentado en el ynfierno / estos que  
son en la Republica mas estimados por las discipli-  
nas / que descansan pensays que tienē: peleando cō-  
tinuamente con el peso dellas / que tantas vezes se  
les cae de la memoria / quantas lo leuātan con el en-  
tendimieto. Todos trabajan y sudan los que biuē  
en los pueblos / y los labradores de los cāpos / que  
andan fuera dellos / no carecen de penas: descubier-  
tos por los soles y las aguas / andando por las so-  
ledades / a procurar el mantenimieto de los otros /  
que biuen en sus casas / como esclauos dellos: sin  
esperar sin / o reposo algūo: mas antes tomā de nue-  
uo al trabajo / por el orden mesmo que toman los a  
ños. Dues los que gobiernan / mirad como no tien-  
en ellos tampoco descanso / buscando la verdad en  
tre las contiendas de los hombres y sus porrias /

Miseria:  
delos la-  
trados.

Cōpara-  
ciō d' sci-  
encias y  
trabajo.

Miseria:  
delos la-  
brados  
res.

Miseria:  
delos q̄  
gouern-  
nan.

# Dialogo dela dignidad

dō de el ballarala es cosa de grā cuydado y grā difi-  
cultad. Quanto mas que pues el hombre que con  
mayor cuydadado mira por sí/a gran pena puede  
dar en sus cosas concierto/las quales conoſce y es  
dellas señor: como podra el que gouierua cōcertar  
las vidas de tantos hombres/ no ſabiēdo de sus in-  
tēciones nada/ q̄ ellos tienē encubiertas en sus pe-  
chos: y si miray la gēte de guerra/ que guarda la  
republica/ ver los beys vestidos de bierro/ mante-  
nidos de robos/ cō cuydadados de matar/ y temores  
de ser muertos: andando en continua mudāça/ do  
los llama la fortuna/ con yguales trabajos en la no-  
che y en el dia. Assi que todos estos y los demas esta-  
dos de los hombres/ no son sino diuersos modos de  
penar/ do ningun descāso tienen/ ni seguridad en  
alguno dellos: porque la fortuna todos los confun-  
de/ y los rebuelue con vanas esperanças/ y vanos  
semblātes de honrras y riquezas: en las quales co-  
sas mostrādo quan faciles y quā incierta/ a todos  
mete en desseos de valer/ tā desordenados/ que no  
ay lugar tan alto do los queramos dexar. Lō estos  
elcarnios de fortuna/ cada vno abouresce su estado/  
con cobdicia de los otros: do si llega no halla aq̄l  
reposito que pensaua. Porque todos los bienes de  
fortuna al dessear parecen berosos/ y algozar lle-  
nos de pena. y assi andan los hombres atonitos er-  
rados/ buscando su contentamiento/ dōde no pue-  
den ballarlo: y entretanto seles passa el tiempo dela  
vida/ y los lleua ala muerte/ con passos acelerados/  
sin sentirlo: la qual nos espera encubierta/ no sabe-  
mos a qual parte dela vida/ mas bien vemos/ que

Mefesta  
dela gen  
te d' guer  
ra.

Fortuna  
cōtraria  
a todos  
los esta-  
dos.

La cōdi-  
ciō d' los  
bienes d'  
fortuna.  
Muerte  
al hom-  
bre enc-  
miga.



# habl del hombre. fo. ix.

jamas estamos tan seguros della/que no podamos tenerla muy cierta. A vezes se nos esconde do menos sospecha ay/ y otras vezes la hallamos do vamos buyédo della. En las vezes lleua el hombre en la primera edad/ y entóces es piadosa/ pues le abre uia el curso de sus trabajos: otras vezes q̄ es cruel/ lo saca de entre los deleytes dela edad entera/ quando y aya cobrado ala vida grande amor. A las pōgamos q̄ la muerte dexa al hōbre hazer el curso natural/ la mas luenga vida no vemos quā breue passa: La niñez en breues dias se nos va sin sentido: la mocedad se passa mientras nos instruyamos y componemos para biuir en el mundo: pues la juventud pocos dias dura/ y esdo en pelea/ que con la sensuallidad entonces tenemos/ o en dar nos por vencidos della/ que es peor. Luego viene la vejez/ do en el hōbre comiēcan a hazerse los aparejos dela muerte. Entóces el calor se refria/ las fuerzas lo delamparan/ los dientes se le caen/ como poco necesarios/ la carne se le enruga: y las otras cosas se van parádo tales/ quales han de estar en la sepultura: basta que el fin llega bolando cō alas a quitarle de sus dulces miserias. y aun alli en la despedida/ lo afligen nuevos males y tormentos. Allí le vienen dolores crueles/ allí turbaciones/ allí le vienen sospiros con que mira la lumbre del cielo/ que va ya derando/ y con ella los amigos y parientes/ y otras cosas que amaua: acordandose del eterno apartamiento q̄ dellas bade tener/ basta que los ojos entran en tinieblas perdurables/ en q̄ el alma los dexa retrayda a despedirse del seso y el coraçon/ y las otras partes prin-

Brevedad de las edades:

Daño de la vejez:

Trabajo y miserias del hōbre quando muere: que quando las acaba,

## Dialogo dela dignidad

cipales/ do en secreto solia ella tomar sus plazeress/  
Entonces muestra bien el sentimiento q haze por  
su despedida/ estremesciendo el cuerpo/ y a vezes po  
niendolo en rigor con gestos espantables en la ca  
ra/ do se representá las crudas agonias/ en q detro  
anda/ entre el amor dela vida y temor del infierno:  
basta que la muerte con su cruel mano la desase de  
las entrañas: assifenece el miserable hombre/ cófor  
me ala vida que antes passo, Elqui pudiera Dinar/  
eo/ poner fin a esta mi baba/ pues he traydo el hom  
bre basta el punto donde desuanecer: fino viera que  
me queda nueva pelea con la fama/ vana conso  
ladora dela breuedad de nuestra vida. Esta to  
man muchos por remedio dela muerte/ porque dis  
zen que da eternidad a las mejores partes del hom  
bre/ que son el nombre/ y la gloria d los hechos/ los  
quales quedan en memoria delas gētes/ q es segū  
dize la vida verdadera. Dōde claro muestrá los hō  
bres su gran vanidad/ pues esperan el bien/ para  
quando no han de tener sentido. Que aprouecha a  
los buessos sepultados la gran fama de los hechos/  
dōde esta el sentido: dōde el pecho pa recibir la glo  
riando los ojos: do el oyr/ con q el hombre coge los  
fructos de ser alabado: Los cuerpos en la sepultu  
ra no son diferentes de las piedras que los cubren:  
alli fazen en tinieblas/ libres de bien y mal: do nada  
se les da que ande el nombre bolando con los ay  
res dela fama: la qual es tan incierta/ que a la fin  
mezcla la verdad con fabulas vanas/ y quita de  
ser conocidos los defunctos/ por los nombres que  
tenian. Las memorias de los grandes hombres

Vanta  
dad dela  
fama.



# del hombre. fo. x.

Troyanos y Griegos con la antigüedad estan así  
si corrompidos / que ya por sus nombres no co-  
nocemos los que fueron / sino otros hombres fin-  
gidos / que han hecho en su lugar con fabulas los  
poetas / y los historiadores con gana de bazer mas  
admirables las cosas. y aunque digan la verdad /  
no escriuen en el cielo incorruptible / ni con letras  
inmudables: sino escriuen en papel / con letras /  
que aunque en el fueran durables / con mudança  
de los tiempos a la fin se desconocen. Las letras de  
Egypcios y Caldeos y otros muchos q̄ tanto flo-  
rescieron / quien las sabe? quien conoce agora los  
reyes / los grandes hombres que a ellas encomen-  
daron su fama: todo va en oluido: el tiempo lo borra  
todo. y los grandes edificios / que otros toman por  
socorro / para perpetuar la fama / también los abate y  
los y guala con el suelo. No ay piedra que tanto du-  
re ni metal que no dure / mas el tiempo / cōsumido:  
de las cosas humanas. Que se ha hecho de la torre  
fundada para subir al cielo: los fuertes muros de  
Troya: el templo noble de Diana: el sepulchro de  
Alausoleo: tãtos grandes edificios de Romanos /  
de q̄ a penas se conocē las señales dōde estauã / que  
son hechos: todo esto se va en bumo / basta q̄ tornã  
los hōbres a estar en tãto oluido / como antes q̄ na-  
sciesen: y la misma vanidad se sigue despues que pã-  
mero auia. Hasta aqui Dinarco / me ha parecido  
dezir del hombre: agora yo lo dero a el y su fama en-  
terrados en oluido perdurable / yo no se con que ra-  
zones tu Antonio podras resucitarlo. Dale vida  
si pudieres / y consuelo contra tãtos males / como

# Dialogo de la dignidad

baso do: que si tu assi lo bizieres / y o fere vencido de uena gana / pues tu vitoria sera gloria para mi que me vere constituydo en mas excelente estado que pensaua.

## Antonio.

Comiença Antonio y haze atetos a los oyentes con la grãdeza de lo que a



tratar.

Al hombre todas las cosas acatan.

Considerando muy nobles señores / la composicion del hombre / de quien oy de dezir / me parece que tengo delante los ojos la mas admirable obra / de quantas dios ha hecho: donde veo no solamente la excelencia de su saber mas representada / que en la gran fabrica del cielo / ni en la fuerza de los elementos / ni en todo el orden que tiene el vniuerso mas veo tambien como en espejo claro el mismo ser de dios / y los altos secretos de su trinidad. Parte desto vieron los sabios antiguos / con la lumbre natural: pues que puestos en tal cõteplacion / dixo Trimegisto que gran milagro era el hombre / de cosas grandes se veyã: y Aristoteles creyo que era el hombre el fin a quien todas las cosas acatan: y que el cielo tan excelente / y las cosas admirables que dentro de si tiene / todas fueron reduzidas a que el hombre tuuiesse vida / sin el qual todas parecian inutiles y vanas. Solo Epicuro se queixaua de la naturaleza humana: que le parecia desierta de bien / y affligida de muchos males: alegando tales razones / que me parece que tu Aurelio lo has bien en ellas ymitado. Donde que le parecia que este mundo vniuersal se regia por fortuna / sin



# del hombre. fo. xj.

providencia/que dentro del anduieffe/a disponer Falsa op  
 de sus cosas. dhas de quanto valor sea la sentencia pintó de  
 de Epicuro/ya ello mostro/quádo antepuso el de los Ept  
 leyte ala virtud. y o no quisiera que aprouara al cureos,  
 bóbte quien ala virtud códena: basta que lo apues  
 uen aquellos que con alto suzyio saben/ que al ar  
 tifice baze graue injuria / quien reprueua su obra  
 mas excelente. Dios fue el artifice del hombre: y  
 por esso si en la fabrica de nuestro ser yuieffe algu  
 na culpa enel redundaria/ mas señaladaméte que  
 de otra obra alguna: pues nos bizo a su ymagen pa  
 ra representarlo a el. Si en la figura pintada / do al  
 gun hombre se nos muestra / yuiele alguna seal  
 dad / esta atribuyamos a cuya es la ymagen/ si  
 creemos que fue hecha con verdadera semejança:  
 pues assí las faltas de naturaleza humana. si algu  
 nas ouieffe. pensariamos que en dios estuuiessen: El hom  
 pues ninguna cosa ay que tábien represente a otra / bre yma  
 como a dios representa el hombre. Enel anima lo gen de  
 representa mas verdaderamente: la qual es incor  
 ruptible y simplicissima / sin composion alguna / to  
 da en vn ser. como es dios / y en este ser / tres pode  
 rios tiene con que representa la diuina trinidad, El aia  
 El padre soberano principio yniuersal / de dóde to  
 do procede / en contemplacion de su diuinidad / en verdadez  
 gendra al hijo q es su perfecta ymagen / la qual el ra yma  
 amando y siendo della amado / procede el spiritu gen de  
 sancto / como ynculo de amor. No de otra manera dios.  
 el anima nuestra contemplando engendra su ver  
 dadera ymagen / y couosciendose por ella: produze  
 amor: assí que con su memoria conque baze la yma

## Dialogo dela dignidad

gen y con el entendimiento que es el que via della / y con la voluntad adonde mana el amor / representa a dios no solo en esencia / sino tambien en trinidad. Por lo qual en la creacion del mundo / auiedo hecho la scriptura mencion / de dios con nombre de vno / quando vno de criarse el hombre / refiere que diro dios: bagamos el hombre a nuestra ymagen y semejança: assi que se declaro ser muchas personas en aquel passio do bazia la ymagen della. y no fin causa doblo la palabra quando diro ymagen y semejança / porq̄ la ymagen / es dela esencia / y la semejança es del poder y el officio: que assi como dios tiene en su poderio la fabrica del mundo / y con su mando la gouerna: assi el anima del hombre tiene el cuerpo sujeto / y segun su voluntad lo mueue y lo gouerna: el qual es otra ymagē verdadera de aqueste mundo a dios sujeto. Por que como son estos elementos / de que esta compuesta la parte baxa del mundo: assi son los humores en el cuerpo humano / de los quales es templado. y como veyz el cielo ser en si puro y penetrable dela lumbre / assi es en nosotros el leue el spiritu animal / situado en el cerebro / y de alli a los sentidos deriuado: por do se recibe lumbre y vista delas cosas de fuera / por donde es manifesto / que el hombre es cosa vniuersal / que da todas participatiene anima a dios semejante. y cuerpo semejante al mundo. biue como planta / sientee como bruto / y eutiende como angel. Por lo qual biẽ dixeron los antiguos / que es el hombre menor mundo cumplido dela perficion de todas las cosas / como dios en si tiene perficion vniuersal: por donde

Porq̄ di-  
xo dios  
haga-  
mos al  
hombre  
y no ha-  
gasse el  
hombre  
como a  
las otras  
cosas.  
Y porq̄  
dixo y-  
magē y  
semejan-  
ça.

Hombre  
participa  
parte de to-  
do lo cri-  
ado.



del hombre. fo. xij.

otra vez somos tomados a mostrar como es su verdadera ymagen, y pues es assi que los principes quando mandan esculpirse hazen que se busque alguna piedra excelente / o se purifique el oro / para hazer la figura segun su dignidad : creyble cosa es que quando dios quiso hazer la ymagen de su representacion / que tomaria algun excelente metal; pues en su mano tenia hazerla de qual quisiere, Mas la causa porque la puso en la tierra / siendo tan excelente / oyreys agora, Los antiguos fundadores de los pueblos grandes / despues de hecho el edificio / mandauan poner su ymagen esculpida en medio de la ciudad / para que por ella se conosciere el fundador; assi dios despues de hecha la gran fabrica del mundo / puso al hombre en la tierra / que es el medio del / porque en tal ymagen se pudiese conocer quien lo bauia fabricado. Mas no quiso que fuesse aqui como morador / sino como peregrino / desterrado de su tierra / y como dize sant Pablo: caminando para dios / nuestra tierra es en el cielo; mas puso nos dios aca en el profundo / para que se vea primero si somos merecedores della. Porque como el hombre tiene en si natural de todas las cosas / assi tiene libertad de ser lo q quisiere, Es como plata / o piedra / puesto en ocio / y si se da al deleyte corporal es animal bruto / y si quisiere es angel / hecho para contemplar la cara del padre; y en su mano tiene hazerse tan excelente / que sea contado entre aquellos a quien dios dio dios; dioses soys vosotros. De manera que puso dios al hombre aca en la tierra para q primero mereciera lo que quiere ser; y si le plazien las cosas viles

Cõparacion del hõbre.

Porque causa el hombre fue hecho de la terra.

Porque causa el hombre fue hecho de la terra.

El hombre es lo que quiere.

## Dialogo dela dignidad

y terrenas / con ellas se queda perdido para siépre /  
y desamparado: mas si la razon lo ensalça alas co-  
sas diuinas / o al desseo dellas / y cuydado de gozar  
las: para el estan guardados aquellos lugares del  
cielo / q̄ a ti Aurelio / te parecen tan illustres: y dios  
no nos los defiende: mas antes viédo el que los tu-  
uimos perdidos / embio a su vnigenito bijo / a jun-  
tarse con nosotros en nuestra misma carne / para q̄  
con su sangre nos abriessse las puertas del ciclo / cer-  
radas primero a nuestros viles peccados: y nos mo-  
strase los caminos de yr a ellas. Los angeles que  
dios tuuo cabe si / quando dellos fue offendido / los  
aparto y los echo en tinieblas sin remedio para  
siempre: y al hombre quiso tanto / que auiedose peri-  
dido con soberuio desseo de su sabiduria / vino a el  
como a bijo mas querido / y no solamente le perdo-  
no / mas limpiale los ojos de su ceguedad / y mostro  
quan excelente ser y quan bastante le auia dado /  
pues el no se desdeñaua de juntar la naturaleza hu-  
mana con su misma deidad: para que conosciese el  
hombre quan mal auia becho en menospreciar su  
estado, y con todo esto / para darle claro testimonio  
del amor q̄ le tenia / sufrio por el injurias / sufrio tra-  
bajo / sufrio persecucion / y ala fin sufrio enclauar sus  
miembros en el leño dela cruz: y vertio la sangre de  
su coraçon / con que nos tomo a beredar de su santo  
reyno / de do por nuestros peccados nos auia desbe-  
redado. Agora pues quien sera osado de aboirrecer  
al hombre / pues lo quiere dios por bijo / y lo tiene tan  
mirado: Quien osara dezir mal de la hermosura  
humana: de quien anda dios tan enamorado / que

El grãde  
amor q̄  
dios tu-  
uo al hõ-  
bre.



## del hombre. fo. xiiij.

por ningunos deluios ni desdenes ba dexado de seguir la. **G**uardaos los q̄ esto dezis/ de ofender mas a dios/ en culparle la obra que el ba juzgado digna de ser guardada/ con tanta perseuerancia y tanto sufrimiento: que las cosas por do vuestra culpa es engaña / a menospreciar el hombre / agora vereys que son con mas amor bechas/ que agradescimiento. El cuerpo humano / q̄ te parecia Aurelio / cosa vil y menospreciada/ esta becho con tal arte y tal medida/ que bien parece/ que alguna grande cosa hizo dios/ quando lo compuso. **L**a cara es y gual ala palma dela mano/ la palma es la nouena parte de toda la statura/ el pie es la sexta/ y el cobdo la quarta/ y el ombligo es el centro de vn circulo / que pasa por los extremos delas manos y los pies/ estando el hōbre tendido abiertas piernas y brazos. **A**ssi que tal composura y propoicion / qual no se balla en los otros animales/ nos muestra / ser el cuerpo humano compuesto por razon mas alta: el qual puso dios en biesito sobre pies y piernas de bechura hermosa y cōueniente / porque pudiese contemplar el hombre la morada del cielo para donde fue criado. **A** los otros animales puso baros y inclinados a la tierra/ para buscar sus pastos/ y cumplir con vn solo cuydado que del vientre tienen/ y aunque a estos los cubrio todos de pieles y de lanas/ al hombre no cubuo sino sola la cabeza/ mostrando q̄ sola la razón/ que en ella mora/ vuo menester amparar/ y ella proveyda daria alas otras partes bastante preuision. **A**gora miremos la excelencia de su cara. **L**a frente soberana/ do el anima representa sus mudanças y

Marauillosa cōposicion del cuerpo humano.

Porq̄ el hombre mira al cielo y los otros animales ala tierra.

La frente:



## Dialogo dela dignidad

afeciones / quan hermosa? quã patente? Debaro  
**Los o** della estã puestas los ojos / como y tanas muy al  
**fos.** tas del alcaçar de nuestra alma: por do ella mira las  
cosas de fueramo llanos ni hundidos / mas redon  
dos y leuantados / porque estuuiessen tomados a di  
uerfas partes: y pudiessen juntamete d todas ellas  
recibir las ymagines que vienen. **Los oy** estã  
**dos.** en ambos lados de la cabeça / para coger los soni  
**La nar** dos / que de todas partes vienẽ. **La nariz** esta pue  
**riz.** sta en medio de la cara / como cosa muy necessaria  
para su hermosura: por do el hombre respira / pa  
**La boca** ra euitar la fealdad de traer la boca abierta: y por  
ella recebimos el olor: y ella es la que tiempla el or  
gano de la boz: d baro de la qual sucede la boca / que  
entre labios colorados muestra dentro sus blancos  
diẽtes: que son colores mezclados qles pertenece a  
mucha hermosura: y ella es la puerta por do entra  
nuestra vida / que es el mantenimiento / de que nos  
sustentamos / y la puerta por do salen los mensajes  
de nuestra alma / publicados con nuestra lengua /  
que mora dentro en la boca / como en casa bien pro  
ueyda de lo que ba menester. Allí tiene por do  
de la boz le venga del pecho / y despues de recibida /  
tiene dientes / tiene labios / y los otros instru  
mentos con que la pueda formar. **Quien** podria  
agora explicar bien claramente las excelentes or  
bras / que la lengua baze en nuestra boca? **En** algunas  
**Efectos** vezes rigiendo la boz por numeros de musica / con  
**y virtu** tanta suauidad q no se / q pueda ser otro mayor de  
**des de la** leyte de los licitos humanos: otras vezes muestran  
**lengua.** dolas razones de las cosas con tanta fuerza / que



## del hombre. fo. xiiij.

despierta la ygnorancia / emmienda la maldad /  
amansa las iras / concierta los enemigos / y da  
paz a las cosas comouidas en furor. Grandes  
son los milagros de la lengua / la qual sola es bien  
bastante para honrrar todo el cuerpo. A las bar  
blemos agora de las otras partes: porque a to  
das demos la dignidad que les pertenece. La  
barba y las mejillas son no solamente para fir  
meza y capacidad de lo que contienen / sino tam  
bien para singular hermosura / que cō ellas tiene  
la cara del hombre. El cuello ya lo vemos como  
es fierible / para traer en torno la cabeça a confis  
derar todas las partes / que cerca de si tiene. El  
pecho esta de baxo / mas tendido que en los otros  
animales / como capaz de mayores cosas: en el qual  
no solamente obro dios proueyendo a la necessi  
dad natural / sino tambien ala hermosura: pues pu  
so en el varon de ambas partes pequeñas tetas / no  
para mas de adornar el pecho. De sus lados mas al  
tos salē los brazos / en cuyos estremos estan las ma  
nos / las quales solas son miēbros de mayor valor /  
q̄ quātos dio naturaleza a los otros animales. Sō  
estas en el hombre fieruas muy obedientes del arte  
y la razon / que bazen qualquiera obra q̄ el entendi  
miento les muestra en ymagen fabricada. Estas  
aunque son tiernas / ablandan el bierro / y bazen del  
mejores armas para defenderse / que yñas ni cuer  
nos: bazen de instrumētos para compeler la tierra  
a que nos de bastante mantenimiento / y otros pa  
abrir las cosas duras y hazer las todas a nro v̄lo.  
Estas son las que aparejan al hombre vestido / no

La Bar  
ba y las  
mejillas  
El cuello

El pecho

Loor de  
las ma  
nos.

## Diálogo de la dignidad

aspero nifeo/ qual es el de los otros animales / sino qual el quiere escoger: estas bazen moradas bien defendidas de las injurias de los tiempos: estas bazen los nauioe/ para passar las aguas: estas abren los caminos por donde son asperos/ y bazen al bombre llano todo el mundo: estas domã los brutos valientes: estas traen los toros robustos a seruir al hombre / abarados sus cuellos de baro del yugo: estas bazen a los cauillos furiosos sufrir ellos los trabajos de nosotros: estas cargã los elefantes/ estas matan los leones/ estas enlazan los animales astutos / estas sacan los peces del profundo de la mar/ estas alcançan las aues que sobre las nuues vuelan: estas tienen tanto poderio/ que no ay en el mundo cosa tan poderosa que dellas se defienda. Las quales no tienen menos bueno el parecer que los hechos. Agora pues si bien cõtemplays/ vereys al hombre compuesto de nobles miembros y excelentes/ do nadie puede juzgar / qual cuydado tuuo mas su artifice / de hazer los conuenientes para el vso/ o para la hermosura. Por lo qual los pintores sabios en ninguna manera se confian de pintar al hombre mas hermoso/ que desnudo: y tambien naturalizo lo saca desnudo del vientre/ como ambiciofa y ganosa de mostrar su obra tan excelente sin ninguna cobertura. Que si el hombre sale llorando/ no es por que sea abourescido de naturaleza/ o por que este mundo no le sirua: sino es/ como bien dixiste tu Aurelio/ por que no se balla en su verdadera tierra. Quiẽ es natural del cielo/ en que otro lugar se puede ballar bien: aun que sea biẽ tratado segun su ma

Porq̃ na  
ce el hõ  
bre des  
nudo.



# del hombre. fo. xv.

hera: El hombre es del cielo natural/ por esso no te  
marauilles/ si lo ves llorar/ estado fuera del. Ni pié  
tes tampoco que es menos bien obrado dentro de  
su cuerpo/ que has visto por defuera: antes sus par  
tes interiores son de mayor artificio: de las quales  
yo no hablo agora/ có miedo q̄ la philosophia no me  
desuie muy leros de mi fin. Pero dire al menos a  
lo q̄ tu me prouocas/ q̄ en la pelea de cōtrarias cali  
dades y en la multitud de venas/ y fragilidad de  
bueffos/ o no ay tanto peligro como tu representa  
ste/ o si es assi/ en ello se muestra/ que cuydado tiene  
de nosotros dios/ pues entre peligros tan ciertos  
nos conserva tantos dias/ y lo que tu dizes/ que ba  
zemos a todas las cosas fuerza para biuir nosotros/  
vanas querellas son: pues todas las cosas mun  
danas vienen a nuestro seruicio/ no por fuerza sino  
por obediencia/ que nos deuen. No has oydo en los  
cantares de Dauid/ donde por el hombre dize/ ha  
blado con dios. Ensalcaste lo sobre las obras de tus  
manos todas las cosas pusiste de baxo de sus pies/  
ouejas/ y vacas/ y los otros ganados/ las aues del  
cielo y los peces de la mar. Esto dize Dauid/ y pues  
dios es señor vniuersal el nos pudo dar sus criatu  
ras/ y dadas nosotros vsar dellas segun requiere  
nra necesidad/ las quales no reciben injuria quan  
do mueren para mantener la vida del hombre mas  
vienē a su fin para que fuerō criadas. Delas cosas  
que ya dichas tengo puedes conocer Aurelio: que  
no es el hombre desamparado de quien el mun  
do gobierna como tu dixiste: mas antes basteci  
do mas que otro animal alguno: pues le fueron da

Porq̄ llo  
ra el hō  
bre quā  
do nace.

El hom  
bre se  
ñor d̄ to  
das las  
cosas.



# Dialogo dela dignidad

el dho  
dho  
dho  
dho

dos entendimiento y manos pa esto bastantes en abundancia de que se mātuuiesse. Agora quiero satisfizerte alo que tu querias dezir / q̄ estas cosas me lo fueran que sin trabajo las alcançara / que no buscadas con tanto afan y guardadas con tanto cuydado, Si bien consideras ballaras / que estas neces

La neces  
fidad ne  
cessaria  
pa cōfer  
uar la vs  
da.

Los bñe  
mes q̄ na  
cē de te  
ner vn  
hōbre  
necessi  
dad de  
otros

el dho  
dho  
dho

Necessi  
dad ma  
fra d. in  
genios y  
pñona  
dora de  
entendi  
mientos.

fidades son las que ayuntan a los hombres a biuir en comunidad: de donde quātobien nos venga. y quātodeleyte / tu lo vees: pues que de aqui nascen las amistades de los hombres y suaves cōuersaciones. de aqui viene que vnō a otro se enseñen: y los cuydados de cada vno aprouebē para todos. y si nuestra natural necesidad no nos ayuntara en los pueblos / tu vieras quales anduieran los hombres solitarios / sin cuydado / sin doctrina / sin exercicios d̄ virtud. y poco diferentes de los buutos animales: y la parte diuina que es el entendimiento fuere como perdida / no teniēdo en que ocuparse. Fusi que lo q̄ nos parece falta de naturaleza no es sino guia que nos lleva a ballar nuestra perficiō. Quātomas q̄ aunque estos bienes alcançaramos / sin nuestras necesidades naturales / los hombres son tan diuersos en voluntades / que no era cosa cōueniente / que dios les diesse mas de instrumentos / para que cada vno se proueyese de las cosas segun su apetito: assi que esta certidumbre en que dios puso al hombre respōde ala libertad dell alma. Enos q̄erē vestir las na: otros liengo / otros pieles: vnōs amā el pescado / otros la carne / otros las frutas: quiso dios cūplir la voluntad de todos baziendolos en estado en que pudierē escoger. y pues es assi no deuyemos tener



# del hombre. fo. xvi.

por asperezalo q̄ dios nos concedio como a hijos re-  
galados. Dime agora tu Aurelio: si dios te hiziera  
con cuernos de toro / cō dientes de jaural / con vñas  
de leon con pellejo lanudo no te parece que con estas  
prouisiones / que alabas en los otros animales / te  
ballaras tan desproueydo segun tu voluntad / que  
con ellas otra cosa no dessearas mas que la muerte.  
Dices si assi es no te queres d̄ la naturaleza hu-  
mana / que todas las cosas ymita y sobrepusa en per-  
feccion: solamente veo que no pudo el hombre ymitar  
las alas de las aues: lo qual me parece que no  
fue prohibido con admirable prouidēcia: porque d̄  
las alas no les viniera t̄to prouecho a los buenos /  
como d̄ los malos les viniera daño. No tenemos q̄  
bazer en los ayres: basta que la tierra do biuimos  
la podamos adar toda / y passar los mares / que ata-  
jan los caminos. Er̄a cosa es el hombre y admira-  
ble / el qual quiso dios que con muchas tardanças  
cōualeciesse / despues de nacido d̄adonos a enten-  
der la grande obra que en el bazia. Bien vemos q̄  
los grandes edificios en vnos siglos comiençan y  
en otros se acaban: pues ansi dios da perfeccion al  
hombre en tan luengos dias / aunque en vn momē-  
to pudiera bazerlo: porque por semejança de las co-  
sas que nuestras manos bazen conozcamos esta su-  
obra. La qual para bien ver / tiēpo es ya que entre-  
mos dentro a mirar el alma / que mora en este tem-  
plo corporal / la qual como dios / que aūque en to-  
do el mūdo mora escogio la parte del cielo para ma-  
nifestar su gloria / y la señalo como lugar propio / se-  
gun que nos mostro en la oracion que bazemos al

Porq̄ los  
hōbres  
no nacē  
cō alas.

Porq̄ el  
hombre  
tarda t̄n-  
to en cr̄e-  
arse.  
Cōpara-  
cion pa-  
ra cōfir-  
marlo.



## Dialogo dela dignidad

El alma padre y de alli embia los angeles y gouierna el mundo/ assi el anima nuestra que en todo lo mira aunq̃ en todas las partes esta en todo el cuerpo y todo lo rige y mantiene. En la cabeza tiene su asiento principal donde baze sus mas excelentes obras: desde alli vee y entiende y alli manda: desde alli embia al cuerpo liquores subtiles que le den sentido y mouimiento y alli tienen los nueruos su principio q̃ son como las riendas con q̃ el alma guia los miembros del cuerpo. Bien conosco que assi el cerebro como las otras partes do principalmente el alma esta son corruptibles y recaben ofensas como tu Aurelio nos mostrauas: pero esto no es por mal del alma / antes es por bien suyo / porque con tales causas de corrupcion es dissoluble destos miembros para bolar al ciclo/ do es (como ya he dicho) el lugar suyo natural. Por esso hablemos agora del entendimiento / que tu tanto condenas: el qual para mi es cosa admirable / quando confidero / que aunque estamos aqui como tu dixiste en la bez del mundo / andamos con el por todas las partes / rodeamos la tierra / medimos las aguas / subimos al cielo / vemos su grandeza / contamos sus mouimientos / y no paramos hasta dios el q̃l no se nos esconde. Ninguna cosa ay tan encubierta / ninguna ay tan apartada / ninguna ay puesta en tantas tinieblas / do no entre la vista del entendimiento humano / para y: a todos los secretos del mundo hechas tiene sendas conosciadas que son las disciplinas / por do lo passea todo. No es y gual la pereza del cuerpo a la gran ligereza de nuestro entendimiento / mes menester andar con los pies

Loor d'l  
entendi  
miento.  
Las di  
sciplinas  
son fen  
das y ca  
minos  
por do  
el entendi  
miento al  
canca to  
das las  
cosas.



## Del hombre. fo. xvij.

lo que vemos con el alma / todas las cosas veemos  
y en todas miramos / y no ay cosa mas tendida q̄  
es el hombre: que aunque parece encogido / su en-  
tendimiento lo engrandescer / este es el q̄ lo yguar  
la alas cosas mayores / este es el que rige las ma-  
nos en sus obras excelentes / este ballo la habla cō  
que se entiēden los bōbres / este ballo el gran mila-  
gro de las letras / que nos dá facultad de hablar con  
los ausentes / y de escuchar agora a los sabios ante pas-  
sadas las cosas que dixeron: las letras nos mantie-  
nen la memoria / nos guardan las sciencias / y lo q̄  
es mas admirable / nos estienden la vida a luen-  
gos siglos / pues por ellas conocemos todos los tiē-  
pos passados / los quales biuir no es sino sentillos.  
¶ Pues que mal puede auer d̄sid me agora en la fuē-  
te del entendimiento / de donde tales cosas ma-  
nan? Que si parece turbia (como dixo Aurelio) esto  
es en las cosas que no son necessarias / en que por  
ambició se ocupan algunos bōbres: que en las co-  
sas que son menester / lumbre tiene natural / cō que  
acertar en ellas / y en las diuinas secretas dios fue  
su maestro: assi que dios hizo al hombre recto mas  
el como dize Salomon: se mezclo en vanas questio-  
nes. ¶ Para ver las cosas de nuestra vida no nos sal-  
ta lumbre / y en estas si queremos acertamos / que  
las mayores tinieblas para el entendimiento / son  
la peruerſa voluntad: assi esta scripto que en el ani-  
ma maluada no entrara sabiduria: no es luego sab-  
ta del entendimiento caer en errores / sino de nue-  
ſtros vicios que lo ciegan / y lo enfuzian: los quales  
si euitamos y seguimos la virtud / tenemos la vi-

Quan  
grandes  
cosas ha  
llo el en-  
tēdimien-  
to de los  
hōbres.

Grãde es  
la clarī-  
dad del  
entendi-  
miēto si  
no se es-  
fulca en  
vicios.

## Dialogo dela dignidad

sta clara / y nunca erramos como quié anda por camino manifesto / mas si andamos en maldades / ay por ellas tantas sendas y tan escondidas / que ni pueden conocerse / ni era cosa justa / que diese dios lumbie para andar en ellas. Elqui son los desvanescimientos del hombre. Elqui los errores / entre los quales yo no cuento las armas como tu Aurelio / q̄ pues auia de auer malos / buenas fueró para defender nos dello. No ay cosa tá buena q̄ el vso no pueda hazerla mala. Que cosa ay mejor que la salud: pero esta como y es muchas vezes es el fundamento de seguir los vicios. Quien de aquesta vsa segú virtud lo amonesta / buena joya tiene: así pues las armas con mal vso se bazen malas / q̄ ellas en si buenas son para defenderse de las bestias impetuosas / y los hombres que les parecen. Poilo qual cesen Aurelio tus queras del entendimieto: no parecas a dios desgradescido de tan alto don / y agora escucha la grá excelencia de nuestra voluntad. Esta es el templo donde a dios honrramos / becha para cumplir sus mandamientos / y merecer su gloua: para ser adornada de virtudes / y llena del amor de dios / y del su auer deleyte que de allí se sigue: la qual nunca se hallo del entédimiento desamparada: como piensa / por que el como buen capitan la dexa bien amonestada de lo que deue hazer / quando de ella se aparta a proueer las otras cosas de la vida / y los vicios que la combaten no son e enemigos tan fuertes que ella no sea mas fuerte / si q̄ere defenderse. Esta guerra en que biue la voluntad fue dada para q̄ muestre en ella la ley q̄ tiene con dios / o la q̄ guerra no te de

todas las cosas son tales como se usa de ellas.

Las armas son buenas si usassemos bien de ellas. Trata de la voluntad.



# Del hombre. fo. xviii.

nes querer Aurelio / que a los fuertes es deleyte de fenderse de los males / porque no son tan grandes los trabajos que son menester para vencer / como la gloria del vencimiento. Quanto mas que pues los antiguos Romanos solian pelear en regiones estranas / y passar grauissimos trabajos por alcanzar en Roma vn dia de triumpho con vana gloria mudana / porque nosotros no pelearemos de buena gana dentro de nosotros con los vicios para triumphar en el cielo con gloria perdurable? Principalmente pues tenemos los sanctos angeles en la pelea por ayudadores nuestros como sant Pablo dice / que son enviados para encaminar a la gloria los que para ella fueron escogidos. y no te espantes Aurelio / si el hombre corrompido de vicios es cosa tan mala como representaste / porq es como la vibuela templeada q haze dulce armonia y quando se destiempla / ofende los oydos. Si el hombre se tiempla con las leyes de virtud no ay cosa mas amable : mas si se destiempla con los vicios es aborrecible / y tanto mas / quanto las faltas mas feas parecē en lo mas hermoso. y esto basta me parece para q tu Aurelio sientas bien de las dos partes del alma. Agora veamos los estados de los hombres / y sus exercicios de que tu tãto te quieras. Los artifices que biue en las ciudades no tienen la pena que tu representas / mas antes singular deleyte en tratar las artes / con las quales explican lo que en sus almas tienen cōcebido. No es ygual el trabajo de pintar vna linda ymagen / o cortar vn lindo vaso / o hazer algun edificio al plazer que tiene el artifice despues

En las aduersidadades se prouea el fuerte; Cōparacion de lo menos a lo mas. Los agelesayudadores y guardas del hombre.

Cōparacion del hōbre.

Deleyte de los officiales.

## Dialogo dela dignidad

de vello becho. Quanto mas te parece Aurelio que seria mayor pena / que alguno en su entendimiento considerasse alguna excelente obra / como fue el nauio para passar las mares / o las armas para guardar la vida / si ensi no tuuiesse manera de ablandar el bierro / bender los maderos / y bazer las otras cosas que tu representas como enojos de la vida: Pareesceme a mi que en mayor tormento biuiera el hombre / si las cosas vsuales que viera con los ojos del entendimiento no pudiera alcanzar las con las manos corporales: por esso no condenes tales exercicios como son estos del hombre / antes considera que como Dios es conosciado y alabado por las obras que hizo / assi nuestros artificios son gloria del hombre / que manifiestan su valor. Agora el orden por donde tu Aurelio me guiaste requiere / que diga del estado de los hombres letrados: do primero escucha lo q̄ dixo Salomó en sus Proverbios. Bien auenturado es el que ballo sabiduria / y abunda de prudencia: mejor es su ganancia que la de oro y plata / y todas las cosas excede q̄ se pueden dessear. Bien cosa es Aurelio la sabiduria / la qual nos muestra todo el mundo / y nos mete a lo secreto de las cosas / y nos lleva a ver a Dios / y nos da baba con el y conuersacion / y nos muestra las sendas de la vida: esta nos da en el animo templança / esta alumbra el entendimiento / concierta la voluntad / ordena al mundo: y muestra a cada vno el officio de su estado: esta es Reyna y señora de todas las virtudes. Esta enseña la justicia y tiépla la fortaleza: por ella

Bienauenturado es el que ballo sabiduria / y abunda de prudencia: mejor es su ganancia que la de oro y plata / y todas las cosas excede q̄ se pueden dessear.

Los buenos efectos de la sabiduria.



## Libro del hombre. fo. xix.

esta enseña la justicia y tiempla la fortaleza: por ella reynan los Reyes y los pincipes gouernan: y ella ballo las leyes con que se rigen los bóbres. Dñs de puedes ver Aurelio: que bien empleado seria qualquier trabajo q̄ por ella se tomasse: por esso no compares los sabios a Sisypho infernal/ aunque los veas muchas vezes tomar a aprender de nueuo lo que tienen sabido/ mas antes los compara a los amadores de alguna gran berinosura/ cuyo deleyte de verla recrea el trabajo de seguirla. O alta sabiduria fuente diuina de do mana clara la verdad/ do se apacientan los altos entendimiētos/ que marauilla es/ pues eres tan dulce/ que tomemos a ti muchas vezes con sed? Mas me marauillaria yo si quiē te vuisse gustado: nunca a ti tornasse/ aunque tuuiesse en el camino todos los peligros de su vida: quanto mas que ni los ay/ ni trabajos algunos de los que tu Aurelio dezias/ sino facil entrada y su auer p̄seuerācia. El camino d̄y a ella es el desseo de alcançarla/ y presto se dexa ver de quiē con amor la busca: pero hagote saber q̄ el amor de esta es el temor de dios/ que limpia los ojos de nuestro entēdimiento/ y esclarece la lumbre/ que para conoseer el bien y el mal dios nos dio/ y esta es la lumbre por quien diro Salomon. Quiē con la lumbre velare para auer sabiduria no trabaje: que a su puerta la ballara sentada/ queriēdo dezir que muy cerca esta la sabiduria de quien la mira con ojos claros de entendimiento limpio/ con amor y desseo de seruir a dios. Los que la busca en medio las tinieblas de sus pecados/ no es marauilla que la vean como som

Principio  
de sabiduria  
temor de dios.

## Dialogo dela dignidad

bra y que no puedan afirla / y en vano trabasen pa  
ra tenerla / aunque bien confieso qe es algo labil nue  
stra sciencia de qualquier manera que la ayamos  
alcacado / y no tanto como tu dixiste Aurelio: pero  
esto es porque dessemos el asiento en ella / y perfec  
to entediemiéto / quales el de la gloria q̄ dios nos tie  
ne aparejada: no era cosa conueniente q̄ aqui do so  
mos peregrinos / tuuiessemos tales cumplimiéto  
como en nuestro natural / sino solaméte tales mues  
stras de lo que ay alla / que nos encendamos en des  
seo de no errar el camino / por do auemos de yr / y  
con esto me parece Aurelio: que los sabios estan en  
saluo / fuera del peligro de ser por tus razones su esta  
do condenado. Los que labran los campos / que  
pusiste / tras estos no son tales como nos mostra  
uas / tu dezias que son esclauos de los q̄ moramos  
en las ciudades / y ami no me parecen sino nros  
padres / pues que nos mantienen: y no solamente  
a nosotros sino tambien a las bestias que nos sir  
uē / y a las plantas que nos dan fructo. Grande parte  
del mundo tienen vida por los labradores / y grã  
galardon es de su trabajo el fructo que del sacan / y  
no pienses que son tales sus afanes quales te pare  
cen: que el frio y el calor q̄ a nosotros nos espãta por  
la mucha blandura en que nosotros somos cria  
dos / a ellos ofende poco: que para sufrirlos ban en  
endurecido / y en los campos abiertos tienen ma  
jores remedios que nosotros en las casas / pues  
da la de con sus exercicios no sienten el frio / y del calor  
los labra se recrean en las sombras de los bosques / do tie  
dores / nen por camas los prados floridos / y por corti

Los labradores no son esclauos si no padres nuestros. Quanto se deue a los labradores.

Sana y frabra da la de los labradores.



# del hombre. fo. xx.

nas los ramos de los arboles: desde alli oyen los  
rup señores / y las otras aues / o tassen las flautas / o  
dizen sus cátares / sueltos de cuy dados: y de ganas  
de valer mas atométadores de la vida bñana / q̄  
frio / ni calor: alli comen su pan / que con sus manos  
sembraron / y otra qualq̄er viáda de las q̄ sin traba  
jo se puedé ballar: dichos los có su estado: pues no ay  
pobreza / ni mala fortuna para el q̄ se contenta: y assi  
biuen en sus soledades sin bazer ofensa a nadie / y  
sin recibirla: donde alcançan no mas entendimien  
to de las cosas que es menester para gozarlas. De  
remos los / pues agora en su reposo / y veamos el  
estado de los que gouernan / si es tal como tu Au  
relio dixiste: estos tienen poderio que rescabieron de  
dios para gouernar el pueblo con el qual libran  
los buenos de las injurias de los malos: ampa  
ran las biudas / sostienen los buerfanos / y dan  
libertad a los pobres / y ponen freno a los pode  
rosos: procuran la paz / y auida la guardan: dan  
a todos sosiego / y segura possession de sus bie  
nes: assi que parece el que gouerna anima del  
pueblo: que todas sus partes tiene en concier  
to / y a todas da vida con regimiento: que si fal  
tasse toda la republica se disiparia / como se des  
baze el cuerpo quando el anima lo desampara /  
y pues es assi / noble estado es el de los que ri  
gen: y grã dinidad / no obscuro / o impedido como  
tu dezias Aurelio: que no pienses / que por la di  
ficultad que el hombre tiene en regirse assi se ha  
de considerar la que eterna en regir a muchos: por  
que en las cosas propias es difícil juzgar do se mos,

Como  
en adit  
hayan  
I  
p. alon  
mas ya  
noy el  
el y hab  
La felici  
dad y as  
yuda de  
los q̄ go  
uernan.

El q̄ gos  
uerna es  
aia del  
pueblo.  
Porq̄ los  
hóbres.  
gouern  
nã mejor  
a otros q̄  
a si mes



## Dialogo dela dignidad

entremeten nuestras passiones: mas en las ajenas somos libres: y podemos mas claro ver lo que muestra la razon/ sin que nuestros apetitos nos lo estorven: en las quales no se puede tanto esconder la verdad que por algua parte no respládezca. **T**ã dificil es asconder la verdad/ como la lumbre a la qual si vnos rayos le quitares/ otros la descubrirã: y la falsedad es dificil de sostener: la vna trae osadia/ a juyzio/ y la otra viene cõ temor: la vna se mãtiene ð si misma/ la otra pa sostener se/ ha menester grã industria y ala fin a la vna fauorece dios/ y a la otra desfauorece: dificil cosa es que la verdad con tanto amparo sea vencida/ y que vëça la falsedad sino es por descuydo/ o por malicia del juez/ o si por diuina permission algua vez la verdad no se conoce/ y queda desfauorecida/ el que della es juez/ no queda culpado si cõ amor la busco. Si algu amigo tuyo Aurelio fauoresciessse otra persona/ pësãdo que tu eres/ o la socorriessse en algua necesidad/ tan en cargo le serias como si tu verdaderamente fueras: assi el juez/ que a la falsedad acata quando le parece ser ella la verdad/ sin tener culpa en tal error/ no menos merece que si conociendola verdad la siguiera. **A**ssi ves ras Aurelio/ quales es el estado de los que gouiernã: agora considera como no es malo el officio de los que tratã las armas: todo el biẽ que has oydo que puede auer en la republica estos lo guardan: ellos son la causa de la seguridad del pueblo/ por los quales no osan los quemal nos quieren venir a perturbarnos: ellos visten bierro/ sufren hambre/ sufren cansancio por no sufrir el yugo de los enemis

Comola  
lũbre es  
la verdad

La dife-  
rencia q̄  
ay entre  
la ver-  
dad y la  
falsedad.

La neces-  
sidad y  
puecho  
dela gen-  
te d' guer-  
ra.



## del hombre. fo. xxi.

goban por mejor padecer a questeas cosas / que pa  
descer vergüença / y sudar en los campos firviendo  
a la virtud que sudar apisonados en seruiçio de  
sus enemigos: si vencen / alcançan gloria para si y  
descanso para los suyos: y si mueren siendo venci  
dos no han menester la vida / pues en ella no terniã  
libertad. Quanto mas q̄ estos espantos de hom  
bres flacos / son los deleytes de hõbres fuertes / su  
frir las armas / andar en cercos / defender los mu  
ros / o combatir con ellos: y las otras dureças de la  
guerra no son pena de los animosos / si no exercicio  
de virtud / en los q̄les se deleytan y gozan del exer  
lente don q̄ en su pecbo tienen las beridas no las  
sienten con el amor de buenos becbos: y su sangre /  
dan por bien empleada quando verter la ven por la  
salud de sus tierras / entonces se juzgan ser bien a  
uenturados quando han becho lo que la virtud les  
amonesta: no tienen en nada ver sus cuerpos lla  
gados / o dispuestos a morir si el anima tiene vida  
sin lesion ninguna. ¶ Pero aunque es assi yo bien  
confiesso Aurelio que algunos ay que carecen de  
estas excelencias / mas es por sus vicios no por cul  
pa del estado: que assi este como los otros de la vida  
humana / de que auemos hablado / todos son tales  
como es la intencion de quien los sigue: no ay nin  
guno dellos malo para los buenos / ni bueno para  
los malos. El hombre q̄ escoge estado en que biuir  
el y sus pensamientos con voluntad de tratarlo co  
mole mostrare la razon / biue contento y tiene de  
leyte: mas el q̄ por fuerza siguiẽdo vno muestra q̄  
tiene los ojos / y el desseo en los otros mas altos /

Tal es el  
estado de  
cadavro  
quales la  
intenciõ  
del q̄ le  
sigue.



## Dialogo dela dignidad

**El valor del hombre contra la fortuna es grande.**  
sin téplaga y sin cócierto: este biue dissipado y apartado de si mesmo atormentado de lo q̄ posee y atormentado de lo q̄ possesya: assi q̄ nosotros tenemos libre poderio de nos hazer esentos de los escarnios de fortuna / en los quales quien cayere con mucha razon sera atormentado: pues el mesmo se le dio / por lo qual antes me parece q̄ la fortuna es buena para amonestar los hombres a que cada vno se contente de su estado / que no para dar descóntamiento con desseo de lo ageno: ella se declara por muchos exemplos / y no tiene la culpa de los males que tras ella se padescen / sino tiene la quien por descuydo / o ceguedad no lo considera: y tanto mas es culpado quien la sigue / quanto mas clara se conosce la vezindad que tenemos con la muerte: donde auemos de dexar el bien de aqueste mundo / pero no con aquel tormento / que tu Aurelio representauas. No es tan cruel nuestra muerte / ni el alma dexa el cuerpo en aq̄llas agonias que dixiste: pues como sabes / en tal pelea lo primero que el bõbre pierde / es el sentido: sin el qual no ay dolor ni agonias: que estos gestos que vemos en los que mueren / mouimientos son del cuerpo / no del alma / que entonces esta adormida. Mas quiso dios que nos pareciesse comunmente la muerte tan espantable / con señales de tormento: porque los que la buscan con desseo de acabar sus males / les pareciesse que es ella otro mayor: y assi cada vno antes quisiesse padecer vida miserable / que buscar remedio en la muerte: la qual si nos pareciera facil y suave / los affligidos que andau oluidados de las penas del in-

**Loor de la muerte.**

**Porq̄ la muerte es tan espantosa.**







## Diálogo de la dignidad

pertenece para ser moradas / donde biuan las almas / a quien baze dios apesente de su gloria. Allí se veran los buenos libes del profundo del infierno / do esta la multitud de los espíritus dañados: allí se veran en los cielos enfaçados / y acompañados de los angeles / manteniendo el entendimiento en la diuinal sabiduria / bartando su voluntad con amor de la gran bondad de dios / apascentado los ojos corporales en aquella carne humana / con que dios nos quiso parecer / y veremos en su cuerpo las señales de las beridas / que sufrio: que fueron las llaves con que nos abrio el reyno / donde entóces estaremos: y a la fin allí enfaçados sobre la luna y el sol y las otras estrellas / veremos quanto vieremos todo para creciméto de nuestra gloriã / que dios nos dara / como padre liberal a hijos muy amados. Este es el fin al hombre constituydo no la fama / ni otra vanidad alguna / como tu Aurelio dezias.

**H**asta aquí **A**unque la fama tambien es de tanto llega el maestro precio entre los mortales que con razon no Oluã, lo que ade se puede abourecer: pues es medio seguro / late hasta el fin se para emprender grãdes bechos de virtud, sigue cõpuso Ger Si esta quitassemos de en medio / pocos / o uantes de Salazar. ninguno acometerian grandes cosas / ni aun seguirian la virtud: porque como el caso Trata de mino pa ella se a dificultoso y aspero / si de auerle biã la fama y caminado no qdasse alguna fama / sin duda todos de sus p= se puã por el ancho y apazible / que es el de los vicios, uechos. Esta en las cosas sagradas vale tanto / que por medio supo se baze todas mas perfectas / y con mas presteza / y voluntad. Que aunque los buenos de



## del hombre. fo. xxiij.

rechamente enderecan sus obras a dios / con la falsa de la fama se bazen mas diligentes / como vemos por los que dotan capillas : edifican monesterios / bazen hospitales / instituyen cofradias / y otras religiosas obras : en las quales escriuen sus n6bres / y pintan sus armas / porque quede memoria / del q̄ tan buena cosa hizo / y anime a los sucesores a emprender semejantes cosas : y assi por esto conocemos ser la fama cierto genero de virtud / pues nadie la procura / que no sea bueno / y de cosa buena. Por esta son conocidos y estimados los virtuosos / por esta se incitan a la virtud los presentes / por esta bolgamos de leer los hechos de los ante passados / y con su memoria procuramos bazernos a ellos semejantes / por esta finalmente con alegre animo se passan las trabajos / y deprenden las sciencias. Por lo q̄ en la primera Tusculana dixo Ciceron la honrra sustenta las artes / y todos con la gloria se enciende para los estudios. Por esto dixo Seneca ser miserable cosa / no tener otros testigos de la vida sino los años passados / conformando bien con lo que Salustio dize : los hombres que passan la vida en silencio ser como las bestias / a las quales naturaleza crió cabizbaras / indignas / que mirassen al cielo / solo ocupadas en sustentarse / con el pasto de la tierra : en estas se transoua / el que menos precia la fama : pues ningun varon ha auído ansifanto / como profano / que della no se le aya dado mucho / y tãto que la tenga por la principal pieza de su arnes / que cierto de su naturaleza / combida a todos los h6bres a ser esclarecidos / por la virtud. De aqui viene que

La fama  
es cierto  
genero  
de virtud.

## Dialogo dela dignidad

alos tales por la gran fama que dexarō llamamos  
afamados/ y por el contrario/ diffamados/ a los que  
no auiedo hecho cosa digna de memoria/ se ocupan  
en los vicios/ donde como puercos encenagados/  
biuē sin cuydado della. Ay de aq̃llos/ (dize vn sabio) a  
los q̃les nada se les da por la fama/ la qual ningun  
rustico ay q̃ no la dessee/ ningun hōbre q̃ no la pro-  
cure/ hasta los innocentes niños/ q̃ jugado quieren  
en aq̃llo ser tenidos por mas q̃ los otros. La cobdi-  
cia desta baze/ aun en los viles officios p̃nimos a los  
hōbres/ y de aqui viene q̃ las cosas hechas/ o cria-  
das en vna parte/ alabemos mas que en otra. Por  
que alli tienen fama/ y ansī tenemos en mucho los  
paños de flandes/ la seda de Genoua/ los perros d̃  
Yrlande/ los vidrios de Venecia/ el hierro de Eliz-  
caya. Que diria en las cosas de ingenio/ que a las  
sciencias tocan/ dōde la fama baze tanto/ q̃ cada dia  
vnos cō embidia de otros/ son en ellas mas singu-  
lares. Nunca vno tantos ni tan grādes varones  
como agora/ lo q̃ se vee claro por las muchas obras  
q̃ cada dia se publican. Que te dire Aurelio: q̃ aun  
en nra España/ que como sabes/ mas q̃ las otras  
prouincias estaua barbara/ ay ya tan excelētes va-  
rones/ q̃ podriā cōpetir con sus antepassados/ Lu-  
cano/ Seneca/ Marcial/ y Quintiliano. Desta ma-  
nera passa en todas las sciencias/ q̃ no veras ya los  
solennes edificios si no ser colegios de letrados: por  
do quiera que fueres toparas hōbres doctos/ dōde  
quiera se celebran ya disputas/ de lo q̃l todo la princi-  
pal causa es la fama/ cuyo fruto es tan grande co-  
mo has oydo. Lo q̃l no es de agora/ pues vemos q̃

Fama  
causa de  
los estu-  
dios.



## del hombre. fo. xxiiij.

la Reyna de Sabba/ anduuo tãtas leguas/ por la fama del saber y riquezas del rey Salomon. Sã Hieronymo tãbien elcriue/ q̄ era tanta la fama de Tito Livio/ q̄ a los q̄ la grãdeza de Roma no auia podido traer a si/ la fama de vn solo hõbre lleuo a ella. A los edificios q̄ dizes/ que son dellos/ o donde estan/ cierto aunq̄ no veas sus piedras/ no me negaras q̄ su fama bive/ pues tu agora te acuerdas de ellos/ siendo tantos años antes destruydos: los q̄les basta agora duraran/ como dura su fama/ si otras manos como las q̄ los bizierõ/ no los vuierã derrocado. finalmente por la fama vienen los hõbres a ser immortales: esta sigue a los q̄ no la quierẽ/ y buye de los q̄ la procuran: esta a los buos bonrra/ y a los muertos haze claros/ y aun diuinos. Ninguno jamas fue de virtud guarnecido/ que luego no fuesse afamado. Esta a los que muy solos estan acompañã/ a los no conocidos publica/ y tiene tantas fuerças/ q̄ aun a la muerte/ que todas las otras cosas mata/ ella sola vence: pues aunque al magno Alejandro/ y al inuencible Cesar/ quito las vidas/ no les pudo matar la fama/ que agora tienẽ mas vida q̄ entõces. Esta echa de si rayos gloriosos/ q̄ son las bazañas q̄ de si produce/ las q̄les se publicã por los oradores/ se cuẽtan por los poetas/ se ilustra por los historiadores. Estas hazen a los de mas se desuelen por ser tales/ que dellos se pueda dezir lo mismo. Demistocles andando todas las noches en la plaza/ preguntado porq̄ no dormia/ respondio que era despierto/ por los triumphos de Alcibiades. Cipio tambien dezia/ que se le encendia el animo en vir-

Los edificios durarã mucho tpo si los hõbres los cõseruaren.

La cõdiciõn propiedad de la fama.

Exẽplos de fama.

## Dialogo de la dignidad

La fama  
es p̄mo  
del v̄r/  
tuoso.

tud/ quãdo miraua las estatuas z imagines de sus  
ante passados. Assi que es excelente cosa la fama/  
pues se da/ por gloria / a quien la meresce / y esfuer  
ça a los successores/ a obrar de manera / q̄ no se pier  
da en ellos/ lo que sus passados ganaron: porq̄ esta  
faca a los bombres de la sepultura / y como dize Ise  
trarca : de los trabajos es recreacion / en los pelis  
grof anima/ d̄ noche y de dia acõpañã / assi en la sole  
dad como en lo publico / y despues de muerto de tal  
manera sigue al bõbre / q̄ primero se acabara el mũ  
do / q̄ ella le dexere: como vemos por los fabios / Cipio  
nes / Decios / Marcelos / y otros muchos famosos  
varones / assi Romanos como estrangeros / a los  
quales basta oy haze claros / no pareciendo tantos  
años ha sus cuerpos. En esto de la fama creo Au  
relio / que te be tanto satisfecho / que aure pecado de  
proliro / lo qual no be podido euitar por ser la mate  
ria algo sospechosa. Queda agora d̄ dezir / quã poco  
baze al caso para la miseria del hombre / despues de  
su muerte / que este en tunicblas su cuerpo / metido  
entre dos piedras / o soterrado en la tierra / como si  
del cuerpo y no del alma se yuiesse de bazer cuenta /  
oye lo que dize el poeta . facilis iactura sepulchri /  
q̄ aun quedar por sepultarse / es poca perdida / pues  
la injuria se baze a quien no la fiente. Quando el  
cuerpo tiene fuera de si el anima / entõces no se pue  
dellamar hombre / ni merce lugar espejado / pues  
es corruptible y de vil materia / qual es la tierra / el  
alma es la que siẽpre ba de biuir / y la que ba de pro  
curar mientras anduuiere cerrada en el cuerpo /  
dejar aca de su virtud tal resplandor de fama / que

No es mi  
seria se  
pultarse  
los hom  
bres pu  
es hã de  
refucitar



## del hombre. fo. xxv.

siempre a los de mas alumbrie / y alla puesta en eterna gloria / el dia vltimo del suyzio / basta el q̄l durara aca su fama / quando dios vendra a juzgar los biuos / y los muertos / recibira su cuerpo / nada que cosa de auer quedado sin sepultura / y en si beatificada se assentara como antes dire sobre los coros de los angeles / donde sin fin biuira en immensa gloria / con suma tranquilidad y sosiego / dando perpetuamente gracias a dios / por la auer criado / y bebido hombre capaz de bien que nunca se acabara.

Alira pues Aurelio / que pesar ha de recibir por ser nacido / el que nacio / para siempre contemplar en dios. He de te be ya resucitado el hombre / que tu tan puesto en oluido y sepultado tenias / alegra te de ser vencido / pues dello alcãças tan gran victoua / goza te ya de veras / por ser nascido / y desengaña te de lo que falsamete creyas / que aun que en esta vida aya algunas miserias / son como el fuego / que mientras mas fuerte es / mas fino dera el oio / que abraza / assi mientras mas miserias el hombre passa / mas perfecto se baze / porque mientras mas sufre / mas merece / como el que auiendo vencido gran batalla / es digno de mayor triumpho.

Todas las escripturas estan llenas de esto / de manera que las miserias / que aca se padescen / se ban de estimar en mucho / por ser medio para conseguir la gloria. Ninguna cosa preciosa se alcanço / sin trabajo / ni aun se tendria en nada / sino fuesse dificultosa de auer. El que sube a grã cuesta / por sossegar en vn llano / da por bien empleando su trabajo. Agora pues Dinarco cumple lo que prometiste / y da la sentencia / porque estos señores / y

mayores  
trabajos  
son causa  
d mayor  
merecimiento.

# Dialogo dela dignidad

Aurelio/queden desengañados dello que al principio creyeron;y pues has visto como claramente he prouado su error/ dando suficientes razones dello/ no contento con esto por dar te menos trabajo en el liquidar dela verdad/ he absuelto todos los argumentos de mi contrario/ por quedar tambien libre de objecion/ y seguro de tener la sentècia por mi. y pues la cosa esta tan clara/ que no ha menester mas testigos/ de los traydos/ no repetire breuemente/ como fue en los rhetoricos/ mis principales razones. Haz pues ya Dinarco/ segun lo que has oydo/ q̄ Aurelio no se parta de aqui/ con tan mal error/ boluiendo tan triste como vino por auer nascido.

## Dinarco.

Habla de Dinarco y agudamente a prueua a antonio y cõtieta a Aurelio

**P**odría dezir cõ palabras Antõnio/ el plazer q̄ en aueres oydo/ he recebido: q̄ cierto diera yo por biẽ empleado perder la cena/ por q̄ vosotros tã presto/ no acabarades la disputa/ en la qual el vno/ y el otro auays mostrado/ quanto alcanza el ingenio de los bombres. Tu Aurelio de tal manera sepultaste/ y hiziste casi nada al hombre/ que por poco me desparas con pesar de auer nascido: y en tanto mas he tenido la agudeza de tu ingenio/ quanto mas es dificultoso vituperar cosa tan loada/ abatir cosa tan estimada/ y bazer nada lo que todos tienen en tanto. Certo bien has mostrado/ que sino fueras saltame hombre y tan agudo/ no yuieras contra el bomy



# Del hombre. fo. xxvj.

bre hablado así. En lo qual ymitaste a vnos pbi<sup>s</sup> for es y  
losophos/los quales escriuiendo del menosprecio de mas sa  
la gloria/en menospreciarla se gloriaron:/y como Pla blo.  
ton/ q̄ baziendo burla de los oradores/ se mostro en ello  
grá orador. Así tu diziendo las miserias del bôbre/ cla  
ramete mostraste sus excelências:/pues siendo tu bô/  
bre las alcâcaste también/ y has las contado por tan  
estenso/ que si luego no contradixera Antonio/ que  
dauamos en grâ abourescimiento con el linage hu  
mano: el qual es en gran obligacion a Antonio/  
cuyas eficaces razones / y no menor eloquencia/  
nos han de muertos dado vida / y de nada be  
cho algo / y de terrenos nos han buelto celestia  
les/ señores de todo lo criado/ biuo y verdadero re  
trato de nuestro criado: / y finalmente nos bân pue  
sto sobre todos los Angeles / juntos a Dios: don  
de como dize sin fin sera nuestra vida. Do: lo qual  
señores / yo me buelgo mucho de auer al principio  
dicho / lo que agora veo / que auia de quedar de  
vuestras platicas tan instruto / que osada y librie  
mente daría la sentencia: de lo qual agora me ar  
repiento/ por ser como veyes tan dificultoso / el dar  
sentencia en cosa de tanta importancia: en la qual  
ay dos competidores tan yguales / en ingenio / y  
eloquencia / que condenar al vno / o absouer al o  
tro / sería peligroso: y donde el juez / sino fuesse el  
mas sabio de los hombres / correría gran riesgo  
de fama. Pues el que ha de dar sentencia / ha de  
tener entero conoscimiento de la cosa / que ante  
el se trata: en la qual dando libremente su pare  
cer / de dudosa la haze cierta / de enricada muy

Escusa se  
Dnarco  
d dar ala  
clara la  
sentēcia:

Efectos  
del sentē  
claro

## Dialogo dela dignidad

clara/de dificultosa facil. Hazer esto pertenesce a tã pocos/que con el dedo los podriamos señalat /siendo pues esto así/loco seria yo/si como manda el sabio no mudasse en mejor el cõsejo:y así determino d no dar mi parecer ala clara/porque no le tengays por sentencia: corriendo yo enello el peligro que auerays oydo. Si a vosotros pues os parece/deremos el iuzio a otro/que merezca mejor ser vuestro juez/ o si así no lo quereys/yo tomare breuemente a tratar la misma disputa/enla qual facilmente os cõstara/aun que no por sentencia/que es lo que me parece. No dire por no daros fastidio /lo que el vno y el otro ba tratado/ sino algunas cosas que os oluidades/ o por no ser prolivos callastes: y si esto es así/sea cosa fera/que cayga yo enel error/ de que vosotros auerays buydo: por tanto lo primero sera mas seguro dexar indecisa la disputa/ a otro que mejor que yo la determine.

### Aurelio.



Ruegan  
Aurelio  
y Antonio  
a Di-  
narco  
tornea  
tratar d  
hõbre.

**D** que bien conozco a Antonio/  
tantos años ba/ie que su bazerle injuria/  
por el/ y por mi podre tomar la mano de  
suplicarte/pues en lo vno nos bas becho  
agruauo/ de no querer ser juez/ en lo otro no seas tan  
auaro/ que nos niegues cosa/ que tãto desseamos/  
y que oyda nos bara mas sabios. Hara lo qual no  
te podras escusar/ por no auer nosotros dicho todo  
lo que pudieramos/ pues ninguno ha de ser de su  
bontra tan descuydado/ que aun que no fuesse na



## del hombre. fo. xxviij.

da lo que vera / no le pesasse dello / crepédo que echa  
ua a perder su causa / la qual deue cada vno tanto  
defender / principalmente de ti con quien para ser te  
nido en algo / es menester como dizen / sacar fuerças  
de flaqueza (Antonio) Mas cómo formado Aurelio tá  
to tus palabras con mi desseo / que en ninguna co  
sa te pudieras anticipar / que tanto plazer / como  
en esta me bizieras. Por lo qual tu Dinarco haz lo  
que te rogamos / matando nos la sed con el agua  
biua dela fuente de tu saber: no nos tengas suspen  
sos / ni nos bagas dessear cosa tan deseada / como  
sera ver a vn hombre dechado excelente de sabidur  
ria / semejante al espada coitar por entrambas par  
tes / y cosas que los filos de las nuestras / aun por  
vna no ban podido bien coitar. Digo por declarar  
me mejor / que sera milagro en naturaleza / que vn  
mesmo hombre / con vn mesmo ingenio / a vna mes  
ma cosa / y igualmente alabe y vitupere. No permis  
tas pues Dinarco / que a los que te dessea por maes  
tro / deseches por discipulos. Comiença ya que mi  
amigo Aurelio me esta dando del cobdo / por que  
mas afectuosamente telo importune: y de estos seño  
res te se dezir / alo que siento de su callar / y del tener  
puestos los ojos en ti / q̄ no veen la boia / que suelte  
el caño de tu fuente / el qual regara de tal manera  
sus entendimientos / que bolueran mas frescos  
sus animos / que agora estan sus cuerpos ala som  
bra de estos arboles. Alira como se sonriren de plas  
zer en auer hablado lo que ellos te rogaran: si tu no  
quisieres consentir con nuestro ruego. (Dinarco.)  
Es tanto lo que de mi esperas Antonio / y lo que

Respõde  
Antonio  
alo q̄ Au  
relis dñ.  
xo.

# Dialogo dela dignidad

a estos señores prometes / que segú lo poco que des-  
pues dare no estare con menos pesar / de auer pro-  
metido tratar la misma disputa / que de auer al prin-  
cipio della becho os ciertos de ser iuez. y si la incons-  
tancia en mi edad no fuesse tan sea / principalmen-  
te tratando con vosotros / a quien soy obligado cum-  
plir lo que vna vez dixere / de muy buena gana me  
saliera otra vez a fuera delo propuesto. **A**Das pues  
ya no ay ley que me escuse / ni razon que no me cul-  
pe / a ure por fuerza de poner me al peligro / al qual co-  
mo temerario no pensando de ser constreñido / me  
ofresci. (**Aurelio**). **M**or peor tégoy **Dinarco** / sabido d-  
ti quien eres / tratar te tan mal / que no querer satis-  
fazer a nuestro desseo. **A**Dira que asrentas a los que  
te oymos / queriendo nos persuadir otro de lo que  
ay. **T**odos los que aq estamos / y aun los dela ciu-  
dad / que menos familiaridad tienen contigo / ban  
conoscido por esperiencia tu gran consejo en admí-  
nistrar la republica / y tu mucho saber en tratar se-  
mejâtes disputas que esta: por esso deradas a parte  
todas las excusas / que poco te pueden defender / ses-  
ra justo que ya comiêces a hablar / y nosotros a oyr  
te / que tiempo nos sobra / aun que tardes mas que  
vosotros.

## **Dinarco.**

Torna di-  
narco en  
psona de  
**Aurelio**  
otra vez  
a tratar d



**I**sta ser tan justa vuestra deman-  
da / y tan cierta mi obligacion para  
cumplir la / aunque obedesciendo descus-



# del hombre. fo. xxviiij.

bra mi poco saber ( que vosotros engañados de las miseras del  
aficion / pensays ser tanto) començare: no con me rias del  
nos temor que el que quiere tratar de cosas gran- hõbre.  
des / delante de grandes varones. Numeramente  
tomando la parte de Aurelio / que es mostrar las  
grandes miserias y trabajos del hombre: paresces  
me que teniendo le delante / veo la mas misera y del  
dichada criatura de todas las del mundo / cuyas  
miserias son tan sin numero / que embaraçado con  
su muchedumbre / no se por donde comience prime  
ro. Cada miseria suya / siendo ellas tantas / me pas  
rescetan grande / que aun que comience a bulto to  
pare con la mayor. Tiniendo pues al principio de La crea  
su creacion / de dõde tomo principio su miseria: es cion del  
de considerar / como el hõbre esta hecho del elemen hõbre  
to mas vil / y mas fragil de todos los elementos /  
que es el de la tierra / en la qual se conuierte en algu  
na manera en la vida / y del todo en la muerte.  
En que estima tendremos al hombre / siendo la  
materia de que es compuesto tan vil / y sobez: ala  
qual las bestias como a cosa mas inferior pisan /  
el agua la desbaze / el fuego la quema / el ayre la  
seca: de todos los elementos es atonmentada / y  
hecha assiento de los animales. Despues ya que  
el hombre / cõpuesto / como auerys oydo / de la tierra  
tuuo anima / y de su costilla Dios le dio cõpañera /  
puesto en el parayso terrenal / indigno / como des  
pues se vio de tal lugar / vuo se tã mal / que perdiẽdo Perdida  
el bien que tenia / se dexo engañar de dos criaturas / grãde el  
donde claramẽte mostro su fragilidad / la yna fue el primero  
diablo / de qen estava claro q no auia d salir cosa bue hombre



## Dialogo dela dignidad

na/la otra fue la muger/cuyo consejo como no tal se auia de repudiar: assi creyendo a estos dos/cluid ad o del que de nada le auia becho/determino que biantar vn solo precepto/que era que pudiendo gozar de todos los arboles/no tocasse al vedado: por que comiendo del/comeria la muerte/la qual tomo con sus propias manos/con desenfrenada cobdicia y sobrada soberuia/de ser como Dios/entendiendo el bien y el mal/como el diablo por enganarle le dixo que seria. Nun bien no auia acabado de hazer el pecado/quando se sintio que estaua desnudo/ y con vna boja/de biguera cubrio sus verguencas/como aquel que por el pecado/saliendo del estado dela innocencia/entrando en el de la malicia/ començaua ya a saber el mal que desseaua: entendiendo ser necesario/ cubrir aquellas partes/por vergonçosas/ que antes tenia por honestas: dexando de ay adelante al linage humano/en perpetua miseria/priuado de tanto bien/como possepera /sino fuera por el hombre. El qual becho ya por el pecado vergonçoso de su error/puesto de tras de su muger/no sabiendo como desculpar culpa tan grande/reprehẽdido por Dios: respondio. La muger que me diste me engaño. De dõde claramente conosciereys el poco valor del hombre/ pues auiendo de ser cabeza dela muger/ se sometio a sus pies/dexando se enganar dela que auia de tener por discipula: puesto con tanta verguença delante de Dios/digno de grã pena por tal desculpa/ fue echado de aq̃l lugar celestial/afrentosamente por el angel/lleuando por maldicion/ las miserias que agora padescemos/dichas en dos pa-

El hõbre  
echado  
del paray  
so tierra  
nal por  
el peca  
do.



## del hombre. fo. xxix.

labras/en el sudor de tu rostro comerás tu pan. De  
ay adelante los hombres por justicia/ como dize la  
historia eclesiastica/ descendieron a vida mortal sub  
jecta a mil miserias: y trocaron los deleytes del pa  
rayso en que estauan por la morada dela tierra/ con  
denada por diuina maldicion. De ay adelante los  
descendientes de Adam fueron derramados por la  
tierra/ mas a manera de fieras/ que de criaturas ra  
cionales: ni curaron de poblar ciudades para su mo  
rada/ ni de buenas costumbres para su honestidad/  
ni de leyes para conseruacion de justicia. Pues de  
artes de sciencias ni aun el nombre se oya entre ellos:  
mas como saluages solitarios discurrían por los de  
siertos. y si por la clemencia diuina brotaua en sus  
coraçones alguna rayz dela natural inclinaciõ a vir  
tud/ dexauã la sin lauor/ y cubierta de espinas delos  
vicios/ en que eran exercitados: y creciẽdo sus mal  
dades abominables/ vno a otros se destruyã/ y ma  
tayan/ y comian sus carnes biuas. De aqui se com  
puso la fabula delos gigantes/ que peleauan cõ los  
Dioses: conuiene a saber delos malos con los bue  
nos. E señores/ y quien con palabras como lo sien  
to/ os pudiesse explicar la miseria en que dende en  
tonces quedamos: finalmente lo dira el propbeta  
por mi/ el qual doliendo se del linage humano dize  
desta manera: el hombre como estuuiesse en bonrra  
no lo entendio/ y fue comparado alas bestias. En  
lo qual que otra cosa quiso dezir/ sino lo que por el  
primero hombre passo/ que fue lo que auays oydo:  
y a desdichados de nosotros/ hombre no quiere des  
zir otra cosa sino bestia/ pues no entendiendo el bien



## Dialogo dela dignidad

que poseya / fue comparado a ellas : ya el hombre que estaua lleno de gracia / abunda de pecados / y si es verdad que al que pierde la vista / fuera mejor para su contento / no auerla tenido mejor fuera q̄ nosotros no nascieramos / si acordando nos dello que perdimos / auemos de biuir contrabajo / en la tierra / la qual por sus miserias justo mente se llama valle de lagrimas. Que quereys que os diga / que desde aquella primera culpa / en nasciendo el hom-

Peligro del q̄ muere sin bautismo.

puerbo antiguo dela miseria del hombre.

Ser mejor que el hombre no nasciese fue parecer de los antiguos.

Notable costumbre de los Tra-

bre nasce el pecado original / en el qual si muere / como infinitas vezes acontece / es muerte eterna ala que va. Esta se llama Limbo / donde sin fin estara privado deluz / en inmensa escuridad. Este es el principio y origen del hombre / por el qual se diro el pro uerbio latino / ser muy bueno no nacer / dando con el a entender Plinio / ser tantas las miserias del hombre / que le sera muy mejor no nacer. En esta opinion estuieron muchos excelentes varones / de los quales fue aquel antiguo Sileno / el qual como cita Ciceron / y testifica Lactancio la diro primero / y como verdadero tuuo por secaces a otros grandes varones / como fueron el alegado Plinio / Alejandro Lomico / Sosidipo / y Ausonio / el qual en vn epigrama / acabando de contar las miserias del hombre / concluye diciendo / excelente es el parecer de los Buegos / los quales dicen ser muy bueno / o que el hombre no nazca / o q̄ nacido luego muera. En esta opinion estuieron bien de veras los Traces : cuya costumbre era llorar por los que nascian / y hacer fiestas y regozijos por los muertos. Confirma esto Quintiliano / Plinio / Galerio y Herodoto en



# del hombre. fo. xxx.

el libro de su historia / el qual tambien refiere / que  
otros llamados Trausos / siguiendo la costumbre La costu  
bre d los  
Trausos  
destos / lloran con el niño recién nascido / cõtandole  
las miserias q̄ viene a padecer / y al contrario del  
pues de muerto le acompañan con alegría / por auer  
escapado de tãtos males. Sintierõ verdaderamete  
los antiguos / como mas sabios q̄ nosotros / la vida  
humana ser misera y llena de trabajos: por lo q̄ l'ho  
mero a cada passo llama miseros a los mortales / al El hõbre  
la misma  
sera crea  
tura del  
mũdo se  
gun Ho  
mero.  
qual limitado Adenãdro dize q̄ basta para nombre  
de desuẽtura / ser hõbre. El mesmo Homero: hablã  
do en otra parte del hombre / dize así: ninguna cosa  
ay tan misera como el hombre / ni de los animales  
que andan por la tierra / ni de las aues q̄ buelan por  
el ayre / ni de los peces q̄ debaro del agua biuẽ. Adẽ  
nãdro tãbien agudamete en el libro del desassocio  
go del anima / dize ser parietes entre si el dolor y la vi  
da / porq̄ ella teniẽdo la propiedad del / de su natura  
leza esta subjecta a todas las molestias y desuẽturas  
humanas. Por lo qual Plauto graciosamente di Plauto.  
xo / ser muy mejor el auer biuido / q̄ el biuir: mostran  
do claramente / la vida del hombre ser toda miseria.  
Boluiendo pues al principio q̄ tome de los trabajos  
que del error del primero hõbre nos vinierõ: despues  
del auer sido priuado del summo bien que poseya /  
luego como se troco el estado de gracia / por el dela  
malicia: la vida por la muerte: la gloria por la pena  
el sosiego por el trabajo: el biẽ por el mal / como a los  
que q̄ damos en summa miseria / dize el Apocalipsi: Apocali  
psi.  
ay ay ay de los que biuen en la tierra. Consofman  
do con esto Ezechiel / no sin gran dolor dize / mejor Ezechiel



## Dialogo dela dignidad

es la muerte que la vida semeiante a esto es lo que en dos partes se dice en el Genesis. Maldita la tierra en tu obra / en tus trabajos comeras todos los dias basta que te conuiertas en ella. Dizelo por el hombre / que compuesto de tierra conforme a la primera maldicion de su sudor comera : en la otra parte dice ansí : todas las cosas en las quales ay espiritu de vida son mortales. Bien experimentado en esto el affligido Job / dice desta manera. El hombre nascido de muger biue poco tiempo / y sera lleno de muchas miserias : saldra como flor / y sera pisado / y desparescera como sombra. No callando a este proposito el ecclesiastes dice : gran trabajo se crio a todos los hombres / y graue yugo sobre los hijos de Adã / desde el dia que salen del vientre de su madre basta el dia dela sepultura. Hieremias conociendo bien esto dice con gran dolor / porque me sacaste del vientre de mi madre / para que viesse dolor y trabajo / y se consumiesse mis dias en confusion ? Esto todo no se dixo a otro fin / sino por el pesar / que los hombres rescibieron de serlo / en los quales como salto la gracia que el primero hombre perdio / luego sobaron las obras de malicia : como por el general diluuioparecio / en el qual de tantos millares de hombres solo vno que fue Noe / por ser iusto en el arca que hizo / con su familia escapo la vida. O misero linage humano / y quien sin lagrimas podra contar tus miserias / y dezir tus grandes trabajos ? que solo vn hombre con sus hijos / para el origen de los que despues vinieron / se saluasse del general castigo / que tanto numero de malos merecieron. Se

Sentēcia  
de Job d  
la miseria  
d el hō  
bre.

Conforto  
me con  
Job el ec  
clesiastes

Hiere  
mias.

Castigo  
general  
del diluui  
o a todos  
el mū  
do.



del hombre. fo. xxxi.

caya la tierra delas muchas aguas/ yendo por di-  
uerfas partes la generacion de Noe/ ynos della  
vinieron aquella parte donde edificaron la sober-  
uia torre de Babylonia/ pensando los desuentura-  
dos con el altura della / llegar al cielo/ y estar segu-  
ros dela yra de Dios: cayeron en el pecado de blasse-  
mia: diziendo no ser bastantela potencia de Dios a  
destruyr la: por lo qual en vn instante conoscierõ su  
soberuia. Destruyda luego la torre. y ellos no enten-  
diendo se vnos a otros por la cõfucion delas lèguas/  
que luego tuuieron: no pudiendo conseruar el ami-  
stad/ fueron forçados a desparzirse por diuerfas par-  
tes: donde cada vno baziendo principio de nueva na-  
cion/ constituyo nuevo lenguaje. Que aun este tra-  
bajo mas auia de venir al hombre/ que auiendo de  
gozar/ dela conuersacion de los otros/ no entendies-  
se su lengua/ para comunicar con ella sus cõceptos.  
De aqui nascieron las enemistades entre los rey-  
nos y prouincias: de aqui vino que los Samarita-  
nos: fuesen enemigos de los Judios / los Assirios  
delos Caldeos: los Persas de los Macedonios:  
y así hasta vnas ciudades por la variedad dela len-  
gua son enemigas de otras. Que cierto si en ellas fue-  
sen conformes/ pudiendo los vnos a los otros con  
vnas palabras dezir lo que sienten/ tendrían el ami-  
stad/ que el genero humano dessea. De dicho esto  
por mostraros claramete/ que tiene el hombre mas  
miserias delas cõ que nascio: y por no derar las que  
mas se acercan al principio de su creaciõ/ discurren-  
do como he comenzado/ por el vicio testamento/ ve-  
reys como la malicia en el hombre tuuo las fuerças

destruyõ  
Dios la  
torre de  
babylonia.

La varie-  
dad de lè-  
guas cau-  
sa dila mi-  
seria del  
hõbre.



# Dialogo dela dignidad

**P**eruerter que agora tiene: estigo dello es **L**ot/ el qual rescia  
ra la or- biendo a los Angeles en su posada / los malos de los  
den d los sodomitas / creyendo los Angeles ser bombres / pro  
años por curando cometer cō ellos el nefando pecado / fuerō  
contar destruydos y malditos cō sus pueblos. Sodoma  
por ordē y Gomorra / y los de mas. **A**hirad pues si al princi  
los victos pio vuo en el bombre / la increíble maldad que ago  
en q los ra ay. **T**ras este se siguierō otros pecados / los qua  
hōbres les al bombre bazen el mas misero delas criaturas.  
cayeron. **R**eyno luego la embidia / tormento grāde del embi  
Embī- diofo. **H**or la q̄l **C**ayn mato a su hermano **A**bel: por  
dīa y exē esta mesma **J**acob cō el astucia d̄ su madre / burto la  
plos des bendicion a su hermano **E**sau: por esta mesma **J**o  
lla, sep̄ fue metido en vna cisterna / de la q̄l sacado fue  
vendido a los **y**maelitas / por sus hermanos. **T**ras  
esta vino la guerra / en la q̄l ya veys quātos males  
ay: los capitanes desta al principio fueron / **A**dio y  
Tuyo cas Tuyo / y trabajando el vno bazerse señor del otro /  
pitanes ban pueffo al bombre en tanto trabajo / que le ban  
d̄ discor becho deffear lo que sobrando le lefatiga: como a la  
dīa, chicanao la gran carga. **E**stos dos capitanes de  
discordia / queriendo ser señores / quebrantaron la ley  
de naturaleza / baziendo de lo que era comun parti  
cular / y de lo ageno propio. **E**stos engendraron la  
guerra la mas señalada miseria / el principio desta  
es la defenfrenada cobdicia de lo ageno: por la  
qual ni entre padre y hijo / ni entre hermano y her  
mano / ni entre amigo y amigo / se guarda ami  
La cob- dīcia del stad: por esta se inuentaron las armas / 2 instru  
dīcia del hombre mentos para quitar la vida: por esta oy se ban becho  
inuētola arcabuzes / culebinas / morquetes / y otros generos



## del hombre. fo. xxxij.

de tiros/ contra los quales/ no solamente los hom- guerra y  
bres armados no pueden nada: mas aun las fuer- las armas  
tes toures no abastan resistir les/ sin que luego cay para ellas  
gan. No basto para nuestra miseria que los hom-  
bres por hazer se señores de lo q̄ no era suyo/ mata- La seruid  
sen a los otros/ sino que los que en batallas son ven dumbre  
cedores/ captiuan a los vencidos/ quando queren nascio d  
do vsar de misericordia/ no les quitan la vida. El la guerra  
que vn aora antes era libre/ y señor de si/ ya es es-  
clauo de otro/ y tanto que como se véde vn cavallo/  
ansi se vende vn hombre. Quebranta se en esto tam-  
bien la ley de naturaleza/ en la qual todos los hom-  
bres fueron libres. Que mayor mal se puede pen-  
sar/ sino que aya venido la miseria del hombre/ a ser  
tanta/ que quebranta la ley de naturaleza/ la qual  
ninguna de las bestias quebranta/ aya de seruir el  
hombre a otro/ no con menos subjection/ que el  
buey con el yugo a su señor: y porque veays ser  
mas que bestial la condicion del hombre/ no me-  
negareys que el fiero Leon con el Leon tiene as-  
mistad/ y el Osso con el Osso/ y ansi los otros to-  
dos con los de su genero: solo el hombre con el hom-  
bre tiene guerra/ el hombre al hombre desseña mal/  
el hombre al hombre fatiga/ y subjecta. De manes  
ra que el hombre ningun enemigo tiene tan gran- Ningun  
de/ como al hombre: por lo qual dixo bien Aure- enemis  
lio/ ser proverbio antiguo/ que vn hombre a otro go tiene  
era lobo: y con razon/ pues ningun lobo ay tan el hõbre  
enemigo de la ouesa/ que auiendo se bartado de sino al  
su sangre/ le quite la piel/ o le captiue los hijos/ hõbre.  
como el hombre haze con su semejante. Lo qual

## Dialogo dela dignidad

Exēplos  
de guerras anti-  
guos.

no es de agora que luego como dicho tengo nascio con el hombre en reynando la malicia / esta tan perpetua enemistad / como parece por **H**bara: el qual mucho tiempo persiguio al pueblo de **I**srael / donde contar las muertes q̄ yue / eria no acabar: y **I**solue dela otra parte del rio **J**ordan con el exercito de los **I**sraelitas mato muchos reyes. **J**udas capitan de los **I**sraelitas: destruyo a los **L**anances / y **A**doni bezec cortados los dedos de pies y manos / fue lleuado captiuo a **I**erusalem: **A**masa conuoco a **J**oab contra **S**iba: al qual **J**oab besando y abraçando con el cubillo que en la mano escondido traye / le abrio las espaldas. **S**aul auiendo peleado desdichadamente contra los **I**bilisteos se mato. **T**obias lleuado captiuo entre los **A**ssirios / dela desuentura del captiuo se le siguió / q̄ estando durmiendo junto de vna pared / auiendo descuydadamente los ojos le cayo en ellos el estiercol caliente de vnas golondrias / el qual le cego. **S**anson contra los **I**bilisteos tuuo continua guerra / y al fin por ellos vna vez a traycion fue preso / perdiendo otra vez los ojos y la uedija dela fuerça / que su amiga **D**alida durmiendo le corto. **N**odria sino pecasse en prolixidad / traer os infinitos exemplos de los pumeros hōbres / que no menos que los de agora en horribles guerras / mostraron ser cosa antigua la miseria del hombre. **D**e aqui vendre a otros vicios y graues pecados q̄ los antiguos por mostrar nuestra flaqueza cometierō / por los quales facilmete pareciera / ser antigua nuestra miseria / y que careciendo de remedio / nos pone en abourescimiento de ser nascidos: comenzando



# del hombre. fo. xxxiii.

del adulterio/en el qual porque constasse ser cierta **Adulterio en los antiguos.**  
nuestra miseria/los mas excelentes varones/mas  
seamente cayeron. Testigo es aquel gran rey Da-  
uid/el qual despues de auer hecho insignes bazañas  
enamorado de Bersabe/muger de Urias capitan  
suyo/despues de auer con ella cometido adulterio/  
por mas libre estar en el mando matar a su capitan  
marido de su amiga/añadiendo al adulterio homici-  
dio. **Pecaron en incesto los primeros hombres.**  
¶ Dues Amon auiedo corrópido a su hermana  
Tamar/sue muy cruel cō ella despues del incesto. En  
el elcarnecer aū de su mesmo padre/no falto quiē tā  
bien se empleasse. **Exēplos de escarnescimēto.**  
¶ Dues Cham viendo a su padre  
Noe q̄ estaua adormido/y descubierto/haziēdo bur-  
la del llamo a sus hermanos q̄ lo viesse/por lo qual  
fue maldito de su padre/y becho seruo de sus herma-  
nos. ¶ Enos muchachoshaziendo burla de Eliseo/fue  
rō despedaçados d̄ vnos ossos. **Murmuració en los primeros hombres.**  
¶ Dues en la murmu-  
ració no falto plaga: q̄ Corelatan y Abiron murmu-  
rando de Moyses/ con otros muchos fueron sor-  
uidos de la tierra. En el tomar lo ageno/tan poco  
falto quien se señalasse/que Nadab y Abiu/bijos de  
Aron/ofresciendo contra el precepto de Dios el fue-  
go ageno fueron en llamas abiañados. **Exēplo del hurto.**  
¶ Dues en re-  
belarse contra Dios/tambien vuo muchos/ como  
fue el pueblo de Israel: el qual con sierpes de fuego  
justamente fue luego castigado. En los sacerdotes/  
en los quales la injuria es mas graue/ tambien vuo  
peligro/que Apatan sacerdote de Baal: delante del  
altar fue muerto. Tambien vuo quien leuātasse falso  
testimonio/ como fueron dos sacerdotes/ que infamādo falsamente a Susaña/ conuencidos por Da-  
nno.



# Dialogo de la dignidad

Que es  
q̄ pagala  
pena que  
merece el  
falsamēte  
acusado.

Plantio d̄  
Abacuc,

...

trabajos  
d̄l hōbre  
quādo se  
engēdra.

...

el ḡros  
ll hōbre  
quādo la  
madre le  
cōsibe.

niel: fueron castigados por la pena del Talion.  
Tambien vuo quien derada su muger tomasse otra como fue Assuero/ el qual repudiada su muger Clasti/ hizo reyna a otra llamada Hester/ ala qual tomo por muger, finalmente en los primeros bombres vuo tanto mal/ que Ab acuc/ lleuando las puchas y panes a los segadores/ en persona de los santos se quera/ que los malos persiguē a los buenos: mostrando en esto la summa miseria del hombre/ el qual desde su creacion es tã ageno de lo bueno/ y tã allegado a lo malo. He basta agora señores prouado como veyz claramente desde que Dios crio al hombre/ la miseria que cōsigo saco/ y dero a los que del vinieron: como biē le ba parecido por los vicios/ y pecados/ a que luego los primeros hōbres se subjectaron. Agora para que mas claramente conozcays/ estar fuera de sentido/ el que desseaser hombre/ particularmente tratare de sus miserias/ viniēdo a su nascimiento como antes bize a su creacion/ Primeramente comenzando por su principio/ que es quando se engendra/ y nasce: digo que en su concepcion ay tãtos peligros y miserias/ que parece bien claro auer le sido naturaleza cruel madrastra/ pues ba de estar sujeto ala templança / o destemplança/ del tiempo/ ala gana o descontento de sus padres/ ala digestion de los manjares/ ala contemplacion mala/ o buena del que le engēdra. Assi mesmo esta quando se concibe tan sujeto ala cōstelaciones celestiales/ y al reynar de sus planetas/ que siempre dellos recibe alguna mala inclinacion/ como es desenfrenadamēte dessear las mugeres/ cob



## Del hombre. fo. xxxiiij.

diciarlo ageno/procurar mal a otro: tãto q̄ ningũo  
q̄ dãdo libre dela mala inclinaciõ q̄ cõsigo nasce/pue  
de facilmente resistirla/como a cosa natural/cuyas  
fuerças/no se quebrantan. Es tãta su miseria que  
aun despues de cõcebido/es enojoso al lugar dõde  
anda: pues al decimo dia luego da dolores d̄ cabeza:  
y aguido y ceguedad d̄ ojos/ fastidio enel comer a su  
madre/privando la delas fuerças/ baziẽdola q̄ buel  
ua a echar lo q̄ vna vez ha comido. Encerrado assi  
enel viẽtre dõde nuene meses anda a escuras/ dãdo  
trabajo ala q̄ le trae/ esta sujeto a otras mil defuẽtu  
ras/ como a golpe q̄ su madre resciba/ a estar apreta  
da/ o a demasiado temor/ tristeza/ o alegria/ q̄ tẽga/  
o antojarse le algo q̄ no aya/ o a oler el bumo dela cã  
dela apagada/ por el qual/ antes de tiẽpo (cosa q̄ pa  
resce de burla) o sale muerto o para luego morir. De  
aquí vino los mal paridos llamarse Abortados/ y  
los q̄ sin tiẽpo nascen siete mesinos/ y ocho mesinos.  
Que dire quãdo se cõcibẽ dos o tres jũtos como ca  
da dia veemos/ quãto tormẽto dã a su madre/ y quã  
pocas vezes biuos salẽ a luz: y a q̄ salgã quan poco  
biuẽ: y a q̄ biuã/ quã flacos y debiles andã mas q̄  
los otros: engẽdran se tãbiẽ mõstruos para mayor  
miseria del bõbre/ pues auemos visto por nros ojos  
bõbres con natura de muger y bõbre. El estos los la  
tinios llamã Hermafroditos. Pero de dezir por acõ  
tecer raramẽte como algũos nascen con miẽbros de  
otros animales/ estos mas verdaderamẽte se llaman  
mõstruos: por q̄ significã o muestrã algũ grã mal/ co  
mo se lee en Titoliuius: y asẽ se ha visto en nros tẽpos:  
otros peor q̄ sechones nacẽ muchos jũtos/ como cuẽta

El hom  
bre ãtes  
que naz  
ca enojo  
soala q̄ le  
cõcibio.

Plinio



# Dialogo dela dignidad

Luy<sup>s</sup> vs.  
ues ē sus  
cologos

Misericordias  
del nasci  
mieto dī  
hōbre.

Flaqueza  
y fragilitad  
del  
hōbre.

¶ Plinio y aun en los años passados/ como escriue  
Luy<sup>s</sup> viues/ la muger del conde de Batavia pario  
tantos hijos de vn vientre/ como dias ay en el año.  
y a pues que en la concepcion el hombre este en mi  
seria/ direys que al nacer le falta/ de verdad os di  
go que siempre le va de mal en peor. ¶ Numeramen  
te le amenazan los tiempos/ si son muy calurosos/ o  
muy frios/ porq̄ segun la diferencia destes/ assi nasce  
con diferentes miserias: luego el nacer de noche/ o  
de dia/ vn dia/ o otro le es tan peligroso/ que siēpre bi  
ue con la miseria/ que de alli rescibe. Los planetas  
y signos tienen sobre el tanto señorio/ que a ser el Mer  
curio o Venus/ Leo/ o Virgo/ le va mucho para ser  
la vida mas misera de lo que es. y a quando nasce es  
de considerar si nasce de cabeza o de pies/ por que lo  
vno es natural y lo otro/ como dize Plinio contra  
dize a natura/ los que nascen de pies las mas vezes  
salen lisiados de pies tuertos/ cosa tan fea en el hom  
bre/ el qual pone a quel tiempo en tanto estrecho a su  
madre/ q̄ por ventura queda con la vida: y si la cos  
tumbre deste milagro/ no fuesse tan continua/ no ay  
cosa en este mundo de que los hombres mas se de  
uiesse admirar: y las mugeres temer. ¶ Nascido ya el  
hombre con estas miserias/ desamparado de toda  
ayuda de naturaleza/ atado de pies y manos/ seme  
jante aun poco de massa/ queda a beneficio dela par  
tera: a que le aderesce mal/ dexandole con algun vi  
cio/ que despues baziendose mas feo/ no se puede en  
mendar/ como es dexarle la cabeza tuerta/ o muy re  
donda/ o muy aguzada. ¶ O naturaleza y quan ene  
miga eres al hōbre/ pues le faltas en lo que a todos



## Del hombre. o fo. xxxv.

los otros animales ayudan los quales como Au  
rillo diron / luego en nasciendo cubre / o de lana / o de **Fauores**  
biro cuero / contra el demasiado frio / y calor nasci **cedora**  
dos luego buscan la teta / corren y andan siguiendo **los ani**  
a su madre / q̄ media hora antes no conocia / de ay **males la**  
a poco pascen las yeruas / conocen el enemigo de **naturales**  
quien se han de guardar / biuiendo desde q̄ nascen ba **za.**  
sta q̄ mueren enseñados / de lo q̄ ha de bazer. Solo el  
hōbre no sabe de si nasciendo con lagrimas con las  
quales ningū otro animal nasce / en testimonio del  
mal q̄ viene a padecer. Es su principio tā sin ayuda **Llorado**  
de si mismo / que echado en alguna parte donde hō **comien**  
bres no vulesse / si de algun animal no fuesse socorri **ca la vida**  
do / como se lee de Romulo / y Remulo : a los quales **el hōbre**  
crio vna loba / miseramēte peresceria. **O** desdichado  
de ti hōbre / que basta los brutos animales / doliendo  
se de tu miseria / te ayudan a vivir resistiendo en esto  
la naturaleza / la qual te crio tan debil / que parece  
auer querido mostrar todo su poder en bazer mal /  
como a los otros en bazer bien. y a pures que viene  
a terminos de mamar / es cosa de gran miseria ver  
como la mesma leche que por māttenimiento toma / **Peligro**  
muchas vezes le mata / o baze gran daño / siendo de **dela nis**  
ama enferma / preñada / encijada / o mantenida de **ñez.**  
malos mājares. **O** tras vezes la mesma leche / aun  
que sea muy buena / le abita / dela qual si se libra mu  
chas vezes la mesma madre / cō su brazo le aboga /  
o buxas le persiguen / y a que desto se libie / por ma  
rauilla escapa de sarapiō y viruelas / con los boyos  
delas quales siempre biue señalado. **¶** Pues si es vn  
poco bermoso / lo q̄ deuia bazer por el / le es muy da



## Dialogo dela dignidad

ñoso: porq̄ luego le aolan/ de lo qual casi nunca escapa. **D** miserabile cosa/ que porque otro vn poco abícadamente mire vn niño/ sea tanto el veneno de sus ojos/ que como Basilisco/ le traspasse/ y mate. Con todas estas miserias el pobrezito de su ma/ no da otra señal/ sino el querido/ porq̄ no sabiendo hablar/ no puede d̄ir aqui me duele/ es menester aduinarlo en su cara/ que es barta miseria/ y muchas vezes le dan la muerte/ pensando que le dan vida/ por no entender del niño/ que es lo que siente. Allega se a esto su continuo llorar/ lo qual allende q̄ a el mesmo es dañoso/ muchas vezes se quiebra/ y lisa/ y es tã enojoso a sus padres/ que los pone en aborrescimiẽto. En estos trabajos anda el bõbre en su niñez/ que el salir dellos con la vida/ o es por ventura/ o por entrar en otros mayores/ como veemos. **D**ues ya q̄ es vn poco crecido/ para destetar le ay tanto trabajo/ que es menester criarle de nueuo. **N**o quiere sino leche/ z ya no es tiempo/ bazele mal el manjar/ por no ser acostumbraado a el/ ansi biue las mas vezes en aborrescimiẽto de lo vno/ y de lo otro/ z incurre en tan gran desabumiento/ que se enflaquece y debilita mucho/ para que aborrezca las tetas que desde su nascimiẽto conosció/ es menester vntarlas con byel/ o otra cosa amarga/ porque gustãdo el as margo/ y aborrezca el mamar. Aborrescida la leche/ es menester q̄ le marquen la comida/ porq̄ no tiene dientes/ los quales quãdo le nascen/ le dan tãto dolor/ que parece naturaleza çaberir le el bien q̄ le da: tanto que anda muchos dias tan desganado/ que en su gesto muestra/ lo que con la lęgua no pue



# Del hombre. fo. xxxvi.

De explicar. Para bazerle andar ay otro trabajo q̄  
le ban de traer siépre de la mano / o le bā de bazer vn  
instrumento / con que para ello se ayude. y a que se  
suelta vn poco a andar / se arrima ala pared / o seme  
sāte alas bestias anda a gatas / baziédo dlas manos  
pies: de manera q̄ con arte / y no por naturaleza / de  
prende lo q̄ todos los otros animales / sacarō luego  
del viētre. Para entēderse cō sus padres / es mēne  
ster q̄ bable / lo qual enseñādo se lo cada dia / lo deprē  
de tan tarde / q̄ passan primero tres o q̄tro años de  
su vida / no auiedo papagayo ni viracajalos quales  
naturaleza negro la habla / que no lo deprendan tan  
bien en vn año / que si hablan no vistros / de los q̄ pa  
sā / como si fuesen personas / los bazen picar. y en tā  
gran espacio de tiempo / como tēgo dicho / no pēse y  
que todos los bōbres hablan biē / q̄ vnos quedā ce  
cosos / otros tartajosos / y otros mudos / lo qual ya  
yeps quāta miseria es / pues sin la habla / ni puedē  
entēder a los q̄ hablan / ni dezir ellos la cosa como la  
sienten / baziendo se pedaços / para dar se a entēder.  
finalmente de aqui a que nasce el hombre / de aqui  
aque come y beue / de aqui aque bable y anda / mu  
chos de los otros animales / son ya vicioes / y ban de  
rudo de si generacion / y el hombre basta que viene  
aquel estado / padesce mas trabajos / y corre mas  
peligros / que la nao mal adereçada / por peligrosos  
estrechos. Libre pues ya / el hombre de la niñez / dō  
de es grā lastima como biue / viene la puericia q̄ es  
alos diez años / en la qual luego le començan a fati  
gar los trabajos de entendimiento / por q̄ como este  
basta allí dō todo becho bestia / es menester q̄ escriua

Miserias  
y acacci  
mientos  
en el has  
blar.

Miserias  
y traba  
jos dela  
puericia.



## Dialogo dela dignidad

y lea / y deprendá otras cosas de entédimiento para  
derar ya de ser bauto: lo qual como de suyo sea tã tra  
bajoso / y su mala inclinaciõ se abuy: del trabajo / por  
caas vezes sale con ello / aun que sea en mucho tiemp  
po. En esta edad ya conõsce tã de veras la malicia /  
que abditescida la virtud / no se emplea en otra cosa  
fino en vicios / y deleytes / que recreen y bagan via  
cioso el cuerpo. ¶ Para apartarle desto / no bastan cõ  
sejos / reprehensiones / amenazas / ni agotes: y ansí ve  
mos que los que destos se criaron libres / por las  
malas obras / a que su naturaleza les inclina / parati  
en la boica / o en otro peor lugar. O miserable con  
dicion del hombre / que si con libertad se cria (con la  
qual los otros animales bien meior) se pierde y  
destruye: de tal manera que abouescido de si me  
mo / por los enoimes pecados que le confunden /  
muchas vezes se da la muerte / o se pone en lugar  
donde tiene mas cierto el peligro. En este se pone  
mas vezes y anda mas a menudo / quando llega a  
la juventud / en la qual como ay a mas fuerças / de  
cuerpo y mayor conõscimiento / y sabor de los ma  
los deleytes / es miserable cosa en quantos traba  
jos se pone. Aquí ya los vicios reynan de veras /  
el apetito señorea / la razon es abatida / la virtud an  
da por el suelo / todos sus pensamientos son daños  
sos / y vanos / y ningun cuydado tiene de la bonrra:  
abouesce al que le castiga y reprehende lo malo / as  
ma y sigue al que le trae en el despeñadero de los vi  
cios. No le parece bien sino lo malo / parecele mal  
todo lo bueno / piensa que el solo acierta / y que des  
uarian los vicios. Con estas y otras peores opinio

Miserias  
y traba  
jos dela  
juventud.

Miserias  
y traba  
jos dela  
juventud.

Miserias  
y traba  
jos dela  
juventud.



## Del hombre. fo. xxxviij.

nes / puesto en el beruo: dela edad / baze grandes  
males / corrompiendo donzellas / infamando mon  
jas / delhonrrando casadas. No tiene ley con parie  
tes / con qualquiera ocasion se encenaga. De aqu  
viene a andar siempre en alborotos y quistiones / ar  
mado lo mas del tiempo / peruirtiendo la orden de  
la vida / baziendo del dia noche. y dela noche dia: te  
me no le ofendan / busca como ofender. Desta con  
fucion de vida / viene a que si siempre tiene salud / ba  
ga como muera mal logrado: o si cae en enferme  
dad (que no puede ser menos) saltando lo primero /  
muera miseramente / con grande remordimiento  
de lo mal hecho. A los que en esta edad mueren /  
mas que en otra lloira sant Augustin / por la dubda  
zincertidumbre de su saluacion / porque tiene mas  
fuerças entonces para mayores vicios. finalmen  
te digo que el que desta edad escapa / aparejada pa  
ra tantos males / puede bazer cuenta / que se libra  
de la mas espantosa tormenta que ay en el mar. En  
esta edad palpablemente se veen las miserias del  
hombre / y la crueldad de naturaleza con el. Agora  
yengamos ala edad del yaron / donde por la espe  
riencia delas miserias passadas / el hombre deuria  
ser mas sabio / y estar en algun descanso / como el  
que escapa del peligro de donde no peuso salir: en  
esta es muy al contrario / de lo que la razon deman  
da / porque creciendo en ella mas graues cuyda  
dos / se dobla la miseria. Lo qual es assi / que el hõ  
bre puesto en esta edad / ha de tomar vno de tres trabajos  
estados / casado / clerigo / o frayle. A qui aqui es el lo  
zar / aqui aqui de veres se conofce la miseria del hõ  
varon.



# Diálogo de la dignidad

bie/aquí aq se corre el mayor riesgo de la vida/ pues  
Duda en no pudiédo dexar de tomar vn estado de esto/ en nin  
el esco- guño puede estar seguro. y antes que alguno de  
ger de le- estos tome/ es de ver como anda vacilando / qual  
stado y la escogera/ porque considerados en particular los pe  
misericia ligros de todos/ cada vno le parece mas peligroso  
de cada que el otro/ y assi al fin ninguno toma de su volun  
vno. tad. // Por que si es inclinado a ser clérigo/ toma mu  
ger por el dinero que le dan/ caresciédo de renta pa  
ra biuir en el que dessea/ y assi el contrario dessean  
do ser casado/ se haze sacerdote/ por tener en este esta  
do segura la comida/ y en el otro incierta/ o peque  
ña dote. // Otras vezes se mete frayle/ o porque no pue  
de bazer otra cosa para sustétar su bôira/ o por buyr  
del trabajo/ o por estar seguro de algunos enemigos  
que tiene. // Desta manera errádo se en el elegir esta  
do/ no se puede acertar en el descanso que en el se pro  
cura. y ya lo que pocas vezes acontece/ q el bôbie  
pueda tomar el estado que dessea/ veréys como en  
el no puede dexar de biuir en miseria. // Ciniendo lue  
go a dezir del matrimonio/ que es el primero/ y don  
de parece que ay algunas recreaciones/ veréys  
como si alguna ay se la perdonariades de buena ga  
na/ por los muchos y grandes trabajos/ que trae  
Traba- por contra peso. El primero de los quales/ y el princi  
jos y mi pal es el acertar en la muger/ porque si es mas rica  
serias del es infufrible/ si mas noble/ no tiene en nada al mar  
casado. do. // Si mas emparétada/ amenazale cada dia/ si es  
muy hermosa/ quiere ser adorada/ y como sea des  
seada de muchos/ pone al marido en gran cuyda  
do de guardarla/ y si acertando en todo esto que po



## Del hombre. fo. xxxviii.

cas o ninguna vez acontece/topa cō su y gual: si es  
pobre nunca piensa ni se desuella en otra cosa/ sino co  
mo sera rico: y si lo es/ biue con mayor cuydado/ de  
conseruar y augmentar lo que tiene/ y aun con tes  
mor de no perder lo/ tiene puesto el coraçon/ como  
dize el euangelio/ donde esta su thesoro. De manera  
que ni en pobreza/ ni en abundancia/ acompañado  
de muger/ biue sin congora/ porque como dire/ si es  
pobre/ teme que la necesidad (incitadora de todos  
los males) la prouoque a bazer lo que no deue/ si es  
rico con el abundancia de los bienes/ siempre la mu  
ger dessea el deleyte/ en lo qual ya veyss quanto peli  
gra la fama del marido. Dado pues que sea tã bue  
na como la pidiere/ si pare a menudo/ e' otra nueua  
miseria/ y recrecense nuevos trabajos al marido/  
q̄ entonces el solo ha de llevar la carga acuestas/ ha  
de ser hōbre y muger/ porq̄ ella cō las muchas preñe  
zas y partos ocupada/ no solamente no puede entē  
der en el gouierno de su casa/ mas es menester que  
el marido la gouierue y regale: toda la casa entōces  
anda rebuelta/ y es mas lo q̄ se pierde por el descuy  
do de los criados/ q̄ lo q̄ se gana con la diligencia del  
marido. Allegase a' esto otro trabajo/ q̄ por el parir  
ella a menudo/ e' menester dar a criar los hijos/ fueras  
dōde el pedir cōtinuo de las amas/ el descuydo de las  
mesmas/ el mudar las/ por dañar se les la leche/ e' estã  
trabajoso como veyss. Cō todo esto el miserable hom  
bre/ so pena de perder se/ ha de tener grã sollicitud en  
su casa/ y grã diligencia de sustentar honrra. ¶ Dues  
que si ella no es buena/ alli es el trabajo y dolor ver  
dadero: entonces me dezid/ q̄ no q̄rria ser nascido el

## Diálogo de la dignidad

hombre que siempre anda en escuchas / zeloso de su honrra / nunca soliega / cierra ventanas / no la dexa ver / ni aun de los parientes / no la consiente yr a visitas / y si acontece lo que muchas vezes suele / que esto no basta / bine en gran dubda / porque si la mata / se deshonrra / baziendo publico lo que poco se sabia / y si la dexa baze se peor / y publica su maldad. Desta manera el misero casado varia por mejor la muerte alegre / que la vida desbórrosa. Dado pues que sea tan buena como el dessea / con el errar de las otras / se ensoberuesce tanto / q̄ por no ser como ellas / le parece que en otros mil vicios / e importunidades / ha de ser sufrida. Que dire del continuo demandar nuevos trages / y joyas / e con los quales / ni la mala ni la buena se contentan / que sin mirar a otra cosa / dessean lo que no sufre la costilla de su marido / y aun que la casa este mas desatauiada / que la de vn esgremidor / con que ella tenga el arca llena de vestidos / aun que los bijos anden desnudos / y el marido en deudas / no se le da nada. Derado esto q̄ es lo menos vengamos al criar de los bijos / los quales si salen buenos dan fatiga al padre / en no poderlos sustentar / en lo que merecen / si son malos dan le tanto pesar que presto le echan en la sepultura. En las bijas ay otra maraña de tantos trabajos / q̄ mejor seria al padre no auer sido / que tener las por bijas. Despues de criadas / y enseñadas cō grã trabajo / y no menor costa / es grã vêtura q̄ salgã honestas q̄ no las rōden / ni sigã / porq̄ en esto va de cayda la bõra del padre y la dillas. Entõces cō ningũ dinero se puedẽ casar / porq̄ aũ los muy viles las desechã:

trabajos  
en el criar  
de los hijos.  
jos.



## Del hombre. fo. xxxviij

y siendo como pedimos bonestas / considerad en el casar las quanto peligro ay. Si les falta el dote / si les sobra la bonrra / si topan bien / o mal / todo cae a cuestras del misero de su padre / el qual quando piensa que mas esta descargado de su bija / por auerla casado / entonces se le recrece nuevo trabajo / en cūplir las faltas de su yerno / si es sugador / o reboltofo. Derada pues esta parte / en la q̄l se podria dezir mucho / vengamos ala segūda q̄ es el no parir dela muger: lo qual da tanta tristeza / al marido / q̄ siem- Trabajo del casado en el no parir dela muger.  
pre biue descontento / con dolor de carecer del fruto de bendicion para que se caso. Siempre biue en desseo / nunca tiene contento / descuydasse de augmentar la hacienda / como aquel que no tiene a quien de xarla: todos los bijos agenos le doblan su dolor / viēdo vn negro / o otro muy feo / se contētaria de tenerle por bijo. Entre los otros hōbres anda en vergūēca / como menos hōbre / piensa q̄ esta en desgracia de Dios / pues le quita el fruto / que da a los otros. Cle tambien que ni se puede llamar casado ni buen ciudadano / pues carece del fruto que los otros casados de si dan: ni aumenta la republica / como deue el ciudadano con su generacion. No merece quando es viejo / que los moços se leuanten a el / y le den lugar / pues no dexa bijos que paguen aque-lla deuda / a los moços quando sean viejos. En este caso acordar se ha muchas vezes / para mayor dolor suyo / lo que vn mancebo dixo aun viejo / que no tenia bijos llamado Delcida / al qual entrando en el Teatro / no solamente el moço como era costum- bre no se leuanto a el / mas aun le dixo / tu no engen-



## Dialogo dela dignidad

draste/quien despues quando yo sea viejo a mi se  
leuante. Acordarse ha tambien como en el viejo tes  
tamento/erá echados del templo / los esteriles co  
mo arboles sin fructo. Dar le ha dolor la ley de **R**is  
curgo que a los esteriles/privaua d ver los juegos/  
y fiestas: como que biuen contra natura / pues vn  
arbol engendra a otro/vna simiête a otra/y vn ani  
mal a otro/y el desi no dexa quien su nombre renue  
ue/y goze de su bazienda: la qual los parientes tien  
en/por tan suya/y peleá por ella/ como si fuesen bi  
jos: desseando le la muerte/que es lo peor/y despues  
de no agradescer selo/ni toman su nôbre/ni procu  
ran por la anima: sino como perros comen la car  
ne del muerto/que poco antes tenían por amigo.

Si es muy rico muere con pesar/de no tener quien  
a su voluntad/de aquella bazienda goze. Porque  
si se buelga/el que se vee pintado/ como que ha de  
quedar desi memoria/quanto mayor plazer recebi  
ra/el que desi dexare retracto bitio / que en costum  
bics/condicion/y gesto le parezca tanto/que sea el  
mesmo: El casado q̄ carece de hijos biue como el q̄  
salariado para tener encendido siempre fuego/lo de  
ramoir/ o como el que va determinado a salir con  
vna cosa/ y vergonçoso se buelue sin ella / trayendo  
la los de mas: porque el casado ni mas ni menos/  
toma aquel estado/ no para otro fin/ sino para auer  
hijos/ de los quales careciendo/ no puede biuir/ si  
no en verguença/ como el que es para menos que  
los otros. De manera / que como auays visto por  
todas partes el misero del hombre en este estado no  
se escapa de miseria y trabajo, y si quiere ser sacerdo

Cõpara  
ciõ es del  
esteril.



# libro del hombre. fo. xl.

es tambien tãto el peligro/que en este estado cor  
re/que arrepentido por auer le tomado /le parece <sup>Peligro</sup>  
muy mejor el del casado/ como al casado el del sacer <sup>del sacer</sup>  
dote/ de manera que tiene por mejor el peligro passa <sup>dote.</sup>  
do/ en comparacion del que tiene delante/ y ansi en  
este descontento cobdicioso delo passado/ y triste cõ  
lo presente/ biue en perpetua miseria. Pero ya que  
como digo quiere ser clerigo/ mirad los peligros tan  
grandes en que se pone. Es obligado como a aquel  
que mas propinquamente y mas vezes ha de tras  
tar con Dios / tomando le con sus manos cada  
dia a tener la conciencia pura limpia/ y agena de  
todo pecado: para lo qual son tantos los esfuer  
zos/ que en esta vida tiene/ que con increyble tra  
bajo puede tratar limpiamente officio tan delicado.  
de aqui leemos muchos y grandes varones no  
confiando se de su conciencia para tan gran myste  
rio como este/ auer buydo de ser sacerdotes/ y aun  
para assegurar se mas / cortar se los dedos. Por  
que ala verdad el que viere de ser sacerdote / es  
necessario sea mas sabio / mas casto / mas bueno/  
que todos los otros hombres/ pues constituydo en  
aquel estado/ ha de ser exemplo de buena vida/ y asi  
pero açote dlos malos. Pues si en esto falta/ es muy  
mas feo y graue su error/ que el de los otros/ como  
en vna cosa muy blanca/ se vee mejor vna pinta ne  
gra/ no auiendo nascido para cõplir esto con mayo  
res gracias que los otros/ y sujeto alas mesmas  
miserias q los otros. De manera que de y qual tra  
bajo corre mayor peligro. Cõ esto ha de ser tã sabio  
que ha de tener grã cuẽta primero consigo/ y luego

## Dialogo dela dignidad

cō los otros pues. Si en regir se a si/yerra en regir a los otros no puede acertar, y si dificultosamente cada vno se refrena a si mesmo/quan peligroso sera tener este cuydado de si/y de otros. ¶ Pues no me nos ba de persuadir con la vida / que con las palabras/por que aproueche poco/sabiendo que es malo/que bable bien : cantando vno con la boca/y tañiendo otro con la vibuela/como baze el mal musico. Si este acierta/ques bien raro/ningunas gracias lleva por ello / por que dicen que a vna mas es obligado:y si tático dispara/no ay bombie mas infame/ni mas reprehendido/de todos. En esta parte que es del saber/se encierran grandes mysterios: los quales con gran prudencia y limpieza se bā de tratar/ como es el celebrar/bautizar/comulgar/cōfessar/y los otros sacramentos dela yglesia / en los quales ha de ser tan exercitado como demanda el peligro que corre si yerra,y si a caso es cura de animas/o perlado/no se puede dezir sin gran lastima/ los trabajos en que se vee/por que lo que yerrā los otros/paga el solo. Noche ni dia puede estar en reposo/ sin que la roña de alguna ouesa / no le de pena/ siempie ha de estar congorado de como el otro por su descuydo se murio sin sacramentos/o el otro por no ser aconsejado/bizo mal testamento/o el otro por no ser reprehendido/vino a no tener enmiēda. Anda asimesmo en continuo cuydado/ de la limpieza de su conciencia/2 ya que en todo lo dicho sea diligente/nolo puede ser tanto que algunas desgracias no le pongan en grande escrupulo. Despues desta carga tiene otra no menos graue/ que es el



del hombre. fo. xli.

predicar/para lo qual ha de auer grande estudio/ y  
ba de preceder grãde recogimiento de vida/ porque  
los bechos conformen con las palabras. Aqui ha de  
ser tan sabio/ que reprobando comunmente a  
todos/ de tal manera ha de tratar a los mas aseados/  
que sin que los otros lo entiendan/ ellos piensen ser  
notados/ y que es tan comun su pecado/ que mere-  
ce publicarse. Otras vezes ha de ser tan mirado/ q̃  
si ay sospecha de alguno/ no ha de apuntar cosa por  
la qual se haga cierta/ rescibiendo el otro con medi-  
cina daño/ y uisenta. Ya que el sacerdote cūpla con  
lo dicho/ queda le otro continuo trabajo/ que es el  
rezar/ en lo qual nūca se acuesta/ ni leuanta/ sin deu-  
da. Aqui ay grande escrupulo/ si cumple con rezar  
alto/ o baxo/ fuera de su tiempo/ o con menos aten-  
cion que deue/ o si lo dexa para acabarlo despues. A  
todo lo qual resisten mucho los negocios/ y el cuy-  
dado de su casa/ el administrar los sacramentos/  
Despues desto el ser hombre/ y no ser casado/ le po-  
ne en grande estrecho/ porque si es moço/ no puede  
dexar de tener mil tentaciones de la carne/ y si es  
viejo/ ocupado en mirar por su salud/ o en regalar  
se/ aunque la tenga/ no puede cūplir con lo que de-  
ue/ finalmente por no ser propia nuestra esta mate-  
ria/ digo que el hombre en este estado/ es mas miseri-  
cro que en los otros/ pues en ellos los peligros son de  
baziẽda y honrra/ y en este del anima. Aq̃ perfecta-  
mente es necessario que sea sabio/ casto/ templado/  
paciente/ mirado/ y recogido/ mas que todos los  
otros/ so pena de como dicho tengo/ ser mas infame  
que ellos. Sigue se el tercero estado/ que es el del

# Diálogo de la dignidad

Peligros  
del esta-  
do del  
frayle.

frayle / el qual toma el hombre / pensando mejor esca-  
par de las miserias del mundo : y cierto se engaña /  
por que puesto en el obligado casi a todas las cosas  
que el clerigo / y otras en que mas que el tiene tra-  
bajo : como es el recogimiento / la pobreza / obediens-  
cia : y castidad / que voto / el partirse de la conuersa-  
cion de sus parientes y amigos / el continua-  
mente seguir el coro / el cumplir allende desto con el  
rezar todo el officio / con el predicar / y cõfessar a sus  
tiempos. En aquella soledad / donde buene mas gra-  
uemente que los que andan en el mundo / esta  
acompañado de trabajos y miserias / perseguido  
de los tres enemigos de la anima : los quales co-  
mo a quien deue mejor resistir : le combaten mas  
fuertemente. Todo lo que desde su celda vee / o lo  
que saliendo fuera mira / le pone en deseo de pos-  
seerlo / y en arrepentimiento de ser frayle. Todo  
lo del monesterio le desagrada / y lo de fuera le pa-  
rece bien : qualquier otro estado tiene por mas  
seguro y aplazible que el suyo. Si se bazen fiestas / o  
regosijos / con el pensamiento esta en ellas / olvida-  
do que son vanidades / por la sensualidad le fuerça  
a ello : de la qual nadie se escapa. Pues si desea sa-  
lir fuera / mas captiuo que un esclauo / ha de pedir  
licencia. y a professo pena de ser apostata / y gra-  
uemente castigado / alcabo del año y dia no puede  
tomar otro estado : ni tiene esperança dello / como  
el clerigo / que puede ser lo q̄ el es / y el casado / que  
puede ser lo que entrambos. En vno de estos esta-  
dos passa el hombre la vida / y como muchos han  
prouado / aunque aya buido en todos tres / de nra



# Del hombre. fo. xlii.

gundo sabrá decir qual es menos peligroso. y a en  
vno destos el hóbre se haze viejo o lo es donde aun  
que llega a esta en la edad postrera de la vida / no  
por esso se libra de tener en ella mayores miserias /  
que en las passadas. Porque la vezes como escri-  
ue Ciceron / por quatro causas es misera. La vna  
porque aparta y puina al hombre de entender en las  
cosas de republica: y la segunda porque haze el cuer-  
po enfermo: la tercera porque le puina de todos los  
deleytes y passatiempos: sin los quales la vida no  
es vida: la quarta porque esta muy cercana a la  
muerte. Cayo Salinator y Albino Romanos  
llorauan la vezes / lo vno porque carecian de deley-  
tes / sin los quales no se puede llamar vida: la que  
se biue / lo otro porque los viejos son menos precia-  
dos aun de aquellos / de los quales antes fueron as-  
catados. Cató en el libro de Senectute / dice assi. Más  
que ningun otro truxesse la vezes consigo / era barto  
que el viejo viniendo mucho / ve muchas cosas que  
no querria. Allende de lo qual es cosa misera sen-  
tirse en esta edad / ser aborrecible / y enojoso a otros.  
Temiendo pues a las quatro causas / de su miseria  
/ tomando cada vna por sí / veréys como la pri-  
mera es tan cierta / que el hombre puesto en la ve-  
zes / no puede hazer cosa / anli de cuerpo / como de  
ingenio: por que la naturaleza de todo le desam-  
para y se le muestra enemiga / puinando le de to-  
das las potécias / que antes le dio. Quitale le que no  
vea cosa tan apazible y desicada en el hóbre / dádele  
flaqueza y lagrimas en los ojos. Puinale de lo que  
cosa tan necessaria en la vida humana. Debileale

trabajos  
y miseria  
as de la ve-  
zes.

Quatro  
causas  
por do la  
vezes es  
misera.

Primer  
causa de  
la miseria  
de la  
vezes.

Primera  
causa de  
la miseria  
de la  
vezes.



## Dialògo de la dignidad

en tanta manera la memoria: que de lo que poco antes hizo no se acuerda. Diminuye le tanto las fuerzas: que no solamente no puede ser con su cuerpo prouechoso ala republica: pero es menester / o que le traygan de brazo para que ande / o que se arrime a vn bordon para tenerse. **A**dirad pues quã cierta es esta pũmera parte / y que para el que desta manera biue en esta edad. **L**a qual de ser natural baze el cuerpo enfermo / q̃ es la segunda causa: porque ningun viejo ay a quien luego no persiga la gota / piedras / riñones / yjada / o falta de calor en el estomago: de manera que no puede digerir: y otras infinitas enfermedades / cuyo aposento es la vejez. Tanto q̃ como dize **L**iceron / ella mesma es enfermedad / por

**Tercera** que no busquemos sus enfermedades. **D**e aqui nace la tercera causa de su miseria que es no poder gozar de deleyte alguno: porque el descaescimiento suyo / es tan grande / y sus enfermedades tantas / que de ninguna cosa puede tomar gusto. Siempre biue en pesar / de no poder se bolgar / como los otros / biue con embidia: de ninguna cosa goza / porque no puede / es a todos enojoso / de todos rescibe fastidio / nada le agrada / y como niño pide agora / lo que poco antes desecho. finalmente priuado de poder entender / que cosa es deleyte / sin el qual nadie puede biuir / se torna ala edad de los niños: no teniendo en ninguna cosa / cierto parecer / ni firme constancia. **M**or esto se dixo el prouerbio latino: bis pueri senes que quiere dezir lo mesmo / que arriba dixi / tornar se los viejos a ser otra vez niños. **A**dirad pues de que gustara el que no tiene mas entendimiento que



# Del hombre. fo. xliij.

nifio. De adonde si cõforme a este prouerbio / el bõ  
bre muere tã nifio / como nace q̃ cosa puede hazer /  
en la vida / que no sea liuiana / y de nifio: Es cõ esto  
tan enojoso a todos / contra la condiciõ del nifio re-  
zien nascido / que todos le desfean la muerte. O mi-  
serable hombre / cuyo fin es tã fatigolo / a si y a los  
otros: los quales si es pobre / por no sustentarle / si  
es rico / por no sufrirle / le desfean la muerte / hasta los  
bijos y muger / que deurian procurarle la vida / le  
buscan la muerte. Quanto mejor vejez tiene la cõ-  
gueña / a la qual ya muy vieja hasta que muere  
mantiene y regala su bifo. Ningun viejo ay a  
quien todos no digan / que come el pan de los ni-  
ños: y ansi si muere / con alegria dizẽ / como libres  
de tã gran pesadũbre: vaya cõ dios q̃ bien logrado  
ya. Conosciendo esto los de la india / entre otras co-  
sas excelentes que vsauan era vna esta / que en lles-  
gandolos padres a la vejez / los bijos los sacrificas-  
uan / atajandoles el camnio de los trabajos / que en  
aquella edad auian de tener. Otros enfermãdo /  
entrando en la vejez / cõ gran gloria y alegria ellos  
mismos / se echauan en el fuego / a deuinando bien  
del mal que se escapauan. La quarta causa por do  
la vejez es tan misera / es tener tan cercana la mu-  
erte / la qual aunque al mancebo y al viejo pueda  
y igualmente matar / tiene vn mal el viejo / que no  
puede esperar d biuir mucho. Delo qual aunq̃ no  
este cierto el mancebo / segun razon / hasta llegar a  
ser viejo / lo puede justamente esperar. y assi el que  
no puede esperar de biuir mucho: y tiene tan cer-  
ca de si la muerte: no puede sino biuir en pesar /

Fr  
bab  
hõdõ

Quar-  
ta causa  
de la mi-  
seria de  
la vejez.

## Dialogo de la dignidad

porque ningun plazer puede recibir / el que piensa  
la de cierto / ya tengo de morir / representa se le a  
cada ora / el apartamiento del alma y del cuerpo /  
cosa tan espantable y temerosa al hombre / de lo  
qual le dan cierta señal / el desflaquecimiento / y aborre  
cimiento / q de si cada dia siente. Con todo esto lo  
que peores / en ninguna edad esta mas auaro / ni  
codicioso de hacienda / que en esta / porque descor  
fiado de lo poco q puede / piensa como el topo / que  
leba de saltar la tierra. y si la auaricia en todas eda  
des es fea / quanto mas lo sera en esta / porque nose  
puede sufrir / que mientras menos ay de vida / se bus  
que mas mantenimiento / olvidado con este desseo /  
tan dambrieto / que tiene el pie en la sepultura / pa  
ra caminar dode por lo bien que viuere hecho / ten  
dra gloria / y por lo malo pena. Muchas miserias  
os podria dezir de la vejez / si cō todo esto no viuiese  
de tratar de la fragilidad / y poco valor del hombre:  
¶ Dara lo qual es de notar / que ay dos prouerbios  
latinos / por los qles se da a entender su mucha fra  
gilidad / el vno es homo bulla: que quiere dezir el bō  
bie es nada pues es comparado a la gorgonita del  
agua / la qual tan presto como se baze / tan presto se  
desbaze: es assi el bōbie que es oy y mañana no. El  
otro prouerbio es / homo fictilis: que significa el bō  
bie ser como vaso de barro el qual a vn toque es be  
cho pedaços. Blauco en la yliada de Homero di  
zer el hombre como las hojas del arbol / las qua  
les aun no biē produzidas / son derrocadas del ayte  
por tierra. El mismo en otra parte dizemingūa co  
sa cria la tierra mas debil / que el hombre. ¶ Habla

Fragili  
dad del  
hōbre.

¶ D  
dno n  
m el ob  
ob nri  
re



# de del hombre. fo. xliii.

do del Albenandro dize assi, No ay animal que  
mas presto nazca / ni mas presto muera que el hom-  
bre. Conformando con esto / Demetrio falereo re-  
prehendio a vn poeta / porque llamando al hom-  
bre vn dia solo / no le dixo ser punto de tiempo. Tam-  
bien Plindaro venciendo la comparacion de **Ido-**  
mero dizemo ser el hombre semejate a la bola del ar-  
bol / sino al sueño de la sombra. En lo qual notad q̄  
por explicar mejor su fragilidad / no le llamo sueño /  
o sombra solamente / que bastara / sino sueño de som-  
bra / que es menos que nada. Otros le compararon  
a la rosa / la q̄ esta a la mañana fresca / y a la tarde se-  
ca. Hazen mucho a este proposito lo q̄ los poetas fin-  
gen que el bóbrie pende y esta colgado del hilo de las  
parcas / q̄ nosotros llamamos / hadas / las quales  
son tres. Una dellas llamada Atropos cortando  
con hilo / del qual fingen estar el hombre colgado /  
luego le mata : la segunda llamada Cloto / obra  
ce la rueca / de la qual salen los hilos de la vida /  
los quales saca con sus dedos : la tercera llamada /  
Lachesis tienela rueca. En estos hilos vnos hom-  
bres cuelgā de su principio / otros de su medio / y o-  
tros de su fin : y a los que Atropos / corta el hilo al  
principio / es que los mata en la niñez / principio de  
su edad / y assi a los que corta el hilo por el cabo es  
que mata a los hombres ya viejos. Esta fabula  
aunque sea fingida / quitada la corteza / o marca  
ra de ficion / verdaderamente muestra el poco va-  
lor del hombre / que como auex oydo / de aqui a  
q̄ uace y se cria / esta subiecto a seys ciētos generos  
de enfermedades / como escribe Plinio : de alguno

# Dialogo dela dignidad

Muestra  
la miseria  
del hombre  
por  
desdichas  
accidentales;

Misericordia  
del hombre  
en el descansar;

delos quales es imposible que se escape. Pues cada dia le combaten: no aprouecha que se gouierne bien/porque lo que es bueno al bigado/ es malo para el bago. y allende destas / no le faltan otras mil desuertas/ y peligros / como son. caydas y venenos/ tormentas de mar/ terremotos de tierra/ guerras/ fuegos/ rayos/ muertes subitas/ y otras infinitas desdichas/ las quales con ningun cuydado/ ni prudencia puede el hombre evitar. Que mas que reys sino que ha auido a quien vn grano de grana da aya abogado. Al otro/ beuiendo vn pelo en la lengua/ el otro mato. No salto tampoco a quien cayendo la niene elada sobre la cabeza le quitasse luego la vida. No quiero a este proposito callar algunas desdichas de nuestros Espanoles. Al Rey don Sancho el mayor mato Tellido estando seguro/ con vn venablo. El Rey Enrique murio de vna teja. A su villa el no brado comieron ossos/ Hernando el quarto murio emplazado. Una espina embuelta en pan mato ala Lada. Por estos y otros muchos desastres conosco señores la fragilidad del hombre: la qual en el sueño no es menor. y endo a descáfar la noche/ fatigado de las miserias y trabajos del dia/ se tiende en la cama/ privado de los sentidos/ semejante a vn cuerpo muerto / esta inhabilitado para defender se de las assechanças de sus enemigos/ o de sierpes y culebras/ que a muchos en casa y en el campo estando echados los ban muerto/ o mortalmente los mordieron/ o se les entraron por la boca. Durmiendo el hombre con pena sueña muchas vezes o los trabajos del dia/ o que se aboga/ o le matará/



# del hombre. fo. xlv.

de manera que con pesar de auer dormido / despierto se buelga de velar: y sino duerme por miedo / dello que sueña / priuando al cuerpo del sueño / que le sustentanda / anda soñoliento y moitezino todo el dia / no sin vaguido de cabeza. **A**dirad pues quanta es su miseria / que aun donde ha de reposar rescibe tormento. **D**exo de dezir las enfermedades que de los dos extremos del dormir nascen / que es de mucho / o poco sueño / porque seria no acabar. **H**ero dire os algo de su ignorancia / q̄ mas claramente que las otras muestra su miseria / pues con toda esta fragilidad y poco valor / no ay animal tan soberuio / ni que tanto desí presume / por donde conosciereys su necesidad. **A**unque se tenga por sabio nunca biue en contento / desseando por muy bueno / lo que notablemente le baze daño. **A**dientras menos vida tiene / mas bazienda procura. **N**unca se barta / siendo tan breue su sed: dello que oy baze / se arrepiente mañana / en lo qual vereys su inconstancia. fabrica edificios / como si los ouiesse de gozar: nauega el mar y passa por mil / trabajos / que se podria escusar si por su auaricia no fuesse. **H**or señorear no conosce al q̄ bien le bizo: y quebrantara de buena gana las leyes anti humanas como diuinas: peor q̄ bestia no se sabe barta / enuiciado en gula. **A**yrado parece mas leon furioso que hombre y tan fragil / tanto que si a si mesmo se mirasse no se conosciere / segun se le trueca el gesto / y muda la color / y erra en el hablar / cruze le los dientes / abriasan se los ojos / desuaria como loco. **D**esenfrenasse tambien en la luxuria tãto que peor que Sardanapalo aquel yicioso de tal mane

La ignorancia del hombre.

## Dialogo de la dignidad

ra trata con las mugeres que poco falta para ser como ellas bilando entre ellas como el otro. Desto mientras mas daño rescibe/mas se deleyta/basta que piuado de la vida/conosce su engaño. En este vicio pierde de tal manera el ser de hōbre/que qualquier muger baze del lo que se le antoja. En estos y otros muchos pecados/anda tan embeuescido en la vida/que allende que como Aurelio dixo en las fuerças/en el correr/saltar y otros bienes del cuerpo/

El hōbre inferior de todos los otros animales en la virtud.

sea muy menos que todos los otros animales/en los del anima que es muy peor/ estan menos que de todos ellos/que nos pone en gran aborrescimiento de ser nascidos. y por que lo veays mas claro/cōsiderad la naturaleza y condicion dellos/ y vereys como no solamente nos dan exemplo de biuir bien/mas son grande afrenta nuestra/pues careciendo de razón/en todas las virtudes nos lleuan la ventaja. Quiē estara tan mal con otro/que viendo que las bestias de vn mesmo genero/nunca riñen entre si/no se amā se/y pierda todo el enojo/que muchas vezes el hijo tiene con el padre /y el hermano con la hermana? Quien sera tan cruel con sus padres/ā viendo lo q̄ la cigueña baze con el suyo/al qual sustenta en la vejez/no deprenda a ser piadoso? Quien no seruirá y obedescera a su rey y señor/viendo como las aucajas perdiendole buscan/ y ballado le traen con gran alegría? Que piincipe no deprendera a ser clemēte y piadoso/viendo q̄ el rey delas aucajas/teniēdo aguijon con que biera/no vsa del? El quien no auergouçara en el perdonar las injurias/ el fuerte leō/ el qual aunque entienda q̄ le ban querido bazer mal/perç



# del hombre. fo. xlvj.

donde facilmente a su injuriador: porq̄ se le burla:  
Quien aura tã perezoso y enemigo del trabajo/ que  
contemplando la solitud de las homigas/ si quie-  
ra de verguenga no se haga diligenter: Que hombre  
aura que tambien crie y entienda la con dicion de  
sus hijos / como el aguilã: la qual si no miran dere-  
chamente al sol/ como a no suyos los derrueca del  
nido. Que hombre sera con otro tan fiel: como vn  
perro con el hombre/ al qual aun despues de muer-  
to/ no le dera echado sobre su sepultura/ o como se  
lee del perro del maestre don fadrique / que puso  
con los dientes la cabeza de su señor ( que el Rey  
don Pedro le corto) sobre vn estrado. Desid me  
quien sera tan casto como la bembra del Elephan-  
te/ que despues de estar preñada: nunca a ella toca  
el varon: la disciplina pues del mesmo / a quien no  
bara amigo de la sabiduria: que buelga de ser ense-  
ñado/ conociendo en lo que acierta y en lo que per-  
ra/ en lo que haze placer / o no. Quanta verguenga  
ay en el anfar: quanto atauio en el pavon: quanto  
luzio en el cauallo: quanta bondad en la paloma:  
quanta prudencia en la culebra: finalmente por  
no alargarme/ mas de lo que vosotros querriades/  
y el tiempo demanda / digo que contemplando  
las grandes virtudes de los animales/ veo mas  
claramente nuestra miseria/ y lo mal que con noso-  
tros esta la naturaleza/ pues a ellos dio gracias/ q̄  
no tuuiesen cõtrario/ y a nosotros para vna virtud/  
nos puso mil estoruos de vicios/ dando nos desde  
nro nascimieto inclinaciõ a ellos. Cõ esto aun q̄ vea  
mos la excelencia de la castidad/ la carne de q̄ andamos

## Dialogo dela dignidad

vestidos / nos es tan gran enemiga: que pocas / o ninguna vez nos perdona. El solo el hombre en flaqueçe la embidia / la soberuia lo bincha / la yra lo inflama / la ytolencia combida / el robo defalossiega / la crueldad afea / la ambicion deleyta / la cobdicia despena / el temor fatiga / la gula enferma / la luxuria destruye / el regalo efemina / la ociosidad empereza. Assi que a solo el hombre / todos los vicios juntos persiguen / allende de la continua guerra que con los tres enemigos del alma tiene. Para resistir a estos no basta la fragilidad del hombre / porque a la carne que con nosotros traemos / no podemos aunque queramos sino es con gran trabajo / negarle lo que pide / y lo traemos siempre con nosotros. El segundo que es el mundo donde biuimos y andamos / nos enseña siendo nada a ser soberuios / a pequeña hambre nos da gran gula / a poca necesidad / pone demasias: y assi nos haze soberuios glotonos / ambiciosos / auaros / crueles / embidiosos / y por concludir muy malos. El tercero es el demonio / que durmiendo y velando / nunca nos dexa / persuadiendo nos lo malo / con aparècia de bueno / para engañar nos mejor. Este / o no nos dexa hazer cosa buena / o la si hazemos / nos còbate luego con vana gloria / notoria pestilencia de los virtuosos. Este cò los mejores es mas rezio enemigo / este infinitas vezes a becho caer feamète / a los que toda la vida biuieron bien; este al que en si confia derrueca mas presto: finalmente agora este sobre auiso / agora descuydado / nunca falta en el



Del hombre. fo. xlvij.

combatir. Con tales tres enemigos fuera de su mala inclinacion/como no quereys que el hombre sea la mas misera y desuéturada criatura de todas las criadas? Dero de dezir por acabar ya las faltas de su entendimieto/memoria y voluntad/ y quã mal ysa de sus cinco sentidos/ quan fragil compostura es la de su cuerpo/ todo lo qual esta claro/ y ya Plurelio lo diro tan copiosamente/ y tãbien/ que sera mejor que en esto calle yo/ dando fin con dezir os/ que el hombre que tiene menos sentido para sentir sus miserias/ es mas bienaventurado/ al qual por esta causa todos tienen por bruto/ indigno del nombre de varon. Donde claramente vereys la miseria suya/ que si sabe es para su tormento/ y sino sabe como biue/ es tenido por bestia. Tambien quiero callar lo dela muerte. la qual si siempre como es razõ/ esta en su memoria/ y delante de sus ojos/ ningun dia tiene de alegria/ porque ningunã puede recibir/ como dize Ciceron/ el que cada dia espera la muerte/ y si se oluida della pecando arrienda suelta/ quando no se cata sin lugar de arrepentirse/ acabar a la vida/ para de nuevo tomar a morir. Digo pues para concluir: todo lo que tengo dicho y pretendo/ que qualquier camino que el hõbre tome dela vida/ do quier ra que vaya todo esta lleno/ de males y miserias/ en las plaças pleytos/ bãdos/ y quisiones/ de estoruan. En casa los cuydados della le fatigã. El campo con los soles y nieues le cansan. Si navega/ amenazan le mil peligros. Si es rico/ biue con temor de no perder lo que tiene y con cuydado de augmentarlo. Si es pobre/ de suyo tiene la miseria/ porq̃ mis-

Miseria  
d̃l hõbre  
en el saber y no  
saber ẽl  
acordarse o olufse  
dar se d̃ la  
muerte.

Ep̃slogo  
y summa  
d̃lo dicho.



## Diálogo de la dignidad

sera cosa es ser do quiera buesped / y no señor.  
Si se cafa sobranle cuydados / fatiganle los bi-  
jos / y muger: y sino la tiene / biue sin consuelo. Si  
es clérigo / rodeále a cada passo mill peligros / y to-  
dos del alma. Si es mácebo anda / de aqui para allí  
peligroso sin cóseio. Si es viejo / tiene mal fin / porq̃  
en la vejez se recogē todas las enfermedades / y mi-  
serias passadas de la vida. Que le queda pues / que  
desseádolo o posseyendolo no le baga daño: ¶ Dares-  
ce me q̃ si esta en su seso / deue dessear vno ddo / o no  
nacer / o en nasciēdo morir: pues a el solo es dado el  
llorar: a el solo persiguen los vicios: a el solo aun el  
cuydado de la sepultura le fatiga. Ningun animal  
es de vida mas fragil / ninguno tiene miedo mas có-  
fuso / ni rauia mas feroz: finalméte todos los anima-  
les / biuen pacificamēte / en su genero y se juntá con-  
tra sus enemigos / al bōbie solamēte del hombre le  
viene el mal. Que bien auenturança pues tendra /  
el q̃ del q̃ le ha de ayudar recibe tanto daño: ¶ Nadie  
aura ya tan ciego que vistas las miserias del hom-  
bre / no diga ser la mas misera de todas las criatu-  
ras. ¶ De dicho en esto lo que me ha parecido / aunq̃  
no todo lo q̃ pudiera / resta q̃ tu Aurelio / me auises  
de algo / si queda q̃ mas al caso baga / porq̃ esta ma-  
teria q̃ de bien determinada / porque el mesmo cuy-  
dado es menester q̃ tenga Antonio: quando de las  
marauillas del bōbie viiere de tratar. (Aurelio.)  
Aurelio Quié ofara Dinarco: aunq̃ mucho de si cófie dezir  
a Dinar. te cosa / q̃ tu ya por muy sabida no la ayas derado:  
co. Poco puede aumētar el mar / el q̃ echare en el vn  
yalso d'agua / poco puede auisar a quiē tãto sabe / el



## Del hombre. fo. xlviii.

que nada entiende. yo quando tan satisfecho y aun creco que Antonio: si no temiese el boluer de la boca, me dexaras con la mayor victoria que hombre jamas alcanço. Aunque nose yo, que puedes decir contra lo dicho, que baste a quitar me la detre las manos: por que tus argumentos y razones han sido tan bastantes, que antes se podria desafiudar el fiudo de Hercules, que desatar el mas facil argumento de los tuyos. y si como temo, pusieres en duda la victoria que me has dado digo que eres diuino entre los hombres, por que ninguno dello seria bastate a esto. (An.) Desio esto yo tan cierto y con fiado, que espo ante muchas horas y verte tan redido, como agora estas alegre con la victoria, que piensas auer. Por que el que tanbién ha defendido lo falso, sin duda muy mejor prouara lo cierto, que ya sabes ser antigua manera, para mejor mostrar la verdad, negarla primero, y combatirla con diuersas razones. El diestro esgremido, primero ensena los tiempos falsos, para dar a entender los ciertos: y el buen cirujano queriendo dexar la berida sana, le aplica por medicina cosas contrarias. Dexando esto, quiero Diarco venir a lo que en el fin de tu platica dixiste, que te auisasse en el proceder por mi, a lo qual ten por respondido, lo que Aurelio diro, que en esto me tengo a su parecer, por no ser con mas palabras inoportuno, dando te tiempo para que tomando mi causa, por tuya, nada sospechoso que se esconda el sol tan presto, la desfiendas mejor. Comiença ya que estos señores no ven la hora de verte dar vida al hombre que tan muerto dexas: comiença pues ya, que para lo cierto menos tiempo y menos palabras son menester.

# Dialogo dela dignidad

## Dinarco.



**D**icho os tengo antes de agora que para cumplir con lo mucho que de mi esperayes / seria necesario / o transformarme en vn Platon / o (como fingien los poetas) beuer dela fuente Parnaso / o tomar prestado de vosotros / como el q quiere pagar deudas / razones con que cumpla lo prometido. Tu Antonio has defendido tambie tu causa / que seria yo poco menester / empero auiendo se de bazer lo q al principio se ordeno / cayendo / o leuatando / como dizen profeguire lo començado / en lo qual sola vna cosa ha re / que os agrade / y sera aueros obedescido : esta sera bastante paga de mi trabajo / si alguno es dezir lo dicho. Et iniendo pues a contar las maravillas del hombre / podria dezir con mas razón lo que en sus mi serias dire / que seme ofrescen tantas y tan grãdes que confuso con ellas / como cõ cõtinuas olas / no se por do me comence / o a qual primero eche mano / pues ninguna ay que el iuyzio pueda bien comprender / quanto mas la lengua dezir. Como podre yo siendo menos que los otros / bablar bien dela cosa que Dios hizo / para mostrar su saber / poder y bõdad : y si tienen por loco al que osa tratar d vna pintura / que otro hizo / no auiendola el hecho / por quã desuariado se re yo tenido / queriendo tratar de obra que hizo no otro hombre mortal como yo / sino el autor de todas las cosas / en la qual puso todo lo mejor que en las demas auia / y otras immensas gracia /



# del hombre. fo. xliij.

que para ella sola guardo: porque el hombre fue el  
señor de todo lo criado: y dióse claro testimonio  
del infinito poder de su hazedor. Side vna yerua o  
piedra enteramente y las mas vezes no podemos  
conoscer su virtud/ como del que todo lo representa  
podre yo dezir de cient mil partes la vna: donde el  
hombre aunque hable mucho/ le queda vn mar de  
nauegar/ y donde como bazen los que veen algun  
milagre/ no entendiendola causa del/ sera mejor de  
xar de mirarle/ que dezir algo. forçado pues con la  
promessa/ entrare con el pequeño barco de mi enten  
dimiento/ por el mar de sus maravillas. **¶** Despues  
que el summo padre/ autor de todas las cosas/ hizo  
este mundo que veys/ excelente templo de su divini  
dad/ adornádole de animales/ aues/ y pescos/ y fru  
tos de la tierra/ y despues que con espíritus celestes/  
adorno el cielo/ dando le perpetuos mouimietos/ y  
influencias/ para criar en la tierra lo sensible y insen  
sible: acabada ya tan grande obra desseaua el sum  
mo artifice/ que vuisse alguno/ que contara mara  
uillosa obra tuuiesse cuenta/ amádo su hermosura/  
y admirando se de su grandeza: por esto acabadas  
todas las cosas/ como **Al** Moyse escriue/ determino  
de criar el hombre. **Al** Das no auia ya donde se criase  
se esta nueva generaciõ/ ni auia en los tesoros que  
derar por herencia al nuevo hijo/ ni en los asientos  
del mundo donde este contemplador del vniuerso  
anduuiesse / por estar y a todo lleno y distribuydo/  
entre las grâdes medianas y pequeñas criaturas:  
**¶** Junto con esto no era õ paternal poder saltar en el  
criar / ni era de su sabiduria saltar en cosa tan neces

# Dialogo de la dignidad

El hom  
bre par  
ticipate  
d todas  
las otras  
cosas.  
Solo el  
hombre  
tiene li  
bre alued  
rio. *in*  
*in*  
*lib*  
*mod*  
*uo*  
*in*  
*in*  
*in*

faria ni era de su amor que auiendo sido en las otras cosas liberal dexasse de ser lo en esta: y assi oide no que al que ninguna cosa propia se podia dar: todo lo que en cada vno de los otros era particular le fuesse a el comun. Criando pues el hombre a su ymagen / y semejança y baziendole señor de todas las cosas / como aql que mas que todas representa ua el summo poder d su criador / no le dio cierto assien to / ni propia casa / ni particular don / porque pudies se a su parecer biuir donde quisiessse / y tener el don q desseasse. A todas las criaturas puso leyes / de las quales salir no pueden / a solo el hombre dexo en su libre poder / para q de si biziesse lo que le pareciesse / puso le en mitad del mundo / que es la tierra / para q meior contemplasse todo lo q ay en el / no le crio celestial / ni terreno / mortal ni immortal / para q tomasse la forma que le pluguiesse / pudiendose bazer diuino / siendo bueno / y peor que bestia siendo malo. O summa liberalidad de dios padre / o immensa y admirable felicidad del hombre / al qual es concedido que tenga lo que dessear y que vea lo que quisierre. Las bestias / como dize Lucilio: en naciendo poseen lo que han de ser / el hombre supremo de lo criado / como se quiere auer consigo assile va. Si se da a la sensualidad / se y guala cõ las bestias / si se da a la razon / se baze celestial: si vñ de su entendimient to / es angel y hijo de dios / que estara con el siẽpre en gloria infinita. Quien no se admirara de tan gran don / que baviẽdo dios hecho al hombre semejante a si / le diessse libre aluedrio con el qual se saluasse / o condenasse / y con que por si / y por todas



# Bebido del hombre. fol. I.

las cosas criadas diessie gracias a dios? El sol  
muy resplandeciente lampara del mundo / por su  
gran luz / no sabe dar gracias a su criador / por que  
siendo criado para el seruicio del hombre / el hom-  
bre que soloj tiene entendimiento las ha de dar  
por el. La tierra madre y apacentadora de los  
animales / dedicada con todos ellos al hombre / se  
descarga de reconocer el bien recebido de su pro-  
duzir / dexando el cargo dello al hombre / para cuyo  
seruicio ella fue criada. Los animales por su forta-  
leza / ligereza / sanidad / no saben ser agradecidos  
porque criados para el hombre / le dexan el cuy-  
dado dello. No contento con esto el summamen-  
te liberal dios nuestro / despues de auer criado al  
hombre / y a todo lo de mas / dando le libre aluedrio  
con el qual buyesse de lo malo / y se allegasse a lo  
bueno le doto de razon / con que se diferencia de  
todos los otros animales ; y se hizo señor de  
ellos. Esta ( como dize Plutarco ) le da fuerças  
con que se incita a lo prouechoso ; esta le da iuy-  
zio con el qual conoce donde ay engaño y dis-  
simulacion ; esta le aparta de lo malo y le amone-  
sta lo bueno / esta le gouierña de tal arte que si no  
fuere porfiando contra ella / no puede dexar de ser  
aca la mas excelente criatura de todas / y alla sen-  
tarse entre los angeles perpetuamente. Que dire  
del entendimiento / con el qual penetra las cau-  
sas y efectos de todas las cosas? Todo lo q ay en la  
tierra entiède / sabe la cõdició de los aiales / la propie-  
dad de las piedras / la virtud de las yeruas / lo q̃l entera-  
mète ningun otro aial sabe ; finalmète alcãça tãto q̃

abito M  
toqõs y  
lõ miffi  
Cõ la ra  
zõ se di-  
ferẽcia el  
hombre  
de los a-  
nimaes.

Loor de  
entendi-  
miento.

# Dialogo de la dignidad

aun los secretos del cielo no se le encubren. Ante todas cosas conoce y entiende ser becbura y semejança del que de nada hizo todas las cosas. Despues como mas cercana assi contempla y mira la diuina armonia y compostura de su cuerpo/ en el qual aposentada el alma/ con sus potencias para cierto tiempo/ assi esta toda en vn dedo como en todo el cuerpo/ semejate al espejo/ que becho muchas partes / cada vna baze el efecto que todas juntas. Considera assi mesmo/ cosa por cierto maravillosa/ como con la ygual lucha de los humores / la vida se conserua/ y venciendo alguno dellos luego falta. Tiene tambien gran conocimiento de la diuina armonia y compostura del cuerpo / en el qual la cabeza señora / y gouernadora del / es silla de los cinco sentidos / donde tambien moran principalmente memoria / entendimiento y voluntad. Es tanto el valor desta que por pequeño mal que tenga / en todo el cuerpo baze gran impression. Todos los miembros del si ruen a esta / y bazen lo que manda / y seria cosa muy larga explicar lo que fuera d si conoce. Dirádo al cielo / que es lo primero que ve / como para el criado / entiende aquella concordante discordia de los cielos / que con contrarios mouimientos bazen vna consonancia. Contempla ni mas ni menos aquellas dos bachas de la noche y del dia / luna y sol / como bazen su curso / y sus operaciones / diuersas en diuersos tiempos. Entiende la propiedad y condicion de los quatro elementos / como el fuego tiene lo mas alto y es calido y seco / y tiene de baxo al ayre / el qual es d condición caliente y hú

Medida  
y cōpo  
stura d  
cuerpo.



del hombre. fo. l*j*.

meda. Luego sigue el agua / pesada y redonda / dco  
dició bumida y fria / en medio de la qual esta la tier  
ra / pesada tambien y redonda / la qual en com  
paracion de la grandeza del cielo / no tiene tama  
ño / es de condicion fria y seca / finalmente solo el  
tiene conocimieto que siendo lo de aca tan bermoso  
y digno de ser visto / quanto mas deue ser lo que  
no ve / sino por señas / de ser maravillosa su bermos  
fura y resplando: pues es aposento del que para si  
lo hizo / siruiendole como padre piadoso de darle  
al hombre por berencia / si le fuere obediente hijo.  
Tiniendo pues al principio del hombre / porque  
no quede dudosa su felicidad / respondiendole a lo  
que de su miseria dixere: veo auer sido bien auentu  
rada su culpa / pues de su remedio tantos bienes  
senos recrecieron. Para limpiar la manzilla de  
la primera muger Eva / escogio dios a otra perfec  
ta en todas virtudes / como la que auia de ser su  
madre / esta es sancta Maria señora nuestra la  
mas bumilde y santa de todas las mugeres / con  
cebida en milagro / para que en ella encarnasse  
el que para su madre la crio / baziendose hombre /  
para que del primero hombre quitasse la culpa. O  
dichoso y bien auenturado hombre que tuuo por  
compañero en la humanidad a su bazedor y tan  
hombre / que mientras en la tierra anduuo / fue  
subiecto (por no diferenciarse de los otros) a las  
mesmas passiones que todos los hombres. y  
porque veays quanto dios quiso al hombre / mi  
rad como para librarle de la seruidumbre del des  
monio / no embio vn angel a passar muerte y pas

Comien  
sa a tra  
tar de la  
felicidad  
de su cre  
acion.  
San Ber  
nardo.



# Dialogo dela dignidad

cion / sino quiso venir el mesmo / porque su misericordia fuese immensa / y la felicidad del hombre mayor. **D**e paternal amor / o querer maravilloso / o gran liberalidad / que el innocentissimo Dios se pusiese en manos de los que hizo y sustentó / becho hombre / para ser afrentado / y muerto / solo por el grande amor que al hombre tuvo. y pues el error auia de tener tal emmienda / gran bonrra y gloria se nos siguió del / sacando Dios con su poder gran bien de nuestro mal / pues de mas de auer se Dios becho hombre de allí resultó / que becha madre del criado: nuestra señora / siempre es en nuestro fauor y entiende en nuestro remedio. y si por auer el hombre pecado / venimos a tener sed / frio y cansancio / nadie me negara / que por esta mesma causa / venimos a ser mas dichosos / y bienauenturados / pues teniêdo conociêto de las miserias de aca / nada cobdiciosos dellas / nunca dessearemos sino aqlla bieauenturâça apejada desde la creaciô del mundo pa el hombre. Nunca las cosas de aca nos barrantan / porq desde entôces entendemos la falta q tienen / y ansi dezimos cõ el Salmista: bartarme be señor quâdo estuuiere en tu gloria. Despues de aque

Porq el alma se tẽplar las grâdes maravillas de Dios / y el fumo biẽ puso en q nos hizo / en criarnos / cõ seruarnos / redimir nos / y materia al fin beatificarnos. **P**or esto baze poco al caso ql hombre ay a sido cõpuesto d tierra / pues q lo Dios q en un ptible vaso d barro / se truxesse tã preciosa joya / como el aia: mo el cuerpo porq siẽpre estuuiesse desseosa de salir de allí / y se emplaceasse pa dõde fue criada. **N**unq esta cõpostura es



beb del hombre. fo. l.ij.

de tãta hermosura / y perficiõ y tan sabiamẽte orde-  
nada / q̃ faltando le vn miembro por peq̃ño q̃ sea la  
afea mucho lo q̃ es argumento de ser cõplida / de  
todas partes. Tengo agora a lo del pecado ori-  
ginal / y digo que aunque por la primera culpa / tan-  
biẽ despues limpiada / nacimos en pecado / proueyo  
Dios luego / del bautismo / con el qual somos en na-  
sciendo libres de aquella manzilla. Dio el sumo  
hazedor tanta fuerça a este sacramento / que en  
nasciendo la criatura / con que en el nombre del  
padre y del hijo / y del espiritu santo / le echen el  
agua / queda tan limpio del pecado / como vn an-  
gel / y ansí muriendo en aquel tiempo / va a ser  
luego colocado entre los angeles. Es tanto el va-  
lor de este sacramento / que becho hombre Dios /  
quiso para exemplo de los hombres / ser bautizado /  
y ansí en el rio Jordan recibio el agua de la ma-  
no de san Juan Bautista / bautizando el tam-  
bien a san Juan. Este es el principio de nuestra  
bienauenturança / y en este hazemos el pleyto / o  
menase / y nos damos verdaderamente por vasa-  
llos de Dios / renunciando al demonio perse-  
guidor nuestro. Tampoco consentire que tenga-  
mos por miseria el sustentar nos cõ nro trabajo / pues  
por este deprimemos a dessear el descãlo q̃ tẽdremos  
cõ Dios / este nos haze diligẽtes / y nada pezosos con  
ociosidad. Si la tierra de su voluntad produxera los  
mãtenimiẽtos / y no fuera necessario vestirnõs / ni ha-  
zer edificios dõde nos metieramos / cõtẽtos cõ esto no  
tuuieramos q̃ dessear / y así lo que algunos no en-  
tendiendo / tienen por malo / sin duda sumamente

El bautif-  
mo nos  
limpia d̃  
la macu-  
la d̃l pes-  
cado ori-  
ginal.

Loor y  
proue-  
chos del  
trabajo.



## Dialogo dela dignidad

es provechoso. Allende desto/por venir mas en particular / considerad quanto contento se rescibe de lo que trabajays / y como lo que del carece aunque sea muy bueno no lo tenays en nada: tanto que es comun dicho / lo que cuesta trabajo / es precioso / y nunca mucho costo poco: porq̄ de ninguna cosa los hombres ganard gloria / q̄ no fuese trabajosa. Quãto mas q̄ este trabajo / que dios aca nos dexo / fue para que mediante el viniessemos al perpetuo descãlo. Por esto es agro y aspero el camino para la gloria / y ancho y aplazible el de los vicios: como se muestra por la, y de Pitagoras / la qual tiene dos brazos / el vno ancho y el otro angosto / por el ancho significaua los vicios / y por el angosto la virtud. Necesario pues es q̄ no solamente trabajemos / en sustentarnos / mas aun con el mesmo trabajo procuremos resistir a lo q̄ el demonio / mundo y la carne nos cõbidan / q̄ es que cõsintamos con sus pompas / vanidades / y vicios. Pues si lo que algo vale cuesta mucho / porque lo que no ha de tener precio ni fin / con vn tan breue trabajo / como es el q̄ passamos / no lo cõpiaremos de muy buena gana: Dize ansi mesmo señores / q̄ despues del pecado de nuestros primeros padres / entramos luego en el estado dela malicia / y al proposito truxo los primeros hombres que en vicios fueron señalados / y el general diluuió q̄ por castigo de tãtos malos dios auia embiado. A esto agora digo / que aunq̄ por el conoscemos la malicia / no por esso mucho mejor dexamos de entẽder que sea virtud / y bõdad. Por que como dize Aristoteles / puesto vn contrario con otro se conõsce mejor. No sabia que



# del hombre. fo. lliij.

es blanco/el que no tuuiere conosciemto delo que  
es negro: ni sabia q̄ es duro/el que no viuere t̄tado  
lo bl̄ado: mal dira que es dulce/el que no viuere gu  
strado: lo amargo. Assi que sabido bien que cosa sea  
malicia/por el configuiente de fuerça se ba de enten  
der/quãto vale la bondad: y conosciendo el daño dela  
vna/ y el prouecho dela otra/ nadie aura q̄ tan mal  
se quiera/ que no siga la bondad por mejor/ y mas  
segura. Despues desto el conosciemto dela malicia/ *Es neces  
sario el*  
en gran manera es necessario para contra el demo *conosca  
m̄to de  
la malis  
cia.*  
nio/ con quien ala continua tenemos guerra/ el q̄  
en todas sus cosas es tan cauteloso/ que si sus enga  
ños no fuessen entendidos/ siempre quedaria v̄ce  
dor/ y no tantas vezes vencido/ y burlado. Esta tal  
bien nos enseña como nos auemos de auer cō nros  
enemigos/ y de que manera nos auemos de guar  
dar de los grandes inconuenientes dela vida/ por bu  
y de los q̄les/ y conoscer los bien/ se ban de preñdi  
do las ciencias/ cosa tan alta y necessaria/ de mane  
ra que de tanto bien la malicia ha seydo causa. y si  
buuo en esta como dire algunos señalados/ nadie  
me negara que los mas destos conosciendo lo que  
auran hecho/ fuerō despues muy mejores: otros te  
niendo buen conosciemto della/ libres de sus enga  
ños/ se emplearō en virtud. Delos primeros es no  
torio ex̄plo/ aq̄l gr̄a rey y propbeta Dauid/ el qual  
conosciendo su pecado entendiendo q̄ cosa era caer/ y  
sabido por la cayda q̄ era leuatarle/ conosciendo tã *Bondad  
delos pri  
meros  
hōbres;*  
biē la diferēcia q̄ ay entre el pecado/ y la gracia/ des  
pues de cometido el adulterio/ quedo tã bostigado  
del pecado/ q̄ como veyz/ despues en gran manera



## Dialogo dela dignidad

fue muy mas sancto/como parece: por lo q̄ dios cō  
el angelle embio a dezir d̄l p̄dō d̄ su pecado. Sino pe  
cara/no entēdiera tā claramēte q̄ podia pecar. Tē  
niēdo pues a los q̄ entēdiēdo la malicia pseueraron  
en gracia/son tāto/ q̄ biē parece el conoscimiēto d̄l  
mal auer los becho cōtinuar en el biē. Quien os po  
dría dezirlas marauillas d̄ vn d̄ Moysē/ q̄ en virtud d̄  
dios bazia/ y tā amigo suyo era? Quiē os diria la bō  
dad de vn Abrahā/ cō el q̄l claramēte hablo dios/ y se  
le apescio en el valle d̄ d̄ Abārie? quiē os dira el valor  
de vn Jacob? el q̄l dize. Tū al señor cara a cara/ y fue  
becha salua mi anima. Quiē os diria la mucha fe y  
confiança de Josue successor de d̄ Moysen: al qual tā  
bien se le aparecio dios/ y en testimonio dello le dixo  
desata la correa de tu çapato/ porq̄ la tierra q̄ pisas es  
tierra sancta. Lo mesmo oyo d̄ Moysen viendo la  
çarça arder q̄ no se quemaua. No te acerq̄s / quita  
te los çapatos/ que pisas tierra sancta. Quien os di  
ria la cōstācia/ y la gr̄a de Moise: pues de tātos cōdes  
nados el solo merecio ser p̄uilegiado? quiē os diria  
el gr̄a saber d̄l rey Salomon: el q̄l de todas las cosas  
criadas tuuo tāto conoscimiēto/ q̄ visto y entendido  
quā mas es lo q̄ queda al hōbre/ q̄ posseer/ q̄ lo q̄ tie  
ne/ dixo por lo de aca: vanidad de vanidades y todo  
vanidad/ lo q̄l no dixera si con el mucho saber/ de q̄  
dios le doto/ no lo viera conocido todo. Quiē os di  
ria las fuerças d̄ vn Sāson/ tābiē en seruicio d̄ dios  
empleadas? Quiē os diria la gr̄a paciēcia q̄ cōtra  
las aduersidades/ tuuo Job/ por el gr̄a de amor q̄ a  
dios tenia? Desta manera os podría dezir de otros  
infinitos/ q̄ en aq̄l tiēpo q̄ comēçaua la malicia/ te



# beb del hombre. p. fo. liiij.

niédo della tá prouechoso conosciéto fueró mara uilloso exéplo de bódad/para los passados y pa los q agora só. Tled pues si el hóbze merece mucho/pues alléde q a los q be cótado bizo táto bié dios/q se dero bablar d'ellos como d' muy caros amigos, y si dios em bio el diluuió a los q entóces auia malos/castigádo aqellos/bizo grã bié a los q d'spues vinieró: porq acor d'ádo se q ningú pecado carece d' castigo. se esmera ró táto en la virtud/q dexaró de si perpetuo resplan dor de gloria: y si vuo malos/nadie me negara q tu uieró conosciéto y aluedrio: para ser buenos. Si vuo malos/menester fueró/para q fuesen los buenos estimados y conosciódos. Aló d'la variedad de las lèguas/q dire ser pte de la miseria d'el hóbze/sin duda arguye su mucho valor y felicidad: pues quiso dios q las cosas no estuuiesen atadas a dezir se por vna palabra/ni q los hóbzes capaces d' grãdes misterios/enté dieffen sola vna lègua. Tnas palabras no podiã dar sino vn cõtétamiéto/diuersas le dã diuerso. y de muchas maneras aplazible. Si có vnas mesmas es grã sabor/ dezir bien lo q sentimos/quáto es mayor dezirlo por diferétes: ¶ Drouey ose tábié/porq d' todas las lèguas se tuuiesse cuy d'ádo/q vnas cosas son assé y se direffen mejor en vna lègua q en otra: táto q aú pa bablar agudaméte/ aprouecha mas vna q otra: porq como le son ppias las palabras/assí lo son las senténcias. El frãces parece mejor quãdo cáta/el es pañol qndo laméta/el Alemã qndo habla/el y talia no quãdo metrifica/ y assí las otras lenguas a vna cosa/dã diferétes gracias. ¶ Por entender estas/ los hóbzes desleosos de saber procurã comunicarlos q

P  
e  
s  
e  
s

La varie  
dad d' lè  
guas ne  
cessaria  
pa comu  
nicar se  
los hom  
bres.



## Dialogo de la dignidad

Provechos de la guerra.

muy leños de si tienen: lo qual no barían / si todas fuesen vna, y fiédo esto así / quien cócedera la variedad de lenguas / auer sido causa de las guerras / sino el descóntento q̄ algunos tuieron de sus cosas / o el temor de no biuir adelante seguramete: Que aun la guerra que os parece tan mala no carece del todo de muchos prouechos / pues por ella se conserua seguramete lo que se posee: por ella se biue mas en sosiego: por ella se bá becho infinitos bombres claros / z illustres: como podeys entender de las historias. Esta pone miedo al contrario para no venir a quitar melo que es mio: esta baze la paz mas segura / y no carece de muchos otros prouechos / aunque antes creyades ser toda dañosa, y si los que son en ella vencedores catiuan a los vencidos / por no matarlos / barto bien es que al enemigo que me procura la muerte / auiendo le de preuenir con ella / como manda la razon / le prenda y catiue / dexandole con la vida / paq̄ o se emmiende de lo comêçado / o de gracias por auer le becho gracia d̄l biuir / q̄ justamete perdia. Por haber esta buena obra podria yo cótar muchos / q̄ des pues murieró alas manos de los q̄ ellos poparon / y guardaró la vida: aunq̄ ha auido otros tãbiẽ agrasdescidos / q̄ teniendo memoria deste bien / se le bizieró despues mayor a los q̄ a trueque de la seruidúbre les dexaró el biuir. finalmete os digo / q̄ si entre los hóbres faltasse la guerra reynaria d̄tal manera la ociosidad / madre d̄ todos los vicios / q̄ pocos / o ninguno auria / q̄ se pudieffe llamar hóbres. Sinoveldo por el exercito d̄ Anibal / el q̄l miétras anduuo en guerra /



## del hombre. fo. lv.

fue siempre vécedor cótra los Romanos / baziédo cosas dignas de perpetua memoria: mas despues q̄ començo a dar se al descáso / prefiriendo el ocio a la guerra / y se metio en la ciudad de Capua: dóde no auiédo quié le estoruasse / ni fuese a la mano / en las recreaciones q̄ tomaua / afeminado con ellas / puesto despues en cápo no solaméte perdio el nóbre de valiente / mas seaméte fue muchas vezes vécido / perdiendo al fin todo su señorio. De aqui vino a ser d̄struida la ciudad de Cartago / q̄ entóces era la mayor fuerza del mundo / y la q̄ mas daño bazia al pueblo Romano. La principal causa de tãta perdida / fue no exercitar la guerra como auia comêçado / có la qual los hóbres deprenden a menospreciar la vida / y sus deleytes / cuyo desseo acouarda mucho los hombres / y los haze emprender cosas có que biuē deshonrrados. Tãbien se deprende en ella a tener en poca la fortuna / prospera / o aduersa: porq̄ el q̄ oy catiuo a otro mañana es catiuo del mesmo: y enseña los hóbres a ser agradescidos / y estimar las cosas en lo q̄ son: porq̄ sabiédo q̄ ha d̄ ser en guerra tal por mi / y tal por ti / cada vno procurabazer al otro las mejores obras q̄ puede. Assi lo mostro aq̄l exceléte rey / y valiéte capitã. Dirrbo / el q̄l nũca por los catiuos tomo rescate / diziendo q̄ có bierro / y no con el oro / se auia de pelear: dádo a entender q̄ de la guerra / no queria sino la gloria. Por esta los hóbres mas que por otra ninguna cosa / se bizierõ afamados: y si los que los hechos destos escriuieron / fuerõ dignos de loa / quanta mayor la merecen los que dierõ q̄ escreuir: Por esta los hóbres se bazen mas prudentes /

## Dialogo dela dignidad

y astutos/como parece por mil ardidés/ q̄ en las historias leereys, y o q̄ero cōtar solamēte aq̄l de Ido racionel q̄l auiendo perdido los dos hermanos/ que dādo biuos los tres Luriacios sus enemigos/ fingio q̄ buya/ por no pelear cō todos/ y siguiēdo le vno ya q̄ se alexaua de los otros/ boluēdo a elle mato/ y ansí hizo del segūdo/ basta q̄ q̄dādo solo el tercero/ buyo del cāpo/ por no esperar le/ y el q̄do v̄cedor. El quien no pōdra en grā admiraciō el grāde auimo y mucho cōsejo de Leuola? Este entrādo solo por el exercito del rey Dorisena: pensando q̄beria al rey/ birto a vn criado suyo q̄ le parecia: y p̄lo y preguntado q̄ merecia/ por tal atreuimiēto/ respōdio q̄ braço q̄ tal auia errado/ fuesse abrasado/ trayda luego alli lūbre/ sin menearle le puso sobre el fuego/ y añadiendo al grāde esfuerço/ mayor ardid/ diro q̄ treziētos mancebos estauan conjurados de bazer lo mesmo/ y q̄ el era el menor d̄llos/ y q̄ por suerte auia salido primero. Dorisena entōces p̄sando ser ansí lo q̄ Leuola dezia/ con firmandolo con su grā hecho con temor de no esperar a tantos/ dexando le libre/ algo el exercito q̄ sobre Roma tenia. La guerra enseña los hōbres a ser tēplados/ y nada glotonés/ como vemos por los Sagūtinós: que se detuuiēro mucho tiēpo/ con lo q̄ en paz no se mantuuiēro pocos dias. El que la guerra quitar de entre los hōbres/ quitara la causa de muchas virtudes/ porq̄ ella como he mostrado/ baze a los hōbres amigos del trabajo/ para el q̄l nascieron/ y emplearse de tal manera en bazañas illustres/ que sean exēplo de ymitacion a otros/ y gloria de si mesmos/ q̄ cierto pocos o ningū hecho ha auido digno



# del hombre. fol. lvi.

de ser ymitado, y contado / q̄ no aya acontecido en la guerra / y de sus prouechos / baste auer apūtada algo / pues se habla cō quien tā biē lo entiēde / y se ba de tratar de otras cosas / q̄ me estan ya dādo priessia, Cliniendo pues en particular al bōbre / de cuyo nascimiēto y edades conte tātas miserias / digo q̄ estas no lo son / consideradas por el contrario sus excellencias / el qual desde su cōcepcion va siempre de biē en mejor / para despues perpetuarse donde siempre tēdra gloria. Considerando pues primero el tiēpo en que el hombre se engendra / no veremos alli otra cosa sino obediencia y execucion del mandamiēto de dios con q̄ quiso que el genero humano conseruando se : multiplicasse / y bonestio de ley te d̄ naturaleza / con que incita los bōbres para que deren en el mūdo su semesāça / q̄ les suceda en el nōbre y en el oficio, ¶ Pues ya q̄ la muger esta pñada es tābiē d̄ ver quātos mas regalos le hazē q̄ antes / como aq̄lla q̄ trae en su viētre / a otro q̄ bara lo mesmo / todos miran por ella / nada se le antoja q̄ no se lo dē / como denido por ley. Tiene muchos p̄uilegios y exēciones / mas q̄ las otras mugeres / como son / q̄ puedē pedirlo q̄ q̄sierē / y de dōde quisieren / q̄ comā lo q̄ se les antojare / aun que sea endias vedados / por las leyes. Tābien esta libre la pñada d̄ ser forçada a jurar / y basta q̄ pare / por enome delicto que aya becho / no es castigada. Todos los que la topan le bazen lugar / y ruegan a Dios la dere parir con bien. En las apreturas se le da espacio / en las fiestas y regozijos / nadie la aprieta ni estorua la vista. ¶ Pues de salud / muy mejor le va q̄ de antes / come mas y mejor / antojan se le cosas

Ti...  
cularmē  
te las ma  
rauillas  
del hom  
bre.  
Dela cō  
cepcion  
d̄ l hōbre

La honr  
ra q̄ a la  
muger  
preñada  
se haze  
por trae  
en su viē  
tre al hō  
bre.

## Dialogo dela dignidad

que le son mas sabrosas q̄ las otras ordinarias: esta mas gorda y fresca / ninguna cosa le da pesar con todo se alegra / deseosa siempre de ver fuera el fruto tan excelente que en su vientre trae. ¶ Por el contrario la muger que no pare / biue en afrenta / despreciada de todos / como aquella que ni ayuda a la naturaleza ni augmenta la republica / con lo q̄ las otras.

**Q**ue dire quando el bñjo nace: quãta alegria da en la casa dõde es deseado / en el pueblo dõde es señor / y en el reyno donde es rey? Es natural cosa que todos se alegren con el nueuo niño / pues viene a bazer lo que sus passados / lo qual sino fuesse / en breue tiempo no auria el mũdo que veyes. Ciertos los antiguos del gran prouecho que assi y al mundo el bñbre bazia con su nascimiento / cada vno en su estado todos los años dela vida / con mucho regozijo / celebrauan el dia de su nascimiento / al qual llamauan dia natal / y en el sacrificauan al Dios Genio / con mucha solemnidad q̄ era el dios del engendrar: por lo qual es Barbara / y digna de reprebension la costumbre de los Traces / que llorãdo por el q̄ nascia / se regozijauan con el muerto / como si tuvieran por cierto que en muriendo auian fin otra pena de ser gratificados lo qual si pensauan que auia de ser assi por que llorauan por el que nascia / nasciendo para morir / ser beatificado: en lo qual como aquellos q̄ no sabian lo q̄ se bazian / bazian mal a si mismos / en dessecarse menos cõpañia en el plazer / y pecauã contra los q̄ auian de nascer / pesandoles del bien q̄ aca y alla auian de posseder. y si ninguno nasciera / con quien llorarian / quan presto faltando ellos se acaba

Del nasci  
miento dñ  
hõbre.

mod. bñ

and

del. cõ

cap. cõ

idõn. bñ

mod. l.

al. sp. ar.

regunt.

ab. bñ. q.

ex. d. si

man. hõ

3. v. d. m.

hõ. bñ. m.

idõn. bñ

and



del hombre. fo. lviij.

ra todo: y si el autor de todas las cosas proueyêdo  
a la generacion humana/dio a la tierra gracias/cô  
que al hōbre alegrasse/mientras en ella biuia auis  
dose de emplear en el toda la gloria/que tiene/por  
que ha de pesar al que nace de verse aca: En la vi  
da tiene a cada passo cō que se admire de la summa  
bondad y potencia de dios/por ella entiende y al  
eança lo mucho q̄ le q̄da de posseer. De adōde pa  
rece bien claro auer faltado lumbre dese/a los que  
pūmero dixeron aquel prouerbio/ser muy bueno  
no nacer/como si por summa pena hablādo dios  
del que le vendia/no dixera/al que tal bara mejor  
fuera que no nasciera/mostrando ser el mayor mal  
de todos no nacer. Uiniendo pues al plazer que  
el hombre da quando nace/considerad con quan  
to contento estan sus padres/como aquellos que  
ya de si dexan otro que su nombre resucite. La ma  
dre da por bien empleados todos los dolores/que  
en el parir tuuo/y no acordandose de lo que allí  
padescio/regozijada con su hijo/dessea ver se ma  
dre de mas otros. El padre contento con auer  
cumplido con la ley de buē ciudadano/en auer en  
gēdrado a quien defiēda y guardela ciudad/andā  
do fuera no trae otro desseo/sino de ver a su hijo/en  
trādo en casa;aunq̄ vēga muy apassionado pierde  
todo el enojo. Horq̄ si verse el hōbre sacado en vna  
tabla al natural/le da alegria/como ante dire quā  
ta mayor la recibira/con el retrato biuo q̄ en gesto/  
cōdiciō y habla imita tātō a su padre q̄ pece otro el:  
De aq̄ viene q̄ los padres quādo muerē/mueran  
cōtētos/dexādo hijos a los q̄les de buena gana/sin

b

# Dialogo de la dignidad

pesar de no poder gozarla dexará su bazienda la qual a este fin en la vida con tanta diligencia procuraró.

**Loor d** Estando pues el hombre en la edad de la niñez/  
**lanñez,** ved quan alegre es a todos / a todos combida a que le quierá y amen / a todos parece bien / de todos es deseado: y aqlla gran simplicidad / que en aque-  
lla edad tiene / le es tan conforme y parece también / que pone a todos en cuydado de mirar por el / que es barto mejor / que si solo de sí le tuuiera, y si acaso (lo q̄ muy raramente acótesce) fuera de lo que su edad demanda / el niño habla / o dize algo / es señal que biuira poco / o que es para mayor mal. Por esto dize Quintiliano: aborrezco al muchacho sabio antes de tiempo / porque la simiente que antes de tiempo nace / nunca viene a sazón. Tanta deue ser en aquella edad la simplicidad / en la qual biue el hombre mas amado que nunca aun de los brutos animales / los quales por muy fieros que sean / nunca al niño hazen mal. Las donzellas / honestamente se regozijan con el / y los viejos no perdiendo nada de su grauedad / y prudencia / burlan y juegan / y finalmente quando el hombre es niño / a todos los de mas da tanto cōtento / que casi siempre oyela nota buena de su nacimiento. Salido ya de la niñez / que es basta los cinco años / es cosa marauillosa quando ya comienza a entender y hablar algo / quan bien le parece / quanto regozio da con sus gracias / a los que le oyen / entonces ya comienza a ser como Aristoteles dize: animal político y sociable / quiero dezir / que despertado de la niñez / comienza a tratar lo que naturaleza le

**Loor d**  
**la puert**  
**ca.**



## bi del hombre. o fo. lviij.

dio a cargo / q̄ es biuir en comunicaciõ de los otros  
bombres y buscar cõpañia con ellos, y a entonces  
comiença a saber lo que le parece mal / y lo q̄ le esta  
bien: luego busca otros y de su edad con quien bur  
le y juegue / y no sin iuyzio: por q̄ baziendo diferẽcia  
de vnos a otros / a vnos ama / a otros obedece / de  
otros buye. Comiença entonces el entendimiento  
a brotar dudas de lo q̄ no entiende: pregunta las  
causas de muchas cosas / admirasse de lo que nõca  
ha visto / y por ver lo que otros bazen / o dizẽ / de  
los juegos: porque es natural al hombre / como  
el mesmo Aristotiles dice / querer saber. Con muy  
gran voluntad ama ya las cosas de entendimien  
to / luego quiere leer / escreuir / y contar / y otras  
gracias que son al hombre solo proprias. y si di  
ze / que la yrraca / o papagayo / en breue tiẽpo siens  
dole negada nra lengua / habla / poco aprouecha /  
que hable algunas palabras / y no todas / no enten  
diendo nada de las que dizelo qual en el hõbre es  
al contrario / que mucho mas entiende / de lo q̄ pue  
de dezir. Entre tãto q̄ el hõbre en esta edad esta / no  
solamente biue libre de todos los vicios / mas aun  
no sabe que son ni como se llaman: no reyna en el  
fino toda alegria y desseo de saber / no sabe sino bas  
zer plazer a vnos / y facilmente obedecer a otros:  
buiendo sin temor ni cobdicia de cosa alguna con  
graciosos y buessos exercicios / allende que da plas  
zer a los que le miran / se exercita. No sabe que  
cosa es calentura / ni dolor de cabeça / siempre Llor ã  
esta hambriẽto / duermiẽte / tienela salud mas en la iunen  
tera / q̄ nõca. Lo esta vida agena de todo mal / entra tud.

## Dialogo de la dignidad

en la iuuentud / q̄ es a los veynte años / porque en la puericia q̄s a los diez con la mesma bôdad y mayor entendimiento / y ygual sanidad q̄ en la niñez / esta enseñado ya lo que adelante ha de vsar / y apartado para mas deueras tratar las cosas de ingenio / y de cuerpo / porque como tiene mas vigor que en las passadas edades / ass con mas fuerça y constâcia / emprede cosas d̄ mayor valor. En esta edad toma vno d̄ tres caminos / o deprede officio / o se da a las letras / o se exercita en las armas. ¶ Para q̄lquiera destos / despues de ya enseñado en el leer y escreuir / que es el camino sobre q̄ todo se funda / esta tan prompto que ninguna cosa le causa ni fatigas y si acierta su inclinacion en aquello que le ponen / haz zelo tambiẽ que es milagro de naturaleza / espantanse del todos los otros hombres. De aqui vino que Protogenes biziesse picar a los pararos con la cesta de bigos pintada / y Apeles pinto vn ve lo tan delicadamente / quel mesmo Protogenes le fue a alçar / pensando ser natural / y que de tras del estaua la pintura. En las letras a quien no pondra espanto el ingenio y saber de Aristotiles / del qual el que agora no deprende / no sabe nada. En las armas quien no diria auer sido claros varones / vn Alexandre magno / vn Mirro / vn Cesar / vn Cipion Africano / y si ay algunos que en lo que toman / no aciertan / no es por que naturaleza les nego aquello / sino porque estan mas aficionados a otra cosa. En esta edad el mancebo / o con su officio pule y sirve a la re publica / o cõ sus letras la gouierna / o cõ sus armas

B 300. I  
nsmat el  
inc



# del hombre. fo. lix.

la defiende / y asegura. En esta edad no se sienten los trabajos / para despues descansar en la vejez. Siguele luego la edad del varon / que es a los treynta años: en la qual muy mejor que antes entiendo en los tres exercicios / por que entóces esta con todo el iuyzio que naturaleza le pudo dar / y ayudado con fuerças / y con mayor madurez de ingenio ninguna cosa comienza que no acaba dichosamente. En esta edad le es dado el tomar estado de casado clerigo / o frayle: para que mejor de las passiones de la vida se asegure / y pues dice las miserias que en estos estados auia / justo es que no calle la gran necesidad que ay de tomar vno dellos: y los grandes deleytes y prouechos q̄ en cada vno dellos ay. Numeramente viniendo al del matrimonio como primero por dios instituydo / dire poco: porque aunq̄ bable mucho / me quedara mas que dezir. Ninguno ay tan fuera de sentido / que por cobdicia de cosa ninguna / y que tan presto ha de perecer / dere de tomar el estado / que le parece a si mas cōueniente: y dado caso q̄ le tome / porque no biuira bien en el / pues tiene los bienes q̄ en otro podia desleer? Quanto mas q̄ como digo ninguno por baziēda / si esta en su seso / busca descontento / de aqui vemos cada dia a los q̄ por la yglesia tienen muchos bienes / casarse / y biuir pobres / y a los q̄ pudieran siendo casados biuir ricos / meterse frayles / porq̄ mas quieren vna hora de contento / y sosiego de espíritu / q̄ mucha suma de dineros / acōpañada de cuydados. Libre pues el hōbre pa tomar el estado q̄ desleer / es agora de ver en cada vno / los

Loor del hombre llegado a la edad del varon.

Del eleger los estados de vida.



# Dialogo de la dignidad

15700  
Looor y  
felicta  
dad del  
matris  
monio;

bienes que ay, y como al principio propuse tratar primero del matrimonio: en este estado el hombre biue tambien auenturado / como el que toma vn estado santissimo / pues dios le instituyo / y tan necessario en la vida humana / que si no le viuesse se faltaria todo / o todo andaria tan confuso / y rebuelto / que ninguna cosa seria de ninguno. Nadie conoceria a su padre / nadie criaria a su hijo / por no estar cierto si era suyo. En este estado con toda limpieza / y santidad / se toma gran recreacion / y se cumple con lo q̄ dios / y naturaleza ordenaron. Por este despues de criado el hombre / diu costilla le dio dios muger / con la qual el hombre como consigo mismo / y mas alegremente / trata y conuersa / pues son dos en vna carne / por la qual (si viuera otra compania mejor) no mandara dios quel hombre dexados sus padres / parientes y amigos a su sola muger se allegasse / q̄ si nro señor ta suauemete prouee el lo / por q̄ el mundo no faltasse q̄ cierto esta q̄ amado el hijo ta to al padre / como el padre al hijo / nunca seria padre / por no dexar el suyo / y muerto el viejo / y a el moço no seria para serlo / por donde vernia a faltar todo. Por esto dice Aristotiles quel amor descende / y no sube / dando a entender / quel padre ama mas al hijo / quel hijo al padre / porque el hijo siendo lo despues baga lo mismo con el suyo. Ordenado pues este estado / antes q̄ los otros / como mas necesario / le satisfico dios / baziendose a si mismo esposo / llamando a la yglesia su esposa. y ansí san Pablo dice: grãde es el matrimonio que ay entre Christo y la yglesia. Las bodas del Architrucino las honro Jesu christo

15700  
sol Bug  
Babubis  
ablv



## del hombre. fo. lx.

y solenizo con milagro bolviendo las tinajas de agua en precioso vino / no comenzando de otra parte a bazer sus milagros. Claramente pues parece este estado ser de suyo honestissimo y santo / pues le ordeno el padre de la santidad dios nuestro: en el qual si el hombre considerare los sanctos deleytes y gran seguridad de vida que ay / sin duda en el se tendra por muy bien auenturando: pues sin ofensa de dios / y los bombres / y sin peligro de su fama goza de los placeres por todos deseados / y que en otro estado que este son danhosos e infames. Lo que en los otros estados acarrea perjuizio / en este trae deleyte seguro. De mas de esto como el hombre sea criado para compania / ninguna puede ser tan firme / tan santa / tan cierta / como la del matrimonio. Si tienes algun amigo / por grã de q̄ sea / no puedes vsar del como de ti mesmo / y por mil achaqs se te puede bazer enemigo: pero si tomas muger tienes cierta y firme cõpania y que con mas tpo se baze mas firme. Su auer cosa es por cierto / que tengas de tu mano a quien tan seguramente como a ti comuniqs / en cuya se te dexes todo / y q̄ tenga por suyo propio lo que a ti de leros tocare. Ninguna cosa querrás en ti / que no la bales en ella como en ti mesmo. con los otros amigos no se junta mas del amor de los animos / con la muger grã afició d̄ des q̄reres bechos vno / y ayũtamiẽto de cuerpos bechos vna carne / los q̄les aun q̄ difierẽtes por la virtud d̄l matrimonio se baze vna mesma cosa. Con ella desseã biuir el bõbre / cõ ella desseã morir / en ella contempla / y con ella se deleyta. Si tie

## Dialogo dela dignidad

ne bazienda tiene quien se la guarde y aumente/  
y con quien la goze: sino la tiene/ tiene quien se la ayude a adquirir. Si esta triste/ tiene quien le alegre: si dubdoso quien le aconseje: si enfermo/ quien le resgale/ si ay rado/ quien le aplaque/ y ponga su vida por el como bizo Alceste reyna de Thestalia. Esta como supo por el Oraculo de Apolo/ que el Rey su marido podria biuir si alguno pusiese la vida por el: de muy entera voluntad se ofrecio a la muerte/ porque su marido quedasse libre. Si muere el marido/ tiene quien mas sienta su dolor que el mesmo: como bizo Porcia/ bija de Caton/ q̄ sabida la muerte de Alarco Bruto su marido/ pareciendole que no podria biuir sin el que tanto amaua/ no ballando tan presto cuchillo con que se matasse/ tragado ascuas dio fin a su vida. Tiene tambien el hombre en el matrimonio quien con el buia/ tan descuyda da del amor de los otros bôbres/ q̄ si algun vicio tuuiere/ piése ser en todos comû: como se lee de Buiomar Lacedemonia / la qual era tan casta con su marido/ que preguntada despues del muerto/ como le auia podido sufrir oliendolo tan mal la boca: ella respondio/ que auia creydo oler les assi a todos. Ay por ventura algun deleyte/ que con este se pueda y gualar: ay alguna seguridad/ que con esta tenga que bazer. Cuiendo pues al fruto/ que de este estado sale: quien no se tendra por bien aueturado/ viendo se padre de otros como el? Cruel cosa seria q̄ el hombre negasse a los por venir/ lo que de sus passados rescibio/ y aun aquello rescibido no fuera para poder lo negar. Si los Estoycos desziã q̄ biuir bien

Exēplos  
de amor  
matris  
monial.



del hombre. fo. lxxj.

no era otra cosa / sino guiarse por naturaleza: si guiesse claramente / que el que se casa / biuira bien ; pues no ay cosa en naturaleza a ella mas propia / ni mas necesaria que el engendrar. Despues desto como la carne no puede resistir a la carne / excelente cosa y diuina es aquella donde sin ninguna ofensa y sanctamente se le satisfaze. Por esta via van fuera todos los vicios / que al hombre pueden afear ; pues el principio y origen dellos es la carne. Excelente cosa es el matrimonio / en el qual biuendo el hombre / es tan dichoso / que sanctamente rescibe en el los placeres / que en los otros estados si se dessean es mal / y si se cumplen gran pecado. Podria dezir mucho deste estado / si del solo vuisse de tratar ; pero bastara auer mostrado / para la bien auenturança del hombre / ser vno de los mas ciertos y mas suaues. Tengamos ya al del sacerdote / en el qual ay grâdes misterios / que sin terceros se tratan con dios. En este estado el hombre biue tambien auenturado / que muy mejor se puede sentir q̄ explicar con palabras : las quales no se como pueden bien dezir / quan excelente y angelica cosa sea el sacerdocio / del qual el que esta adomado semejante a los angeles ve a Dios y trata con el. Bien auenturado el hombre en cuyas manos cada dia se pone su bazedor y se aposenta en su pecho. En el viêre dela virgen sagrada anduuo nueue meses / y el hōbre cada dia le adora y rescibe / ni mas ni menos de como el es ; por la virtud grâde de aquellas palabras que dios diro en la cena. Tened pues si el q̄ ala summa bondad y limpieza cada dia trata y recibe / sera bueno / y limpio de pecados. D

felicitad  
del sacer  
dote.

## Dialogo dela dignidad

bienauenturado estado/ en el qual tan del todo se  
quita la ocasion del pecar/ y la ay siempre mayor de  
emendarle/ y perfeccionarse. Si auiedo de babiar/ o  
conuersar con vn hombre vn poco mas q̄ nosotros/  
nos remiramos/ assi en nuestro vestido/ como en nra  
babra y vida/ para que o no le descotetemos/ o rescibamos  
delbuena obra: quanto mas sin comparacion el hombre  
biuira sobre auiso de no pecar/ pues ba de yr no  
solamente a bablar con el que le cria/ mas a meter le  
en su pecho/ principalmente que del no espera premio  
perecedero/ sino gloria sin fin/ y no puede enganar le/  
ni fingirse le malo/ porque es escudriñado: de los  
coraçones: y si le rescibe indignamente se condena  
para siempre. Ninguno a uira/ que tan mal se quiera/  
que puesto de vna parte el bien que ba de gozar/  
baziendolo que deue/ y de la otra el summo tormento/  
que padescera no baziendolo como escoja el bien/ y  
dexe el mal. En este estado/ tiene el hombre a cada  
momento el remedio si cae/ lo qual en otro no ay tan  
ala mano. Cada dia se ba de confessar/ cada dia  
mundifica su anima/ si alguna manzilla ay de  
nueuo. Con este aparejo bue mas seguro de  
subitas muertes/ y calos desastrosos: con este  
aparejo no osa muchas vezes cometer vn  
pecado por la verguença de confessar le cada  
dia: con este aparejo finalmente el hombre lo  
mas dela vida/ o siempre esta en estado de  
gracia. No puede el demonio/ sino es de pasada/  
morar en el/ porque luego con la necesidad de  
dezir missa/ es necessario salga fuera. O bienauenturado  
el hombre/ a quien allende que Dios le cria/ y



# del hombre. fol. lxiij.

bizo señor del mundo / poniendo le dela seruidum  
bre en libertad / le dio vn estado / en el qual tan a  
la continua trate siempre con el: y ande mas lim  
pio / que los otros hombres: como aquel que es  
tan priuado de Dios todos le acatan y tienen re  
uerencia. Puesto en el altar / ya no es hombre co  
mo los otros / sino celestial entre ellos: pues Dios  
le dexo poder de atar y desatar / de manera que to  
do lo que el aca baze / da el por hecho en el cielo.  
Es medico yniuersal de las animas / pastor de las  
ouejas / açote de los malos / piadoso padre de los  
buenos / reprehensor de las malas costumbres /  
centinela de las vidas / despertador de los dormi  
dos / pregonero de la gloria / a los tristes consue  
la / da consejo a los dudosos / a los enfermos sana /  
a los temerosos anima / a los fuertes confirma: a  
placa las quisiones / concuerda los discordes / ins  
cita a virtud / aparta de vicios. Dirad pues seño  
res si es grande la bienauenturança del hombre / y  
eneste estado / pues Dios allende que se dexa tratar  
del / le dexo por su vicario en la tierra / como a baze  
dor suyo. El tercero estado es el del frayle: en el qual  
ay la mesma bienauenturança que en el del sacerdote /  
aunq en este por el recogimiento y soledad / ay mas  
lugar pa dar se ala cõtèplaciõ / y ay menos ocasiõ d  
poder ofèder a Dios: aũq no ayuda tãto en general  
por esta causa como el sacerdote / el q̃l si corre algũ  
riesgo por tratar con los hòbres / merescè mucho en  
doctrinarlos / cõfessarlos y predicarles: lo q̃l el fray  
le por el continuar del coro / y cumplir con la regla  
de su orden: no puede hazer tantas vezes. Basta

Bienauē  
turança dī  
estado  
monacal

## Dialogo de la dignidad

que alli no se emplea en otra cosa sino en rogar a dios por el linaje humano. Por la mayor parte salen de aqui grâdes predicadores / y pregoneros de la fe: porque se exercitan mas / y no se ocupan tâto. En vna hora que predicân / hazen tanto fruto en general / que a vnos ya puestas en gracia beatifican / a otros espantan con las penas del infierno / a otros combidan a ser buenos con las maravillas y perpetuydad de la gloria. Saben los vicios generales de todos / y de tal manera los dizen / sin descubrir a ninguno / que cada vno piensa que por el se diro / y assi mas presto se emmienda. y miran a aquel bienauenturado san Juan / que diro y predico la venida al mundo del Almessias / y estos predicân la del iuyzio / en el qual los buenos seran para siempre remunerados / y los malos castigados perpetuamente. En este estado el dichoso y biē auenturado hombre biue tan libre de vicios / que aunque no fuesse sino por la poca ocasion / y los muchos ojos y buenos exemplos de los otros / auia de biuir santamente. De noche y de dia siempre esta ocupado con sus maytines / missa y bisperas: y lo que desto le sobra / gastalo en estudiar para cōfessar y predicar. El prouecho deste santo estado es tâto / q̄ningun lugar / pudiendo sustētar monesterio / esta sin el: y donde le ay / la gente biue mas recogida / y mas doctrinada / y es mas caritativa y discreta: hazense mas deuociones y obras pias: y todo es al contrario donde no le ay. P̄dies en el tiempo de la quaresma / que cura ni sacerdotes bastariã en tan breue tiempo / para confessar bien a tantos:



del hombre. fo. lxiij.

muchos de los quales se quedan sin confession / dō  
de no ay frayles / por passar se les el tiempo esperans  
do / o por no auer mas de vno que con los muchos  
tenga cuenta. En este y en los otros estados / no  
ay que poner inconuenientes / para la bienauien  
turaça del hombre: pues vemos las grandes ma  
rauillas que en ellos ay / que le cōbidan y aun fuer  
çan a biuir en qualquier dellos bienauenturado. y  
si en ellos alguno se condena / es contra toda natu  
raleza / razón / y ley assi diuina como humana: por ser  
muy mayores y muchas mas sus excelencias / que  
los estoruos para gozar dellas. Dexada pues esta  
parte de los estados del hombre / vengo por ser ya  
tiēpo a tratar dela vezez / edad postrera en el hom  
bre / en la qual acaba su vida / puesto en vno de estos  
estados. Esta edad como seguro puerto dela larga  
nauegaciō dela vida / y deffesa da puerta para entrar  
al palacio sagrado / mas segura que todas las otras  
edades / tiene mas y mayores bienes que ellas: lo  
qual os mostrare mejor / respōdiendo primero a las  
quatro causas que antes dixē de su miseria. La pri  
mera / que priuaua al hombre de entender en las co  
sas de republica / verēys como no tuuo razon / porq̃  
las cosas dela paz y dela guerra gobernādo se mas  
con las fuerças del ingenio que con las del cuerpo /  
esta claro que por la experiencia de la edad passada  
las gobernara muy mejor el viejo que el moço / y an  
si donde viejos faltan / dize vn proverbio / moços van  
len poco. Al Duchas vezes lo q̃ muchos moços han  
dañado / vn viejo solo lo ha remediado: porque del  
viejo es ser prudente / y del moço temerario / y anfi

Loor y  
felicidad  
q̃ la vezez

respuesta  
dela pri  
mera  
causa.

## Dialogo dela dignidad

dize Aristoteles / que el viejo es temeroso por la experiencia de los peligros / y el moço atreuido por no saber lo que haze / ni lo que de alli puede venir. El q̄ mas ha biuido aura visto mas / y por el configuiete tendra mas consejo / sin el qual las fuerzas de los moços aprouebã poco. y aun que en la guerra sea menester fuerza / si el consejo (el qual solos poseen los viejos) falta / como fiera manada de toros que vn solo vaquero / que sabe amenazar a su tiempo / aun a palos los echa del campo. Tlsto auemos por nuestros ojos / allende de lo q̄ muchas vezes auremos leydo / muy pocos bien regidos a muchos y mas fuertes auer les puesto en buyda. Entendiendo biẽ esto los Romanos / no por otra causa tan dichosamente conquistaron el mundo / sino por auer dado el mando a los mas viejos / como a mas prudentes / y que con la madurez de la edad no podrian errar en cosa que acometiesen. Testigo desto es aquel excelente varon fabio maximo / el qual siendo capitán con el exercito Romano / con gran madurez de consejo / no acometiendo / quando Hannibal le prouocaua sino quando veyã la suya / deteniendose le quebrãto las fuerzas / por lo q̄ llo dixo Enio / y no fue fabio / que deteniendose nos restituyo y guardo la republica. Esto no biziera vn moço / porque con el furor de la iuuentud / rompiera sin consejo / donde se hallara perdido. A este fabio embio muchas vezes el pueblo Romano para que enmédasselõ que capitanes moços auia errado. Semelãtes fuerõ a este otros viejos como Paulo / Cipio / los fabicios / los Curios / los Coruncanos / los q̄les cõ la prudencia desta edad

y 100 I  
habido  
reparado

habido  
reparado  
reparado  
reparado



del hombre. fo. lxxiiij.

deraron de si perpetua memoria. Que os diria de Apio Claudio: el qual aunque era ciego vey a tanto con el entendimiento/que ni en paz ni en guerra el Senado se meneaua sin el: y sabiendo que el Senado Romano ordenaua de hazer pazes cō el rey Hirbo: baziendo se lleuar en vna silla/ do estauã los Senadores/ les hizo vna platica/ con la qual no solamente los aparto de lo que determinado tenían/ mas casi los afrento por auerlo pensado. y este nombre de Senado/ que era el supremo consejo de Roma/ de dō de tomo este nombre/ sino de senes q̄ en lengua latina quiere dezir viejos/ porque en el no entrã sino tales: El viejo en la republica es como el maestre de la nao/ el qual con y: se sentado meneando el gouernalle/ haze mas que los que reman y sudan en adreçar la rarcia: porque si este errasse poco aprouebaria el trabajo de los de mas: porque vno solo vale mas que muchos. Tled pues si el viejo mejor en esta edad que en otra es prouechoso/ el qual sin trabajo corporal guia las fuerças de los moços. En esta edad sabe mandar/ y en las otras aun no obedescer. La segunda causa que de su miseria dixera/ respuesta que bazia el cuerpo enfermo: lo qual no solamente no es ansí/ mas aun todas las otras edades hazen muy mas enfermo el cuerpo: porque con la poca discrecion que en ellas ay/ y con el mucho aparejo de defenfrenar se en el comer/ y beuer/ hinchen el cuerpo de mil enfermedades. Cada dia vemos morir se en vna bora el mancebo/ que pensauamos ser casi immortal/ el qual confiando en su gran vigor y valentia/ menospreciando el

respuesta  
de la segū  
da causa,  
  
esta causa  
es tal  
como esta

## Dialogo dela dignidad

orden dela vida/no dando se nada por andar desnudo/o vestido/comer mucho/o muy poco/dormir/o velar demasiado: quando no se cata a vna calentura se halla burlado. No baze assi el viejo/ que con la prudencia que en aquella edad tiene/no come ni beue mas dello que su estomago demanda/ ni se desmaña en otra cosa que le puede bazer daño: y assi biue entuto y sano/ tá entero y mas que de antes en los sentidos y potencias del alma/ como por muchos viejos se ha visto/ cuyos ingenios/ memorias/ y fuerças de cuerpo/ han sido tan grandes/ que son afrenta dlos moços. **T**hemistocles se lee auer sido/ aunq̃ muy viejo/ de tanta memoria/ que dezia de coro los nombres de todos los ciudadanos. En semejantes cosas fuero señalados/ **H**esiodo/ **S**imonides/ **S**ocrates/ **Z**enon/ **D**emocrito/ **C**leantes/ y otros muchos. Los ingenios quedã sin duda perfectos en los viejos/ quando ay cuydado de labrarlos: y lo mesmo passa en los exercicios del cuerpo: pues **A**stianissa siendo de nouenta años/ caminãdo y ua a pie descubierta la cabeça al sol y al agua. y como dize **L**iceron/ que marauilla es que los viejos sean enfermos/ pues los moços no se libran de ser lo: Quanto mas/ que si alguna enfermedad ay en la vejez/ es por auer sido de ordenada la mocedad: los que tal la tuuieron y no otros/ biuen enfermos quãdo viejos. **L**a tercera causa dela miseria dela vejez/ dize q̃ era el ser priuada de los plazer es y deleytes dela vida. **E**sto no solamente no se puede llamar miseria/ mas es gran felicidad/ que **D**ios al hombre dio en esta edad. **P**orque si/ como **T**ulio dize/ ni con la razón



# Del hombre. fo. lxx.

ni con sabiduria podemos escaparnos del deleyte /  
en mucho se ha de tener la vejez / q̄ estoma a dessear /  
lo que sabiendo nos bien / nos haze mal prouecho.  
El deleyte impide todo consejo: y como enemigo  
de razon / cierra los ojos del entendimiento / para  
que aciegas sigan lo malo: y finalmente ninguna  
amistad tiene con la virtud / de la qual por consis  
guiente es amiga la vejez: pues no dessea deley  
tes y carece de manjares y de otros algunos seme  
jantes placeres / de lo qual careciendo carece de  
vicios y enfermedades: como son borrachez / y a  
crueldad / desuerguença / abyto dolores de cuer  
po / y otros tales bijos del deleyte. ¶ Platon al de  
leyte llamo cebo de los malos: porque como con el  
anzuelo se pescá los peces / ansi cō el deleyte se enla  
zan los hombres / de manera que por ninguna otra  
cosa biuen mas miseramēte q̄ por el. El vicio no des  
sea el deleyte y assi no le es molesto carecer del. Sor  
pocles estádo ya en el fin de la vejez / preguntado  
por vno si se daua a las mugeres / o lo desseaua / respō  
diordios lo haga mejor / q̄ yo de muy buena gana  
huy de esse t̄po / como de toscos y aspero señor. ¶ Y otra  
bien auēturáça cerca desto en la vejez / q̄ careciēdo  
del dañoso deleyte / tiene otro muy bonesto y proue  
choso / ansi pa el cuerpo como pa el entendimiento: y  
es el cāpo / o el estudio. Cō el vno se recrea el cuerpo /  
cō el otro se deleyta y esfuerça el espíritu: al vno y  
al otro se diēdo en la vejez los mas excelentes varo  
nes de los antiguos: porq̄ contēplar como crece el  
arbol / como brota / y echa flor / la diuersidad de las  
peruas / el experimentar de su virtud / el regar las

Deleytes  
de la ve  
jez.

## Dialogo de la dignidad

plantas / el cauar las rayzes / el engerir arboles / po-  
dar vides / trasponer mataes / sembrar simientes: es  
tanto deleyte que recreando el espiritu / el esfuerça y  
fortifica el cuerpo: y baze que con el trabajo de tan  
sabroso exercicio / sude el mal humor / y quede cõ ga-  
na de comer / cãfado pa mejor dormir. El exercicio  
de las letras es otro tan sabroso deleyte: y excelẽtes  
varones ya muy viejos le recrearõ tãto con el que  
murieron deprendiẽdo siempre y trabasãdo. Balo-  
grãde matematico / midiẽdo el cielo y la tfrã / cõfide-  
rãdo los eclipsis y maravillas del cielo fenecio su vi-  
uir. En su tpo vno otros de su jãez q̃ casi por mãten-  
miẽto tomarõ este exercicio: como fueron Androni-  
co / Menio / Lino: fuera de los q̃les vno otros mas  
señalados / como fue Platon q̃ de ochẽta y vn años  
murio escriuendo / y Socrates de nouenta y qua-  
tro años escriuio el Hamatenaico / Gorgias / con-  
tino de ciento y ocho no dero de estudiar: y pregunta-  
do por q̃ queria estar tãto en la vida / respõdio: no tẽ-  
go porq̃ acular a la vejez. Ciro muriendo muy vie-  
jo / nego auer sentido la vejez: la qual en Hestor  
aqlafamado Buego muchas vezes es loada de  
Homero. Este buio tres edades de hombre y fue  
tan prudente / sabio / y bien hablado / que siendo  
Rey vno de los mas fuertes Buegos / Agames  
non rey de ellos dezia: mas quiero diez Hestores  
que otros tãtos Haces: porque sin el cõsejo de este  
ninguna cosa se bazia en el exercito. Esto se vio biẽ  
en toda la guerra Troyana / dõde vnã vez ar-  
mãdo machinas / otras y imaginãdo ardidẽs / otras  
animãdo cõ sus palabras a los temerosos / otras ve

Deleyte  
de la ve



# libro del hombre. fo. lxxij.

zes con diferentes razones amasando los motines y rebueñas/bazía tãto/q̄ faltando el estãna todo sus p̄so. A este no le faltará deleytes y tan honestos como veys. No cõdenemos pues en esta parte a la vejez/porque libre de las passiones y vicios de la juventud/se puede ocupar en lo q̄ cõ mucha honestidad y prouecho la deleyte. La q̄rta causa/q̄ cõtra ella puse/era tener la muerte muy cercana: lo qual es en tãto fauor suyo/que ninguna cosa la haze mas bien auenturada. Tener cerca la immortalidad cosa tan deseada de los hombres: la qual por la vejez mas cierto que por otra edad se alcanza/ es grã bien: para lo q̄l se le allega otro no menor. que teniendo cierto que sera preta su muerte / por mal que se quiera/ no se puede descuydar en enmendarse y biuir mejor. Assi que la vejez no da pena por estar mas cerca de la muerte / pues por esta mesma causa se ha de pedir y desear / pues ha de poner el alma donde siempre biuire. Por que el viejo temerã la muerte / si despues de ella / o ha de dexar de ser misero / o cierto ha de ser bien auenturado: y si el mancebo espera de biuir / o el viejo como cuerdo no lo espa locamente: porq̄ no puede ser cosa mas loca que tener lo incierto por cierto / y lo falso por verdadero: como sino viessemos morir tan ayna al cordero como al carnero / y andar cargado el viejo macho / de pieles de cabritos recién nacidos. y si el viejo no tiene que esperar de biuir / por esto mesmo es de mas prospera fortuna que el mancebo / pues lo que el mancebo espera ya lo ha alcanzado el viejo. El vno

Respuẽsta de la quarta causa.

Capitũlo de los libros de la vida humana.

## Dialogo de la dignidad

quiere biuir mucho tiempo el otro lo ha ya biuido. Allende desto es gran bien ver ya el fin de la vida y tralluzirse lo que siempre ha de ser del. Porque si como dice / fuesse triste y temerosa la muerte / ninguno de los passados la tomara con sus manos / antes que naturalmente viniera. Lucio Bruto por librar la patria se puso a la muerte. Los Decios al mas courer de sus cauallos se metieron en la batalla / para dar fin a su vida. Marco Regulo auiendo prometido de boluer a los enemigos / por guardar la fe / se tomo a ellos / y cruelmente fue muerto. Los dos Cipiones se enterraron viuos / para poner con sus cuerpos terminos de la tierra a los Africanos. Paulo Emilio en la batalla de Canas pago con su muerte la locura de su compañero. Otros muchos desta manera bolgaró de morir / y otros se mataró / entediendo el bié q en la muerte auia : la qual no se deue llamar aff / sino puerta de vida. Caton en el de Senectute dize, Si algui dios me concediesse / que me tornasse moço / no lo haria : porque seria gran traba : o / andar otra vez el camino andado / donde ya veyss como no puede auer sino miserias / estando en el desprestado. Sin esto es gran bien / q quando el viejo muere / muere sin pesar ninguno / sin el qual no muere el moço : porque al viejo / el cansancio y hartura de la vida passada / le ponen en desseo de la por venir. y como con dificultad se arranca la fruta del arbol / quando no esta madura / y se cae sin tocalla / quando es su tiempo : assi al moço / como a no aparejado para morir / y en

Cõpara  
ció de la  
muerte  
del viejo  
a la del  
moço.



## del hombre fo. lxxij.

benecido en el sabor de la vida / quando viene la mu-  
erte / le es aspera y enojosa / lo qual no es al viejo /  
pues de oy a mañana la espera / madurado para  
ella con los trabajos de la vida / y privado de los  
apetitos. y a veys señores como las quatro cau-  
sas con que pensastes ser misera la vejez / estas mes-  
mas la hazen mas bienauenturada: agora pues  
digamos breuemente quanta reuerencia se le tuuo  
y tiene. Los Racedemonios: principalmente en-  
tre todas las otras naciones la acatauan mucho /  
y tenian por ley / que entrando el viejo / el moço  
se leuantasse a el / y le diese lugar. Quando el vie-  
jo hablaua / escuchauan todos; y finalmente era te-  
nida en tanto la vejez que vino en proverbio: en  
Esparta enuejesca el hombre; y con razon porque  
alli se le bazia tanta honrra en el senado y consejo su-  
premo. Dize Liceron: que la mesma ventaja que  
lleuaua cada vno al otro en los años / essa mesma  
le lleuaua en el assiento / y en dar primero su peçer.  
Aquellos cabellos blancos / y barba larga / aquel  
hablar pausado / y con tanto juyzio / aquel reposo  
en negocios / aquel conocimiento de cosas passa-  
das / estan proprio de la vejez / que en ninguna otra  
edad se permite. y si en aquella edad las fuerças  
se debilita / o ay enfermedad / ta cierta y mas es en  
el mancebo / por su mucha confiança / que en el vie-  
jo bien regido: por que la fragilidad es propia de los  
muchachos / la ferocidad de los mancebos / la gra-  
uedad de los varones / la madurez de los viejos.  
Como pues podra ser molesto a otro / el que tan  
ciertos consejos puede dar / y tan gran experiencia

Quanta  
reueren-  
cia se tu-  
uo a los  
viejos.  
na p oia  
oxib est  
ant nob  
habilitz



## Dialogo dela dignidad

tiene de las cosas passadas? Como se prouee-  
rian bien las por venir / y se regiran las presen-  
tes / sino vuisse viesos / que auiendo visto otras  
semejantes a su manera / tratassen las venide-  
ras / o presentes? Digo al fin lo que muchas ve-  
zes he afirmado / que la vejez / es vna edad / don-  
de el hombre biue con mas bienauenturança / y  
donde tiene cierta z infalible noticia de lo malo  
y bueno: sin cuyo confeso ni se baria cosa bien / ni  
en paz ni en guerra se podria biuir / ni auria los  
reynos y prouincias tan conformes y bien go-  
uernados. Agora ya sera iusto / que veamos si  
la fragilidad del hombre / le puede bazer misero /  
mas que a todos los otros animales en quien  
la mesma se vee / como tambien la ay en todas  
las cosas criadas / que parecen prometer perpet-  
tydad. Si el biuir poco del hombre no le libras-  
se de mayores miserias / seria razon conceder la  
breuedad de su vida ser miseria: pero ptotheyolo  
dios tambien / que ningun tiempo ay tan bieue  
en el hombre / en el qual no se pueda saluar: tanto  
que el que auiendo biuido toda la vida mala /  
en el cabo dela vida al punto ya del mouir le pes-  
fasse dello / podria ser saluo. Lo que mas en el  
infierno atormenta a Judas / no es auer vendi-  
do a Jesu Christo / sino auer desconfiado de su mi-  
sericordia: ay que le saltara tiempo para arrepentirse.  
Si el hombre fuera criado para no mouir / fuera  
iusto / que su fragilidad le fuera danosa: mas co-  
mo trayga en vn vaso de barro / que es el cuer-  
po / cola tan preciosa como el alma / mientras mas

Respõde  
a lo q an  
tes dixo  
de la fra-  
gilidad.



# del hombre. fo. lxxviii.

presto se quiebra el vaso / mas presto sale ella para lo que fue criada. Encerrada el alma en el cuerpo / y metida en tal prisión y tan obscura / sino fuese tan perecedero / no se desbaria lo perpetuo. Mas quiero consentir que tengays por tan fragil al hombre / que no sea mas fuerte / que todo lo que ay aca baxo / pues mata los brauos leones / amansa los tigres / doma los toros / pesca las valenas / que aun de baxo del agua no pueden estar del seguro : caça las aues / que con andar en el ayre no se pueden defender / passa las aguas / sin que le aboguen : apaga el fuego / sin que le quemem : derriba fueca los arboles / allana las montañas / resiste a los vientos / borada la tierra. y si me dezis que algo desto lo bazen muchos juntos : todo lo que tantos bazen / podria bazer vno repartiendole su parte. Hercules vno era / y descomaua los toros / y Sanfon desquixaraua los leones. Todas las fuerças y vigor de lo criado a solo el hombre esta sujeto : y a el solo obedesce. No es fragil el que todo lo quebranta y destruye. Mas quiero conceder / que los animales sean mas fuertes que el por biuir mas : que pocos / o ninguno se podran ballar / que con su vida y gualen a la del hombre. Que animal ay que biua cien años ? y si miramos a los pãmeros hombres / que biua nouecientos como Noe / y otros muchos de aquel tiempo ? E un que agora es mas breuel la vida de los hombres / y esto / si bien semira / es muy mejor porque mas presto tengan la de alla. Un Cieruo y vn Ciervo que biua mucho / no me espanto / ( aunque nũca



# Dialogo de la dignidad

Respõde  
alo q̄ dís  
xo de los  
vicios cõ  
trario al  
hõbre,  
San Pa-  
blo.

le he visto de la edad de vn hombre viejo / lo por  
que despues de muerte no ay mas vida. Quan-  
to mas que quasi todos los otros animales muer-  
ren quando el hombre esta en su mocedad. El lo de  
los vicios / que es su fragilidad dire / digo agora / q̄  
el hombre para mas bien suyo es combatido dello /  
por que como los ay a de resistir ha de vencer / y ven-  
ciendo merece premio / que es la immortalidad y  
bienauenturança : la qual no puede alcãçar / sin q̄  
primero pelee. No sera coronado / dizela sagrada es-  
criptura / sino el que bien peleare / como antes mas  
largamente tengo dicho. Sino tuuiera vicios con-  
quien la virtud cõbatiera / ella no lo fuera / ni mere-  
ciera nada estando ociosa. Si le combate la sober-  
uia / resistele la humildad / si le fatiga la carne / res-  
creale la castidad : si le q̄ere en gañar el mundo / del-  
engañale su vanidad : si procura ligarle el diablo /  
delatale su buen angel : q̄ Dios le dio para su guar-  
da. De manera / que antes es venturoso el hom-  
bre en tener los vicios por competidores / por que  
mejor exercitara su virtud / la qual se marchita / co-  
mo dice Seneca / sin cõtrario / d̄l q̄ todas las cosas q̄  
carecen luego se pierden y acaban. Si el soldado  
no tuuiesse enemigo / a quien resistir / no deprende-  
ria a ser cada dia mas diestro y auisado : el letrado  
sino tuuiesse con quien conferir / poco / o nada alcã-  
çaria del cielo ni de la tierra. Hasta el insensible cam-  
po / si con el arado y açadon no fuesse fatigado / no  
produziria tantos frutos. Dios cria aca al hombre /  
para que aca mereciesselo que alla ha de tener : por  
que de otra manera luego le colocara en el cielo cõ-



# del hombre. fo. lxxix.

figo. Si el hombre baze edificios y pone arboles que no puede gozar: baze lo pa los q̄ despues del vedrá: deralo a sus hijos y nietos: que tâto como a si quiere: y sino dexa lo para que biua el mundo y sea mejor morada de los venideros. Que si cada vno hiziese solamente cuenta de lo que ha de biuir / y como pa el qualquiera cosa le sobra / notendriamos agora los solennes monesterios / y grandes hospitaless / y maravillosos templos / y fuertes castillos / y fructiferos buertos / q̄ vemos y gozamos: y pues con esto nos bolgamos / es justo que demos las gracias a los passados que lo dexaron / en bazer otro tanto a los por venir / para rescebir las dellos. De aqui viene / que dessee parir la muger / siendo tan cierto el peligro / por no dexar perecer el mûdo que ballo / al qual como le ballamos / le auemos de dexar: con tal que como los buenos hizieron nosotros nos saluemos. Adenos baze al caso pa la miseria del hombre / q̄ algunos de los animales / y nos sean muy castos / otros muy mansos / y otros muy piadosos / por que estos de su natural sin saber lo que hazen / ni si es virtud / o vicio / tienen esta propiedad / como otros mil vicios / de los quales tan poco tienen conosciimiento / si lo son o no. El hombre de lo vno y de lo otro tiene entera noticia / y todo lo baze porque lo entiende: y el solo con su yzio (de que carecen las bestias) vsa de todas las virtudes juntas / que por instinto de natura cada animal tiene diuididas. Que aprouecha que bable el papagayo / y diga algunas palabras la viraca / sino entienden lo que significan. Allende desto para

Respõde  
a lo d̄ los  
edificios

Respõde  
alo delas  
virtudes  
d̄ los ante  
males.



# Dialogo dela dignidad

Responde  
al obispo  
de Toledo

Yna virtud que yn animal tiene sin tener razon/ tiene dos mil vicios/alos quales su bestial condicion le inclina. El hombre al cōtrario para yn vicio tiene mil virtudes y remedios/ como he mostrado. Que sabe el elephante/ si despues de empuñada la bembra no toca a ella/ si es aquella castidad/ o de que manera se entienda la castidad/ y los bienes que della nascen? La cigueña quando trae de comer a su padre no lo baze porque conofce que es virtud el agradescimiento/ sino porque su natural le fuerça a ello. Dexado esto/ vengamos al hombre/ al qual auiedo Dios dado tres tã grandes enemigos/ como son el mundo/ el demonio y la carne/ con quien continuamente peleasse/ le dio siete compañeros/ para que en la batalla animosamente le ayudassen. El primero destos (como escriue Sant Bernardo) es la materia vil de que es compuesto/ la qual es yn poco de lod o. Considerando el hombre lo que era no pecca en soberuia y presumpciõ ni en otro pecado/ que la materia noble de que pudiera ser cõpuesto le diera. El alma tambien que es tã preciosa/ y anda puesta en tan vil aposento/ no desseara salir/ si fuera el cuerpo tal como ella: porque tuuiera la gloria que salida del espera. Por esto los sanctos todos dessearõ la muerte/ y assi dixo sant Pablo: desseo ser desatado y estar con Christo. El segundo compañero fue/ el feo obrar del pecado: el qual de suyo es tan malo/ y aborrescible/ que a ningnio/ por malo que sea/ puede parecer bien. Si antes q̄ le baga le cõsiderare por que vera que es tan feo/ y pondra le tanta verguença/ que no le bara. Por esto colegireys quan feo y

Siete cõpañeros para cõtra los tres enemigos de la anima. Primero cõpañero cõtra los tres enemigos. Segundo cõpañero.



# del hombre. fo. lxx.

malo es/pues que ya que engañados le hazemos/  
despues de hecho/nos dexa táto pesar/que no quer  
riamos ser nascidos. Es tan malo en fin que para  
bazer le/muchas vezes no bastan las agudas per  
suasiones del demonio/ni los estímulos dela carne/  
ni las falsas apariencias del mundo. ¡Por este dixo  
Seneca: si supiese que los bombres no lo auian de  
ver/ni dios me lo castigaria/por la fealdad sola dl pe  
cado no pecaria: que cosa ay mas fea/ que la ingras  
titud/baziendo mal al que nos aproueche? Quáto  
aborese la naturaleza que quitemos la bazienda q̄  
no es nra/o la vida a otro? quan feo parece. ser me  
tiroso/palero/perezoso/gloton/luxurioso/auarien  
to/y reboltoso? Todo lo qual allende q̄ es feo/y que  
contradize a la ley de Dios/repugna con la de na  
turaleza: la qual aun las bestias no quebrantan. y  
no basta que el pecado sea tá feo de suyo/ para apar  
tar nos del/ sino que cayendo en el nos haze de tal  
manera de su sello/que no vemos la hora de salir  
del/ porque siépre biuimos con remordimiéto desseñ  
do posseer la gracia/que por el perdimos. Bolumo  
nos en el tan feos/ como el es: indignos del agua q̄  
beuemos: todos nos aborese/ la tierra d mala gana  
nos sufre/ por q̄ de hijos ddios somos hechos esclauos  
del diablo. Crió la naturaleza en general a todos los  
animales/ asu racionales como y irracionales/ amigos  
de lo hermoso y enemigos de lo feo/ no auiendo les lo  
hermoso de tomar hermosos/ ni lo feo feos. É ó q̄nta  
mayor razón aboreseremos la fealdad dl pecado /q̄  
nos toma tá feos/ q̄ parecemos diablos. táto q̄ dios  
buélue su rostro por no vernos. É ó q̄nta mayor razón



## Dialogo de la dignidad

Tercero  
cōpañero,

amaremos la berosura de la gracia con la qual nos berosamos tanto / que parecemos angeles / amados y queridos de dios: lo qual tienē los bombres por gran beneficio / que dios les hizo: porque en fin / y a q̄ como fragiles caygā / selevātan luego / cōsiderādo su fealdad / y el amargor que el pecado les dera despues de becho. El tercero compañero es el lloroso y misero nacimiento / el q̄l nos da a entēder que salimos aca como desterrados / y que no deuenos bazer cosa / por la q̄l biuamos pa siempre en la escuridad del infierno. Las lagrimas con q̄ nacemos / que dios no dio a otro ningun animal / fueron / para que desde luego llorassemos nuestra culpa / y con ellas lauassemos las manchas del alma / que son los pecados. El salir aca llorando nos persuade mucho / y aun muestra a la clara / que llo ramos por los peligros que venimos a passar y por el desseo de la seguridad y descanso que desseamos.

El quarto  
cōpañero  
firo,

El quarto compañero es la mudança y variedad del estado del hombre / porque ni con lo prospero se ensoberueciesse / ni con la aduersidad pdiesse tanto el animo / que dexasse de ser hombre. fue cierto grā de medicina / pa q̄ no tomasse gusto de lo de aca baxo: y considerada la mudança de las cosas / como a inciertas y perecederas las tuuiesse en poco. Quien vido a Darnemion tan fauorecido del rey Alexandro / y despues le vido muerto por el mismo: quantos vimos en grande aborrecimiento de sus reyes. venir despues a ser sus consejeros: El q̄ esto considerare / no podra tener confianza en lo de aca / lo qual le baze tanto al caso pa poseer lo de



## del hombre. fo. lxxj.

alla/que sino fuesse por esta manera/por otra no po-  
dria. Al que vimos ayer / muy poderoso / vemos  
que oy anda por el suelo. Al que vimos ayer sa-  
bio/ vimos oy estar fuera d'el: y al que vimos ayer  
sano/ vemos oy muerto. Esta mudança de estado  
baze que el hombre con dafio de su alma / no dessee  
las riquezas / que por mill maneras se pueden per-  
der/ ni confie en la salud / que a tãtas enfermedades  
esta subjecta. y para que mejor desconfie de las cosas  
deste mundo / y solamente estribe en las del cielo: le  
enseñan bien muchas cosas / que parecen prome-  
ter perpetuydad / las quales tambien con los bom-  
bres se mudaron. No ballariamos agora las pare-  
des de vna Babylonia / ni las de la fuerte Troya /  
cuyos muros fueron tan fuertes / que dicen los poe-  
tas auer sido fabricados por el dios febo. Que es de  
la potẽcia dela grãde e inuencible ciudad de Sagũ-  
to / que oy llamamos Al Donuiedro: la qual en na-  
da parece ala que era. Al contrario desto verẽs ha-  
zer se opulentas ciudades donde antiguamẽte vuo  
majadas d' pastores. Los rios mudan las madres /  
el mar corre por dõde antes no solia / y ay agora tier-  
ra / dõde antes era todo agua. Ninguna cola final-  
mente esta en su ser / en testimonio que todo se ha d'  
acabar: y que olvidado el hõbre delo de aca / solo ha  
de pensar en lo de alla: y contẽtarfe con que quiera /  
como el que va de camino / q̃ mientras mas desenu-  
baraçado va / camina mas a su plazer. El que llega  
a vn meson / como quien se ha de partir luego / no cu-  
ra para tã breue tiempo fatigarfe / en adereçar su ca-  
mara. Ansi el hõbre que por meson tiene esta vida /

## Dialogo de la dignidad

sabiendo q̄ tan p̄sto passa / no se detiene / sino en aliu  
uiar su persona pa el camino dl cielo / para el q̄ les ne  
cessario que vaya en buen cauallo / y vestido de fue  
nas ropas / que son las virtudes y el conosciemento  
de dios. El quinto compañero es el miserable apar  
to cõpa  
ñero, tamiento del alma / quando del cuerpo se arranca /  
el qual es a todos los hombres tan temeroso / que  
puestos en el / ay pocos q̄ con la gr̄de agonía de pe  
dir misericordia / y el mucho arrepenimiento de auer  
pecado (que entonces tienē) no se saluē. y si de allí  
escapan boluendo a la vida / escarmentados del trá  
ce en que se vieron / se enmiendā de ay adelante / y  
biuen bien. Aparejādo se lo mejor que puedē / para  
lo que no pueden escusar. Quiso dios que este passo  
fuesse / como dize Salomon / el mas terrible de las co  
sas terribles / porque la felicidad y bien auenturāça  
del hombre / fuesse mas cierta. No ay duda sino que  
si la muerte no fuesse tā aspera / por cada enoio y pas  
sion se matariā los hombres / en lo qual como sabey  
se cõdenarian infinitos. La memoria desta en el hõ  
bre es tan buena / q̄ mientras se acordare della nun  
ca pecara. O poderoso y clementissimo Dios / q̄ des  
pues de auer becho al hõbre y dotadole de tātas gra  
cias / le diste por amenazadora la muerte / la q̄l mejor  
le assegurasse su gloria. Por miedo desta se dexan de  
bazer todos los males / q̄ el demonio / mundo / y car  
ne persuaden a los hõbres / los quales en descuydā  
do se della vn poco / luego se sienten estar mil leguas  
dela vida. Esta es vida / pues matādo el cuerpo / da  
vida eterna al alma / esta como es vida al bueno / an  
si es muerte al malo / cõ esta el bueno se mejora / y el



# Del hombre. fo. lxxij.

malo se enmienda para el tiempo de su venida. Para esta se aperciben los discretos y cōser incierta en su venir / haze cierta nra salud: porque no osando nos descuydar siēpre estamos en vigilia. Quiso el summo padre / por mostrar lo mucho q̄ al hōbre amaua / allende de auer le becho / y dado la muerte tan rigurosa / quiso q̄ su venida nadiela pudiesse adiuinar / por q̄ fuesse mas en lo que se recatassen / q̄ en lo que se descuydassen: de manera que quādo fuesse a dar la cuenta / viniēse bien el rescibo con el gasto / y no q̄ al cançado / pidiēse tiempo pa pagar. Para esto es excelente figura la del euāgelio de las diez virgines / de las quales las cinco locas desproueydas dei azeyte / para encender las lamparas / ala venida del esposo se ballaron a escuras / pidiendo alas cinco prudentes de su azeyte: y ellas por estar apercebidas / merecieron entrar con el esposo / y porque el hombre no muriēse con el desseo de las cosas de aca / como hermoças y perpetuas / dio tambien muerte a ellas / como vemos por los grādes edificios / que con el tiempo cada dia se caen / el hierro se gasta / los rios se secan. Lo qual todo si el hombre biuiendo no lo renouasse / sin duda antes que todos muriēssen / ni auria reyno / ni campos labrados. Teniendo esta noticia el hombre dela muerte vniuersal / y viendo que tuuo padres / y son muertos: no puede dexar de apercebirse para su venida: para la qual todos los hombres ordenan y fabucan sus cosas. Este es el fin vltimo de dellos / aqui para todo lo que piensan / dicen / y bazen: porque aqui les va la gloua / o el infierno. El sexto compañero es la detestable condenacion ro.

El sexto  
compañero

## Dialogo dela dignidad

del alma por buyr dela qual / y por el grande amor que a Dios tuuieron / todos los beatificados hizieron tan buenas obras / y dexaron de si las escripturas que leemos / dechados de bondad / para ymitacion nuestra: por las quales / y por otros muchos milagros y mysterios / se nos representa la condenacion de los malos / en la qual aura la pena que se pudo dar sin fin. Los bombres que desta condenacion no se acuerdan / estaran para siempre en los infiernos / donde no vean al que para si los crió / sino fuera por su malbiuir. A esta temen los malos / y con ella se enmiendan: a esta temen los buenos / y con ella se perfeccionan. Remedio es ynuersal: y della no se podra apelar / porque entonces es Dios el juez / y los pecados puestos del ante de los ojos de cada vno / son los testigos / y la conciencia es la acusadora de si mesma. Es tan eficaz la condenacion / y memoria de ella / en todos los bombres / que yo tengo para mi / que ninguno la puede olvidar: porque baziendo el pecado / a mi me acontecio / acordando me della / venir a quel tiempo me algun arrepentimiento. y despues mayor. Ningun animo de hombre ay tan animoso y fuerte / que acordandose que no ha de tener fin el tormento / que por la condenacion se dara / no tiembale / y este tuera de manera temeroso. Porque es de tanto poder / que a los malos pone tanto miedo / que como niños / por miedo del açote / y no por el amor se enmiendan: y enmendados vienen en conoscimiento de bazerlo / por lo que deuen a Dios / y no por el temor dela pena / que passaran. Aqui entra el septimo compañero / que es la consideracion de la gloua / la

El septimo compañero.

to de bazerlo / por lo que deuen a Dios / y no por el temor dela pena / que passaran. Aqui entra el septimo compañero / que es la consideracion de la gloua / la



# Del hombre. fo. lxxiiij.

qual a los malos / ya enmendados por el temor de <sup>Septimo</sup> la cōdenacion / pone en tanto desseo de si / q̄ ninguna cōpañe  
otra cosa mas dessea: por cuya cobdicia es cosa ma<sup>ro.</sup>  
rauillosa quãtos se enmiedan: y como los que por  
sus maldades estauã en aborrecimiẽto de todos / ya  
delos mismos / mas q̄ carnales hermanos / son a  
mados. Que dire de los buenos? los q̄les con el te  
mor de la cōdenacion / q̄ por vna parte les espãta / y  
el desseo de la gloria / q̄ por otra les cōbida: los pone  
en tanto desseo della / que por boca de David dizem:  
entõces nos bartaremos / quãdo vieremos tu glo  
ria. La memoria della en el hombre / es mas que se  
puede dezir: prouechosa: porque visto como todo lo  
de oca / (por bien q̄ parezca) es vanidad / y escoria:  
pone gran desseo de ver se alla / donde la compania  
celestial cō sempiterna alegria para siempre cōtem  
pla / y se alegra en dios. Allí se gozaran los vnos cō  
los otros / y mirãdose se entenderan / veran en dios  
toda la gloria que dessean / y los bartara. De que vi  
cios no se apartara / el que de la gloria se acordare?  
Entendiendo que ellos por fin y remate traen pes  
sar / y que ella / antes y despues siempre es alegre?  
Sera el gozo tã sin mezcla de pesar q̄ puesto el q̄ pa  
dre en el cielo / vire cōdenar al bijo / ninguna pena re  
cibira: porq̄ esta el en gloria alegre / con el castigo de  
los malos / y con el galardõ de los buenos. Quisie  
ra tener tiempo / para tratar largamente / de la que  
tanto oyda nos inflama / y polleyda nos alegra:  
mas pues para ello no ay lugar / contẽto con auer  
lo apuntado / bastara aueros mostrado quanto va  
le el hõbre / pues dios allẽde de otros summos bene  
h

# Diálogo de la dignidad

9mliq2  
aaita qd3

01

Porque  
Dios  
crio al  
hombre  
desnudo  
y sin  
yuda de  
si,

El septi-  
mo con  
pauca

ficios que le hizo para ser el mejor de lo criado: con-  
tra los pecados: cō los quales auia de desmerecer: le  
dio los siete remedios: a los quales con gran razón  
llame compañeros: pues tan lealmente le ayudā  
en batalla: que tanto le importa. Pareceme pues:  
q̄ el que de tan fieles compañeros: como estos: esta  
acōpañado: estara seguro de las afechancas de los  
tres enemigos. Que si como dize sant Basostomo/  
dios crió los aiales por el bōbre: y al bōbre por si mes-  
mo: sustentando a los aiales por el bōbre: como no  
defendiera al bōbre: q̄ para si crió: y si dios hizo al bō-  
bre desnudo: acōpañado de enemigos: y dio a los  
crio al aiales cuernos: y uñas: y diētes: cō q̄ se defendiessen/  
hombre: y pelos cō q̄ se cubriessen: fue: por q̄ la virtud del bō-  
desnudo bre auia de ser: dios: y en lo q̄ parece q̄ le hizo mas  
y sin a- ferior: le hizo mas excelēte: por q̄ cō la necesidad de  
yuda de la ayuda: siempre se acordasse de dios: y pesasse q̄ el  
si, sin el no podia nada: y q̄ todo lo que intētasse: le sal-  
dria al reues: Acōpañado pues el bōbre cō siete tan  
fuertes cōpañeros: allēde otras armas q̄ dios le dio:  
como no resistira a su seguro: y vécera gloriosamē-  
te al demōio: o algūo d los vicios: quādo le llamare  
en batalla: Al este pues solo (como antes en los vi-  
cios dire) y no a otro: la virtud eunoblece: la humil-  
dad humana: la piedad inclina: el agradecimiento  
obliga: el sufrimiēto esfuerça: el ruego amāsa: la bō-  
dad anima: la justicia cōfirma: la prudēcia enseña:  
la fortaleza ensalça: la tēplança conserua: la castidad  
mundifica: la misericordia fauorece: la charidad  
glorifica: y ansí todas las otras virtudes: que son  
muchas a el solo pertenecen: y en el solo estan: por



# Del hombre. fo. lxxiiij.

que con razon (de la qual carecen todos los animales) usa dellas / y las tiene tan ala mano / quando las ha menester / que si de malo no se quisiere detar vécer / es imposible q̄ con nueua victoria / cada dia no muestre su mucho valor / y porq̄ veays / que en todo es mas noble q̄ todos los otros animales / mira como es y gual con las plātas en el crecer / lo qual en ellas se llama anima vegetatiua : es y gual cō los animales en el sentir / lo qual en ellos se dize anima sensitua. Tiene razon / de la qual las plantas y bestias carecen : y assi tiene todo lo bueno / que possē todas las criaturas / y mas (por bazerse señor dellas) esta dotado de anima racional / que es usar de razon. En esta como escriue Aristotiles : ay potēcia / objeto / operaciō / organo y grados de buir. Potencia es en el crecer / sentir / apetecer / mouer / entender. En el crecer ay mantener / aumentar / disminuir / engēdrar. El sentir es en dos maneras / interior y exterior / mēte porq̄ el bōbre (lo que no haze el aial) siēte dētro el mal / o el bien / y por de fuera assi mesmo. El sentir exterior mēte cōsiste en el ver / oler / gustar / palpar. El apetecer / consiste en desear / ayzarse / q̄rer. En el mouer / cōsisten andar / correr / nadar / bolar / saltar / luchar. En el entēder / estā el aprebēder / cōponer / diuidir / cōtēplar / hablar. En la operaciō ay crecimēto / sentimēto / desseo / mouimēto / entēdimiēto. Objeto es el q̄ el aial tiene dīa te / pa bazerlo q̄ siere. Cūniēdo pues en particular (por dclarar me mejor) alas tres potēcias del bōbre / q̄ cōsistē en crecer / sentir / y entēder / es d̄ ver como en la primera y segunda q̄ es comū a los otros aiales / es

Lo q̄ es  
princi-  
pal en to-  
das las  
otras co-  
sas posee  
el hōbre  
y mas la  
razon :  
Trata d̄l  
anima y  
d̄ sus po-  
tencias.

## Dialogo dela dignidad

mas excelente/allende dela tercera/que es la mejor  
y con que difiere mas de los animales/ q̄ lo bláco de  
lo pieto. ¶ Potencia pues vegetatiua en el bôbre es/  
la con q̄ el anima cria/ augméta/ disminuye/ y engé  
dra otro a si semejáte. ¶ Potencia sensitua es la otra  
parte q̄ en el alma consideramos/ la qual es vna vir  
tud organica/ con la qual conoscemos las cosas sen  
sibles/ assí exterior como interiormente. La tercera  
y principal es el entêder/ con la qual el anima haze  
diferencia de todas las cosas/ visibles/ r̄ inuisibles/  
con este diferenciando se el bôbre de todos los otros  
animales/ becho señor dellos/ entiêde y conosci las  
virtudes delas yeruas/ las gracias y prouechos de  
las piedras/ la cõdicion de los animales/ el sabor de  
los licores/ baziêdo diferencia de lo bueno a lo mejor/  
de lo malo a no tal/ de lo firme alo fragil/ de lo eterno a  
lo percedero/ y aun en lo q̄ ay gran semejança/ sabe  
elegir lo mejor/ y ansí de dos males escoge el menor/  
y de dos bienes el mas bueno/ echando ojo mas ala  
bonestidad/ que al prouecho. Lõ esta parte d̄l alma  
no solamête se haze señor de todo lo q̄ ay en la tierra/  
mas conosce/ como si lo viessse passeado/ el cielo co  
mo se mueue/ y la operaciõ d̄ sus signos y planetas/  
por esto mucho antes (como vemos) dize la falta d̄l  
pan/ la abundancia de azeyte/ las grandes lluias/  
los muchos calores/ q̄ ba de auer/ pero porq̄ nos ma  
rauillamos/ que auiendo nascido para alla/ y auien  
do de biuir alla/ nos de señas de lo q̄ ba de posseer/ ¶  
summa y grande felicidad del hombre/ al qual nin  
guna cosa delas criadas esta encubierta. Todos  
los animales en muriendo mueren/ y en acabando



del hombre. fo. lxxxv.

se acaban y solo el hōbre muriēdo biue para siēpre. Lo que todos los otros animales tienē / es accidētal y que pasado / no queda dello memoria: lo que el hombre tiene todo es perpetuo / todo lo lleua consigo / todo enteramēte / y aun con mas perfeccion biue. Hasta los cuerpos terrenos / a su tiempo / con maravillosa perfeccion tomarā a ser a posento de las animas / sin las necesidades y passiones que agora tienen. Confirman esto los antiguos / los quales aunque carecieron de lumbre de fe / nunca negarō la immortalidad del anima: antes dixerō / estarle despues de salida del cuerpo aparejado el descanso / en algun precioso lugar / que ellos llamaron los campos Eliseos. Del alma be dicho todo lo que comunmente della se entiende / y del cuerpo y su composura admirable dere de dezir antes / quando lo propuse / por ser este su lugar mas apropiado: donde de cerca se pueda ver / que aunque el alma es tal y tan soberano morador / no tienela casa labrada con menos artificio / que su dignidad lo requiere. y aū que largamente trato del cuerpo Antonio / por diferente manera / no callare lo que al presente de su composura se me ofrece. Diuieramēte el rostro del hōbre se entiende / desde el primero pelo de sobre la frēte hasta lo mas baxo de la barba: el qual es y gual al largo de la mano / que comiença dende la juntura de la muñeca / hasta lo yltimo del dedo d'en medio. Demos pues que la cabeça cōtiene vn rostro / y mas vn tercio: este tercio es lo q̄ sube mas la cabeça q̄ la frente. El pecho cōtiene otro rostro / y el estomago hasta el ombligo otro.

Prueba  
ser el hō  
bre la  
mas pfe.  
sta cría  
tura.



## Dialogo de la dignidad

tes de la generaci6 ay otra / y en cada vno dlos mus  
los se midē dos: como tãbien en cada vna delas espi  
nillos otros dos. De los touillos alas plãtas yn ter  
cio: en las chuecas delas rodillas otro: en la gargan  
ta otro tercio. De manera q̄ se m6tan por todos los  
dichos / nueue rostros y vn tercio. De muchas ma  
neras se puedē medir los miēbros / y estatura del h6  
bre: allē de delas q̄ auemos dicho. Ay en el alto del h6  
bre seys pies de los suyos: ay q̄tro codos: ay del pun  
to dela coronilla dela cabeza / hasta lo mas baxo dla  
barba / la octaua parte de su estatura. Desta coro  
nilla / hasta el nascimiēto dela gargãta / vna quarta  
pte. Deste mesmo lugar / hasta lo mas alto dela fren  
te / vna sexta parte. El rostro del h6bre se forma sobre  
vn quadrado / partido en tres tercios y iguales: del  
primero se forma la frente / del segundo la nariz / del  
tercerola boca y la barua: en el primero consiste la sa  
biduria / en el segundo la hermosura / en el tercerola  
bondad. Es tan cierta la medida del cuerpo / que se  
lee de los estatuarios y escultores de Egipto / q̄ erã  
tan diestros en las medidas de vn cuerpo humano /  
q̄ estando en diuersos lugares / de diuersas piedras  
formauan vna estatua por sus miēbros: y sin comu  
nicarse los vnos con los otros / acabaua cada qual  
su pedaço / y despues los trayã / y los juntauã: y era  
cosa marauillosa / que no parecia / sino q̄ toda fuesse  
de vna pieza / y por vn artifice hecha. Tãta era super  
ficion y c6cierto. Sin duda el cuerpo humano es de  
tanta perfeccion / que allende del orden tan excelente  
que por defuera promete / si por de dētro se mirasse se  
ballaria vna profundidad de marauillas / por mara



## del hombre. fo. lxxvi.

uilloso orden cópuestas. Todo es hermoso el cuerpo y bien proporcionado y su medida y fabrica excelente ennoblece mucho el hombre que para ser como es tan perfecto y acabado le ayuda dla perfección de aquesta parte. Perfecto es el hombre y cumplido de todo bien y para mostrar Aristoteles ser el mejor de lo criado dixo: que las cosas que en naturaleza son mas perfectas son mejores: de adonde si como he prouado el hombre participa de todo lo que todos los otros animales (por que assi esta compuesto de quatro elementos como ellos y cresce y siente como ellos) y les lleva ventaja en el entender y usar de razon: claro esta que faltando esto a ellos y teniendo lo el no son perfectos y el si y si es mas perfecto sigue que es mejor. Duceua esto mesmo por otra razon Aristoteles: diciendo: que en el numero ternario esta toda la perfección por que del triangulo se sacan todas las figuras y sobre el numero de tres se multiplican los demas: claro esta que auiedo en todos los otros animales dos partes solas en el anima que son vegetatiua y sensitiva y auiedo en el hombre estas y la tercera que falta a los otros que es la intelectiua mejor que las dos otras: esta cierto que ha cumplido el numero de tres y por tanto es mas perfecto. Tiene otra regla el mesmo Aristoteles: que el todo y la perfección son vna mesma cosa lo qual baze por el hombre el qual es todo pues en el ay el todo del mundo que son los quatro elementos de que esta compuesto y mas el anima que es lo celestial de la qual careciendo los otros animales no pueden ser perfectos por que no tienen el todo. Esto pues que perfecto es el hombre. Claro parece ser sumamente bien

## Dialogo de la dignidad

aueturado: pues nada puede desear q̄ no tenga: lo  
q̄ si es assi (como no se puede negar) no puede auer  
falta en el/ para q̄ padezca las miserias q̄ dixē/ por q̄  
dōde quiera q̄ buelua los ojos/ ballara alegria y des  
canso: y donde en grā manera contēto/ de gracias a  
dios de auer le hecho tan bien aueturado. En qual  
quier camino q̄ tome de la vida/ tiene señaladas res  
creaciones y placeres: en la plaça cosas q̄ vea/ ayun  
tamientos y buenas cōuersaciones/ dōde vnos cō  
desseo de comunicar los otros/ descubriē las mejores  
cosas q̄ bā hecho/ o dicho. En casa cō el descāso y re  
poso della/ se esfuerça para d̄ nuevo desear entēder  
en las cosas de fuera: y aqui tiene licēcia de bazer lo q̄  
no puede en publico/ y come y duerme en ella/ y exer  
cita su cuerpo y entendimiēto en cosas mecanicas/  
o de arte. El cāpo como lo tiene de suyo a todo tiēpo  
assi en verano como en invierno le deleyta/ y tanto  
que es la mejor delectacion de las q̄ en el mūdo ay/  
por q̄ ningun trabajo trae consigo/ contra la condi  
cion de los otros deleytes/ q̄ no deleyte tanto/ q̄ com  
bide a de nuevo entēder en el. Este es oportuno lu  
gar para mejor cōtemplar/ y pensar lo q̄ en publico  
se ha de hablar: este aparta al bōbre de la murmura  
ciō/ sabrosa pestilēcia del pueblo: en este mas q̄ en las  
ciudades se cōserua la salud/ como cada dia vemos.  
Si nauega/ es cosa grāde q̄ passe por el agua/ vea y  
trate en breue tiēpo con otras gētes/ q̄ muy aparta  
das estā: de las q̄ les/ o trae mercadurias cō q̄ enno  
blesca su tierra/ o deprede nuevas leyes y costūbres  
con q̄ a si y a su republica gouierna mejor. Si es rico  
biue cō alegria/ de no tener necesidad para cōplir



## Del hombre. fo. lxxvii.

Sus buenos pensamiētos: puede ser a muchos proues  
e bolo casando la buersana/sustētando el pupilo/pro  
ueyendo ala biuda/socorriendo a los necesitados.  
Las riquezas en casa le dan al hombre descanso/y  
fuera honrra/y en el cielo gloria: siendo assi distri  
buydas. Siendo rico el hōbre de ninguna cosa pue  
de tener congora: porq̄ con la abundancia delas ri  
quezas no faltan criados/que mientras el duerme/  
entiēdan en lo q̄ el auia de bazer:y con mayor diligē  
cia lo bagan/como los q̄ le quier en ganar. Si es po  
bre no lo puede ser tan necesitado/q̄ en aquel est  
do no tenga tambien sus deleytes: porq̄ la naturale  
za cōtentando se con poco/el hōbre no puede desfiar  
mucho:y assi no fatigado con lo superfluo/de si solo  
tiene cuydado/no parādo miētes en las necessida  
des agenas/como el q̄ no las puede remediar. No  
tiene miedo q̄ los ladrones le burten la hacienda/ni  
el fuego sela q̄ merey si es tā pobre/q̄ anda de puerta  
en puerta/sin cuidado de ganar la comida/cierto q̄  
no le ba de faltar/biue cōsolado. E y publicas limos  
nas/ay hospitaless y monesterios/dōde puede ser su  
stētado/sin q̄ se fatigue en pēsar como se sustentara.  
Si se casa pobre o ricamēte/la dulce compañía dela  
buena muger/y el sabroso fruto dlos hijos (como an  
tes be mostrado) le deleytan tanto/que cō alegria  
le bazeu passar la pobreza/o le ayudan a salir della.  
Si es rico/la felicidad es mayor/teniendo con quiē  
comunique los bienes/que sin compañía no se pue  
den llamar tales / si se mete frayle/o se baze clerigo/  
apartasse delas miserias y trafagos del mundo/con  
marauillosa ocasiō de estar siempre recogido/y limo

## Dialogo dela dignidad

pio de cōciencia: que es el mayor descanso q̄ dezir se puede. Si es m̄acebo/ anda alegre con los bienes que naturaleza le dio/ de tener enteras fuerzas en el cuerpo/ y en el espíritu mas biuos los sentidos/ para q̄lquier buen exercicio. Si es viejo/ cō la madurez de los años en ningūa cosa se puede engañar: es auiso de los otros/ y cierto cōsejo en las dudas. Que cosa pues pudo el hōbre para su felicidad desear/ q̄ no la tēga? Paresee me sin duda/ q̄ si esta en su seso/ y vfa del suyo/ q̄ b̄ios le dio/ deue hazer vna de dos cosas: o dar le gr̄as por auer nascido/ o desear auer sido antes por dar le las mas ayua: conosciēdo se t̄a dichoso como agora se vee. A el solo es dado el entēder/ a el solo es ppia la prudēcia/ a el solo cōuiene todo genero d̄ virtud. Ninguno entre los aiales ay de vida mas larga/ ninguno de t̄ato valor/ ninguno de t̄ato conosciēto: si rue le todo lo criado/ y el solo sabe cō seruar el amistad/ y aplaca su enemigo viēdo lo ser mas fuerte: y anticipasse quādo es y gual. Este solo finalmēte del hōbre recibe biē/ conforme al antiguo prouerbio: homo homini deus: q̄ quiere dezir q̄ vale tanto vn hōbre a otro/ y le aprouecha t̄a bien t̄ato/ q̄ parece ser vno a otro como Dios. Un hōbre libra a otro de peligros/ socorre le en las necesidades/ acōsejale en las dudas/ cōsuela le en las aduersidades/ alegrale en los plazer es: y finalmēte si en la tierra ay algo q̄ merezca loa/ es el hōbre: por q̄ miētras biue en ella/ es señoer y seruido de todo lo q̄ en ella ay: y salido della/ va de nueuo a biuir para siēpre. El solo es perpetuo/ y todo lo de mas fenesciēdo se acaba: el muere para biuir/ las otras criaturas biuen para morir.



## Del hombre. fo. lxxviii.

El hōbre come para biuir / las otras biuē para solo comer / y el hōbre nascio para su gloria y las otras cosas para la del / las q̄les dela vida y ser q̄ tienē / deuē dar gracias al hōbre / pues para el solo se criard / y nas para sustētar le por mantenimient / otras para seruirle en los exercicios. Esto es Antonio / lo q̄ puedo dezir del hōbre / aun q̄ no todo lo q̄ siento / pues es cosa natural / q̄ el entēdimiēto como mas capaz / y que byela mas presto / y por mas alto / entienda mucho mas q̄ la lengua (ala qual encomiēda sus pēsamiētos) puede dezir. y si te parece / q̄ no be defendido bien tu causa / cōtentate con auer becho lo q̄ be podido / y tu auer la tratado t̄bien / q̄ ha sido demasado mi hablar. Lo que ni a ti ni a Aurelio aura ayudado poco / para q̄ estos señores tengan en tanto mas vuestro saber / quāto en esta edad es mas raro / pues pocas vezes los mancebos como vosotros / inclinādoles naturaleza a otras cosas / se dan tan de veras al estudio. Por esto biuo siēpre muy alegre y muy cōtento viēdo q̄ en nra patria (ala qual por la edad que tēgo dexare presto) ay a tales dos mancebos / y en todas partes tan yguales / q̄ parecen ala par como reluzientes hacbas alūbrar a su tierra. Lo que resta pues desta disputa / sera auer se tratado copiosa mēte / todo lo q̄ de mal y biē ay en el hōbre: por q̄ el conozca q̄ tiene q̄ emēdar para ser mejor / y t̄biē vea / que tiene valor / para esperar gr̄a premio: lo qual en esta vida le sustentara / basta yz ala otra / donde posseeera lo que aca espera. Apartate pues tu Aurelio del error / q̄ por mostrar lo mucho q̄ tu ingenio puede / has defendido: pues no puedes negar la immortal

Cōcluye  
Dinarco  
su razos  
namieto



## Dialogo dela dignidad

dad del hombre con la qual es mejor que todo lo criado en la tierra: y buelga que desta contienda se te de/auer agudamente hablado: y que auiendo querido mostrar ser nada el hombre/has claramẽte te dado a entender su mucho valor: pues siendo tu hombre (como antes dixes) le has tratado tan mal: lo qual no pudiera hazer el que no fuera tan sabio como tu: de manera que deues al hombre el entender tambien lo que contra el puedes dezir.

Tampoco me negaras/ que si trocassedes las causas/ de todo lo que has dicho darias tan suficiente respuesta/ que como agora pensauas que le auias sepultado (como Antonio hizo) le pondrias en el cielo. Esto digo/ salvo vuestro mejor parecer: porq̃ ni le doy por sentencia/ ni me tengo en tanto/ que aun lo piense/ sino que digo y afirmadamẽte/ ser digno de y gual loor/ el q̃ disputado agudamente contradize a la verdad/ como el q̃ sabiamente la defiende/ porque el que es contra ella/ en lo mesmo es por ella/ baziendo q̃ con su contrario sea mas notoria: como lo blãco se parece mejor: cotejado cõ lo negro. No se Aurelio si digo biẽ/ a tu mejor parecer me remito. (Au.) Quedo tã alegre Dinarco/ cõ el fin de tu sabroso razonamiẽto: aunq̃ en lo de antes me has puesto en espãto/ q̃ doy por biẽ empleado/ q̃ me quistes la vitoria/ que tan a la clara parecia que me auias dado. Aunque toda via no quiero conceder/ que sea de Antonio: pues como tu has dicho/ y yo mostre/ no han faltado en el hõbre miserias/ de las q̃les fue necesario tratar/ si quiera porq̃ cõ sus maravillas no se ensoberueciera tanto/ q̃ peor q̃ Lu,

Respõde  
Aurelio  
y Antonio  
no dando  
gracias a  
Dinarco



## del hombre. fo. lxxix.

cifer/pensara ser ygual con su bazedor. Esto me deuera el hombre que conosciadas sus faltas/procuraras emendarlas/ y no estribando en ellas/ como en flacos pilares/ desconfiado de si/ en solo Dios pondra su confianza. Mas menos a Antonio se le puede quitar/auer bié mostrado la immortalidad del anima/ y sus grandes marauillas de ser hecha a ymagen y semejaça del que todo lo hizo. Con lo qual yo muy contento/ quedo alegre en auer nascido: mudando el parecer q' al puncio tenia/ por liquidar bié esta materia. (Antonio.) Con tales condiciones de victoria como estas/ yo Aurelio/ quedo cõ el mesmo plazer que tu/ y digo/ que no quisiera auer dexado d'oy: te por cosa ninguna: que tus agudas razones/ y subtiles argumentos pusieron en tan gran aprieto a mi entendimiento/ que le hizieron dar de si lo que yo no esperaua. (Dinarco.) Quã bi en me parece/ que (fuera de v'ra mucha doctrina) siédo mancebos/ seays tan prudentes y bien mirados/ que os roguays con la ventaja/ que a mi parecer en entrãbos es ygual. Clamos pues de aquí/ que yo temo d'oy: algo/ que no querria: y sino pôgo fin a vuestras cortesces palabras/ primero que acabeys nos despartira la noche. (An.) No pienses con esso Dinarco/ que podremos callar (aunque luego nos vamos) la grande admiracion/ que con la mucha doctrina y experiencia tuya has puesto en nuestros animos: tanto que si no fueras tan humano/ en auer estimado en algo nuestra disputa/ desconfiados de poder llegar a la cumbre de la sabiduria/ donde tu estas/ de vn consentimiento yuieramos desistido de lo co/

## Diálogo de la dignidad

mençador: y nos emplearamos en otra cosa / que no requiriera el ingenio que tu tienes, Alas dexado esto / con lo qual pondre fin a lo que tu me puedes responder deuantemonos de aqui / y antes que el sol se poga nos vamos a la ciudad, Allí moueremos otras plasticas / que siêdo honestas y aplazibles / no seã tã graues como las passadas, Daremos como los philosophos / q̄ no philosopharon menos / quãdo se ocupauan en cosas alegres: pues con ellas dauã nuevas fuerças al entendimiêto / para tratar de cosas altas, y si os pesce sea dsta manera: q̄ mañana nos sitemos y cada vno d̄ nosotros reduzga a su memoria / y cuête a los otros los mas festiuos y agudos dichos que supiere: y desta manera reforçado el espíritu de nueuo tornara otro dia como nada cansado / a ocuparse en lo que suele, y aun podra ser / que de sta recreacion se saque algun prouecho en general: porque alguno de vosotros semejante a Plutares en las apophtegmas / podria juntar lo escogido que oyesse / y bazer vn libro / que para passatiempo y doctrina fuese bueno, y si esto no podeys bazer / por estar ocupados en otras cosas / que no os darã para esto determinado tiempo / yo desde mi iuuentud / en horas ociosas / tengo juntos algunos / de los quales (quando os pareciere) os podeys aprouechar / y añadir lo que de nueuo ouieredes oydo: porque de todo lo de mi tiêpo yo soy cierto / que tengo lo mas y mejor, Para esto tuue amigos / de deseos d̄ lo mismo los quales lo que en muchos dias auian recogido / aunque estuuessen fuera / me lo embiauan luego, Desta manera no perescera cosa de tanto plazer / y



## del hombre. fo. lxxx.

vosotros que juntamente seguís las letras / y la corte / aprouecharos bey's tanto / q̄ en camino o en casa / quando con semejantes q̄ vosotros no tuvieredes conuersacion (pues ballareys pocos destes) serays tan seguidos y estimados / como lo soys en las letras / de los que las entiēden. Con esto se cūplira en vosotros el prouerbio hombre de todas horas / que es mas claro lo que aca dezimos / bōbre de toda broca: que ya sabey's que a vnos sacando los del estudio / y a otros metiendo los en el / no fiēdo sabios en lo vno ni en lo otro / son tenidos los doctos por necios entre los del palacio / y los del palacio entre los doctos. (Anto.) Has dicho como en todo lo demas muy bien / y pues en esto como en todo recibimos merced de ti / la aceptamos para su tiempo. Con tanto quede Dios contigo Dinarco / que para nuestra casa es por esta parte el camino. (Di.) Elos guie de manera que todo lo que emprendieredes acabeys dichosamente.

¶ Laus deo

¶ Esta presente obra y Día logo de la dignidad del hombre / el qual començo en alto stilo y muy profundamēte / el maestro Oliva / y lo prossiugio con grande eloquēcia / summa erudicion y mucha doctrina / francisco Cernantes de Salazar / todo para reconocer los dones y beneficios q̄ de dios recebimos / para emēdar nras faltas y poq̄dades para doctrina enseñamiēto de nras vidas: fue impresso en Alcalá de benares / en casa de Juá de Brocar / a. xxv. de Mayo del año, dñ. d. xlvj.

libro de...







# Obras q̄ Francisco

Leruanes de Salazar ha hecho,

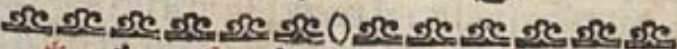
*Pedro*, glosado, y traduzido. *Gomez*.

¶ La primera es el *Appologo* de la ociosidad y el trabajo, intitulado *Labricio Por- tundo* donde se trata con maravilloso estilo de los grandes males de la ociosidad, y por el contrario de los prouechos y bienes del trabajo, compuesto por el *Prototorario* *Luis Alberca*, glosado y moralizado por *Francisco Leruanes de Salazar*.

¶ La segunda es un dialogo de la dignidad del hombre donde por manera de disputa se trata de las grãdez as y maravillas que ay en el bõbre, y por el cõtrario de sus trabajos y miserias, comẽgado por el *maestro Oliva*, y acabado por *Francisco Leruanes de Salazar*.

¶ La tercera es la *introducion y camino para la sabiduria* dõde se declara que cosa sea, y se ponen grandes auisos para la vida humana, compuesto en latin por el excelẽte varron *Luis viues* buelta en Castellano, con muchas adiciones que al proposito hazian por *Francisco Leruanes de Salazar*.

*Veñino de quicua*  
¶ Con priuilegio.







habilesom    
**Al Illustrissimo y re-**

uerendissimo señor don Juan Alvarnez

Siliceo, Arçobispo de Toledo, pri-

mado de las Españas/maestro

y confessor del príncipe nues-

tro señor:francisco Cer-

uantes de Salazar.

S. D.



**S** de tan gran va-

lor, y ser la virtud, y resplandesce

tanto, dōde quiera q̄ esta, illustrissi-

mo señor: que allende, que es pa-

ra vida y muerte, la mas preciosa

joya q̄ los hombres tienen, ningun-

no ay que possedyēdola, no sea el mas rico de todos,

y como en ley natural/guardādo las cosas su deuid-

do orden, el cuerpo es obligado a seruir al alma, y

lo terreno a lo diuino, ansí por la mesma manera co-

mo a señora de todas las cosas, deuen los hombres

seguir, acatar, y reuerenciar la virtud, pues por ella

aca entre los otros hōbres son tenidos en mucho/

y alla con Dios merecen gozar de eterna gloria.

De aqui es, que no siēdo parte los hōbres, de dar al

que es virtuoso su deuido premio/cada vno por sí, y

por diferēte manera, procura señalarle lo mejor que

puede, en bonrrarle: y assí vnos le embiā presentes,

otros le festejan/otros le siguen, y acōpañan/otros



## Argumento y moralidad

publicamente dicen sus loas y los que para esto tienen habilidad en prosa, o en verso, para exemplo de los por venir escriuen sus hazañas y proezas. y o pues como viesse, que vuestra illustrissima señoria la tiene, y ha tenido tan grande, que ha merecido, que por ella el príncipe nuestro señor, le tenga por su maestro y confessor, y q̄ el Cesar rey nuestro le aya puesto en esta silla de Toledo, que despues de la Romana, es la mayor del mundo: y que de aqui todos los de mas, con lo mejor q̄ tienen/ dessean ser uir a. *A. S.* yo me valle de todo tan pobre: q̄ desseando mucho seruir a vuestra señoria cō algo/ temiendo publicar mi pobreza/ lo he dexado de bazer hasta ora: esperando como lo pudiesse bazer mejor: y assi, aunque no r̄to como quisiera/ no del todo salio vano mi desseo, porque temiendo no ofender con obra mia, vino a mis manos este Apologo/ obra por cierto digna, que no se dirigiesse a otro que vuestra señoria. Pues con tan gran artificio eloquencia y erudicion se trata en el de los gr̄des daños que la ociosidad acarrea/ y por el contrario de los muchos bienes/ q̄ el trabajo trae consigo, intitulasse *Labricio* *Fortundo*, porque el trabajo todo lo sufre. va r̄to bien ordenado, que tiene lo que *Horacio* pide que aya, que deleytando juntamente enseña, porque de baxo de vna muy gustosa ficcion/ enseña maravillosamente, como se ha de trabajar en la vida, y como, pues nascimos para no estar nos mano sobre mano, sino para entender en grandes cosas/ quales son/



## Epistola nuncupatoria.

para las que Dios nos crió, que es para gozar de su reyno / auemos siempre de emplearnos en ellas: immuto en esto bien el Autor a los grandes poetas, a los quales si quitaren la mascara de las ficiones / hallaran debaxo grandes secretos de philosophia / por que fingiendo que Dapne se conuertio en Laurel / dieron a entender la virginidad; que como el laurel siempre esta fresca: y assi fingiendo tambien que Antheon buelto en ciervo le despedaçaron sus perros / quisieron dezir / la pobreza, a que vienen los caçadores / por comer les los perros la hazienda. Assi casi por la mesma manera, finge el Autor / que vno vna regalada señora llamada ocia, que es la ociosidad, y vn cauallero natural de España por nombre Labricio / entre los quales se trato vn casamiento / como mas largamente pareçcера por vn argumento, y moralidad que a la obra he puesto, la qual por yr tan llena de lecion / y doctrina tuuo tambien necesidad de glosa, y assi la hize la mas breue que pude / para declarar, y no dar fastidio, todo lo qual reciba. V. S. r. euerendissima, con aqlla voluntad, alegre rostro, que suele semejantes cosas: por que cierto Labricio no tiene en España (pues el es natural della) a quien con mas justa razon que a vuestra señoria se allegue, pues desde los primeros años ha sido tan de su vando / que jamas perdio tiempo / dando tal cuenta, que antes las letras quedan deuiendo le, que vuestra señoria reuerendissima a ellas, en las quales, assi en Paris como en todas



# Epístola

las partes donde mas florescen se ha señalado tanto que parece bien claro la mucha diligencia que puso y el gran trabajo que le costaron: pues tan gran nombre y venir por ellas a tan gran dignidad con tanto contentamiento de todos, no se hizo sin sobrada virtud la qual es hija del trabajo al qual como a hermano, pues nascio casi juntamente con vna señoria, le ampare y fauorezca para que nadie por malo, ni embidioso que sea se atreua a dezir mal del y assi seguro podra salir en publico y triumphar de los ociosos que en la republica hazen tanto daño porque ellos son los viciosos, y los q̄ la inquietan y rebueluen tanto que sino vuisse algunos empleados en buen trabajo no se podria conseruar. De todo este bien sera vnestra señoria la causa como lo ha sido de otros muchos, y por el como ha merecido en la vida venir a tan suprema dignidad, para despertar a virtud a los que despues ymierenzansi en la muerte rescibira gloria eterna premio y galardon de tan virtuoso trabajo, cuya vida entre tanto Dios acrecienta con entera salud de alma y cuerpo para que prosiguiendo aca el trabajo alla consiga el descanso sin fin.



# Argumento y moralidad de

la obra por Francisco Ceruantes  
de Salazar.



## La intención del au-

thor fue, de baxo de sabrosa especie de poesia, philosophicamente tratar, los grâdes provechos del trabajo, y por el contrario los daños de la ociosidad: y para esto finge que en Grecia auia vna regalada señora llamada Ociosa, q̄es la ociosidad, la qual en su cõpañia traya a madona fraude, que es el engaño, y la ypocresia, y la pereza, y la ygnorancia: las quales seruian a esta señora por buyr del trabajo tan enemigo de los ignorantes. Alas visto por los de mas, que ala señora Ociosa seguian, que vn Oraculo auia dicho, que si Ociosa se casaua, seria la mas dichosa muger de las mugeres, y parira siete hijas de vn parto, y todas de vn nombre, que son las siete artes liberales: le suplicaron tomasse marido: ella dio la palabra de baxer lo, y casar se con Labricio que es el trabajo, dando en esto a entender el Autor conuenir mucho a los ociosos, trabajar. Alas viêdo ella por las joyas que antes Labricio le embio, que auia de trabajar y mudar la manera de biuir: mado que luego se fuesse de su corte el mensajero, con los presentes y dixesse a Labricio: que con hombre tan rustico como el no se auia de casar donzella tan delicada. Labricio oyda esta respuesta, se partio luego a la corte don-



## 30 Argumento y moralidad

de assento con la señora *Albinerna* que es la sabiduria contraria dela señora *Occia* dando en esto a entender el autor que el trabajo siempre sirue y sigue ala sabiduria de lo qual no poco peso a la señora *Occia*. En este comedio la necesidad / voltiendose de la perdicion de *Occia* / con el tenor la embio a desafiarse, poniendole ante los ojos, si en aquella vida perseveraua, las fatigas a que auia de venir / para lo qual estouar el engaño que fraude se llamaua / tomo la mano persuadiendo ala señora *Occia* / y a los q̄ en el consejo estauan / no cōuenir el tal casamiento. tras esta se leuato la ypocresia, afirmando lo mismo, aqui da a entender el Autor que los que buyen del trabajo / o son engañadores / o ypocritas / o nescios / o lisonjeros. Considerando pues *Labricio* / que la señora *Occia* buya de su compañia / estaua muy descontento. Por lo qual determino por mano de su señora *Albinerna* tomar muger / la qual le dio vna dama suya llamada *Diligencia*. Hermana de vn maestro la de la dicha *Albinerna* llamado *Uiso*, al qual desdeniua la señora *Albinerna* como a padre auia obedescido. En esto quiere dezir el Autor que el trabajo no puede estar ocioso, y por esto ha menester la diligencia / ayudando se con el uso y exercicio / el qual alegre con el casamiento / dio excelentes consejos a su hermana / persuadiendola fuesse honesta / y amadora de su marido. Sabido por *Hercules*, que en el cielo estaua, este matrimonio, como pariente mayor de *Labricio*, que tanto en esta vida trabajo



## del appologo.

Suplico a Jupiter fauoreciessse y honrrasse a Labu-  
cio. Jupiter viendo ser justa la peticion de Hercul-  
les mando a Mercurio, que es interprete de los dio-  
ses, bayasse a la tierra / y honrrasse la fiesta / lo qual  
poniendo luego por obra le hizo hazer grandes fies-  
tas: y por premio de su virtud le puso en la cabeza  
vna corona de Roble: que en aquel tiempo se solia  
dar a los virtuosos y fuertes. Por esto demuestra  
el Autor que al buen trabajo / no solamente honrrã  
y fauorescen los que aca estan, mas los del cielo ba-  
tan a estimarle, y ensalzarle. La señora Diana lue-  
go puso casa a Labicio / dando compania de due-  
ñas y donzellas a su esposa diligencia: y para esto  
mando luego llamar a su camarera Policia, ala q̄l  
mando que escogiesse los mas ricos paños / y ata-  
mos que en su camara auia / para vestir a la nueva  
esposa / mandola mas que señalasse por dueñas y  
donzellas, para compania de diligencia algunas  
delas que en su palacio estauan / las quales fueron /  
Ceres, que es el agricultura / y Ceres, que es prouee-  
dora del pan / y Pales / que es prouision de gana-  
dos / y Aragnes / que es arte del lanificio / y Larun-  
da, que es arte de edificar / y a Douis / que es arte de  
nauegar: y Belona / que es el arte de pelear / a Pana-  
ce / q̄ es la medicina. Esto todo significa q̄ es la sabi-  
duria señora de todas las cosas: y que da al que es  
amigo del trabajo / que sepa como se tratan los cam-  
pos / como se ha de auer prouisiõ de ganados / final-  
mente como se han de entender todas las artes / y



## Argumento y moralidad

ciencias. Ordenadas ya las fiestas, fueron luego llamados muchos caualleros/entre los quales vió no Adan padre de todos y Tales, y Biante y Solon, y Hercules pariente mayor con el Rey Agestilao/ Alexandro / Pirrho / Amilcar / Hasdrubal/ Hannibal/ y otros muchos/ y entre tanto que la cena se aparejaua/ AlMercurio y Labricio por vn sardín se salieron a passear/ donde Labricio deseoso de saber, le rogo le declarasse algunos secretos de naturaleza/ y en especial el orden del cielo/ el mouimiento de los planetas/ y otras cosas semejantes. AlMercurio a esto se escusaua diciendo/ que no conuenia a los hombres/ no entendiendo lo que entre las manos tienen/ escudriñar los secretos del cielo/ trae a este proposito muchos exemplos/ finalmente fue forçado mostrarle vn joyel que traya, en el qual Labricio vio/ lo que deseaua. Por esto así mesmo da el Autor a entender/ que quando mas ocioso esta el trabajo, tanto mas se ocupa: y que el primero hombre que fue Adan/ y todos los de mas excelentes varrones/ con razon han de estimar en mucho el trabajo/ at qual aun las cosas celestiales/ no pueden estar escondidas/ como por la demonstracion que AlMercurio le hizo se parece en el joyel q̄ traya/ q̄ es el conocimiento de todas las cosas/ en el qual mereçe ver se el que bien trabajare. Buiendo pues visto Labricio lo que tanto deseaua/ AlMercurio le dixo. Pues has de ser casado, necessario sera entender ante todas cosas lo que para ser buen casado



## babil del apologo.

has menester / y es que en tu compañía tengas quatro donzellas : las quales son / Prudencia / Justicia / Templança / Fortaleza. De cada vna delas quales disputo maravillosamente mostrando le / que cosa era prudencia / y en que consistia : y por el consiguiente delas otras. Despues de lo qual pareciendo a Mercurio, que era hora de cenar le dixo / que bastaua lo dicho / y que se fuesen a cenar. Labricio alegre y contento con tan suauely prouechosa plática dixo a Mercurio. De buena gana perdiera yo la cena / porq̄ tu no acabaras de hablar / mas pues tu así lo quieres vamos. Así da entender el autor que sabidos los secretos de a naturaleza, es necesario que el hōbre / así para gouernar a otros como para gouernarse así / mire bien / y entienda como ha de vsar dela prudencia / justicia / templança / y fortaleza / para q̄ ninguna cosa haga no digna de hombre. Assentados pues todos a cenar / Mercurio mando a vn ciego, el qual era Homero / que cantasse / y así con plazer acabada la cena / y alçadas las mesas, Mercurio dio fin a las fiestas con estas yltimas plaabras.

Señores los que aquí os

auays juntado, considerad que ninguno

trabaje donde no gane fama / y

buya de la ociosidad / y

de sus secaces / la q̄l

por mandado

de Júpiter

como

# Argumento y moralidad

dañosa esta desterrada, dando eterno premio al que  
ala virtud se diere. Todo lo q̄l el lector en el discurs  
so dela obra mas largamente entēdera, con mayor  
delectacion y prouecho: ansí que bastara al  
que buen entendimiento tuuiere, auer le  
abierto el camino. Lo tanto mi tra  
bajo si alguno es/ reciba de bue  
na voluntad/ aprouechar  
do se de la obra, que  
tanto fructo  
tiene.



## Prologo al lector.

**El maestro Alexio Venegas**  
al benigno y pio Lector.



**S**tanto y tan con-  
tinuado el desseo que tengo de a-  
pronechar a mis naturales, pio y  
benigno lector/ que en quanto en  
mí es, y alcãço/ no dexo passar oc-  
casion/ de quien piense sacar algũ  
fructo. y porq̃ la presente oportunidad es rax̃ de  
mucho apronechamiento/ acorde dar vna breue re-  
lacion delas obras presentes/ viendo que con seme-  
jantes trabajos salen ya poco a poco de entre las  
manos delos pios lectores los libros q̃ enel princi-  
pio de su obra mayor llama Apuleyo libros *Al dile-*  
*sios*, que son los libros de vanidades enervoladas,  
que con mayor verdad se diria sermonarios de Sa-  
thanas, que blasones de cauallerias: porque vemos  
que veda el padre ala hija, que no le vega y le vaya  
la vieja con sus mensajes, y por otra parte es tã mal  
recatado, que no le veda, que leyendo *Amadis* / y  
*Esplandianes* con todos los de su vando, le este pre-  
dicando el diablo a sus solas, q̃ alli aprende las ce-  
ladas delas porcoñas secretas, de mas del habito  
que baze en pensamiẽtos de sensualidad, que assi la  
bazen saltar de su quietud, como el fuego ala poluo-  
ra: por donde no se desir el placer espiritual que reci-



## Prologo al lector.

bo viendo q̄ cada día salen escuadrones de buenos libros/ en que se lee el Antidoto contra la pestilencia encubierta debajo de buen estilo en los libros Al diu lesios desafortados. y dexado a partelos otros que son muy bien recebidos, digo q̄ aora poco ha vinieron a mis manos algunas delas obras q̄ ha cõpuesto francisco Ceruantes de Salazar/ guiado por este buen zelo de aprouechar a sus naturales: y porq̄ entre los amigos q̄ le persuadieron q̄ los sacasse a luz (porq̄ todos gozassen de tã buen fructo) no fuy yo pequeña parte en ayudar a la persuasõ de los otros: pareciome q̄ era razon dar aqui pte de su descargo: y declarar el titulo destas obras. Que aunque como escriue Plinio a Luperco en el segundo libro de sus epistolas) por esto se acostumbrauan a publicar solo los los titulos de los libros sin sus obras, porque por ellos se conõcia la sustancia de lo que se conõfena en las obras, no se quita que no se aya de dar cuenta y razon a los lectores, que por entender en sus particulares negocios, no estan tan puestos en letras, como los que por officio las tratan. Por tanto por cumplir con parte de este mi officio, digo, que la primera de las obras presentes se intitula Apologo de la ociosidad y el trabajo. En este Apologo se trata de los bienes que estan encerrados en el trabajo y de los grandes y dañosos males que se encubren debajo de la ociosidad. Este Apologo aunque no es compuesto por el autor no tiene pequeña parte en el frãcisco Ceruantes, porq̄ de mas de auer



## Prologo al lector.

le glosado y declarado le moralizo / q̄ es lo principal que en el se pretende / lo qual no hizo su Autor, aunq̄ en la cõposicion del se mostro bõbre docto y prudente. Apologo es vna poesia y buena ficiõ, que debaxo dela corteza exterior encierra el buen exẽplo, cõ q̄ se informan y reforman las buenas costũbres : y porq̄ Apologo es vna especie de poesia, es bien q̄ sepamos q̄ la poesia no es falsedad de sentẽcia, mas es vna razonabilidad en q̄ leemos los entendimiẽtos secretos q̄ debaxo de la tal ficion racional se encerrarõ. Esta es de dos maneras, vna se dize Albythologia en q̄ se encierrã las hystorias naturales o personales, dela qual trata, Ald. Tullio en el. iij. y. iij. libro de natura deorũ: y Philostrato en el. v. libro d̄ la vida de Apollonio y Theodorito en las affectiõnes Griegas, y fulgencio en su Albythologia. Otra se dize Apologia, q̄ es vna habla de cosas brutas, y mudas, debaxo dela qual entẽdemos la formacion y reformation delas buenas costumbres. En enesta apologica poesia en que se escriuio este primero tratado, dize Apolonio Tyanco en el. v. lib. d̄ Philostrato, que quando AlMercurio repartio las ciencias auẽtajo a Esopo Phugio en el arte de los apologos: porq̄ dize q̄ los otros poetas de fundamento d̄ verdad escriuieron mẽtras, Esopo de fundamẽto fingido escriuio verdades morales, y aunque eneste lugar parece q̄ Apollonio condeno a los otros poetas, no piẽse el nouicio lector, q̄ los poetas introduxerõ la idolatria en el mũdo, q̄ como se escriue en l. xiiij. capi



## Prologo al lector.

99

tulo de la Sapiencia) el demasado amor que los padres tuieron a sus hijos defunctos / fue el primer fabricante de la ydolatria. Que los poetas por burla tenian sus fabulas, como lo escribe Ouidio en el segundo libro de Tristibus, y en la quinta elegia del quarto libro de los mismos: y en la quinta elegia del tercero libro de sus elegias. A las la ocasion que tuieron de multiplicar el numero de sus dioses fue que pensaron que el animo del hombre era derivado de Dios, como la centella resurte del fuego: y a essa causa dezian que el animo del hombre era diuino / y por consiguiente dezian que todas las fuerças y passiones y mouimientos del animo eran diuinos, por donde assi como cada parte de fuego es fuego assi pensauan ellos que cada parte y fuerza del animo era dios. Al appetito de bonrra y de mãdar llamauan Juppiter, al appetito de riquezas Plutõ, ala fortaleza Marte, ala sciencia Mercurio / al appetito de generacion llamauan Cenus, y por esta forma tuieron tãto munero de Dioses quanto de appetitos y inclinaciones sentiã en sus animas. y esta fue la Theologia o por mejor dezir la diabolologia de los poetas, que cada vno tenia por su Dios principal la passion de su animo / que mas le acossaua por donde dixo Miso Tergiliano a Eurialo en el lib. ix. de la Eneide. An sua cuiqz deus fit dira cupido, y Scilla en el lib. viij. de la Metamorphosi de Ouidio. Si bi quisqz profecto est deus. En lo de mas todos los sabios cõfessauan vn dios como claramẽte hallara



## Prologo al lector.

el que desemboluiere la niua de los Autores. La diligencia que nuestro francisco Ceruantes tuuo en esta obra primera fue glosar y moralizar los mysterios, q̄ debaxo desta apologica poesia se encierran que es dar lēgua a los mudos, que pues (como escribe Aulo gelio en el segundo cap. del libro. iiii.) los libros son como vnos mudos maestros que habla por señas / rason es q̄ llegue la glosa, que es la lengua, y declare las señas escuras de los libros que no se dan a entender a todos sin vn faraute que los declare: especialmente quando la escuridad (como dize. Al. Tulio en el segundo libro de finibus) nasce de la dificultad de la misma materia. La segunda obra es vn dialogo, que trata de las maravillas y de las miserias contrarias que en el hombre se ballan: no digo de la composicion de los miembros en la qual materia escriuio diez y ocho libros Galeno, y despues Al. Artio Galcoro, y aora en nuestros tiempos Bassiano Lando, sino de las felicidades y aduersidades que debaxo del hōbre se encierrā. En el qual argumēto escriuio acertadamente el papa innocēcio, y aora en Romance el maestro Plina varon por cierto digno de ser cōtado en el catalogo de los doctos: mas como este argumento viniēse a la mano de nro francisco Ceruantes, supo estender la pluma y añadió mas dos tanto a la materia q̄ el maestro Plina auia comenzado: y pudiendo callar el nombre del guiador, por el zelo que tiene a que la virtud sea premiada, quiso que pareciese el ingenio del q̄ tā buen argumen



## Prologo al lector.

to emprendio. Dialogo quiere dezir demanda y respuesta de entre dos o mas personas que hablan. Y muchas diferencias desta manera de escrivir. Hallar las ha el que las quisiere ver, en vna carta que escriuio Archibispa Larentino a Dionisio y esta carta hallara en la vida de Platon que escribe Diogenes Laercio: y aunque de baxo desta forma de escrivir se suele escoder la zizania q̄ el diablo quiere sembrar entre el trigo, porque de baxo de agena persona o sea escrivir el escripto: amador de singularidad lo q̄ sin su peligro no osaria escrivir en su propia persona. Este Dialogo es tan catholico y tan catholicamente escripto que el Alamo q̄ hallo tacha en los dioses de los gentiles no le podra hallar entradero para saltar le en secreto: quanto menos en publico. La tercera obra es la traduccion q̄ hizo de latin en Romance de la introduccion y camino para la sabiduria que en latin escriuio Luys viue: y no obsta que antes de aora auia publicado esta obra: porque aora ya reformada por tal forma de Paraphrasi que es vna narracion estendida, que tambien sale tan añadida de tantas y tan buenas sentencias: que ellas por si solas tuuiera nōbre y hazer obra por si. Todas estas tres obras van en Romance: como es manifesto: lengua muy celebrada y estimada, aun fuera de España: por donde no se deue tener en poco por ser en lengua materna: que pues el teniendo tan facil estilo en latin como los que le conoscemos juzgamos: tuuo por mejor aprouechar a muchos en la lengua



## Prologo al lector.

Vulgar q̄a poco en la latina: aūque si bien miramos  
romāce se dize de Roma, cuya lengua aqui se vsa en  
España, mas de nul y seys ciētos años, dēde q̄. Ser-  
torio (como lo escribe Plutarcho en su vida,) mādo  
que en Huesca de Aragón aprendiessen la lēgua Ro-  
mana todos los hijos delos nobles d̄ España, por  
q̄ los Romanos por estender su lengua con el Impe-  
rio/ estatuyerō de no oyr embarada de ninguna na-  
cion/ sino la hiziesse en la lengua Romana/ q̄ es la la-  
tina que era vulgar y comun a todo el pueblo Ro-  
mano, y duro hasta que el año de quatrocientos y  
quatro la Barbarizaron los Godos entrando en  
Italia. Ad. Tullio en el primero libro de finibus/  
arguye a los hombres que tienen en poco su lengua  
materna, como si no fuesse capaz delos mysterios/ q̄  
en otra lengua se encierran. Esto dize el por q̄ algu-  
nos le reprehēdiā, q̄ escreuia en latin/ q̄ era la lēgua  
comū a todo el pueblo Romano, como claramēte lo  
pueua Hogio florentino en vna de sus oraciones.  
Quiso escarinetar en la justa reprehēsiō cō q̄. Ad. Ca-  
tō reprehēdio a Aulo Albino collega en el cōsulado  
d̄ Lucio Luculo, el q̄l como se atreuiesse a escriuir la  
historia Romana en lēgua griega, pidio perdon del  
yerro q̄ en ello hazia dexando su lēgua materna por  
tomar la griega estrāgera. Dixo. Ad. Catō, q̄ el per-  
dō no se suele pedir/ sino del yerro passado/ q̄ quiē le  
mādaua a el escreuir en lengua estrāgera dexādo la  
propia suya materna: Esto escriue Cornelio Nepos  
en el libro d̄ los varones illustres, y Aulo gelio en el



## Prologo al lector.

cap. viij. del ix. libro. Por estas y otras muchas razones tuuo por mejor el autor aprouechar sus naturales en su lengua materna / que por menoscabo ser reprehendido de los Hebreos, que por presumir de muy Ciceronianos / son Escalaphos detraedores de la propria lengua materna / siēdo ala verdad deriuada de la lengua Romana como el nombre de Romance lo manifiesta. El fruto que yo por venir a mi intento / querria sacar deste mi testimonio es / que los mayores fueren Aldeceñates en obras, porque assi como Aldeceñas illustro su siglo con su liberalidad de varios y excelentes autores / sustentando las buenas letras / assi ellos de lo mucho q̄ por ser singulares en capillas de musica, barillas / y caças consumen sin provecho de la republica / tuuiesen alguna cuenta si quiera de añadidura con los estudiosos de buenas letras, para animarlos a passar adelante con sus estudios y alanzar las reliquias q̄ de la Barbaria nos quedan por su descuydo. Dues es cierto que en la republica bien ordenada tanto daño haze no premiar la virtud, como no castigar el vicio. Junto con esto querria que los menores no se hiziesen Sufrenos y Adornos, detrayendo de lo que no saben juzgar, queriendo ganar nombre de las rachas de la virtud / como Zoilo Alacedonico de las reprehensiones de Homero, al qual no falto vn Phila delpho, que le mandasse poner en la hozca, como lo escriue, Ad. Cictrunio en el Prohemio del septimo libro. En cuya pena si Pedro Ramo Cleroman



## del dialogo.

duo escarmentara, no viniera en habla del vulgo por auer se atreuido a castigar al philosopho. Entre tanto que los seglares q̄ pueden y los perlados que deuen fauorecer a las letras, cesan de sus officios, si los Curios Lancillotos tomassen mi parecer, no juzgarian de las otras obras que ellos no calan sin que primero mirassen los aparejos y los estornos / que los escriptores tuuieron para escreuir. Deurian mirar si el que escriue es soltero / o casado / si es rico o pobre / si trabaja su mantenimiento y el de su familia / o le tiene de renta / o hacienda. Si el que escriue esta quedo en vn lugar / o como Itomade de aca para alla. Si es mancebo de poca edad, o anciano de mucha experiencia: y porque no vamos muy lexos por el exemplo / tomemos a francisco Ceruantes de Salazar Autor delas obras presentes / cierto es que no es de tener en poco, que siendo el de edad de veynte y cinco años ha tirado la barra sobre mas de quarēta. y en este tiempo quando mas reposo auia de tener / fue con el muy manifico señor Licenciado Biron a flandes: aunque por su diligencia lo que le faltaua del estudio quieto ganaua con la conuersacion de muchos varones doctos con quien por alla cōuerso / y despues que vino de alla empleose en el seruicio del reuerendissimo señor Cardenal don Garcia de Loaysa arçobispo de Sevilla. &c. su patrono / y señor de felice recordaçiō: por los quales estornos se puede esperar que sacaria a luz otras muchas obras auentajadas, si ha



## Prologo al lector.

llasse espaldas en el fauor de los que deurian fauor  
rescer los buenos trabajos. Especialmente que de  
todas partes esta rãbien rodeado / que aun la linea  
de sus mayores Leruantes y Salazares familias  
por cierto nobles y antiguas / le da algunas alas  
para escreuir libremente. Aqui estendiera yo vn po  
co la pluma sino me hiziera callar el Angel sant Ra  
phael con la respuesta que en el capitulo quinto hi  
zo callar a Thobias / que pidiendo le el buen vie  
jo del linage de sus mayores / dixo el Angel. Ten  
go te de seruir con la nobleza de mi linage / o con  
la fidelidad de mi officio , que es acompañar a tu  
hijo? Desta manera dire yo / que pues Francisco  
Leruantes de Salazar / no ha de seruir al presen  
te con su noble / y antigua genealogia / tomemos  
sus obras, con quenos puede seruir / que yo soy cier  
to que ellas daran testimonio mas cierto que to  
dos los blasones delas Alcuñas. Estas daran te  
stimonio desi, y de las otras que le quedã / las qua  
les saldran a luz quando estas les hizieren camino,  
que a la verdad yo no quiero dezir lo que del sien  
to / porque por auer sido el Autor mi discipulo / el  
juzyio que del yo diesse , mas se pensaria que salia  
de amor y afficion / que le tengo , que de la senzilla  
verdad, la qual suele ser sospechosa , quando corre  
las parejas con el amor. Vale in Christo Iesu. De  
Madrid a veynte y dos de Mayo, de. M. D. lvi.

¶ fin del Argumento y moralidad del dialogo.







## Appologo de la ociosidad

Pythagoras, y que desde entonces quedo alli vna  
de las Sybilas: la qual daua respuestas, absoluia  
sueños y proponia enigmas: no menos que Apo  
llo delphico. Confluian a este templo, diuersas na  
ciones, celebrauanse muchas fiestas, specialmēte en  
las kalendas de Mayo, y de Agosto de cada vn  
año. No menos q̄ en el templo Ericino, o en otro  
qualquier de los muy estimados. Representanse a  
quí las Olimpicas, mas que ninguna delas otras  
memorias passadas: en especial aq̄llos trabajos  
Herculeos: porq̄ quierē dezir, que Hercules auia  
edificado este templo, por la victoria que ouo con  
tra los Moliones: de donde nascio el prouerbio  
Briego que dize. Nec Hercules contra duos. Pe  
ro estas memorias, juntamente con las disputas d  
Pythagoras y de Platon, duraron fasta que esta  
donzella començo a reynar, porque lo primero q̄  
de su special mandato fue prohibido, eran semejan  
tes exercicios, en tales ayuntamientos, y en lugar  
destas, se celebrauā las fiestas de Aldurcea, de quiē  
esta señora era deuora desde su niñez. En todo lo  
de mas, donde auia solazes y plazer, no solamēte  
esta los admitia, mas holgaua de hallarse presente,  
por mas los regozijar. Estando pues esta señora en  
este templo vna fiesta principal, juntamente con to  
dos los de su ciudad, delante de todos quantos al  
li por rason de la fiesta eran ayuntados, oyo vna  
voz que salia de la capilla, donde la Sybila dezian  
que estaua, la qual dezia, así. Si oia tomare



## habilitado y el trabajo. folio. 11.

marido, y le fuere obediente: sera la mas felice bembra, que biuira en los mortales: <sup>9</sup> parira siete hijas todas de vn parto, ternan todas vn nombre, seran señoras / y reynaran en todas las partidas del mundo. Los cuerpos de tierra fabricados / mortales / y caducos, mediante la doctrina destas, seran en el palacio sagrado de Júpiter colocados: y si el contrario hiziere, quedando de su marido estéril: parira de adulterio: sera desamparada de todos sus seruidores / y despojada de toda su dignidad y estado. Oydas estas palabras, las quales a todos quantos en el templo estauan fueron notorias, **D**icia algo alterada, pero con buen semblante se torno a su palacio / acompañada de sus caualleros / y ricos hombres, hablando con ellos acerca de las dudas del oraculo. Esta question quedando indecisa, todos determinaron que **D**icia tomasse marido. Esta fama bolo por todas las partidas del mundo, hasta que lleugo a Roma, donde esta señora tenia muchos de su parcialidad, que le eran aficionados seruidores, en special dos matronas criadas y colectaneas suyas, las quales a la sazón tenian allí su asiento, llamadas por nombre la vna **A**ldadona fraude, y la otra **H**ypocresia. Estas no con poca alteracion, cada día razonauan juntas, marauillando se de la determinacion de su señora: y no sabiendo la causa, determinaron de se partir secretamente, q̄ ninguno lo supisse, y avn dexaron en su lugar, personas honrradas /



## Appologo de la ociosidad

deuotas y religiosas, que presidiesen hasta que ellas tornassen: porque en su ausencia no ouiesse falta alguna. Luego que de Roma se partieron, y uan platicando entre si la causa de su camino, diziendo que si pudiesen con su presencia persuadir a esta señora, para que se apartasse deste proposito, creyan auer ganado mucho, en que por su mano fuesse estorvado este matrimonio: y si esto dlla no se pudiesse alcanzar, alomenos hecho su deuer, como leales criadas, estarían a seruir y honrrar a su señora en tan grandes fiestas.



### En la gran Grecia.

En la gran Grecia llamaró los antiguos aquella parte de ytalía que nosotros agora dezimos la Calabria. Llamaron la así los Griegos desseo de gloria, no porq̄ ella lo fuesse, sino porq̄ en ella, como en la verdadera Grecia, florecian las letras, las quales enseñaron Pytagoras y Demostenes: de manera que por su excelencia, y no por grãdeza, la Calabria, se llamo la gran Grecia. Comieça esta provincia, como escriue Plinio, desde los Locros: tiene de espacio ochenta y dos mil passos, que son ochenta y dos millas: a vn q̄ los mas dicen, ser setenta y dos mil passos: es la postrera parte de ytalía hacia Sicilia, segun escriue Varron: abitaron la los Griegos mucho tiempo: a los quales hizo guerra Dionysio, despues de auer echado a los Africanos de Sicilia. Autor desto es Sabelico.

a) Sybaris. En Sybaris, como dize el auctor, fue vna ciudad muy opulenta en la Calabria / o gran Grecia la qual tomo



este nombre de vn río llamado Sybaris , a par del qual estaua assentada , cerca della estaua otra ciudad llamada Croton las quales competian entre si / y tenian guerra. Sybaris , estaua puesta en el campo Turino , del qual se ve ya vna enzina que nunca mudaua la oja , y por esto se dio la enzina Sybaritica . Esta ciudad fue muy viciosa y dada tanto a regalos y deleytes , que los moradores della fueron los primeros que becharon en el arrabal , a todos los oficiales , que con su officio hazian estruendo : como son herreros herradores y otros desta manera , y por dormir mas a su sabor , mandaron por ley , que no se criasse gallo / puerco ni otro animal que pudiesse hazer ruydo dentro en la ciudad. Reueyan se tanto en el vestir , y principalmente en el comer y beber , que vino en proberbio llamarla comida muy esplendida . Sybaritica cena , y assí a los que biuen regalada y viciosamente por otro prouerbio se dizien viuir Sybariticaméte . Fue tan estremado el regalo destes , que vezauan a baylar sus cauallos al son de las flautas , lo qual les dio bien despues el pago , porque teniendo guerra con los Crotoniatos comarcanos suyos , como diximos , saliendo en campo trezientos mil , sabiendo antes los enemigos que enseñauan a baylar los cauallos , al tiempo del romper tocaron las flautas que para ello tenian aparejadas : los cauallos oyendo el son , comenzaron a baylar / y bechar de sobressí a los que yuan encima , desparzidos / y sin orden se metieron por las armas de los enemigos : de manera que los Sybaritas , recibiendo mayor daño de sus cauallos que de sus enemigos , fueron todos muertos / y destruydos , sin quedar dellos , ni de la ciudad mas del nombre . De aqui nascio otro prouerbio , para significar algun grande estrago , Calamitas Sybaritica . Autores desto son Aristoniles . Plinio . Leonico . Sabelico y Erasmo en sus Adagios .

b) Ocía. Ocía es la ociosidad viene de vn verbo latino



# Elppologo de la ociosidad

que es, Decior. ria por estar ocioso y mano sobre mano.

c) Semblante. ¶ Nota que cosa es ociosidad.

d) Academia de Pytagoras. ¶ Academia es estudio o escuela de letras donde la doctrina del philosopho Pytagoras florecio mucho, y en toda la Calabria.

e) Delas Sybilas. ¶ Sybilla es toda muger que adivina o profetiza: quiere dezir tñto Sybilla, como consejo diuino Clarron y Lactacio escriuen q fuerõ diez, delas qles la primera fue de Ersia. La segunda de Libia, la tercera de Delphos, la quarta de Lumas, la quinta de Erithro, la sexta de Samo, la septima Lumana llamada Amalthea, la ql truxo al rey Tarquino el soberuo nueuelibros de pphcias, por los qles como pidiesse treziẽtos philippos d oro, riendo se el rey dello, delate del qmo los tres: preguntãdole si por los de mas qria dar la mesma suma, riẽdose mas el rey, echo enel fuego otros tres: y como por los tres q quedauã pidiesse el mismo precio, marauillãdo se el rey de su constãcia, dio los dineros, y tomo los libros, los qles en Roma se leyã en tiẽpos peligrosos, y los guardauã quinze hõbres: durarõ hasta el tiẽpo d Sylla. Enel qual qmandose el capitolio dõde estauan, fueron quemados: estauan en vn arca de piedra en vna boueda enel tẽplo del capitolio. La otra sybilla fue de Helespõto/la nona de Frigia/la decima de Libur: y por esto se llamarõ Persica/Libica/Delphica: y ansi las de mas todas: y como dize Lactancio escriuieron dela encarnacion de Christo nuestro seõor.

f) Proponia Enigmas. ¶ El oficio delas Sybilas, era de clarar cosas escuras, y dezir las tambien: por lo qual dize q proponia Enigmas, los qles son preguntas dificultosas, como fue el q oyo Bruto cõ otros Romanos yendo a cõsultar del señorio de Roma: y fue q el q primero besasse a su madre seria seõor de Roma. Entendiendo Bruto q era la tierra la madre de todos, se becho en tierra besandola: y ansi fue de sepuces seõor, prinado Tarquino del reyno.



## Y el trabajo. Fo. iiii.

g) **Apollo Delpico.** Cemejate ala Sybilla, Apollo del pbrico declaraua los successos dela<sup>s</sup> cosas, y era el dios del adeuinar: su tēplo era el mas celebrado del mundo, y la ciudad Delpbos donde el estaua edificado, era el medio del mundo, al qual cōcurriā, Griegos, Africanos, Romanos y todas las otras naciones: estaua sentada la ciudad en el mōte Parnaso, q̄ es en Thocide, prouincia de Grecia. El templo estaua en medio dela ciudad, en vn lugar muy fragoso, en medio del qual auia vn muy y pequeño llano, y en el vna hendedura o resquebradura, dela qual salia vn viento rezio que enloquescia a los adeuinadores. Lō a quel viento, como con soplo diuino, enloquescido Phebas, que era sacerdote de Apollo, puesto de pies en vna mesa daua las respuestas, en ciertos dias ordenados para esto. Aunque dizē, q̄ Apollo, segun muestra Virgilio, seys meses aduinaua en Lybia, y seys en Delpbos, dōde su figura era de Dragon, y en Lycia delobo: fue hijo de Jupiter y Latona. Destruyo des pues su templo Pbilippo rey d Macedonia. Auia en el vna fuente maravillosa, la qual tenia tal propiedad que encendia desde lexos las barchas y cādelas apagadas. Otro otros Apollos, a diferencia d los q̄les se llamo este Delpico. Escriuen lo assi/ Plinio/ Pōponio mela/ Alexādro/ y Estrabon.

h) **Calendas.** Calendas son el primero dia del mes q̄ los latinos cuentan por calendas, y los Griegos por Acomenias/ o Romilunios. A los q̄ nūca pagarā, dize el puerbio, ad calendas grecas, como q̄en dize, a nūca pagar. Otro deste prouerbio Augusto cesar es auctor Erasmo en sus adagios.

i) **Tēplo Ericino.** Este tēplo fue vno de los memorables del mūdo, y por q̄ estaua edificado en el mōte Erix le llaman Ericino: y por la mesma razon la diosa Venus, q̄ en el tēplo estaua, se llamo tābiē por sobre nōbre Venus ericina. Edifico este tēplo, segun escriue Pōponio Abela Eneas, El mōte tomo nombre de Erix rey de Sicilia, y esta a par del promontorio Drepano, y cuenta Leonico vna cosa maravillosa



## Appologo de la ociosidad

fa, por do en este templo se bazian grandes fiestas, a la diosa Venus que en aquel templo estaua: cada año se yua a Lybia ciertos días, dentro de los quales no parecia paloma ninguna por toda aquella tierra, quiendo antes infinitas: que parece, que venerando ala diosa, se yuá con ella, de las quales despues de nueue dias embiaua desde el mar vna al templo, ala qual, luego seguian todas: por lo qual los abitadores, de regozijo, con grandes fiestas y combites celebran aquel dia, y toda aquella tierra oia a manteca, que era cierto indicio de la venida de la diosa Venus.

k) Las olimpias. **O**limpias eran ynros juegos y fiestas que se bazian de quatro en quatro años, ayn que otros dizen que de cinco en cinco, a este tiempo llamauan los Griegos Olimpiada y ansi contauan por Olimpiadas, como los Romanos por Lustros, y agora por Indiciones. La maron se estas fiestas Olimpias, porque se bazian en vna ciudad llamada Olimpia, que en Acaja, la qual tomo nombre del monte Olimpo, en el qual estaua edificada, por lo qual se dira del mote, y de las fiestas, y de quien las ordeno. El monte es tan alto, que ala altura llaman los abitadores, Cielo, donde esta vna ara o altar dedicada a Jupiter: donde lo que se sacrifica, ni viento lo desparze, ni agua lo deshaze, tanto que las letras que se escriuen en la ceniza, estan como las dexan, hasta otros quatro años: esta tan cerca del cielo, que los que arriba subian, lleuauan espõgias de vinagre, para respirar. Las fiestas eran, luchar en carnes, correr a cavallo, y a pie y otros exercicios, dõde el que vencía era coronado con Azebuche. Solon en sus leyes mandaua que le diessen cient dramas, que era cierta cantidad de moneda. Estas fiestas no las podian ver las mugeres, y quando se auían de bazer lo denunciauan con solennes versos yn trompeta, y vn Pregonero: ordenolas Hercules en honrra de Jupiter. Alexandro dice que de Pelope, otros por la victoria que yuo contra los



## Y el trabajo. fol. v.

**Moliones**, como dize el Auctor, otros por la victoria que vuo contra Hecion Rey de España. Su principio fue, el año dela creacion del múdo, de quatro mil y quatrocientos: auctores desto son / Alexandre / Mela / Solino, Leonico, Sabelico. Plinio.

l) **Los trabajos de Hercules.** Los trabajos de Hercules, fueron las azañas de Hercules, las quales fueron las mayores que hombre hizo: fueron doze como escribe Boecio en el fin del Libro quarto, las quales dexaremos por evitar prolixidad: vuo muchos Hercules, como diremos adelante: este fue el fuerte / y el que fue con Jason alo del vello cino de oro.

m) **Los Moliones.** Como cuenta Suidas, fueron dos hermanos, los quales pelearon con Hercules en batalla aplazada, a los quales vencio: más bolviendo ellos otra olimpiada, que era de ay a quatro años, le bizieron buyr: empero Platon lo cuenta muy de otra manera en el Euthidemo: conuiene a saber, que Hercules peleo con la serpiente Hydra, y con vn grã Cancro juntamente, el qual auia salido del mar: dela qual batalla salio vencido, pidiendo el socorro de su nieto Zolao: porque dela vna parte le cõbatia la Hydra, la qual tenia muchas cabeças, y cortando le vna, luego le nascia otra. Por la otra parte le fatigaua el Cancro, de manera que si Hercules no pudo contra dos como dize el prouebio, menos podra vn flaco hombre con muchos negocios, ansí que es necessario que nos empleemos en vna cosa, y no nos diuertamos en muchas.

n) **Reynar.** Nota que comenzando la ociosidad se acaban los buenos exercicios.

o) **Murcea.** Viene como escribe Plinio del myrto por el arrayan, Murcea era la diosa dela ociosidad, cuyo templo estaua en Roma, al pie del môte Auentino, y por esto dize, que Ocía era tan deuota desta diosa.

p) **Si Ocía.** Enigma contra la ociosidad.



# Appologõ de la ociosidad.

q) **Se casare.** Quiere dezir si la ociosidad se casare con el trabajo, que se emplear bien el tiempo, del tal de vna vez nascen las siete bixas, que son las siete artes liberales, las quales tienen vn nombre puestas todas se llamã liberales, porq̃ son dignas de hombre noble, al qual los latinos llaman libre: estas como veemos reynan en todo el mundo, y hazen a los hombres hechos de tierra, ser entendidos en las cosas celestiales, dignos de estar asentados en el palacio de Jupiter, q̃ es el cielo, el q̃ los antiguos dixerõ, ser morada del dios Jupiter.

r) **Parira de adulterio.** No empleando se bien el tiempo claro esta, que tarde o temprano ha de dar de si mal fin, como hazen los que se dan a mala ociosidad, que siempre parã en mal, y por esto dize que parira de Adulterio.

s) **Oraculo.** Oraculo es pphecia o respuesta al dios Apollo o de otro qualquier dios, quasi ab ore ventens.

t) **Madona.** Vocablo Ytaliano y quiere dezir tanto como, mi señora. Fraude es vocablo latino: y quiere dezir, engaño. Nota allende de esto, por la venida de las dos, q̃ la ociosidad es causa de mil engaños, de cuya alhaua sale la ypocresia.

¶ En estas y otras tales razones entendiendo llegaron ala ciudad de Sybaris/ fuerõ se derechamente al palacio de la señora Dicia/ y así como yuan de camino/ y aun sin descubrir el rostro/ entrarõ y dieron su embarada. Al bucho placer vuo con ella la señora: porque mucho las amaua. Estãdo pues declarandoles la causa de su mudança/ y proposito, entro vn cauallero muy familiar suyo, y el mas antiguo de su casa: el qual auia por nombre Senio. Este como fuesse tenido por vno de los principales/ así fundadores de aquella ciudad, como el que en sus brazos auia criado a esta señora, los caualleros y vasallos suyos, acordaron dele embiar con esta emba



## y el trabajo. fo. vj.

cada: el qual en entrando hizo su deuïdo acatamiēto y las rodillas en suelo dixo: Señora, Los caualleros y cōtinōs vuestros me mãdan deziros, q̄ auiedo ellos consideracion, anñ a v̄ra honrra, como al bien publico y perpetuidad de v̄ro estado/ muchas vezes os han requerido q̄ tomassedes marido: alo qual siēpre les auays respondido, dandoles escusas iuuentiles: agora q̄ por la sct̄a Sybila les fue dicho en la Olimpiada passada/ estando vos presente/ como era cosa conueniente y necessaria para bien de todos/ vuestro casamiēto/ ellos han puesto mas diligencia que hasta aqui / y embiando sus mensageros por todas las partidas del mundo a buscar cosa que a todos estuuiesse bien. Dizen que en España han ballado vn cauallero/ el qual ha por nombre Labrificio Fortundo. Este dizen señora mía que es hombre noble y de antiguo linage: y que sus antepassados fueron Saturno y Júpiter: los quales en algun tiempo fueron señores de todo el mundo. Trae este en sus armas el Hérculeo tronco: quiero dezir / que su mas cercana progenie descende del linage de Hércules/ el qual como en su tiempo aya tenido muchos contrarios, delos quales siempre ouo victoria. Despues como en el monte Pireos se vistio aquella negra camisa: la qual por engaño de mugeres dio fin a sus días. Los aduersarios que fueron de v̄ro v̄ado, dieron a este labrificio como a legitimo heredero, iãtas batallas, que le desposseyerō de su estado: de tal



## Appologo dela ociosidad

manera que por hombre bullicioso y desaffogegado, fue despojado de todas las ciudades de su mayorazgo: y así al presente esta retraydo en vna de ciertas villas suyas, donde (aunque con barto trabajo) alegremente goza de esso poco que le ha que dado. ¶ Daresceles señora mía a todos los que bien os desfean, que para lo que a vña republica cumple: este es el que os conuiene: y no mireys, que sus antepassados ay an sido vuestros cōtrarios: porq̄ muchas vezes veemos, que las mugeres, mediante el vínculo del matrimonio/ quitan las diferencias en los linages: como hizieron las mugeres delos Romanos a los Sabinos. ¶ Ni tampoco deues de considerar que sea rico ni pobre/ mas que sea varon y virtuoso/ para que sepa vnas vezes asfoxar la mano, y otras tener la riēda/ para saber distribuyr vnas vezes, y otras conseruar lo mucho que vos auēys ganado. ¶ Prometen os así mismo/ que si vos fuere des la que deueys cō el: y si (como dizen los viejos) os transformaredes en su pecho/ y dexaredes de oyr razones vanas y requiebros de ronzeros galanes vagamundos y lisongeros que andan siempre a engañar simples/ vanas/ y ligeras donzellas/ que no solamēte limpiarē la macula/ si alguna en la falda de vña fama auēys cobrado: mas q̄ sereys la mas bienauēturada de todas las mugeres/ sereys madre de felice generaciō ¶ Por la industria de vño marido/ vña republica sera ennoblecida augmētarse ha vño estado/ sereys señores de todo lo que ay.



## bebil y el trabajo. Fo. vij.

hasta las colinas de Mercurio, y gozareys despues de perpetua immortalidad: y si al contrario hizieredes, executar se han en vos, las palabras de la Sybila: y de todo esto ponen a Dios delante, y al tiempo por testigo. Oydas estas razones, la señora Dicia por cõsejo d su criado Genio, oso acceptar todo lo q por parte de sus caualleros le fue suplicado.

a) Sin descubrir. ¶ Nota quel engaño y la yprocrecia siempre andan en mascara.

b) Genio. ¶ Segun algunos dizẽ, es el anima racional d cada vno, y segun otros, el angel que esta en tutela de la casa / o ciudad: y segun otros, se toma por la naturaleza, que d fraudar a su genio, es quitar ala naturaleza lo que es suyo. Los antiguos tienẽ q era el Dios del nacer: el q era hijo de los dioses, y padre de los hombres: y como Alexandre refiere, muchos llamarõ dioses geniales, al agua / su ego / tierra / ayre / luna, y sol, porque tienen fuerça de engendrar todas las cosas. Empedocles dize, que en nasciẽdo vno, nascen cõ el dos genios, vno malo y otro bueno, los quales agora llamamos el Angel malo, y el Angel bueno: aqui se toma Genio por el angel q nasce cõ la criatura, quasi, simul genitus, y por esto dize el autor, que era el mas antiguo de la casa de Dicia, porq nascio con ella. Tuvo vn Genio q se llamo Laco genio, el qual era demonio, enemigo y castigador de la soberuia, como dize Erasmo en los Adagios: y el dia en q los antiguos nascian llamauan genial: y cada año aquel mesmo dia sacrificauan al dios Genio.

c) Señora. ¶ Embarada ala ociosidad d pte d si biẽ publico:

d) Labucio. ¶ Labucio es el trabajo. Tiene d vna diction latina que es labor. is, por el trabajo. Dize q, era de españa, porque comunmente en ella se sufre mas el trabajo que en otra prouincia alguna.



## Appologo de la ociosidad

e) y q̄ sus antepassados fuerō Saturno y Jupiter. ¶ Quie  
re dezir quel trabajo desciende, de los que mas posseyeron  
en el mundo, como fueron Saturno y Jupiter: los quales,  
en linaxe fueron muy nobles: porque Saturno fue hijo del  
cielo/ y de la tierra: al tiẽpo deste llamarō la edad dorada,  
q̄ fue la mejor de todas: este fue padre d̄ Jupiter, el qual fue  
tambien muy y poderoso, porq̄ repartiẽdo el mũdo Satur-  
no en tres hijos q̄ tuuo en Ope/hermana suya, hizo a Jupi-  
ter heredero del cielo, y a Neptuno del mar, y a Plutō del  
infierno: y porq̄ de laherencia cupo mas a Jupiter, como al  
principal/ dize el auctor auer sido en vn tiempo, lo<sup>s</sup> que mas  
tuuieron en el mundo.

f) El Herculeo tronco. ¶ Dize el auctor, que Labucio traya  
en sus armas el Herculeo tronco, q̄ suena tanto como, estur-  
pe o decẽdencia de los antepassados d̄ Hercules, como fue-  
ron Jupiter su padre/ y Saturno su aguelo, y su bisaguelo  
el cielo: deste Hercules como de hombre que mas trabajō  
desciende el trabajo: como muestra el Auctor.

g) Despues como. ¶ Deyanira hija d̄ Onco. rey d̄ Calido-  
nia, y muger de Hercules, del qual pario vn hijo llamado  
Hilo, queriendo passar Hercules el rio Euceo, vn centauro  
llamado Heso, se ofrecio a passar a Deyanira, ala qual que-  
riendo violar el centauro, Hercules le tiro vna saeta, Heso  
entonces por vengar se de la muerte dixo a Deyanira, que  
con su sangre tisiẽsse la camisa de Hercules, y que siempre  
le tendria en su amor: ella haziendolo assi, poco despues mã-  
do a Jole vistiẽsse la camisa a Hercules, la q̄l como estava  
teñida en sangre venenada, le abraço y ator: mẽto tanto, q̄ se  
vno de hechar en vn fuego: sabido esto por Deyanira se ma-  
to luego. Auctores Ouidio en el Metamorphosis y Seneca  
en la tragedia Hercules. Detes.

b) Los aduersarios. ¶ Los cōtrarios/ y enemigos del tra-  
bajo, que son siempre del vando de la ociosidad, son los vi-  
cios, los quales entonces reynan, quando el animo esta/



ociofo, y no trabaja en nada.

i) Las ciudades. **E** Nota, q̄ los vicios com̄m̄te morā en las ciudades, y el trabajo en las aldeas entre los pobres.

k) Como hizierō las. **E** Titoliuio y Plutarebo en la vida de Romulo cuentan, q̄ auiedo Romulo augmen tado tan to su ciudad, q̄ se podia y gualar con las otras, teniendo fal ta de mugeres para la generacion de adelante, embio mensa feros a los comarcanos, rogando les casassen sus hijas con sus ciudadanos, y como de ninguno fuesse acceptada la em barada, fingiendo que estaua enfermo de industria ordeno ynos juegos, y fiestas solēnes al Dios Neptuno, alas qua les llamo Consualis: y luego mando hazer las saber a los comarcanos, los quales como oyessen q̄ eran muy solēnes, muchos anfi por ver la nueua ciudad, como por ver los jue gos, fueron a Roma: entre los quales yvan los Sabinos cō sus hijas y mugeres. Recibidos pues de muy buena vo luntad, llegado el tiempo de las fiestas, ocupados en mē rallas, se leuanto de subito vn alboroto, que anfi estaua hoz denado, y con la rebuelta les mancebos Romanos escogi dos para esto, cada vno tomo la que pudo. Alborotados desto los padres/ y maridos buyeron. Despues incitaron a otras ciudades, y a Tacio rey de los Sabinos, para con tra los Romanos: entre tanto con el buen tratamiento, las Sabinas estauan de sus maridos contentas, y venido el tiē po de la batalla, ya q̄ los Romanos auian mucho pelear con los Sabinos, al tiempo que tornauan de nueuo a pe lear, las Sabinas desgreñadas los cabellos, de traues se metierō en mitad de las armas, rogādo vna vez a los mari dos, q̄ no fuesen cōtra sus suegros, y otra vez a sus padres q̄ no pelessen con sus biernos, y que no permittesen mozir en sus viētres, a los q̄ bauā de ser hijos dlo's vnos/ y nietos de los otros, y si del parētico y matrimonio os pesa, bol ued las armas cōtra nosotras, pues somos la causa: mejor es que muramos, q̄ viuir buerfanas sin los vnos, y viudas sin



## El ppologo de la ociosidad.

los otros. Aouio tanto este hecho/ y palabras a toda la mu  
chedúbre, q̄ de subito vuo silécio: y luego los capitanea de  
los vnos salieron a hazer paz con los de los otros, y no con  
tentos con esto, de dos ciudades hizieron vna, juntando el  
reyno z imperio en la vna: que fue de manera que de tan  
triste batalla, la paz alegre q̄ resulto, hizo alas Sabinas mas  
amadas de sus padres/ y maridos:

l) Os transformaredes. C Summa de amor. Plutarco en  
su combite en seña tambien, de que se deue guardar la bue  
na muger.

m) Hasta las colúnas. C Dize que sera señora de todo el  
mundo, que es desde oriente, hasta occidente, donde Hercu  
les puso las colúnas: lo qual dizen que fue assi, que Hercu  
les andando a buscar los bueyes d Herion, lleuó a Calizpo  
strera ciudad de España, dōde puso dos colúnas, como ter  
minos donde se acabaua el mundo: y d̄ aq̄ nascio vn prouer  
bio latino, hasta las colúnas, quando queremos significar,  
queno ay mas q̄ subir. Domponio Adella dize, que estas  
colúnas son dos montes de Sibraltar, ciudad de España,  
entre los quales esta el mar, al qual llaman estrecho de Si  
braltar: el vn monte d̄stos esta hazia Europa, y llamasse Cal  
pe, el otro hazia Africa y llamasse Abila: por entre estos mō  
tes rompio el mar, y como las puntas dellos estan frōteras  
entre si, parecen colúnas: otros dizen que las puso aqui, co  
mo fin del mundo. Trae estas por insignia El emperador  
don Carlos señor nuestro, con contraria letra que es. Mas a  
delante, lo qual a verificado bien, pues a descubierto tantos  
millares de leguas en las Indias que los antiguos nunca  
supieron. Ay tambien dos colúnas grandes en Sevilla: di  
zen las historias Españolas que estas ayan sido las d̄ Her  
cules, y que alli las puso, lo qual no consta de auctor anti  
guo/ como lo dicho.

Concertado pues el casamiento entre D̄cia y Las  
bricio por palabras de futuro: el nuevo esposo: por



## y el trabajo. Fo. ix.

la costumbre de su provincia, parecióle embiar luego algunas joyas a su esposa en señal de amor, y por no exceder en gastos extraordinarios: como hazen los de nuestro tiempo: determino servir a su señora, con algo de lo que en su casa ala hora se hallaua: y por hazer mas honesto su presente: hizo luego vestir vn paje de pardillo: al qual a mucha prissa hizo caualgar en vn caualllo mas ligero q̄ bien curado, que sabia mas de arar, que de bolgar en el establo. El señor Labricio puso en la mano al paje vn açote, con vn aguijõ: porque mas con diligencia caminasse. Las joyas que el paje lleuaua a presentar, eran las siguientes: vn buey/vn asnillo Sardesco/vn gallo/vna mona/dos barriles de agua estillada/cinco fiascos llenos de cuydados, con vna figura de serpiente que atapaua la boca de cada vno, al natural muy bien labrada/vna caja de velas de cera blanca, labradas de oro y azul muy matizado/vn libro blãco, y vnas escriuanias/vna caja de espejo que lleuaua dentro la medalla del desposado, pintada al natural. El paje como era cuydoso, aunque el camino era largo, en pocos dias lleugo dõde la señora estaua, y ansi como venia de camino: hizo dezir a Dicia como estaua allí vn paje del señor Labricio. La señora le mando que luego entrasse: por q̄ mucho desseaua ver cosa suya. El paje entro, y hincadas las rodillas le dio vna carta de credito que de su señor traya: la qual leyda por la señora: luego le mando que dixesse lo q̄ traya en comission. El paje tomada licencia cõ mucha me



## Elppologo de la ociosidad.

fura, le dixo desta manera. Señora Labricio Por-  
tundo mi señor y tu esposo se te mucho encomenda:  
y te embia este presente: y lo primero me mando te pu-  
siese este açote en la mano/ el q̄i tiene dos pprieda-  
des q̄ tocando del vn cabo, excluye de si toda torpe-  
za y descuydo/ y la otra, que a quien toca cō el otro,  
pone en concierto sus obras/ castigando us descō-  
certados pensamiētos/ y desuariados apetitos. Em-  
bia te así mismo ° vn buey: porque le parece a el/ q̄  
es la mas preciada joya que hombre puede tener, y  
de mas estima: pues q̄ sin el trabajo deste ningun se-  
ñor por grande que sea puede sustentar ni cōseruar  
su estado. Traygote así mismo ° vn Asnillo q̄ vale  
mas<sup>e</sup> que el de Apuleyo: aun que el otro deziã, que  
era de oro: este señora aunq̄ parece vil animal y no  
digno de ser metido en cuēta de estima: pero no por  
ello dexa de ser muy prouechoso/ para el seruicio de  
la casa/ familia y republica. <sup>e</sup> Aldas te digo, q̄ ningun  
no por alto q̄ sea en linage/ estado ni cōdicion, deue  
despreciar los baxos, ni tener en poco los q̄ al mun-  
do parecen abiectos: porq̄, si bien se mira, estos mu-  
chas vezes son las basas sobre que los mayores se  
firman. Sobre los ombros destes, los mas altos  
reyes y emperadores se recobdan/ sobre las cabe-  
ças destes los otros se suben, para despues tomar  
buelo sin cōtradicion. Estos son grãde parte de ali-  
uio d sus trabajos/ sustēto de sus psonas/ socorro de  
sus necesidades. Los q̄ a estos no saben cōseruar/  
menospreciado su baxeza y simplicidad, muchas ve-



## y el trabajo. Fo. x.

ses quierē yz adelāte: y se ballā atraſ. Embiate mas  
vn gallo el qual por la prouidēcia diuina/pareſce  
auer ſido dado a loſ mortales como reloz o desper-  
tador de ingenios humanos, para mejor poder paſ-  
ſar y medir eſta trabajosa jornada: la q̄l ſi ſin exer-  
cicio de virtud ſe paſſa ſoñolienta y perezosa: mas  
con raxon ſueño mortal: que vida ſe puede llamar.  
Traygote mas vna d̄bona/la qual con toda dili-  
gēcia eſtudia y ſe deſuēla, en haſer todo lo q̄ ve,  
y cō el viſo eſ tā ingenioſa, obediēte y domestica: q̄  
jamás ſe le acuerda d̄ ſu natural rigor. Deſta mane-  
ra deuen cōſiderar laſ mugeres q̄ piēſan tomar cō  
pañia, o para mejor dezir ſubjetarſe a hōbres para  
haſer vida cō ellos: eſ a ſaber, q̄ han de procurar d̄  
oluidar todos loſ apetitos, y reueſes de ſu natural  
inclinaciō, y deſſear cō toda volūtad agradar a aq̄-  
lloſ q̄ hā tenido por bien de tomar por maridos y  
ſeñores. y en lugar de laſ aguas perfumadaſ y deli-  
cadoſ azeyteſ, d̄ q̄ baſta aq̄ haſ uſado: te embia<sup>h</sup> doſ  
barrileſ d̄ ſu ppio ſudor: no para q̄ lauādote cō el, ſe  
te adelgaze el cuero, ni ſe te paren laſ manos muy  
blācas: ni memoſ eſ para acicalar la tez del roſtro:  
maſ pa q̄ ſepaſ, q̄ aſi como loſ hōbres fuera d̄ ſu ca-  
ſa, trabajā haſta ſudar, por adq̄rir haſiēda pa ſuſtē-  
tar hōrra, y pa maſ ſin neceſſidad poder paſſar eſta  
flaq̄za hūana, aſi laſ mugereſ d̄ ſuſ puertaſ adētro  
deuen gouernar ſu haſiēda y familia: de tal manera  
q̄ cō v̄dad ſe pueda d̄zir d̄llaſ, q̄ ſon corona d̄ ſuſ ma-  
ridos, como diſe el ſabio. ¶ Dues claramēte vemos,



## Appologo de la ociosidad

que los hombres con tanto sudor y fatiga se ponen a peligros que por ventura no se porrian, sino fuesse se por sustentar muger y hijos en habito honesto, y condeciente a cada qual en su estado: y por mas te aduertir, embia<sup>1</sup> cinco flascos, llenos de cuydados para que sacudiendo de ti todo genero de torpeza, cada vn sentido goze, delo que es suyo, y no sin causa cada vno dellos, viene atapado con vna<sup>m</sup> figura de culebra, mas antes es pa dar te a entēder, la prudencia con que cada sentido ha<sup>s</sup> de gouernar/ vn<sup>s</sup> veces dando espuelas al entendimiēto: y otras por niendo freno ala lengua: cerrando ansi mesmo las orejas, no menos a palabras maldizientes, que a ociosas y lisongeras." La capa de velas blancas q̄ te embia, labradas por encima de oro y azul: quiere señora dezir, que si hasta aq̄ tu persona ha dormido descuydada: porque por ventura no tenias aquiendar cuenta: agora es menester que te desueles, no solamente en guardar toda honestidad/limpieza, y sinceridad, que se entiende por la cera blanca: mas ansi has de procurar de ilustrar y esclarecer tu fama entre las otras mugeres, como las muy luzidas estrellas, resplandescen en el cielo, quando esta sereno, y porque de todo auemos de dar cuenta y razón no solamente a dios: el qual en secreto la toma, y muy estrecha a los coraçones de todos, y haze escudriño en las entrañas de cada vno d'los mortales, te embia<sup>o</sup> vn libro blanco, y vn<sup>s</sup> escriuanias, para q̄ mediante estos instrumētos, puedas dar razon de



## bab y el trabajo. Fo. xi.

de tu binir dexando como dizen el juego delas nue  
zes: de tal manera que tus obras exteriores seã cõ  
formes a lo intimo de tu cõsciencia: porque los que  
en la plaça te vieren, conozcan lo q̄ tu en el mas ascõ  
dido rincon de tu casa tienes: y porque nada desto  
se puede cõplir, sin tener por principal intento y fin  
de agradar a mi señor y tu marido: temẽdole siẽpre  
delante tus ojos te traygo su<sup>r</sup> figura, para q̄ en ella  
como en espejo te mires: y dirigiendo a este norte el  
gouerno de tu nao, seguramẽte y con honrra tuya  
a velas tendidas, podras nauegar por este profun  
do pielago, en q̄ al presente con tanto peligro estas  
merida. Todo lo de mas q̄ aqui podria dezir, dexo  
para mi señor q̄ndo vẽza: del q̄l mas cõplidamente  
podras saber su intencion. Esto por la señora. Dicia  
el presente q̄ el nueuo esposo le embiava y la inter  
pretacion q̄ sobre cada cosa el paje le auia dado en  
presencia de todos los caualleros y damas de su  
corte: aunque algũna parte de los que alli se ballarõ/  
les parecia mas el auiso del paje que el valor delas  
joyas. Ella señora le parecio a prima facie que muy  
despreciada era su persona y abatido su estado: por  
que aquel ayuar mejor le parecia hato d' cabassa q̄  
dones para donzella tan<sup>a</sup> delicada y tan grã seño  
ra como ella era: y ansí enojada y cõ desdennoso sem  
blante se buelue al paje<sup>a</sup> diziendo desta manera.

a) Labrico puso. ¶ Las joyas que para prima vista Labri  
cio embio a su esposa.

b) Señora. ¶ Embaxada que el paje haze ala esposa, deca



# Elppologo de la ociosidad

rando el blasfon del presente.

c) El açote.

d) Un buey.

e) Un Asnillo Sardesco.

f) **Quel de Apuleyo.** La del Asno es vna sabrosa ficción, q̄ hizo Apuleyo, ala qual llamo el Asno de oro: la qual en su ma fue esta. Lucio Apuleyo noble philosopho, fue natural de **Oran** debaxo del señorio del rey **Siphax**, florecio en la ciudad de **Cartago**, siendo proconsules **Juliano Auito** / y **Claudio Maximo**: y entre otras obras que hizo fingio en esta que se intitula el Asno de oro, que yédose el ala prouincia de **Thessalia**, de seco de la magica, donde estas artes se enseñauan, llego ala ciudad de **Hippata**, donde fue recebido de su buesped **Milon**: y enamorando se de **Andria** criada de **Pamphilia** grã hechizera muger de **Milon**, de terminaron dormir aquella noche juntos: donde la **Andria** le descubrio como su ama era hechizera. Apuleyo entonces le importuno, le mostrasse quãdo bazia los hechizos, la qual obedesciendo le, le mostro vn día como su ama se vntaua, y luego se boluia en bubo: el queriendo hazer lo mesmo erro la buxeta, y conuirtio se en asno, puesto en esta miseria, vinieron vnos ladrones, los quales, robando la casa, cargarõ al asno de las albasas, y anduuo assi vn año passando grandes trabajos, y conociendo los grandes embustes que las mugeres hazen a sus maridos, hasta que comiendo de vnas rosas, que vn sacerdote lleuaua, se torno hombre como antes: y fue muy estimado. Esta ficcion tiene gran sentencia, por q̄ Apuleyo da a entender por el Asno, boluer se los hombres en bestias quãdo se dan a los deleytes y vicios carnales cõ vna asnal necesidad / el boluer se de asno en hombre significa, q̄ entendidos los vicios resuscita la razon con el sabor de las rosas, que es la hermosura de la sciencia. A esta ficcion llamo Apuleyo, Asno porque debaxo desta figura, descubre los males de las mugeres, llamole assi mismo de **Oro**, por



terficion tan ingeniosa, y tambien escrita: sea donde el Autor hablando del sardesco, aludio al asno de Apuleyo.

g) Mas te digo. **C**imonesta como los baxos, y humildes deuen ser estimados.

h) Un gallo.

i) Una mona.

k) Dos barriles de agua estilada.

l) Cinco flascos de cuydados.

m) Figura de culebra. **C**uando la culebra, como el Autor dice, se entienda la prudencia: la qual por no oyr al encâtador con la cola atapa la vna oreja, y la otra junta con el suelo: la qual estando vieja, metiendo se por vn agujero angosto de xa el viejo pellejo, y queda con otro nueuo: por esta se dixó sabios como serpientes: y simples como palomas.

n) Una caja de velas de cera blanca.

o) Un libro blanco y vnas escriuanias.

p) La medalla del desposado.

q) Delicada. **C**on proprio es vela ociosidad, no contentar se con las cosas como naturaleza las da, sino buscar nueuas artes de regalos y delicadezas, las quales efeminan al varon, nascido para biuir en trabajo, y no en regalo: que los Africanos, como cuenta Tito Lulio, mientras con Libanibal anduieron en trabajos, siempre fueron vencedores: y despues que se dieron a dormir bien, y a comer regaladamente en la ciudad de Capua, perdiendo el esfuerzo cõ los regalos, de ay adelante fueron siempre vencidos de los Romanos.

r) Diziçao. **C**libello de repudio, dado por la ociosidad al trabajo.

**¶** La mucha humanidad con que yo suelo tractar a los que a mi corte vienen: es causa que mis orejas ayan sufrido tâto desuaris: como por vos aqui se han dicho: a los quales cõ breues palabras satisfare.



## Elppologo de la ociosidad

diziendo lo primero/ q̄ por el mucho atreuimiēto/ q̄ de hablar tā ofadamēte en mi presencia tu has tenido te m̄do sopena dela vida: que dētro de tres horas/ tu y todo lo q̄ has traydo, salgays de mi corte. Lo segundo que te mando es / que digas al señor Labricio/ que yo bien informada estaua de su rustu- cidad/ y poca criança: mas creyendo que las obras restituyērā y recōpēsārā la falta de su fama, auia yo (con esta intēcion) aceptado este matrimonio: pero pues en tan poco ha estimado mi persona: señal es/ que su conuersacion deue ser peor: que el muestra en su gesto. Los regalos en que yo soy criada/ no son conformes a ninguna delas cosas que en su presen- te embia: por ende/ ni nada delo que tu has dicho en- tiendo de cumplir/ ni nada delo que tu has traydo entiendo rescebir: ni a tu señor/ jamas entiendo de admitir en mi cōpañia. El paje hecho su acatamien- to/ mas con sobra de verguença/ que falta de diligē- cia/ se torna para su amor/ y mas corrido que cāsado le cuēta todo lo que le auia sucedido: y la desabrida respuesta/ que la señora le auia dado: dela qual aun- que ala hora mucha passiō se le recrecio: porque ya pensaua mediante esta compañía dar fin a sus tra- bajos: pero como hombre mañoso, presumiendo sa- car este clauo de su pensamiento, aunque fuesse con- estaca de palo, se fue luego para Roma, donde affen- to por cauallero continuo dela señora. Al diuersa. Bando cōtrario, y capital enemiga de toda la casa delos, Sybaríticos: hecho esto no passaron mu-



## y el trabajo. Fo. xliij

chos dias, que vino a oydos dela señora D<sup>ca</sup>, como no solamēte el señor Labricio auia aceptado el libello de repudio q̄ ella le auia embiado: mas q̄ como desesperado, de jamas poder alcanzar lo q̄ con ella desseaua, se fue luego a meter por las puertas de sus enemigos: para q̄ desde allí si pudiesse vengasse la injuria q̄ a su paje se le auia hecho. Desta nueua la señora rescibio, no poca alteracion: porq̄ creya q̄ aq̄lla determinaciō de Labricio/ podria parir otro monstruo peor que el Oraculo dela Sybila. y por desechar de si esta fatiga/ mas que por deuocion, fingio que queria yr a Hierusalem en romeria, acompaņada solamente de sus dos fieles criadas: es a saber Albadona fraude y la señora Hypochressia, con vna moça q̄ las siruiesse por camino: la qual tenia por nombre Desidia: determinaron pues seguir su viage/ sin curar de hazer ninguna prouision: como personas que en qualquier parte q̄ llegassen, no les podria faltar amigos. Andado pues su camino, no pudo ser tan secreto/ que a fama de vna tan honrrada dueņa/ moça/ loca/ rica/ y de buen gesto, no ocurriessen los hōbres. En tanto q̄ dexadas sus hazien- das, y propios negocios: todos en general y cada vno en particular la seguia/ de tal manera/ que por dōde quiera q̄ passaua: los oficiales dexauā sus ofi- cios/ los labradores sus aradros/ los mercaderes sus contrataciones/ los Albarineros su arte de na- uegar/ los soldados su exercicio de guerra. Ella como era de buena cōuersacion a todos rescibia beni-



## Appologo de la ociosidad

gnamente: a todos hablaua cō mucha criança: a todos entretenia, prometiēdo a los q̄ la quisiessen seruir vida descāsada. Persuadiales se apartassen de negocios, y de exercicios enojosos, y fatigosos: diziendo. Que para q̄ los hōbres, por dos o tres dias que eneste mūdo han de biuir, toman tanta fatiga? Para q̄ se meten en tantos cuydados? Para que se ponen en tātos trabajos: pues la natura no les puede faltar. Decia q̄ tomassen exēplo, delas aues y animales brutos, que ni siembrā, ni cogen, ni encierrā trigo/vino/leña/ni paja: y no les falta d̄ comer. Aldirassen las yeruas y plātas, que no hilan ni texen: y no les falta de vestir. Aldirassen como todas las cosas criadas por naturaleza, estā en su fuerça y vigor: tienen su ley y ordē de biuir: que natura a cada vna les ha dado en general y en particular. Pues que codicia tā desordenada: que insania y locura tā crecida, se ha encerrado en las entrañas d̄l hōbre: que por preciar se el vno mas q̄ el otro: por poder traer se mas el vno q̄ el otro: por desear ser estimado mas el vno que el otro, peruertā el orden de natura: corrompiendo la massa, de tal manera que de tres horas que eneste mundo han de estar, por sus propios intereses, y aun sin ellos, de su propia voluntad, tomen las dos y media de passiō y trabajo: pudiēdo biuir todos descāsados y a plazer. Por oyr estos y otros tales desuarios: que esta señora predicaria, ocurriria tanta gēte, que por donde ella passaua todos dexaban sus casas, hijos y mugeres, por seguir la. En



## y el trabajo. Fo. xiiij.

tanto que cō la muchedūbre dela gente, comēçaron a encareçerse los bastimētos: y despues poco a poco comēçarō a faltar. La<sup>a</sup> necesidad ingeniosa, auida oportunidad, cō desso de poder hazer bien ala republica: y retraer por fuerça o por amor a aq̄llos q̄ r̄a incautamēte seguian esta opinion, m̄ado luego llamar al temor: y vestido d' amarillo, el rostro pallido y los ojos hūdidos y llorosos: le embio ala corte desta señora, en las ciūdades dōde entrana: por los caminos donde passaua, al qual mando que con toda diligencia hiziesse de su parte esta embaxada: a los menudos primero diziendo.

a) **Minerua.** Minerua era la diosa dela sabiduria, hija del dios Jupiter: y nascio como dize los poetas: de su cerebro, dādo a entēder, ser el vaso dī saber el cerebro: llamose **Idallas**: por otro nōbre, y entōces era diosa dlas batallas: tomasē t̄bien cerca de los auctores por la naturaleza: ingenio: y arte: y ansī q̄ndo alguna cosa se haze o dize toscamēte, dize el puerbio latino. **Crassa minerua**, como quē diresse ala maestia: y t̄bien q̄ndo algo se haze por fuerça, y sin ingenio dizen los latinos. **Inuita minerua**: como quē dize, a pelar del ingenio. Los griegos teniā de costūbre q̄ndo sacrificauā ala diosa Minerua, hazer le el sacrificio sin sangre, y en lo mas adētro dī tēplo, como a diosa dīa sabiduria: su tēplo fue muy celebrado en Asia, y como eserue Sabelico, se quemō toda vna vez: los antiguos allēde de los nōbres dichos, la llama uā por otros, y ansī los **Egyptios** la llamarō **Trigemina**, por q̄ tenia tres nōbres, y los **Abilesios** **Asia**, los **Eriegos** **Asia** **Aribemis**, los **Cretenes** **Dictina**, y **Diana**, los **Sicilianos**. Ven, porque quitaua los dolores alas que parian.

b) **Sybariticōs.** Sybariticōs, son los ociosos, porq̄ estos de regalados se perdieron: llamarō se assī de aquella viciosa ciudad de **Sybaris** ya dicha.



## Alpologo dela ociosidad

c) Hierusalem. **C** Muchas vezes por desechar passiones; se fingen romerias y deuociones, dōde mas animas se pierden que se saluan.

d) Los labradores. **C** Al todos es agradable la ociosidad, y principalmete a los que en trabajos del cuerpo se ocupan, como son los oficiales y labradores.

e) Persuadiales. **C** Persuasiō de la ociosidad al genero humano, para que siga a la ociosidad y se de al deleyte.

f) Pues. **C** Debaro de palabras dulces esta el engasio.

g) En tanto. **C** La ociosidad trae hambre y carestia,

h) Necesidad, **C** Llama a la necesidad ingeniosa, porque ella es maestra de los remedios, y por librarle de si misma, ella mesma busca como.

i) Temor. **C** Nota por los vestidos del temor sus opaciones y efectos, el q̄l al que acomete buelue amarillo y oibudido.

**Q**ue locura era aquella que tan de repente les auia entrado en la cabeza; que les bazia saber de parte de la necesidad su señora / que si no se tomaba cada vno a su casa / oficio / arte / y labor / y exercicio: dexando las vanas palabras y encãdilamiento / de aq̄lla loca dōzella: q̄ vernia sobre ellos / y rōpiēdoles todas sus leyes y ordenaças a su despecho loz tomaria a todos por hãbre: cō voto solēne (esto dixo a los mayores) q̄ a ninguno de los pertinaces perdonaria la vida. Dada esta embarada por el temor entre los memidos, El<sup>b</sup> rumor como tiene por costūbre, en pocas horas lo puso en los oydos dōs principales y señores: los q̄les acordarō de entrar en cōsejo, juntamēte cō la señora D̄cia: para q̄ allí se diese el remedio y castigo de desasio tã loco: y atreuiniēto tã desuariado como el temor auia traydo.



## Y el trabajo. fol. xv.

Estando pues todos en su consulta, cada vno era de su opinion, cada vno daua su parecer, y nada se concludya. Auia vnos que dezian, que era mejor andar desnudos demandando vn pedaço de pan de puerta en puerta, sufriendo deshonrras / injurias, y otra cosa peor: si a mano viniessse, antes q̄ negar a esta señora tan benigna y graciosa, la obediencia que le han prometido. Otros persuadian diziendo que la muerte era fin y remedio de todos los males: y pues esta, ningūno delos mortales podra escusar, entre tanto se deuia biuir alegremente, y quando vniessse que comer triumphar, y quādo faltasse, nunca faltaria vna puerta de vn señor donde os dā vn pedaço de pan: cō el qual (aunq̄ sea ratonado) natura se contenta, y satisfaze, y vna vez vsados a estos consolauanse diziendo, que podian dar tres biga ala fortuna: otros poniendo delante grandes esperanças dezian. Que sabemos: si vn dia destos nos aparescera vn thesoro, con que todos seamos ricos? Que sabemos: si esta noche aura tēpestad en la mar, y alguna nao que viene delas Indias cargada de oro y perlas, aura dado al traues / o se aura encallado algūna galera Veneciana: y en la mañana nos hallaremos todos, a tomar cada vno lo que mas pudiere? Que sabemos: si los Turcos por miedo dlos christianos mañana o otro dia dexaran no solamēte las Yllas y ciudades que agora nueuamente hā ganado / mas aun sus casas propias / llenas de bienes y thesoros, o verua pestilencia: de manera que



## Elppologo de la ociosidad

ninguno ose entrar en su casa salvo nosotros: y gozaremos de todo lo q̄ otros han enduredo. Otros dezian, ha de faltar quien en el mundo aya adquirido bienes y riquezas malamente ganadas, y que al tiempo de su muerte le manden restituyl: lo mal lleuado, y no sabiendo a quien, y aun q̄ lo sepã se disimule, y nos mãden dar de vestir y comer por algunos dias, dandole a entender al otro que satisfaze: y es como quien hurta el puerco y da los pies por dios, Ni menos tampoco han de faltar (dezian otros) ni jamas faltan, quien mouidos mas de vana gloria, que con zelo de caridad, desde q̄ salen de sus casas, van dando siempre blanquillas, ellos propios q̄ no se fían de otra persona, porq̄ no digã Charitas bene ordinata &c. y por rescebir allí el galardon de su trabajo, se huelgan q̄ los esperemos en los cãtones, o los salgamos a rescebir en las encruzijadas por donde han de passar: y huelgan ser tropellados de nosotros, y q̄ el bonete en la mano vayan vnos de tras, y otros delante: y este genero de ambicion es ya muy comun a todos: quãto mas q̄ aunque todo esto faltasse, nunca faltan caualleros/mercaderes/oficiales / y aun hasta los labradores, quien vnos por deuocion, y otros por ambicion, te de vno vn vestido/otro vno çapatos/otro vna camisa/otro pan y vino: y quãdo todo esto faltasse dezian otros, No faltan casas publicas/monesterios de religiosos, q̄ tienen por precepto y suma religion dar cada dia a pobres lo q̄ les sobra dela mesa. Pues pa mo



bob y el trabajo. Fo. xvj.

rar: qual es el loco q̄ gasta su hacienda en edificios: auiendo como ay en cada lugar mil bospirales dōs de recoger: y quādo todos estos estuuiessen llenos no pueden faltar portales/casas inhabitadas/cueuas/bornos/estufas/baños: y aun algūos ay, que se hallan mejor quādo estan metidos en vna cuba, (como se escribe de<sup>r</sup> Diogenes) q̄ en vn palacio real. ¶ Pues si teneys miedo q̄ os ha de faltar en que dor mir: que region, y tan esteril ay en el mundo, donde no se balla feno, o paja: y quādo esto faltasse, no puede faltar vn muladar en q̄ te embueluas: que no ay mejor genero de cama: q̄ aq̄l que hallado no cuesta nada, y perdido no pierdes nada: alomenos no estaras cō sospecha, si te muerde la chinche, si te pica el morquito, si te salta la pulga, y mil otros generos d̄ molestia, q̄ las casas dan: y mas quāto mas estā ataviadas. ¶ Pues si q̄eres beuer: aquiē nūca falta agua: y quādo no viere pan, deue el hōbre arrancar rayzes para comer antes q̄ traer todo el dia vna acada vn rastro, ni vn arado acuestas, ni sufrir la crueldad de los señores, ni la dureza del arte militar, ni los peligros dela guerra, ni la loberuia d̄ los capitanes: y aq̄llas galas cō pagas agenas: ni los cuydados dela republica, ni los trabajos dela familia: y si viere la necesidad es n̄o parecer, q̄ la salgamos a recebir, aunq̄ venga acōpañada con la mueria de la hābre: porq̄ o ella se cāsarā o nos acabarā: a vno desto: dōs partidos q̄ daremo: en p̄petua libertad. Desta opiniō auia mucho q̄ presumiā d̄ sabios, an si



## Apologo de la ociosidad

como era<sup>1</sup> Anthistenes / Atheniense / Diogenes /  
Laercio / Crates / y otros muchos Griegos: los  
quales, marauillosamente sustentauan este partido,  
Todo esto passaua en cõsejo delãte la señora Dicia:  
pero los que fuera<sup>1</sup> estauã, de otra manera lo sentia,  
deziañ que lo mas seguro seria, llamar al señor La-  
bricio: y persuadir a esta señora que suffriessse su com-  
pañia, con tanto que el no vlassse de aquel rigor, y fe-  
rocidad que al principio auia mostrado, cõ vna dõ-  
zella, y que si esto se pudieffe acabar: creyã que mas  
fauor ternian, y mejor tratados serian, por mano de  
vn capitan / tan ingenioso / fuerte y esforçado: que  
debaxo de vna muger moça y loca. Estos clamores  
que los menudos dauan vinieron a oydos del con-  
sejo, a los quales tan odioso era el nombre de La-  
bricio que en oyre les parecia: que cada vno ponía  
sobre si yugo de gran subiecion / y se apartaua de to-  
da libertad: la qual aunque con vida infame les era  
sumo deleyte. ¶ Blaticauan pues vnos con otros de  
tal manera: que diuisos en diuersas opiniones: ga-  
stauan tiempo altercando, sin cõcluyr cosa alguna.

a) Que locura. ¶ Delatio de la necesidad ala ociosidad por  
medio del temor: el qual antes que venga la necesidad / la  
suele mucho antes amenazar / y adevinar.

b) Rumor. ¶ Espropio dl rumor o fama, q̄ no visto, luego  
mas presto q̄ dezir q̄ se puede, se pone en las orejas dlos hõ-  
bres, y d tal manera que si loa o vitupera, nũca dize lo q̄ es,  
sino demasiadamente, porq̄ quanto mas anda mejores fuer-  
ças toma: y ansí Virgilio puitãdo la fama / la llama mala:  
por que siempre miente, añadiendo mas de lo que es.



## y el trabajo. Fo. xvij

- c) **Estando.** ¶ Platica de ociosos.
- d) **Sia mano.** ¶ Por no trabajar biuen muchos en afrenta y desonrra.
- e) **Si vn dia.** ¶ Esperanças vanaſ de ociosos / y perezosos.
- f) **Charitas.** ¶ La charidad bien ordenada comienza de si mesma.
- g) **Diogenes.** ¶ Diogenes philosopho menospreciando las superfluidades / y demasias de los de su tiempo, que en hazer edificios gastauan sus haciendas auiendo de ser la vida tan breue, y los trabajos tan grandes, biuia en vna cuba o tinaja: quando queria q̄ le viesse el sol, boluia la boca dela tinaja cara el, y quando se q̄ria guardar el agua o ayze, boluia las espaldas a ella: estado del ate deste el rey Alexandro, preguntandole si queria del algo. Respondio porq̄ le quitaua el Sol, no quiero q̄ me des nada, sino q̄ no me quites lo que no me puedes dar: dádole a entēder, lo poco q̄ los mas poderosos de los hōbres pueden. Oyendo esto Alexandro, auiendo embidia de su prudencia, dixo sino fuera Alexandro, de buena gana quisiera ser Diogenes. Este fue el q̄ preguntado, porque el oro era amarillo: Respondio agudamente, porque tiene tantos perseguidores que andan tras el.
- h) **Si vn arado.** ¶ Al ocioso, todo exercicio le es molesto.
- i) **Si viniere.** ¶ Determinaciō de los ociosos para la necesidad
- k) **Antisthenes.** ¶ Estos fueron vnos philosophos que llamaron Epicureos: los quales dixeron estar la bienauenturança puesta en el deleyte, como en el comer y beuer bien: lo qual allende que repugna ala ley de dios, cōtradize a toda buena razon: y ansí los mas excelentes varones fueron de muy contraria opinion: porque como dize Aristoteles en el primero de la Ethica, de ninguna cosa se puede recebir verdadero deleyte, sino dela q̄ perteneciere y tocate al animo, y no al cuerpo: el qual en el mismo lugar, refiere diuersas opiniones de la felicidad: las quales a vna cōtradizē claramēte ala de los Epicureos: vnos dixerō ser la virtud, otros la pru

¶



## Appologo de la ociosidad

dencia, otros la sabiduria/otros las riquezas/otros la bõra/otros la sanidad/otros gozar de lo q̄ se ama : los quales aunq̄ no acertarõ por carecer de lumbre de fee, alomenos no erraron tãto. Felicidad pues es no los bienes de aca, si no el gozar de Dios: el qual es felicidad perpetua/ y sin fin.

l) Estauan. ¶ El vulgo muchas vezes, sientelo que cõmple al buen gouerno de la republica, si las fuerças le bastasen para dar auiso a los señores.

m) Allos quales. ¶ Allos ociosos aun el nõbrar el trabajo les es enojoso.

¶ Quando Adadona fraude vna de la dos criadas y cõpañeras/ viẽdo q̄ esta negacion andaua turbada, se leuanto del lugar dõde estaua/ y hincadas las rodillas ante su señora, los ojos puestos en tierra, en hos q̄ todos pudiesen oyr: dize, Señora, si todos los q̄ aqui estã toman mi conseio, ni ay de q̄ tu al p̄sente temas mi de q̄ ninguno dellos en lo por venir tengã recelo: y porq̄ ninguno piense, que soy de aq̄llas mugeres de baya suerte, que van persuadiendo mochachas bouas por los cantones, y encruzadas (buelueie a ellos diziẽdo) yo señores<sup>b</sup> soy hija de Admercurio, y de Isis hija de la natura: las quales ansi para conseruacion de las criaturas humanas, como para so correr con mis artes, a tales necessidades como esta, me engendraron. ¶ Ni quiero que tan poco penseys, que soy de aquellas mugeres, que se contentan, saber seruir bien a sus maridos, limpiar y atauiar vna casa/ hazer vna cama/ ordenar vna cozina/ assentar vna labor/ y polir vna costura. ¶ Pero soy de aquellas que no solamente se contentan, con poner en cobro lo que entre sus manos



## y el trabajo. Fo. xviii.

les ponen: mas delas que por su cōsejo 7 industria saben bien granjear/trabajando de noche y de dia.  
Si algun consejo tuvieron las mugeres Lacedemonias, si Semiramis en Babylonia reyno/ si algun atreuimiento vuo en las Saguntinas, por mi industria le vuieron, por mi parecer ganarō fama, para vencer los enemigos. Señores míos de mil mañas es menester vsar, y de mil artes, y todos saberlos aplicar a tiempo, como el buen medico sus medicinas, de vnos aprouechar nos de noche y de otros de dia: y para esto ay necesidad, que todo hombre sea ingenioso/ astuto/ sagaz, y bullicioso: de tal arte, que por fas o por nefas, sepa cada vno traer siempre el agua a su molino: y así los que han de seguir a mi señora D<sup>ca</sup> / han de presumir de tener sus arcas atestadas / sus casas/ bodegas/ y despensas llenas / sin mirar como, ni de donde les viene/ para poder ser tenidos, y estimados en sus ciudades, y republicas, y para poder biuir delicadamente / y tener siempre a todos la mesa puesta: la qual muchas vezes es causa de infinitos passos, tiempos / y de amistades con aplazibles conuersaciones: y para que con mas fidelidad, y como leales Caualleros, podays seruir esta jornada: es menester dexar aparte, respecto/ verguença/ fama / gloria / charidad: y otros no se que ficticios nombres de virtudes entonadas por impetu furioso, de no se que vanos / y locos poetas. Delos quales sus canciones: y de sectosos Ibbis



## Apologo de la ociosidad.

sophos, haziendo papo de ayre su dureza de doctrina / a muchos ha traydo de su grado a perpetuo tormento; y porque no os engañey, os quiero desir que ay algunos, que para dar a entender al vulgo que son limosneros, de vn pan que les sobra dan el medio, a quien saben que lo ha de pregonar dexando los verdaderos pobres morir de hambre por los rincones: otros de couardes y efeminados sufren injurias y vituperios, y ponen lo a cuenta de dios, diziendo que lo sufren por su amor: otros por parecer abstinentes / padescen hambre y sed, y entonces se bartan, quando comen dela carne de sus proximos. ¶ Pues si hablamos de charidad? que termino mas inutil se puede en nuestros tiempos desir? Que auexs de priuaros de qnto teneys, y de quien soy, por amor de quien nunca vistes, ni auexs conosciado. ¶ Quanto mas saluo les seria a estos aqullo estimar / aquello tener en precio, aqullo llamar virtud, de dō de al hombre le viene el comer / el beuer / el vestir / y calçar / los plazer / alegria y recreacion. Lo qual todo facilmente se alcança / mediante vna linda astucia, vn dolo enmascarado, vna sabrosa adulaciō, y sobre todo, lo que mas en este arte aprouecha, es andar con cada vno a sabor de su paladar. De todo esto o podria dar mil exemplos de philosophos y grādes hōbres, sino porq̄ soy amiga de brevedad: pero los que de vosotros quisierdes particularmente ser informados en este caso de maravillosos secretos, preguntad en los tēplos / en las cortes / en



## y el trabajo. Fo. xix.

las plaças, en las ferias en los mercados, en los ayū  
tamiētos, y en los cabildos, en los tribunales y chā  
cillerías. ¶ Preguntad, a los sacerdotes porq̄ son tan  
curiosos en sus officios, a los religiosos tan cautos  
en sus deuociones, a los cortesanos tan sollicitos en  
tener y demandar varas y encomiendas. ¶ Pregun  
tad a los mercaderes, porque son tan limitados en  
sus razones, y tan intricados en sus cédulas y con  
trataciones. ¶ Preguntad a los oficiales: porq̄ son  
tan mentirosos. ¶ Preguntad a los labradores, por  
que son tan necios y maliciosos. De todos estos, si  
no se aprouecharren de mis artes y preceptos, nin  
guno se podría valer con el propio trabajo y sudor,  
ninguno sabría aprouecharse, yo soy la q̄ de pobres  
hago ricos, de rusticos gentiles hombres, de esclauos  
muchas vezes caualleros y señores, yo soy la  
que me lance en las entrañas de todos, para quan  
do algun hecho notable se ha de hazer en el mūdo:  
yo soy la primera que me lance<sup>k</sup> en el cauallo troya  
no, yo la que me lance<sup>l</sup> en el pecho de Elíxes, yo la  
que rebolua<sup>m</sup> la lengua de Synon, yo soy la que  
hago dar buelta a la Fortuna, y la hago parecer a  
quien quiero<sup>n</sup> rasa o con cabello, y no solamente la  
antigüedad de mi poder se estiende en solos los hō  
bres, mas aun los brutos animales, aues, y pesces,  
hago cō mis artes, que cada vno siga su prouecho,  
aunque sea cō daño de otro: y esto no es desde ago  
ramas<sup>o</sup> desde que Saturno perdio el cielo: y Jupi  
ter por mis artes se hizo señor.



## Appologo de la ociosidad.

a) Quando. **C** Persuasion del engasno a los del consejo de la ociosidad.

b) Soy hija. **C** Mercurio era presidente de las contrataciones dolosas. **H**is en Grecia era honrada dōde la gēte/es muy fraudulenta: de manera, que el engasno no puede tener, sino padres fraudulentos. Mercurio fue hijo del dios Jupiter y de May a hija de Atlante, es el dios de la eloquencia y el interprete y mensagero de los dioses. Ciceron dize que vuo cinco Mercurios, y ansi a diuersos hizieron dioses de diuersas cosas, al dios de la Eloquencia, llamaron los antiguos por diuersos nombres. Los Franceſe le llamaron Tetante, los Egepcios Their, llamose tambien Trimegisto, por que fue tres vezes grande, gran philosopho, gran sacerdote y gran rey, es de saber, que los antiguos, para bazer llouer sacauan a Jupiter: y ansi quando llouia por Mercurio, aq̄lla agua era tenida en mucho, con la q̄l los Jidus de May o q̄ son a quinze del mes, se lauauan los mercaderes, creyēdo que auia de auer grādes ganancias: es autor Alexandro. **H**is llamada ante iuso, fue hija del rey Inaco, amo la Jupiter, y enteruenciendo Juno, la boluio en vaca: despues yendo a Egypto, se boluio en su primera forma, donde se caso con el rey Osiris, llamo se **H**is, y despues de muerta fue tenida por diosa: fue muy honrada en Egypto, cuyos sacerdotes andauan vestidos de lienço, y sin cabellos: lo qual parece de mano en mano auer venido a nuestros sacerdotes/ a los quales es prohibido traer barba y cabello. Parece tambien auer venido dellos, los ayunos y abstinēcia en los religiosos/ porque no comian legumbres/ carnero/ nitoano: y quādo ayunauan no comia sal, porque fuesse el manjar del sabido: porque con el sabor de la sal, los hōbres se bazen tragones y bevedores: las quales dos cosas binchen de superfluidades el cuerpo.

c) Si algun consejo. **C** Pontano en el libro de prudencia cuenta, que siendo fatigados los Lacedemonios por el rey



Pirro, determinó de llevar las mugeres a Ereta, y esperar ellos en que paraua la guerra, pesando a las matronas deste hecho, Archidamia la principal d'ellas, ceñida vna espada entro en el senado: diciendo que locura os ha tomado varones, pensays por vêtura que destruyda la patria, y muertos los hijos y maridos, las mugeres han de biuir mas: con firmados cõ estas razones los animos de los varones. luego todas las donzellas como auian ordenado. salieron armadas, y tomando el baluarte con los viejos, no consintierõ a los moços entender en la muralla. sino que se guardassen para pelear con los enemigos. Con tal consejo las Lacedemonias fueron afamadas, y los varones defendieron animosamente su ciudad. Ansi q̃ el engaño por loar se, atribuye a si lo que cabia en sola prudencia.

d) Si Semiramis. Semiramis reyna, muger del rey Nino, la qual edifico la ciudad de Babilonia. Muerto el marido quedando con vn hijo llamado tambien Nino viendo que no era de edad para gouernar el reyno, se vistio los vestidos del hijo, y el hijo los de la madre, y tuuo lugar el astucia, poq̃ se parecian mucho: y el hijo tenia la voz flaca como ella, y entrambos eran de vn tamaño y proporcion: y para los braços y piernas vso de cierto atauio con q̃ se cubriessen: y porq̃ no se pensasse que debaro de aquel habito auia engaño, mando que todos le vsassen. Con esta astucia gouerno muchos años los reynos: y despues de muy acreditada lo describio a los suyos: los quales como era razón se lo tuuieron en mucho. Muto la despues el hijo, porq̃ descaua tener cõ el acceso carnal. Escribe lo Justino en el primero libro.

e) Saguntinas. Plutarco en el libro de claris mulierib⁹: dize, q̃ auiedo cercado Hanibal a Sagunto q̃ es oy Adouedro: los Saguntinos prometiendole de darle trezientos talentos en parias. Fueron descercados, despues no q̃riendo estar por lo prometido, fueron tan grauemente apremiados, que vueron de tener por bien de salir se de la ciudad sin ar.



## Appologo de la ociosidad.

mas con sola vna vestidura. Las saguntinas entonces/ con grande ofadia metieron las espadas de sus maridos de baxo de las baldas: y assi se salierō cōellos sin ser sentidas a vn sobrecuesto/ que cerca estaua/ los Africanos ocupándose en el despojo de la ciudad. Las Saguntinas dieron las espadas a sus maridos: los quales hizieron gran estrago en sus enemigos: aunque toda via quedaron vencidos: pero vengados por el astucia de sus mugeres.

f) y para esto. ¶ Propiedades del engaño.

g) Respecto. ¶ Es propio del engaño despreciar lo bueno para persuadir lo malo.

h) Adulacion. ¶ La adulaciō lisonja es hija del engaño/ sabrosa carcoma de los coraçones de los hombres.

i) Preguntad. ¶ En todos los estados ay engaños.

k) En el cauallo. ¶ Dize lo porq̄ los Griegos no pudiendo por fuerça de armas tomar a Troya lo procuraron con engaño: y fue que derádo vn muy gran cauallo de madera en el campo lleno de gente armada/ hizieron q̄ se yua creyendo los Troyanos ser assi salieron con gran plazer al campo: y viendo el cauallo pensando ser dō de la diosa Palas/ no osando quemar le, o horadarle, o echarle en el mar le metieron en la ciudad: del qual saliendo aq̄lla noche los q̄ dentro estauan/ juntandose con los q̄ luego vinieron destruyerō a Troya por astucia del cauallo y de Sinon: del qual diremos luego: son autores Virgilio y Homero.

l) En el pecho de Ulixes. ¶ Escribe Apolonio Setimo q̄ haciendo Palamedes gente por la grecia, topo con Ulixes: el qual por no yr a la guerra se auia hecho loco: y como tal, sembraua sal, juntado al yugo animales diuersos, Palamedes queriēdo ver si era assi le echo vn bijo suyo, y como por no berirle, Ulixes apartasse, el arado conosció claramente q̄ era fingido, y assi por fuerça lo truxo consigo: de lo qual Ulixes rescibio grande afrenta: la qual se le doblo despues porque embiandole a Tracia q̄ traxesse trigo se boluio sin



## y el trabajo. Fo. xxi.

nada: y para afrenta suya, tomando la empresa Palamedes vino con ello, y traído a Ulises que no auia sido para traerlo. Desseoso Ulises de vègarle por las dos afrentas recibidas/ como cauteloso le ordeno esto, y fue que còtraba zièdo vna carta/ como q̄ la embiaua Priamo rey d' Troya a Palamedes agradesciendo le los auisos q̄ le daua còtra los Griegos, y que en pago tomasse cierta cantidad de oro que le embiaua, la dio a vn cautiuo que la truxesse: lo qual hecho, mato luego el cautiuo, porque despues no se supiesse: y trayendo la carta al Rey Menelao rey de los Griegos, en tanto que la leya secretamente metio en la tienda de Palamedes, aquella suma de oro que yua en la carta/ y visto luego por el rey como concertaua lo q̄ la carta dezia con el oro que hallarò en la tienda de Palamedes, como a traydor le mando apedrear: y ansi murio con engaño: el q̄ con engaño afrento: por lo q̄l dize el autor de madona Frau de lo del pecho de Ulises.

m) La lengua de Sinon. Cuenta Virgilio en el segundo de su Eneyda/ que Sinon/ hòbre Griego cautelosissimo, para poner en efecto el engaño comenzado del cauallo / q̄ los Griegos dexaron. Estando en el campo Priamo y todos los Troyanos como que venia buyèdo de los suyos se puso en manos de vnos pastores para morir o hazer lo q̄ pensaua: y traydo delante de Priamo, lo hizo tambien q̄ mezclando verdad con falsedad fue creydo: de manera que preguntado que porque venia buyendo: dixo lo que todos sabian: y que despues que el traydor de Ulises auia hecho matar al excelente Palamedes, del qual el era pariente, sintiendo la muerte como deuia, no callando lo auia prometido de vengar la: lo qual sintiendo Ulises procurando despacharle como a Palamedes auiendo de sacrificar vno de los Griegos para la buelta de Troya en Grecia Ulises persuadió al aduino llamado Calcas: que dixesse que el Dios Apolo queria que Sinon fuesse sacrificado, por lo



## Elppologo de la ociosidad

qual el diro a **P**riamo que mas queria morir entre sus enemigos que entre los Griegos con engaño. Oyendo esto Priamo le mando quitar las esposas, y que dixessela causa porq̄ los Griegos auian derado el cauallo. Sinon viendo la ocasion que dessea ua, despues de muchos juramētos diciendo que aun q̄ fuesse contra su patria descubriria el secreto, le hizo entender que Calcas auia mādado hazer aq̄l cauallo tan grande/para aplacar ala diosa, para la buelta: y que le auian becho tan grande, porque ellos no le pudiesen meter en la ciudad, porq̄ serian luego señores de Grecia. Priamo creyendo ser ansí, hizo aquella tarde cō gran solenidad meter el cauallo: del qual despues de todos dormidos, salieron los armados que Sinon aquella noche abrio como antes diximos.

n) Raza o concabello. **D**ize que el engaño es de tanto poder q̄ puede hazer a vno rico que se entiēde por los cabellos o pobre como se entiēde por raza: y para mejor entēder es d̄ saber q̄ los antiguos, como son/ Autonio/ y Posidipo, pintaron ala ocaſiō puesta sobre vna rueda, q̄ andaua muy a puestas, al rededor, y a los pies vnas alas, y el colodrillo sin cabello, y la frente muy peluda. dādo cō esta figura a entender los antiguos, lo q̄ a yora nosotros dezimos, quādo te diere la cochinilla acude con la loguilla, que es q̄ quando viemos la nra q̄ es la ocasion de hazer algo, q̄ la tomemos de los cabellos por la fr̄te: porq̄ si buelue las espaldas, como es calua, no la podemos asir: y ansí dize el puerbio. La ocasion es diosa: y otro, tomala quādo la vieres: porq̄ como dize Erasmo en sus Adagios es de tãta fuerça la ocaſiō y opor-tunidad, q̄ muchas vezes saca del baxo prouecho: y ansí al cōtrario, de manera q̄ el engaño haze ala fortuna/ o ocasion raza q̄ es aduersa: o cō cabello, q̄ es prospera quādo quiere.

o) Desque Saturno. **S**aturno como dize los poetas fue hijo del uelo y de su madre la tierra: el qual de su hermana **Ope** tuuo por hijos a **Jupiter** a **Juno** a **Neptuno** y a **Plu-**



## y el trabajo. Fo. xxij.

ton. Fue hombre muy virtuoso: aunque su hijo Jupiter muy malo y cauteloso: el qual becho a su padre como dize Ouidio del cielo: y por engaño le posesyo el. Y edo se Saturno a Creta passo en ystalia/ donde enseno el labrar de los campos: de manera que el engaño tuuo lugar de hazer sus maldades: despues que passo la primera edad que se llama de oro o de Saturno: en la qual no se vsaua sino bondad, y vino la de Jupiter, en la qual como el era malo ansi se vsaua todo engaño: llamosse esta edad de Plata/ como mas baxa que el oro. La tercera edad fue peor/ llamose de Alambre. La quarta fue de hierro/ donde ya todo andaua de rota. Ouidio en el primero de la Metamorphosi.

Las razones desta, tan rodadas con persuasiones tan eficaces, y exemplos tan manifiestos fueron causa de algun aliuio a todos, y fueran libres de todo cuidado: sino por la necesidad que tanto importunaua a los menudos/ que les hazia dudar. La señora Dicia ansi mismo veyá, que ya que todas las razones alegadas por Albadona fraude, fueren aparétes: no por esso dexaua de conoscer, que los plazerés y triumphos de su corte/ o se dilatarian, o no aurian efecto: principalmente por que las leyes de los emperadores/ eran muy contrarias a todo lo alegado: y por el consiguiete no guardandolsa, era muy peligroso. Acrecentaua su dolor todas las vezes que se le acordaua, que Labacio estaua en seruicio de Al dinerua, dueña tan notable, desleosa de fama: y de quien ella podia recibir viniendo en rotura mucha afrenta: por lo qual estaua en proposito de tomar a poner en cobro su casa, si no fuera por industria de la Hypocresia/ muger anciana/ muy reuerenda/ de gran



## Alpologo de la ociosidad

autoridad / honesta / callada / astuta / y bien sabida: la qual visto que todos vacilauan, se leuanta, y hecha señal con la mano que todos callassen, se subio en lugar, donde de todos pudiesse ser vista, y en voz que de todos pudiesse ser oyda: dize. Si no fuesse por lo mucho que a esta señora deuo, y por el grãde amor, que a todos vosotros señores y hermanos míos tēgo: ni me atreuiera a romper el silencio, que a mi religió tengo votado, ni menos me ouiera puesto en fatiga, de dar consejo a quien por ventura no lo auia menester. Pero considerando yo entre mí, ser las cosas venidas en tal estado: que o nos auiamos de dar a reben ala maldita Necesidad, o que teniendo la execucion delas Leyes, dadas en fauor dela Republica, anduuiessemos todos por estos caminos boquisecos, teniendo las mesas, como estan puestas, por todo el mundo: y no osando tocar en ellas, muriendo de hambre como Tantalolo: o que se llamasse para nuestro gouerno. El hombre que mas todo deuenos huyr, que es aquel que con tanta afrenta de mi señora fue despedido y reprouado. Determine yo, así como algunos de los que aquí estan presentes, conforme a charidad, no solamente dezir os mi parescer / mas aun dar os a entēder, de que manera cada vno en su estado se deua gouernar, para librar se de vn tan eminente peligro, como este, en q̄ agora todos estays: lo qual si así biziredes, y guardaredes, prometo en fe de mi profesion, q̄ no solamēte terneys de mi cōsejo siēpre



## Debi y el trabajo. Fo. xxiij

que por vosotros me fuere demãdado: mas en tanto que mi espíritu gouernara estos pobres buessos, siempre serays de mi ayudados / socorridos y fauor escidos: y porq̄ todos sepays quien es esta pobre muger que agora habla, mi nombre señores en lengua griega viene de hipo et chrisos, que quere dezir sobre dorado: es a saber que mi consejo ⁊ industria, vale mas que oro: porque aunque me vedes así, cõsiderad que vno es lo que muestro por el gesto ⁊ otro lo que traygo en el pecho. En la guerra Troyana<sup>b</sup> mas prouecho sintió la republica Griega del cõsejo de Elixes, que de las fuerças de Achilles. Así que muchas vezes so el sayal (como dizen los rusticos) ay al. ¶ Dues para fundamẽto de todo lo que tengo de dezir, aueys de considerar, que los que en la militia desta señora aueys hecho p̄fessiõ, no menos teneyis necesidad de animo / discrecion / ⁊ astucia q̄ los q̄ nauegan por el mar: y mas os digo, q̄ así como a q̄llos q̄ por trabajo ð estudio, desean adquirir alguna sciencia, es menester que primero pressupongã algunos principios de aquella, así vosotros teneyis necesidad de saber algunas reglas, las quales tengays siempre como espejo de lantelos ojos, para poder bien medir, todos los passos de vuestra vida. ¶ Dues la primera regla o principio, que aueys de tener es: que todas las obras, ⁊ acciones vuestras exteriores, sean endereçadas en vuestro coraçon a ganancia ⁊ prouecho de cada vno. ¶ Dero conuiene que las sepays muy



## Elppologo dela ociosidad

bien dozar por fuera con vna humildad simula<sup>d</sup>  
da, con fingida deuocion, con honestidad vulpina/  
visitando / y continuando templos / estaciones / y  
deuociones / passando cuentas / royendo Alta<sup>r</sup>  
res: y si necessario fuere vestir os de vn saco, co  
mo este que yo traygo, para dar mas credito al  
vulgo. Esta doctrina entendieron bien todos los  
que dessearon tener officios / y magistrados en  
la Republica: porque dando / a entender / que tra  
bajauan por ella como es verdad, se aprouebauan  
de los herarios / Tbesoros / y depositos / auídos  
de sangre de Hobres. Esta doctrina entendio  
muy bien / aquel tan nombrado Hercules / y Ja  
son / con toda aquella flota de mancebos Grie  
gos, que tomaron la empresa de yr a ganar el  
Cuellocino dorado / a los quales yo fuy aquella  
Albedea / tanto alabada / tanto entonada / tanto  
por los Poetas puesta en la cumbre, yo les mo  
stre / yo les di / yo fabrique medicamentos para  
adormir los ojos que nunca supieron dormir, yo  
les di con mis artes industria: para que so color  
de ganar fama / tornassen ricos a sus casas. Esto  
para que si pensays: sino para mejor poder cu  
rar este charissimo y delicado cuerpo / que a tiem  
po tenemos en poder: por el qual en este mundo  
sentimos / valemos / y sabemos: de donde toda gra  
cia / toda cortesia / y criança procede y mana: por  
el qual tanto la vida es tenuta / desseada y pro<sup>d</sup>



## y el trabajo. Fo. xxiii.

curada. El segundo principio es, que auers de desterrar de vna compañía hombres duros, seueros/ graues/ difíciles/ y los que el vulgo llama sabios: los quales son enemigos de todo placer/ y descanso. Estos con sus filosofías/ y Sylogísticas proposiciones/ me han leuantado mil heregias: y no hallando los principios verdaderos de mi doctrina andando a buscar no se que fingida y nunca hallada felicidad, presumiendo (como las búas de Bello) agotar el mar/ sacando agua con barningo. \* Aun que verdad sea, que Escibines/ Aristipo/ Pitaco/ y aquel tanto alabado Platon/ con todas sus y deas acuestas/ atinando a mi vereda, nauengo en Syclia/ mas por gozar de los thesoros de Dionysio/ que por ver vn tyrano/ tan asperro y desabrido/ como el era. El tectero y vltimo punto/ si bien es considerado/ bastara para desbazer todos los pertrechos dela rauiosa Necesidad: y es/ que con todo silencio/ y destreza se procure/ de poner espías/ embiando escuchas de noche y de dia/ por todas las partidas del mundo: para saber como quiera lo publico y secreto/ y no tan solamente lo passado/ y presente: mas lo por venir. y esto así sabido/ es menester vsar de mucha cautela para dar lo a beuer al vulgo: distiendo/ o que se sabe por astrolologia/ o astronomia/ o phisionomia/ o por chyromancia/ o por oraculo o reuelacion diuina/ o por espíritu familiar/ o por secretos.



## Alpologo de la ociosidad

de palabras o yeruas, prometiendo siempre cosas a los hombres muy deſſeadas: como ſon larga vida, victoria contra ſus enemigos/riquezas/ganancias, credito de fama y dineros: y para que mas autoridad tēgays cada vno tome ſu maſcara/true que ſu geſto/tenga grauedad/ſeueridad/y aſpereza en ſus razones/teniendo ſiempre vno en el pecho/y otro en la frente, tirando la piedra, y aſcondiendo la mano, encubriendo ſe ſiempre como buen caçador para poder tirar la red, deſpues de auer ſembra do ſus lazos, o pueſto ſus viſcoſas vnturas en los lugares donde ſe ſuelen aſſentar las aues ſeguras.

¶ Quien tuuiera agora baſtante banelito para proſeguir lo que al preſente ala memoria me ocurre: a eſte propoſito mil cosas os dixera, diez mil experiecias os enſeñara, q̄ todas han paſſado por las manos deſta pobre vieja que aq̄ vedes, y de todas he ſalido mucho a mi honrra: mas agora el pulmon ſe canſa/la boſ ſe me va enſlaqueſciēdo/el organo tengo ya debil y ronco, acreſciēta mi fatiga el enojo que tengo de algunos delos que aqui eſtan murmurando, mas que delos fieros que la deſventura da Neceſſidad embio a dezir con ſu trompeta el temor. El remedio de todo es, en breues palabras/ q̄ cada vno tome de mi, lo que mas a ſu propoſito le fuere ſabroſo, para ſalir deſte trance. Buſteme cada vno, y hallara por mi conſejo / que podra de aqui adelante dar vna biga a todos ſus contrarios: y al tiempo neceſſario todos me hallaran



## y el trabajo. Fo. xxv.

alli presente, todos con mi fauor y ayuda serā muy socorridos. La autoridad desta, el reuerēdo vulto, la grauedad en publico, las razones dichas so color d' simplicidad, dieron tanto credito a todos que en alto vos començaron a apellidar: diciendo *O cia*, *O cia* biua *O cia*, y no dēde a mucho tiēpo cada vno becho vn *Harpochrates*: quiero dezir puesto el dedo en la boca con mucho silencio, se va a tomar nueuo habito de vestir para nueuamente biuir cada vno en su estado, y profession. Desta manera la señora *O cia* por consejo dela *hypochresia* andando por todo el mundo dio de cozes ala necesidad, y desterro de su corte hambre y verdadera pobreza.

a) *A*duriedo de hambre como *Tantalo*. *Este* dize *Qui*: dio en el quarto de su *Ametamorphosi*, que esta en el infierno metido en vn rio hasta la barua, y que sediento quando queria beuer se le baraua el agua, y que bambaiento tenia vn arbol de mançanas q̄ le dauan en la frente, y quando las queria tomar se le alçauan, dieron le esta pena porq̄ siendo desespero de *Jupiter*, mandādole q̄ vn dia comprasse vn carnero para hazer fiesta a los dioses, por sifar los dineros, en lugar del carnero, mato vn hijo suyo llamado *Melope* y ansi becho pieças, le puso a los dioses: ellos conosciēdo ser hōbre, no tocaron a el: por lo qual parecio justo a los dioses darle vn galardon que no le aprobechasse mas, q̄ a ellos el manjar: y anſi le dieron la dicha pena.

b) *A*mas provecho sintio la republica Griega del cōsejo de *Ulixes* que. *Este* lo porq̄ *Ulixes* fue el mas sagaz y astuto de los Griegos: el qual con sus ardides aprobecho mas en la guerra *Troyana* que *Achiles* cō sus fuerças: porque este no havia mas que por vn hombre valiēte, y *Ulixes* havia mas que todos por ser sabio, sin cuyo consejo no se toma



## Elppologo de la ociosidad

ra Troya: delo qual le gaminete elaiue Homero en la Odisea. de manera que valio mas su consejo, que los hechos de Alcibiles, como haze mas el que sabe mandar, que los que saben obedecer: o como el que guia el gouernalle del nauio, que sentado haze mas que todos los que rema, aunque los otros sean muchos, y el que guia vno.

c) Esta doctrina entédieró biē aq̄l tan nōbrado Herculēs. Antes q̄ digamos q̄ fue lo de Herculēs y Jason: es de saber q̄ cosa fue el Uellocino, el qual como escriue Ouidio, en el. vj. de su Metamorphosi: fue vn carnero q̄ tenia la piel de oro: el q̄ la renouaua muchas vezes nasciēdole otra de nuevo. Este carnero después de auer passado sobre el Frixo el mar, llegado ala ysla de Colcos fue cōsagrado al dios Marte, y puesto sobre vn arbol: guardauā le dos toros que teniē los cuernos de hierro y los pies de alābre: y vn dragō espātable q̄ por la boca bechaba fuego: por q̄ el q̄ fuesse señor de tal empresa, auia de hazer mucho: para la qual partiēdose Jason cō los Argonautas, el qual en su cōpañia lleuaua a Herculēs, lleuó a vna ciudad de aquella region / donde estaua el rey Olte padre de Medea, al qual pidio licencia: y visto de Medea que ala sazón entro, enamorose tanto del que como la que era mayor magica que auia entonces, dandose le, le dio yeruas con que amāso los Toros, y adormescio el dragō que nunca durmió: para que seguramente tomasse el Uellocino: lo qual fue así hecho luego, y por esto dize el autor que ella fue aquella Medea del Uellocino. El que otra cosa quisiere saber lea vn libro de Uellere Aureo que hizo Aluar gomez y cōmēto doussimamente el maestro vanegas.

d) Presumiendo como las hijas de Belo a gotar el mar. Estas no fueron hijas de Belo sino nietas: aunque se permita tomar el abuelo por el padre. De manera que estas fueron cinquenta hermanas hijas de Danoo hermano de Egisto: el qual tuuo otros tantos hijos, los quales caso cō sus cinquēta sobrinas: alas quales el padre Danoo, la no.



## Y el trabajo. Fo. xxvj.

De las bodas dio cinquenta cudsillos con que los m<sup>a</sup> tassen, por quedar el por successor en el reyno d su padre Bes lo: ellas lo hizieró así todas, sino fue y peruestra que vno misericordia de su marido: y le hizo bu y. Estas dize Duidio en el quarto de su Metamorphosi, que estan en el infierno, binchiendo a gran priessa de agua vn pozo sin suelo, que por otra parte se salia: y como esto no puedan hazer son graue- mente atormentadas.

e) Aunque verdades, que Esquines, Aristipo et. Dize la ypoeclesia aunque no con verdad, que estos philosophos hazendo de los sabios y menospreciadores de las riquezas las procuraron. Lome p. in dalm. et toca a Platon: el qual como supo que Dionysio, Siracutano rey de Sicilia: aunq tyrano era amigo de sabios le fue auer, no como la y poeclesia dize por gozar de sus riquezas: porque presto se despido del, sino por enseñarle, como parece por muchas epistolas suyas: y aun fue, como escriue Plutarcho Diogenes y vno laterano por gran ruego de Arquita poeta para boluer en gracia a Dion philoso có Dionysio: el qual Dionysio sabié do su venida le salio a recebir haziendole venir en vn carro de quatro cauallos. Dize có sus y deas acuestas hazien do del burla. y deas dize san Augustin en el libro de las. lxx. qñsiones que son especies o formas: y para q se entienda me jor. Ideas son originales eternos inmortales: y nunca mu dables de aquellas cosas que naturalmente se pueden ha zer: de manera, que se ha de entender fuera de todos los otros hombres, vn hombre perfectissimo: y allende de to dos los otros cauallos vn cauallo: y así de todos los ani males vn animal sumamente perfecto: del qual tomen los otros, dela manera que de vn sello se hazen muchas impres siones semejates. Platō fue el primero que y magino estas Ideas: las quales niega auer Aristoules como parece en el primero dela Ethica.

f) Cada vno becho yn Parpocrato. C Estato como quie



## Apologo de la ociosidad

dixesse, cada vno callo: porque a este los antiguos tuvieron por el dios del silencio: y así estava su figura en el templo de la diosa Isis, puesto el dedo en la boca, amonestado silencio. Trae lo así Erasmo en sus Adagios: aunq̄ a la verdad fue vn philospho Griego cuyo principal intento fue enseñar a callar: por lo qual dixeron ser el dios del silencio.

¶ De todo esto el señor Labricio era auisado por medio d̄ ciertos caualleros, amigos suyos, que en la corte de la señora D̄cia tenia: y como hombre injuriado, procuraua siēpre de saber en particular, todos los trances que por ella en aquel romeraje passauan. Considerando pues el, que la señora del todo se desuelaua en buyr su compañía y proseguir el començado diuorcio estava muy descontento. Así mismo en verse solo de parientes y amigos, recebia trabajo, mayormente teniendo vn contrario tan potente y valeroso. Por lo qual auido su consejo determino por mano de su señora Aldinerua, tomar muger, la qual le dio vna dama suya y de las principales, noble y de antiguo linaje, llamada por nombre Diligencia. Esta donzella tenia en este palacio vn hermano llamado por nombre Elso, maestre de la de la señora Aldinerua, el qual la auia criado desde niñia y le tenia ella obediencia como a padre. Este luego como supo el casamiento de su hermana con el señor Labricio, mucho lo tuuo a bien: porque sabia que aunque pobre pero era muy cuerdo cortés y bien criado, diestro y experimentado en todo genero de exercicio humano. Este lo primero que a su hermana mando fue, que so pena de su desgracia



## y el trabajo. Fo. xxviij.

cia fuesse siempre temerosa de dios, y muy obediente a sus mandamientos, y le amasse y honrrasse sobre todas las cosas. Lo segundo le mando q̄ amasse a su marido como el conjugal amor lo requería: no solamente guardandole la fe que al matrimonio deuia: mas poniendo su vida por la del, cada y quando fuesse necessario, como hizo aq̄lla pijsima Elcesste reyna de Thessalia, la q̄l como supo, por el oraculo de Apolo, que el rey su marido podría biuir, si alguno pusiesse la vida por el, de muy prompta voluntad, ella se ofrecio ala muerte: porque su marido quedasse libre. Persuadiale ansi mismo, diziendo que la muger casada, no deve desear biuir en este mūdo, despues de auer enterrado su marido, como hizo Porcia hija de Caton Uticense, la q̄l sabida la muerte de Marco Bruto su marido en Thessalia: porq̄ se tardaua en hallar cuchillo con que se matasse, tragando ascuas, dio fin a sus dias, p̄sando seguir en la muerte, a aquel q̄ en la vida tanto auia amado. La pudicicia era lo tercero q̄ le encomẽdaua: y desta, cõtãta affection hablaua, que alterado a grandes bozes, los ojos puestos en el cielo, dezia. O Castidad sancta / o puridad sin manzilla / o limpieza inestimable, por donde podria començar lengua humana, a contar tus gracias, a explicar tus priuilegios, a narrar tus victorias y triumphos, que a genero tan flaco, como son mugeres quisiste dar: Trayale ala memoria, exemplos de muchas matronas, vnas sagradas, y otras que naturalmente, y sin lumbre



## Elppologo de la ociosidad

diuinal, se esforçaron a subir en este carro, ynas Griegas, como fue Hypones muger hermosissima: la qual andando a passear en la ribera del mar Therythreo fue presa de corsarios, a puesta de sol y metida en la naue y camara del capitã dellos, y como viesse venir la noche temiendo q̄ su pudicicia auia de ser violada fingio salir a cosa necessaria y en llegando al borde de la nao se arrojó en la mar, donde tuuo por mejor perescer que ser deshonrrada. Contauale así mismo otras muchas hazañas, y dichos de mugeres Lacedemonias: en especial de vna señora llamada por nõbre Suiomar: la qual como estuuiesse por espacio de cinquenta años casada con vn cauallero: al qual en extremo le bedia la boca, y la suerte quisiessse que el falleciesse desta vida: esta señora hazia gran llanto por el. Elniendo pues sus amigas como tenian de costumbre, a cõsolar a esta dueña, entre otras razones consolatorias, la persuadian, diziendo que no tenia de que llorar: antes deuia pensar que Dios le auia hecho señalada merced, en apartarla de vn hombre de tan incompõtable banelito: y tan pestilencial como su marido tenia, y que antes todas se marauillauan como le auia podido sufrir tantos años: alas quales ella respondió con muy ledo semblante diziendo, que aquello nunca lo tuuo ella por tacha en su marido: porque pensaua que a todos los hombres les olia mal la boca de aquella manera. Argumento de pudicissima castidad/ dezia el Ciso / a su buena hermana que



## y el trabajo. Fo. xxviii.

era / quien en toda su vida / no auia admitido otra boca / que la de su marido, ni gustado otra olla que la suya. La modestia y templança en todas las cosas: y sobre todo en la lengua / le encomendaua diziendo. Que parasse mientes, de quanto momento era la gouernacion de la lengua / que tomasse exemplo de la natura: la qual / por marauilloso concierto, y orden, puso todos los otros organos del sentido / al hombre doblados / y ala lengua no se contento hazer la sola: mas puso la debajo de dos clausuras / tan estrechas / que aun que ella quisiessin ella reto:ar / ninguna cosa que a su apetito le viniessse pudiesse bien pronunciar / sin consentimiento de partes: y aun con toda esta estrechez / que la natura le puso / no basto para quitar / que la honrra / o des honrra / muerte o vida / no este en manos de la lengua. O miembro tan ancipite, y dudoso: dezia, Como hazes las cosas tan a tu saluo / que a quien quierres, das el bien / y a quien quierres, das el mal. De vnos eres la muerte / y de otros, eres la vida. El principio tienes de todo. Luchillo eres que corras de ambas partes. Guardas a quien quierres / y a tu plazer sin contradicion destruyes al otro. Si la lengua es mala / dezia, Campana es incitadora de enojos: ella misma si es buena / es conciliadora de gracia / y de toda amistad. Si es mala / no ay fari a Infsenal / tan inuentadora de toda maldad. Si es buena, no ay Instrumento tan



## Appologo de la ociosidad

apaziguador de ruydo / ni administrador de toda  
tranquilidad. Si es mala, no ay veneno tan pesti-  
lencial / mayormente quando por animo dañado se  
gouierna. Si es buena, no ay yerua aunque sea  
Panace, que ansi sane todas las enfermedades /  
principalmente quando sobre anima virtuosa esta  
fundada: fuente de toda discordia es, si es mala: y  
ella misma si es buena, es fuente y madre de toda  
concordia. Destruccion de reynos, y señorios es  
si es mala, y ella misma si es buena / edificadora y re-  
paradora de todo el linage humano. Adira herma-  
na dezia, aquella bendita muger de Mabal: la  
qual por vna buena palabra que dixo, merecio oyr  
de aquel buen propheta David, Bendito sea dios  
que te embio oyr, a que yo te encontrasse, y bendito  
sea tu razonamiento tan comedido / y bendita seas  
tu, que has sido causa, que mis manos, oy no se  
ensangrentassen. Persuadia le mas diziendo, que  
siempre guardasse verdad con todos: y que en su  
boca / en burlas / ni en veras jamas fuesse hallada  
mentira / ni engaño: porque dezia, que vna delas  
cosas que dios mas aborrescia / era la mentira / y el  
homicidio: y tanto lo vno como lo otro. Rogauale  
no menos / antes con mucha instancia le encarga-  
ua: diziendo / que ansi como era enemiga de toda  
ociosidad, ansi fuesse amiga / de todo secreto y puri-  
dad, y sobre todo le daua por consejo que de nin-  
guno confiasse lo que ninguno queria que supiesse.  
y si algun secreto le fuesse confiado, que en tal cabo



## y el trabajo. Fo. xxxix.

le enterrasse, que ella propia quando boluiesse, no atinasse a le hallar, para descubrir. Porque de otra manera haciendo, podria ser que cayesse de bajo de la censura de Laton mayor: el qual acostumbraua dezir, que vna de tres cosas/que mas a el le pesauan, y de cada dia hazia penitencia era: si en algun tiempo auia confiado algun secreto de muger. La otra si amiendo de yza alguna parte, pudiendo yz por tierra viuesse ydo por mar. La tercera si algun dia se le auia passado sin hazer bien. Dezia le mas que dexadas todas conuersaciones / de mugercillas y rameruelas comunes que biuen por los cantones como son / Ignorancia madre y causa de todos los males / Inercia / Desidia / Negligencia / procurasse siempre de ser sobria / fiel y templada / procurasse siempre de seguir virtudes / huyr vanidades / y conuersaciones obscenas, la mancha delas quales no para hasta el anima: procurasse siempre en su casa nunca gastar el tiempo en balde: porque imposible es, como dize el otro, hazer bien el que nada haze. Antes el que no haze nada siempre haze mal. Ni menos apartar se de hazer mal / es suficiente a ninguno / para ser virtuoso / si con toda diligencia no procura de hazer bien. Estos y otros tales consejos daua el vso a su buena hermana: porque esperaba que en ella por su bondad se cumpliria el oraculo de la Sybila, que en Sybaris de Ocia auia prophetizado: la qual por su soberbia le auia perdido.



## Elppologo dela ociosidad.

a) Caualleros. ¶ Los dados a Dcio virtuoso que son las letras/son caualleros de Labricio:ay dos maneras b Dcio yno malo como el della/que es estar se mano sobre mano otro bueno que es estando sin trafago, dar se al sosiego del estudio/ y anti dize Tullio de Scipion Africano/ que nunca estubo solo en la soledad/ni ocioso en la ociosidad:porque quando mas libre estaua de negocios / entonces se ocupaua mas en el estudio.

b) No ay yerua aun que sea Panace. ¶ Panace es vna yerua de grandes virtudes tanto que su nombre promete sanidad, a todas las enfermedades/ y es de diuersas maneras/ ballaron la los dioses: su rayz/ corteza/ cumo/ y hojas/ son para muchas enfermedades buenas. De su diuersidad y virtud/ mas lagamente leeras en Plinio libro veynte y cinco, capitulo quarto.

c) Aquella bendita muger de Habal. ¶ La muger de Habal fue Abigail /llama la bendita: porque David la bendixo / porque andando el huydo de Saul por el destierro embiádo a pedir a su marido Habal hombre tan rico como malo que le ayudasse con algun mantenimiento/ para el y para su gente, pues el ni los suyos no le auian hecho enojo ni molestia/ no queriendo el dicho Habal, David mádo armar a los suyos, con determinacion de destruyre y no derarle cosa: lo qual como supo la prudete y buena muger de Habal, sin que el lo supiesse, salio con grandes presentes de comer a David/ suplicandole no la desechasse, y tomasse lo que tray a. David viendo las entrañas dela buena muger, boluendo la yza en misericordia dixo. Abigail, bendito sea Dios que te embio/ bendita sea tu platica, bendita seas, que has estorvado, que no tome vengança por mi mano desto. Enel primero libro de los Reyes. Cap. xxv.

¶ Esto aun no era bien acabado, quando Herculles estando enel Consistorio real de Júpiter, supo



## habilitado y el trabajo. Fo. xxx.

del casamiento del señor Labricio, lo qual tuvo a buena ventura, y luego encontinente suplico, le fuesse hecho algun favor entre los mortales / en recompensa de todos sus trabajos, por quanto este no solamente era de su estirpe y progenie / mas auia militado muchos años, debajo de su vanderas: y siempre como buen cauallero auia ganado honrra. A Jupiter le parecio la petition ser muy justa: ansi porque era de casta suya: como porque Labricio era persona virtuosa. Mandando luego a Mercurio: que descendiesse a Roma: y tomando por la mano a Labricio: le diessse posada en el monte Palatino, y que firmasse amistad entre el: y la prospera fortuna: desterrando de su compaña: toda aduersidad, y en señal de triumpho: le mando poner vna corona de Robre en la cabeza. Mandandole mas que por premio de su virtud: le fuesse hechas fiestas: do de concurriesse hombres sabios: y caualleros virtuosos. y que en Circo Maximo monte Auentino: y en las exquillas: le fuesse erigidos arcos triumphales, conformes al merecimiento de su persona: en lo qual todo se puso mucha diligencia. Al todo este razonamiento, se ballo presente la señora Minerva: la qual como vido la voluntad de su padre / tan puesta en hazer honrra a su Cauallero, precio lo mucho. Ansi mismo le parecio: que pues ella dela obligacion que a su criado tenia la descuydauan, que era mucha razon de tomar sobre si todo el cargo y cuydado / de lo que a



## Appologo de la ociosidad.

la nueva esposa pertenesce, y lo primero ordeno dar le compañia de dueñas y donzellas conforme a su estado y merecimiento: para lo qual poner en execucion mado llamar lo primero a Policia su camarera: y le dixo que escogiesse los mas ricos paños y arauos que en su camara auia: para vestir ala nueva esposa: y que fuesse todo muy concertado, y polido como della lo esperaua. Mandole mas que señalasse por dueñas y donzellas, para compañia de Diligēcia algunas delas que en su palacio estauā: y en las primeras mandó que viniessse Opis, y conella Ceres: la qual vino en cabello, porque lo tenia muy hermoso y ruuio/ trayale arado con vna guirnalda de Espigas. A estas dos dueñas se les dio el cargo de proueer en la casa pan/ vino/ azeite/ sal/ lino/ leña/ miel/ cera/ y todo lo de mas para el humano vso necesario/ y conueniente. fue llamada ansi mismo Balas a esta le mado que proueyesse de gallinas/ pauones/ faisanes/ perdizes: y todo genero de bolateria. Proueyesse de todo genero de ganado, como son hatos de vacas/ de terneras/ de ouejas/ de cabras/ y de cabritos. Proueyesse lana/ queso/ leche/ manteca/ y todo lo deste arte en abundancia. Ansi mismo auia muchos años que Arachnes estaua desterrada desta corte, porque se queria y gualar con Balas sobre cierto debate muy geril/ y por solo el atreuimiento, la auia encarcelado en Lydia. La nueva esposa suplico por ella: y liberalmente fue perdonada: ala qual mandaron q̄ lue



## ¶ el trbaajo. Fo. xxxj.

go se presentasse ante su señora, y fue dada en compañía a estorras donzellas, y encargado el oficio de guarda ropa: y que luego proueyesse de paños para vestir, de tapiceria para adornar el palacio. Adã dolemas, que con industria de su señora Diligēcia, y cõ el parecer de Policia, hiziesse ropas de librea, para toda la casa. Hiziesse tiendas/ pauellones/ y todo lo necesario: no solamente para el poblado, mas aun para la necesidad del campo. En compaña de sta vino: Larnuda, ala q̄l le fue mãdado proueyesse en los aposentos, para q̄ de presente todos los q̄ vi niessen a estas fiestas estuuiesse comodamēte aposẽtados, cada vno segũ su estado: y despues proueyesse con el parecer de su señora en reparar fortalezas/ murallas/ torres/ baluartes/ cercas/ y barbacanas. Ennobleciesse ciudades/ erigiendo templos/ y los magnificasse/ adereçasse caminos/ tendiesse puētes sobre los rios, y sobre todo le<sup>o</sup> rogo por el amor q̄ algun tiempo auia tenido a AlMercurio, que los arcos triumphales, que le auian sido encomendados de hazer en honrra destas fiestas, por parte de Júpiter, que fuessen de nueva traça, y tal que la estructura sola, mereciesse perpetua memoria: y porque para este efecto, por vêtura seria necesario traer de prouincias estrangeras por mar, columnas de Porfido, Jaspe, AlBarmol blanco, negro, serpentino/ y otras mxturas y metales, mando luego venir a Doris: ala qual juntamente con su marido Mereo les dio cargo, que tuuiesse en ordẽ nauos/ leños/



## Appologo de la ociosidad.

y vasos de todas velas para poder navegar quando necesario fuese, y por dar mas honrra alas fiestas, parecio alli en fauor del señor Labricio, la noble y generosa Bellona, con mucha compañia de juuētud a pie y a cavallo guarnescida assi mismo de toda armadura, y machinamēto bellico: y porque en tales regosijos como estos, siempre suele auer cop corrones mandaron venir a Ibanacea con todos los doctores que ala fazon se ballaron en el arte peritos. A esta le fue mandado, que ninguna cosa que ella sintiēse vrile para la salud humana, dexasse de procurar, y que por mar y por tierra, procurasse dar remedio, y que para esto, ni dexasse flores, y eruas, hojas ni frutos: y no solamente lo que nasce en la tierra, mas le fue mandado, diziendo q̄ como otros para maldad inuentaron sacar le delas entrañas, hieerro, azero, plata y oro, assi para el bien publico esta sacasse rayzes de todas suertes, que puedan a todos aprouechar. A la nueva esposa mado al dñer na su señora: en breue diziendo. Que pues ya era se ñora y no sierua, mirasse que fuesen sus costumbres tales, que las libertades, que las leyes dan a todas, no las perdiesse ella sola, por su desonestidad. Porque de otra manera ya sabia, que la muger en quien se hallasse corrupcion de costumbres, no deuia gozar delas leyes hechas en fauor delas matronas honestas y virtuosas. Lo segundo, que le encomendaua, era que a sus subditos los amasse, y los exercitasse en toda virtud y bondad, les dics



## hobi y el trabajo. Fo. xxxij

se arte e industria, para que pudiesen buir/les man-  
tuuiesse justicia sin acepcion de personas: de mane-  
ra que cada vno fuesse señor de su trabajo o fortuna  
que siempre procurasse el bien publico/ y le antepu-  
siesse al particular/ que fuesse deuota, edificasse tem-  
plos/ augmentasse el culto diuino/ procurasse siem-  
pre de tener en su tierra, todo aquel gouierno, que  
buena republica tiene y ha menester. Desterrasse  
por el contrario de todo su estado / torpes desseos/  
inconcessos amores, magicos/ alquimistas/ víura-  
rios: y sobre todo lisongeros y vagabñidos. Decia  
le mas, que tuuiesse en mucho la compañía de das-  
mas, que le auia dado: y que las estimasse y pre-  
ciaffe: porque le asseguraua que cada vna en su ofi-  
cio le haria honrra/ y le daría prouecho: que pocas  
vezes cabe en vn sacó.

a) Le diessse polada en el monte P. alatino. **C**Dize el autor  
que por hazer mayor bõra a Labrario, se le mando dar po-  
lada en el monte P. alatino, como en la mas principal parte  
de Roma: sobre el qual Roma fue primeramete edificada  
y donde primeramente los Reyes, y luego los consules, y  
despues los emperadores tuuieron su asiento. Tomo este  
nombre de vuos que se llamaron Palantes: los quales vi-  
nieron con Euandro/ donde hizieron su asiento / aunque  
Clarron dize que tomo nombre desto. Acuió le llamo Ba-  
lacio, porque en el balauã las ouejas: por vn lado tiene seys  
cientos pias de alto/ y por otro lado tiene cieto: por dos par-  
tes, es mas alto q el capitolio. Marliano en la topographia.

b) En señal de triumpho le mando poner vna corona de ro-  
ble. **E** Los Romanos desseos de esclarecer siempre los  
su yos, y animarlos para grandes bechos, acostumbriaron



## Appologo dela ociosidad.

al que vuisse hecho alguna cosa señalada, coronarle como a  
hòbre que auia sido para mas que otro: y porque en diuer-  
sas hazañas se podian señalar diuersamente, vuo diuersas  
coronas, las quales se llamaron así. Corona triúphal que  
se hazia de Laurel: y se daua al que auia triumphado: porq̃  
este arbol significa alegría y victoria. Otra corona obsidio-  
nal que era la que se daua al q̃ descercaba vn pueblo. Esta  
era de Grama porque como dize Plinio cerca de los anti-  
guos era señal de gran victoria que los vencidos, del suelo  
arrácasen la yerua y la diessen al yécedor: de adóde nascio  
el prouerbio: porrigere herbam/ que es dar la yerua, tanto  
como dar vètaja. Esta era la mas principal corona. Otra co-  
rona Ciuica, la qual se daua al ciudadano: que libraua de  
la muerte en la batalla a otro ciudadano/ esta era de enzina  
o de roble como dize el autor: porque como dize Plinio ro-  
bles es especie de enzina y lleua vellotas como ella aúque no  
buenas: de manera que dieron a Labricio corona de roble  
por fuerte. Ay otras muchas maneras de coronas/ que por  
no ser prolixo callo. Tratan dellas Plinio/ Aulogelio/ Ale-  
xandro, y el que lo quisiere ver mejor, lea el cap. xxviij. dela  
Silua de Pedro Mexia varó dierto muy docto y de mara-  
uillosa lecion.

c) **Encirco Maximo Monte Auentino:** y en las Exqui-  
lias. **Dize** el autor que por hazer may or fiesta con los ca-  
samientos de Labricio, se hizieron arcos en las principales  
partes de Roma, como es en el Circo maximo: el qual era  
en llano dóde se representauan los juegos. Estaua entre el  
palacio y el monte Auentino. Tenia de largo tres estadios y  
medio. y de ancho çtro yugadas. **Dizo** le Tarquino Pul-  
co, q̃ fue, el que primero en el hizo fiestas, como dize Lilio, y  
Dionysio. Llamo se Maximo, a diferencia del circo flami-  
nio, y del circo Vaticano. **Monte Auentino** es vno de los siete  
montes señalados de Roma: el qual por ordẽ es el quarto  
y pareceq̃ ue abraça dos montes/ y bazia el rio Tiber es



## y el trabajo. Fo. xxxiiij.

ancho. Exquilias son vn monte de los siete muy celebre, tiene en si muchos cerros y tanto que Varron dize ser dos montes: y los diuide en muchas partes.

d) Quando q̄ viniessen Opis y cō ella Ceres. C Opis y Ceres á diosas de las mießes. Tomasse aqui por el arte de Agricultura. A Opis quando la sacrificauã estauan sin gorra, y sin cobertura: como dize Alexandre: y como el mesmo dize, quando sacrificauan a Ceres se dezian chocarrerias y palabras deshonestas: pensando con ellas alegrarla del pesar que tenia por auer le tomado su hija.

e) Palas. Tomasse aqui por la prouisiõ de ganados de todas sillas, esta como escriue Alexandre, era diosa de los pastores y del pasto de los ganados: y por esso quando la sacrificauan, rogando augmentasse y guardasse el ganado, el sacrificio era de leche y no de sangre. Los mas la llama Vesta, otros madre de los dioses.

f) Aragnes, esta uia desterrada porq̄ se q̄so y gualar. A aqui Aragnes se toma por el arte del lanificio, porq̄ fue vna moça natural d' Lydia, grandissima maestra de texer y labrar: tanto que como dize Ouidio en el sexto de la Metamorphosi, con vana soberbia, dixo ser mas sabia en el arte, que la diosa Pallas: por lo qual la diosa la vencio, y rompio la tela: y aborcando se ella por esto, Pallas la conuertio en Araña: y de aqui es q̄ la Araña siẽpre tere. Rogando por Aragnes Diligencia fue perdonada del atreuimiento, y vino a las bodas para bastecer con su arte la casa.

g) Varnuda. Varnuda pone aqui el autor por el arte edificatoria, y no se porque, sino es por ser ella madre de los Lares que llaman Dioses de casa, porque son guarda y defensa della: aunque con mas razon se pudiera atribuir a Pallas: a la qual segũ dize Diodoro en el sexto se da el principio de edificar.

h) Rogole por el amor que en algun tiempo tuuo a Mercurio. Vdarece que lo que se jura o ruega por lo que bic



## Alppologo de la ociosidad

se quiso o quieren, q̄ se viene a efectuar mas presto y mejor, y ante le ruega **Minerva** por el amor q̄ tuvo a **Mercurio** q̄ mirasse por el aposento de la esposa. Lo de **Mercurio**, fue que auiendo le mādado el dios **Jupiter** q̄ llevasse a **Larunda** al infierno cortada la lēgua: porq̄ auia descubierto vnos amores suyos ala diosa **Juno**, pareciēdo le bien, yuo en el a dos hijos, alo quales llamarō **Lares**, y fueron tenidos por defensores de casa y de aqui deue ser que como dize el autor: llame a **Larunda** arte edificatoria, **Lutores** son **Duidio**, **Lactancio**, y **Vocacio** en el de genealogia deorum.

i) **Doris**. **Doris** fue **Alimpha** hija del mar, y de **Thetis**, muger de **Pereu**; hijo tambien del **Mar**, y de **Thetis** tomasse por el mar cerca de los **Poetas**. **Llamala** el **Autoz** arte de nauegar por ser hija del **Mar**: y por tomarse por el **Mar**: como dize vino con su marido por ser **Dios Maritimo**. **Virgi**.

k) **La noble y generosa Belona**. **Belona** era **Diosa** de las batallas hermana del dios **Marte**, tambien **Dios** de las batallas: **llamala** el autor, arte militar, por ser **diosa** de las batallas. A esta los sacerdotes sacrificauan muy de otra manera que alas otras **diosas**: por que no le sacrificauan animales, sino lo que con vn cuchillo cortauan de sus mesmos cuerpos **Alexandre**, fo. lxx.

l) **Panacea**. **Dize** ser arte medicinal **Panacea**, por que la hija de **Esculapio**, dios de la medicina se llamo **Panacea**, de la qual tomo nombre la yerua **Panacea**: de la qual antes diximos, **Dioscorides**, **Antonio Rebrissense**. **Acabado** de dar el orden qual auays oy lo que conuenia ala persona y casa de la nueva esposa, fue ron llamados a su tiempo, los que en las fiestas auian de assistir, y en los primeros vino el **Prothoplausto Adam**, con aquella vestidura que fue echado del parayso terrenal, como a fiestas de pri



## De y el trabajo. Fo. xxxiiij

mogenito suyo, mediante el qual le fue prometido, el mantenimiento a el y a todos sus descendientes, hallaronse allí aquellos siete sabios, en Grecia tan estimados, entre los quales venia, Tales y Biante, rogandose con la tripoda de oro. Solon fue mandado venir entre estos, pero no con aquel gesto que llevaua, quando se subio a pregonar, sobre la piedra infame de Athenas. De los caualleros, el principal fue Hercules, el qual fue llamado, como pariente mayor, pero fue le mādado, que no viniese en el habito, que seruia en el palacio de la reyna de Lydia, fue llamado Agesilao como cauallero bien acostumbrado, fuerte y justiciero, con vn mote en la ropa que dezia, mayor perdida es de amigos, que de dineros. No oio Mercurio llamar a Alcibiades, temiendo no le tratasse a el peor, que vna noche trato a sus estatuas en Athenas. Alejandro Magno vino a estas fiestas, el qual truxo para presentar al nuevo esposo, vn cofrezico, que era la mas preciaada joya, que en el thesoro de Dario hallo. Pirro anti mismo rey de Espira, vino allí con intencion de firmar, por medio de Labrificio la paz que nunca pudo con los Romanos, por medio de Cyneas. Allí se hallaron Hamilcar con la facion Barchina Masdrabal. Hannibal cō otra flota de capitanes Cartagineses: porq̄ el Africano les embio seguro y los absoluo del juramento que contra romanos tenia hecho. Delo natural muchos se hallarō allí, y por otro embiarō. Etana



## Alpologo de la ociosidad

en los primeros vestido de Rey / y como fundador de la religion latina. Estaua Galerio publicola / cō la ley que contra los tyranos hizo. Estaua Bruto con el semblante que a Tarquino echo de Roma: Estaua Coriolano, no con el vultro cō que le fue negado el consulado: mas con aquella piedad, cō que salio a rescebir a su madre, y a su muger, y a otras matronas Romanas, quando estaua enemigo de su patria. Hallo se alli Camillo cō cinco dictaturas a cuestras, prometiendō templo ala Cōcordia: despuēs de tātās vezes acusado / tantas vezes desterrado / tantas vezes reuocado por el pueblo Romano, Fabio Maximo aūque tardio, po alli se hallo, cō toda su familia. Hallose alli ansi mismo la familia de los Albetelos. Embiarō a Canas por Paulo Emilio / a Atenosa por Ab. Albarcello / a Egypto por Pompeyo, por Latou Eticense a Dyrachio, y a los Parthos por Albarco Crasso. Julio Cesar se hallo ay, con aquel animo q̄ passo el Rubicō, para hazer se señor de Roma. El esplēdido Lucullo, rogado por Ciceron: comido a cenar al desposado en la sala de Apolo.

a) El Protoplasto Adam con aquella vestidura que fue echado del parayso terrenal. El Protoplasto quiere dezir primeramente becho y formado / llama a Adam Protoplasto: porque fue el primero hombre que Dios formo: ninguno puede tener este conombre sino el. La vestidura cō q̄ fue echado del parayso terrenal, fue desnudo como dizela sagrada escriptura: cubiertas con hojas de hiuera las partes vergonçosas.



b) Tales y Biante rogando se con la tripoda de oro. La tri-  
 poda cerca de los autores como principalmente escriue Ce-  
 lio Rodigino, tiene diuerfas significaciones, porque segun  
 Lactancio es especie de laurel de tres rayzes consagrada al  
 dios Apollo por las tres virtudes que tiene de adivinar:  
 las quales eran saber lo passado, presente, y por venir. Ju-  
 lio polux, cuenta la entre los otros ornamentos de las ore-  
 fas: y el mesmo dize que auia mesas, primeras, segundas,  
 terceras, y tripodas: otros dizen ser vasos de metal de tres  
 pies: finalmente Diodoro a quien Celio da gran credito: di-  
 ze que en el templo del dios Apollo, el sacerdote hazia vna  
 machina, sobre la qual se subia a prophetizar o adivinar:  
 esta tenia tres basas sobre que esta, y por esto se llamo Tri-  
 poda: la verdad es que auia en el templo de Apollo mu-  
 chas tripodas: que eran (como Seruio dize) mesas de tres  
 pies aun, que de que fuesen no lo dize. Plinio escriue que  
 de metal. Los griegos, a los varones fuertes dauan vna tri-  
 poda destas, denotando que no se cayan facilmente: y que  
 sean mesas de tres pies y otras como vanquetas con que  
 se llegaua ala lumbre de tres pies prueua lo, Etbeno: aun  
 que de vn verso de Homero se colige, que tripoda era va-  
 so con alas: y assi dize Rodigino, que Alcibiles entre los  
 premios que propuso al que mejor, loasse los varones su-  
 fialados muertos, era vna tripoda destas: y no solamente a  
 los que vniessen hecho alguna cosa hazañosa, mas a los poe-  
 tas que mejor metrificauan: lo qual escriue Plutarco en  
 el conuiuiio de los siete sabios. Heliodo dize ser como taza  
 muy grãde de tres pies. Agora sea mesa de tres pies, agora  
 (que es lo que mejor me parece) vaso, era costumbre en el  
 templo de Apollo darse la tripoda al mejor poeta y al mas  
 sabio, y porque Tales y Biãte eran bien criados como sa-  
 bios, rogauanse con esta tripoda de oro, pareciendo le a ca-  
 da vno q el otro la merecia mejor: los antiguos esculpian en  
 las tripodas los verso q hazia lo q dize ser assi Eulogelio.



## Alpologo de la ociosidad

c) Soló no como vino a predicar sobre la piedra infame, de Athenas. ¶ Soló, fue vno de los siete sabios de Grecia el qual como dize Plutogelio florecio mucho en Athenas, dioles leyes como se gouernassen, y porq̄ no vino aqui como en la piedra, fue porq̄ auiedo tenido (como escriue Justino) los Athenienses guerra con los Megaréses sobre el señorio de la insula Salamina, después de auer destruydas partes muchas muertes, los Athenienses dexado la a los contrarios ordenaró que el que hablasse en cobrar la insula, fuesse muerto, Soló viendo que esto no cumplia ala honrra de Athenas, temiendo por otra parte la pena, se hizo loco, y se salio a la plaza, donde subido sobre la picota en versos que no acostubraua, les persuadio, hiziesse guerra a los Megaréses, y cobrasse la yssa: los quales lo hizierdan. Dize que se subio sobre la piedra infame, esta era la picota, que era de piedra, o que sea donde se subian los pregoneros, a vender las cosas. Colu. l. iij. de adonde vino el proverbio. Comprado de la piedra, y ansi era tenido por vil, y abatido el comprado de la piedra, por lo qual ella era infame, Ciceron, Erasmo en los Adagios.

d) Hercules, pero no con el habito que seruia ala Reyna de Lidia. ¶ Hercules (como cuentan las historias, y toca Quintiliano) enamorado de la Reyna de Lidia, por querer lo ella, y el por desear obedecerla, se vistio en abito de muger, y como muger suya. bilaua las tareas, que la Reyna le daua: tanto ciega el amor: dize pues, que no vino en este abito, sino en el de fiesta, y como varon.

e) Agelilao, como cauallero bien acostumbrado, con el mote en la ropa. ¶ Agelilao hijo de Archidamo Rey de Sparta, fue en todo virtuoso, y tanto, que fue cediendo en el Reyno otro hermano suyo o hijo de otra madre, acostumbrado primero a ser mandado, por sus virtudes vino a ser Rey, lo qual, como el que sabia tambien obedecer, gouerno con mucha prudencia: y contentamiento de los suyos: por que cierto pa. biẽ mada, es menester primero depreder a obedecer,



## y el trabajo. Fo. xxxvi

Entre las otras virtudes q̄ este tuuo, principalmente se señalo, en ser buen amigo, en procurar los, y cōseruar los, tãto q̄ siẽdo en grã m̄era recto, y justo dixo, q̄ en las cosas d̄ los amigos se auia de perder algo de la seueridad, y q̄ bazer lo contrario, lo tenia por malo. E mo siẽdo mochocho en grã manera a Lisandro, del qual, siẽdo mas ambicioso de gloria, que otro, y de lleuar la v̄taja en todo, no le peso d̄ ser en algo v̄cido. Trayẽdo despues guerra cō Pharnabazo, el qual antes auia ayudado a los Sparta, le v̄cio, y d̄sbarato: y viniẽdo el Pharnabazo a ofrecerse, q̄rãdo se del, porq̄ auieudo sido amigo le trataua assi, le respondió: quando eras n̄ro amigo, te tratamos como a tal, y agora q̄ eras n̄ro enemigo, lo hizimos por el cōtrario: pero si agora quierẽ n̄ra amistad, yo y mi ḡte, reyno, y casa seremos tuyos, y siẽpre conoçerã en nu verdadera amistad: lo q̄l Pharnabazo tuuo en mucho, y de ay adelante fuerõ grãdes amigos. Partieudo se desta manera Pharnabazo, vn hijo q̄ tra ya cōsigo, llego a Elgesilao, y saludãdo le, Elgesilao leuio vn p̄cioso cauallo, y despues le fauorecio mucho, viniẽdo a el huído de sus hermanos: desta manera se señalo toda la vida en ser amigo, y en mas tenia la perdida de vno, q̄ todo lo que tenia: y porq̄ se preciaua tanto desto, dize el autor, q̄ vino a los casamietos cō vna ropa, en la qual tra ya su peculiar d̄uisa: no auer mayor perdida que la del amigo.

f) No oso llamar a Alcibiades temieudo no le tratasse peor: a el q̄ trato a sus estatuas vna noche en Athenas. Alcibiades (como cuẽta Plutarco en su vida) fue Griego, y natural de Athenas, hõbre desde su primera edad muy osado, incõstãte, ambicioso, liuiano (como parecera por lo que diremos) cruel cõtra su patria, aun q̄ amigo de sus maestros, fuerte, y belicoso, y el mas hermoso de rostro, y persona q̄ vuo en los Griegos. Este d̄spues d̄ auer persuadido a los Athenienses (aun q̄ cõtradesyã los mas, d̄los q̄les fuerõ, Socrates philosopho, y Deto astrologo) q̄ hiziesen guerra cõtra



## Appologo de la ociosidad

los Syracutanos ya que la cosa estaua para effectuarle, os denados para ella por capitanes/ Alcibias/ Lamaco/ y Alcibiades: poco antes que partiesen con el armada se alboroto mucho la ciudad de Athenas/ porque en las fiestas de la Diosa Ceres/ que eran entonces, auian hallado todas las estatuas de Mercurio hechas pedaços/ y quebradas las cabeças de la noche antes. Tenia esta ciudad tantos Mercurios/ porque Mercurio era dios de la eloquencia, de la qual se preciauan mucho los Athenienses, los quales procurando saber quien auia hecho tan gran maldad, supieron que Alcibiades, el qual en su casa bazia junta, y se bazia sacerdote, no pudiendo, y representaua las fiestas: con todo esto se disimulo, y dilato la cosa hasta que la guerra se acabasse: despues de la qual no queriendo ver Alcibiades, fue condenado en ausencia, y tenido como por hereje, perdidos juntamente los bienes. Este dize el autor, que no oso llamar Mercurio, temiendo no le tratasse peor a el que aquella noche trato a sus estatuas.

g) Vino Alexandre con vn cofre rico. Dize que para mas honrrar la fiesta vino Alexandre Magno con vn cofre rico muy precioso, para dar a Labricio: porque era la joya, que a el mas le auia contentado, de las que el Rey Dario contrario suyo tenia en el thesoro. En este cofre rico traya Alexandre la Yliada de Homero, que en paz y en guerra nunca dexo, porque le parecio que tan precioso cofre era digno de tal autor, y tal autor digno de tal cofre.

Plutarco/ Quinto Curtio

h) Vino Pirro, a firmar el amistad que nunca pudo con los Romanos por medio de Linceo. Fueron tã grandes las fiestas que en este casamiento se hizieron q̄ vinieron alli a ser amigos los que nunca biuos lo fueron, como fue lo de Pirro rey de los Epirotas, el qual auiedo peleado con el pueblo Romano prosperamente temiendo por enemigo a Galerio Leuino cõsul, dio los captiuos sin precio, y cambio



¶ el trabajo. Fo. xxxviij.

¶ Lineas embaxador suyo al pueblo romano, rogando, le d<sup>ix</sup>esse entrar para concertar las pazes: para lo qual juntand<sup>o</sup> se el senado, sabiendo lo Alppio claudio que por la enfermedad de los ojos auia mucho tiempo que no entraba en consejo se hizo llevar alla, y valio tanto solo su parecer que nunca se recibio Pyrrho, ni fue amigo de los romano: y an si Pyrrho se fue a Sicilia y de ay boluio a ystalia siempre y cido Lino y Plutarco.

i) Hamilcar cō la factiō Barchina. ¶ Hamilcar en la ciudad d<sup>e</sup> Cartago, era la cabeça d<sup>e</sup> la factiō o yádo dicho Barchino, cōtrario d<sup>e</sup> l<sup>o</sup> Hānonico y sus sequaces, d<sup>e</sup> máera, q<sup>ue</sup> vinieron a ser aqui y nos los q<sup>ue</sup> siempre fueron viuersos.

k) Uno Hannibal cō otros caualteros porque el Africano los absoluió del juramento. ¶ Prossiguiendo el autor el yniuersal plazer deste casamiēto, dize que vino Hannibal el qual murio enemigo de los romanos, y dize que vino por que el Africano, que es Scipion Africano le absoluió del juramento: finge esto que no passo, por mostrar, como al trabajo se allegan hechos amigos todos los que son contrarios: dize Lino que Hamilcar, padre d<sup>e</sup> Hannibal le hizo siendo pequeño jurar de siempre ser enemigo del pueblo romano, y porque no estoruase el juramento, Scipion Africano que fue el que le vencio le embio absoluciō del juramento: dize tambien q<sup>ue</sup> le dio seguro porque las fiestas se hazian en ystalia, donde sin seguro de Scipion affricano no podia venir.

l) Estaua Numa en los primeros. ¶ Numa Pompilio varon Sabino, segundo rey de roma, notable en justicia y piedad, el qual auiendo apaziguado las enemistades de los comarcanos: edifico el templo de Jano, el qual abierto mostraua que auia guerra y cerrado paz: hecho esto diose mucho ala religion de los dioses, criando sacerdotes, consagrando virgines vestales: y fue el primero q<sup>ue</sup> ordeno Pontifice Maximo: diuidio el año en doze meses, finalmente fue el fundador de la religió latina, Lino y Plutarco.



## Appologo dela ociosidad.

m) Estaua **Valerio publicola** con la ley q̄ cōtra los tyranos hizo. Este fue vn valeroso romano, y triūpho d̄ los **Aleyētes** y **Sabinos**, y la tercera vez, de todos s̄tos: el qual entē diēdo de algunos, que porque tenia en **Uclia**, q̄ era vn barrio de roma, la casa muy fuerte, auia venido en sospecha q̄ se queria hazer rey, se quero dello mucho al pueblo, y embio luego a quiē la derrocasse. Este quiso t̄bien a los menudos, que porque no vuisse tyranos, ni poderosos, q̄ saliesse con la suya, hizo vna ley, por la qual se apellasse para el pueblo: y esto es lo que dize el autor: escriue lo assi **Liuius**.

n) Estaua **Bruto** con aquel semblāte q̄ a **Tarquino** echo de **Roma**. Quiere dezir, q̄ estaua, **Bruto** cō gestoferoz, como estuuu, quādo el y los **Romanos** echarō la ciudad a **Tarquino** superbo, sexto rey d̄ **Roma**, por su soberuia, y por la maldad de **Sexto Tarquino** su hijo: el qual forço aq̄lla t̄a afamada matrona **Lucrecia**. **Liuius** largamente.

o) Estaua **Coriolano**, no con el gesto q̄ le fue negado el cōsulado, sino **Coriolano** (como escriue **Liuius** y **Valerio Maximo**) no fue enemigo (como aqui dize) d̄l pueblo **Romano**, porq̄ no le dieron el cōsulado, sino porq̄ sin causa le condenarō, y se fue desterrado a los **Volscos**, enemigos de los romanos: los quales le tuuierō en t̄ato, que le hizieron su capitan, y cō deuida yza, vino cō grande exercito contra **Roma**, ala qual puso en tanto estrecho, q̄ no bastando legados ni sacerdotes, fue forçada salir a el **Ueturia** su madre, y **Uolumnia** su muger con sus hijos: y como vio ala madre, se vino a ella muy alegre para abrazarla: la qual boluiendo los ruegos en yza, le dixo: primero q̄ me abracēs, sabe si yengo a enemigo o a hijo, y si soy catiua o madre / en tus reales q̄ a esto me ba traydo la misera vida q̄ te viesse desterrado, y enemigo de tu patria: pudiste destruir esta tierra que te engendro, y mantuuu: si yo no te pariera, **Roma** agora no se viera en el estado que esta, sino tuuiera hijo, muriera libre en patria libre: mas yo no puedo ser misera



## ¶ el trabajo. Fo. xxxviii.

muelo tiempo : a estos tus hijos mira , los quales o moriran antes de tiempo o perpetuamente seran castigos: di-ziendo estas, y otras cosas , enternecido el coraçon de Lorianano la abraço y retruxo el exercito becho de ay a delante amigo de Roma : con este gesto dize el autor que vino aqui.

p) Bállose allí Camilo cõ cinco dictaduras a cuestas , prometiendo templo ala concordia. ¶ Camilo fue vno de los mas illustres romanos, fue cinco vezes dictador, como diremos. Esta dignidad en roma era superma , duraua seys meses, apellauan al dictador. y del dictador, no a nadie: no se elegia, sino quando auia alguna gran necessidad: el dictador: podia elegir todos los otros magistrados , era sobre los consules: los quales le criauã o en presencia, o en ausencia: autores son Barron Fenestella. Fue dictador cinco vezes, que era suma honrra. La primera, quando cerco a los Saliteos. La segunda, y auente, quando eubo los franceses y Sennones d la ciudad d Roma. La tercera quando fue contra los latinos, en defensa de la ciudad d Satro, amiga del pueblo romano, que tenían cercada. La quarta para aplacar el alboroto de roma. La quinta, para echar otra vez a los franceses que boluieron, Lino, y Volaterrano. Y en recompensa de tanta honrra, en la rebuelta d Roma, prometio hazer vn templo ala diosa de la concordia.

q) Despues de tantas vezes acusado aun que tardio vino Fabio Maximo. ¶ Fabio maximo (como escriue Tito liuio) fue muchas vezes llamado, por ser tan sabio para la guerra, y otras vezes echado / y acusado por tardio, lo qual era mas en honrra suya / y en prouecho de los Romanos : porque siendo capitan contra Hannibal, nunca quiso pelear con el, quando el otro le prouocaua: trayalo cansado por montes / y cerros, y ansi le quebrantaua las fuerzas, por este dixo. Lino, y no fue Fabio, que deteniendo se, nos resstityo la republica: por este Fabio sedixo



## Appologo de la ociosidad.

el pberuio: el romano, sentado véce: y ansi dize el autor que vino a los casamientos, aun que tardio, porque nada bazia a pressuradamente.

r) Embiaron a Lanas por Paulo Emilio para honrra y regozijo de las fiestas. **C**Embiaró a Lanas por Emilio, el qual siendo consul y capitán contra Hanibal, pelco con el en Lanas que era vn lugarejo de la pulla dōde el fue muerto y perdieron la vida quarenta mil romanos: tanto que si a quella noche Hanibal se partiera a Roma fuera señor d'lla: de alli dize el autor que truxeron a Emilio como a varon señalado.

f) a Venosa por. **A**. **C**Marcelo, como escriue Plutarcho fue / el primero que dio nombre a su linaje, fue varon muy belicoso, fue también el primero que vécio a Hanibal y enseñó a tan gran capitán que podia ser vencido: tanto que a Fabio, llamaua escudo: y a Marcelo cuchillo: por uel vno con tardarse y el otro cō acometer, fuerō illustres: finalmente murio Marcelo, amanos de Hanibal: saliendo vna vez a reconocer cerca de venosa: de la qual se embiaró a lla mar para las fiestas, Lúvio, Volaterrano.

t) El Egipto por Pompeyo. **C**Pompeyo singular varō despues de ser vencido por Cesar en la farsalia se fue a Egipto al rey Tolomeo, donde vn soldado que aua sido suyo le mató, Plutarco.

v) Por Laton vticense a Dirrachio. **C**Uo dos catones muy celebrados hijos de Laton el viejo / los quales fueron Laton Censorino: y Laton Uticense: el Uticense fue muy amigo de la honrra, pacientissimo en el trabajo, fue cōtra Cesar: y despues de vencido Pompeyo, en la farsalia se fue a Utica donde por no venir en manos de Cesar se mató con su espada: murio en Utica, y no en Dirrachio: como el autor dize / dize lo assi Plutarco y Volaterrano.

u) Ellos parthos por Marco Crasso. **C**Marco Crasso cōmo escriue Plutarcho despues de auer becho grandes



## y el trabajo. Fo. xxix.

bazas hizo guerra a los Partos: a manos de los quales al fin murio. Dizen que le mato yn Parto llamado Poro maxartes, aunque otros dizen que no, sino que este estando muerto le corto la cabeza y la mano derecha: lo qual mas se puede barruntar que dezir por verdadero.

ii) Julio Cesar con el animo que passo el Rubicon. C. Quie- do Cesar segun escriuen Suetonio Tranquillo, y Plutar- co: hecho grandes cosas en Francia, el senado sospechoso de su mucho valor, porque tenia por amigos a todos los Reyes y principes del mundo dando sin nada a los viuos los captiuos, y embiando ayuda a otros sin autoridad del senado: considerando a que fin se hazia, Marco Mar- cello, que entonces era Consul, ordeno que antes de tiem- po sucediesse otro a Cesar echando ojo a Pompeyo y pri- uando a Cesar del consulado en ausencia: lo qual antes se le auia concedido: para lo qual impedir Cesar, parte por los Tribunos/que puso por intercessores, parte por Seruio Sulpicio embio a pedir al senado que no se hiziesse tal cõel: lo qual como ydo que no aprouechara, determino de ve- nir se contra Roma con el exercito que tenia: y llegado a Rauena que es raya de Francia embio secretamente su ge- te al rio Rubicon: y el partiendose aquella noche le alcanço ala mañana par del rio, donde estando en gran dubda, co- mo el que yua a intentar hecho tan grande, de subito apa- rescio vno tañendo vna flauta, al qual allegando muchos pastores y otros del exercito, entre los quales yuan los trõ peras, la fantasma tomo a vno la trompeta, y se passo de la otra parte del Rubicon hazia Roma, tocando al arma. Entonces Cesar con gran animo, dixo. Vamos donde los milagros de los Dioses y la maldad de los enemigos nos llama. Echado es el dado (como quien dize) hecho es, vea- mos en que parara. De aqui comengaron las guerras ci- uiles entre Cesar y Pompeyo:

k) El esplendido Luculo combido a cenar al desposado en



## Appologo de la ociosidad.

la sala de Apolo. Este fue vn Romano clarissimo: el qual segun dize Plutarcho, y conel Volaterrano, fue muy eloquente y muy rico. Siendo Pretor gouerno justissimamente la Africa: embiado contra el rey Adiridates descerco a su compasero Lota, asligendo en gran manera el exercito de Adiridates por fuerza y por hambre. Fue demasado en el vestir, amigo mucho de pinturas, gran báqueteador / tenia señaladas salas para ello, a las quales tenia puestos nombres de dioses, para que segun era la diferencia de los nombres y salas allí diferentemente se diesse o comer, y dode se daua mejor, era en la sala de Apolo, para la qual combido al desposado. Enloquesto este Luculo despues, y del tuuo cuydadado su hermano Marco Luculo. Fue gran amigo de Liceró, a cuyo ruego dize el autor que cobido al desposado para la sala de Apolo, dode antes Liceró auia comido.

¶ En tanto que la cena se aparejaua, Almercurio y Labricio por vn muy fresco jardin, que en el palacio de Luculo estaua, se salieron a passear, y allende de otras muchas razones que allí passaron, Labricio s bincadamente y con desseo de saber rogaua, se declarasse algunos secretos de natura: en especial el orden del cielo, el mouimiento de los Planetas, de donde procedia el igneo resplandor del sol, la lumbré de las estrellas, el mensfuo de la luna, la alteracion del mar, la causa de su salzedine, la ponderosidad de la tierra: preguntauale mas le declarasse: porque medtos, los hombres de su natura graues mortales y corruptibles: se tornauan diuinios y inmortales: y por el configuiente: pues el era el alguazil de todos, rogauale que le declarasse: de que manera eran tratados en el Céiro los



que alla lleuauan, o que gesto les mostrauan: aquellos juezes tan seueros, como dizen que son *Alcyon* y *Radamanto*, preguntauale mas, si al viejo barquero, se le acordaua de los palos que le fueron dados, y si el indomito cerbero estaua mas manso: despues que fue visto de los ojos humanos,

a) El menstruo dela luna. **E**s la conjuncion, llamase menstruo: porque ella baze su curso en vn mes.

b) La alteració del mar, la causa es su faldedine. **L**a alteració del mar es por su crecimieto y decrecimieto. **D**ela faldedine, ay varias opiniões. **A**naximáder dize el mar ser reliqas de la pñerabñidad, cuyo fuego se seco vna peqña pte, la otra cõ la fuerça del beruor: tomo otro sabor. **A**naxagoras dize q al principio del mudo baziendo se el agua vn estanqãmada cõ los rayos del Sol salido el humor gruesso, lo q qdo fue salado y amargo. **E**mpedocles dize q el sudor de la tierra qmada lauadas por encima las otras tierras hizo salada el agua. **A**ntiphõ, q es el sudor de la calor: del q l lo q qda de agua se baze amarga, hiruiéndose cueze como acontece en todo sudor. **P**etrodoro, q lmar esparzido por las tierras, tomo el sabor dellas, como el agua passada por ceniza. **P**latõ q salio dulce toda el agua q se futo cõ fuerça y vigor elemetar del ayre como es la q corre de los rios, y q todo lo q la tierra qmada y ardiete rescibio y detuuu qdo amargo. **E**sta opiniõ es la q mejor pesce a **L**abucio. **D**esto **P**lutarco in placitis philo.

c) **P**or q medios los hõbres de su natura corruptibles se tornã immortales. **L**os cuerpos como seã terrenos y caducos son corruptibles como las otras cosas: mas el alma q Dios criõ esta tan perfecta q es immortal, y tãto q despues torna a tomar el cuerpo en q anduuu, q fue corruptible: y entonces como el anima estara junta cõ el cuerpo, el cuerpo tãbiẽ no tẽdra corrupciõ: esto sera el dia del su yzio, en el q l los malos cõ sus animas y cuerpos ppetuos padescerã para siẽpre:



## Elppologo de la ociosidad.

y los buenos biuirá sin fin con Dios en inmensa gloria. De esto, philosophos muchos: y mas copiosa y verdaderamente la sagrada escriptura.

d) Si el viejo barq̃ro se le acordaua de los palos q̃ le fuerō dados. ¶ El viejo barquero es Charon: el qual como dizē los poetas passa las animas ala otra parte por tres rios, cō viene a saber por Acherō y Estigia: y Locito llamale viejo porque a tãtos años como el infierno do esta. Lo de los palos segun Luciano, es que queriendo passar en la barca de Charon Menippo philosopho no trayēdo blanca que dar, porfiando que pues no la tenia le auia passar de gracia, vi no a palabras con Charon: el qual diziendole que le abogaria Menippo alçãdo vn palo que traya, le amanzo, que si se desmandaua le quebraria con el la cabeza: de manera que el barquero fue amenazado y no apaleado como el Autor dize: pero baste para la memoria dla injuria auerle el philosopho amenazado cō el palo tanto como si le diera de palos.

e) Si el indomito Cerbero/ estaua manso despues q̃ fue visto blos ojos humanos. ¶ El indomito Cerbero, es el que Duidio llama Lancerbero, portero del infierno: el q̃l es vn fiero perro de tres cabeças. Dizē los poetas que Hercules yendo alla le vencio y saco del infierno: y por esto dize el autor despues que fue visto de los ojos humanos: aunque tan bien estubo manso, quando Orpheo fue por su amiga, y Eneas baxo con la Sybila: mas estos no le uencieron como Hercules. Dize se que este Cerbero fue vna sierpe que esta en tenario, promontorio de Licaonia: y que con su veneno morian los hombres: y porque en el Tenario, dizen ser camino para el infierno, fingien que era portero del infierno: y que Hercules le corto las tres cabeças dando a entender por esto que domo y menosprecio todos los terrenos vicios y cobdicias.

¶ Alo qual todo mercurio con alguna risa le respondió diziendo, que no denia el, siendo vn hombre zullo



## habe y el trabajo. Fol. xli.

hecho delodo / inquirir tan de veras las ordenan-  
gas de los Dioses / ni sus mysterios, porque aun  
que es verdad que el sea vno de los que alla mo-  
ran, le haze saber / que todas las vezes que aca  
es embiado a los mortales, le ponen perpetuo silen-  
cio, y aun que quisiese y touiese licencia no bastaria  
lengua en humano habito vestida: para explicar  
la menor cosa de lo de alla, dezia le mas que se acor-  
dasse: si en esta demanda era pertinace, que incurria  
en el peccado que los gigantes cometieron, quan-  
do intentaron guerra contra Júpiter: los quales  
no solamente, se contentauan y gualar con el, mas  
aun querian echalle del cielo: y para effectuar su da-  
ñada intencion, presumieron poniendo vn monte  
sobre otro, hazer camino para ellos y a otros: pe-  
ro sucedioles al contrario, de todo lo que ellos pē-  
sauan: y porque a nueuo genero de peccado, nueuo  
genero de tormento es menester: por el grande  
atreuimiento, con saetas de fuego, <sup>a</sup> nueuamente  
por mano de Vulcano fabricadas, fueron muy biē  
castigados: y de mas desto, encarcelados y dados  
por esclauos perpetuos al mesmo vulcano: <sup>b</sup> de lo  
qual es muy buen testigo Erbna en Syclia, don-  
de Typhoeo, valeroso capitán en aquella sazón fue  
sepultado, Labricio respondió diziēdo: señor Alder-  
curio: no me tengas por tan ignorante, que ya que  
no quieras satisfacer a mi demādate me escuses tra-  
yendo me, exemplo de fabula, que ni fue ni pudo ser  
verdad, antes los vanos poetas: por dar lugar a



## Appologo de la ociosidad

sus ficciones y sabor a sus escripturas, piéso q̄ h̄a le  
uātado mil falsos testimonios, a varones heroycos  
y mugeres excelētes, y aun a Jupiter alla dōde esta.  
¶Dor lo q̄l me parece, q̄ mejor mereciā ellos ser que  
mados por falsarios, q̄ los gigātes por traydores.  
¶Mercurio le respōdio: muy engañado me parece  
q̄ esta cōtigo esse genero de hōbres, pues q̄ sudādo  
ellos tāto tiēpo ha debaxo de tu vādera, los tienes  
por inútiles. De lo qual toda la verdad es al cōtra  
rio: porq̄ si ati te plaze, tan solamēte la corteza (q̄e  
ro dezir) si las palabras de los poetas tomas así  
como suenan, fabula es no menos esta q̄ todas las  
otras: pero si vn poco mas dētro quieres conside  
rar, hallaras el fructo, dexādo caer la flor y veras  
q̄ estas q̄ parecen cōsejas, son diuinos exemplos, y  
sabrosa doctrina para los mortales, y así tornādo  
al proposito, veras q̄ esta fabula te enseña, ser muy  
grā soberuia, ninguno por grande q̄ sea, tomarse cō  
su mayor, ni ninguna criatura, tomarse con su cria  
dor, ni ninguna hechura, tomarse con su hazedor, y  
procurar de saber, lo que los dioses ordenan en su  
cōsistorio secreto. ¶Pero porq̄ muchas vezes me acō  
tesce, viniendo a conuersar entre los mortales, de  
mādar me lo que tu me has demādado, por no mul  
tiplicar palabras, o con amigos o cō personas por  
fiadas, traygo en el pecho alcondido este joyel, en  
el qual como en vn espejo, cada vno puede mirar,  
y mirando conoser, y ser satisfecho de su apetito:  
lo mismo podras tu hazer si quisieres, Entonces



## Libro de los trabajos. Fo. xliij.

Labricio tomo el joyel en la mano, en medio del qual estaua vna piedra de diamante purissima, y muy clara, en la qual como estuuiesse mirado por algũ espacio de tiempo, ninguna otra cosa veyã, sino las sombras y ymagines de los que a el por las espaldas le pasauã. Preguntado pues por Aldercurio que es lo que veyã, le fue respondido que ninguna cosa. Entonces con alguna aspereza, increpado a Labricio dixo, O ceguedad de los mortales, ni basta dar le auiso de diligencia, al que porfia de ser negligente, ni aprueba experiencias al que de su voluntad quiere ser ignorante, por cierto la falta deue estar en tus ojos: limpialos bien que me parece, que los tienes muy terrosos: no te arrimes a pared ninguna, mira bien, y dime lo que ves. Hecho Labricio todo lo que Aldercurio le mandaua, estaua mirado con mucha atencion, y con alegre semblante, como persona que gozaua de lo que tanto auia deseado. Preguntado pues en cabo de gran rato por Aldercurio le dixesse lo que veyã, respondió, es tanto lo que veo, y he visto que no basta intellecto humano para comprehender lo, pero de lo posible, si me das licencia, dire algo, y lo primero. Veo quan maravillosamente, el cielo esta compuesto, veo la materia del incorruptible: por que no recibe en si qualidades actiua, ni passiua. Veo la causa de su movimiento, y como al movimiento de la esfera mayor, se mueuen todas las otras: como quando anda la rueda grande del reloj, a cuyo movimiento se mueuen todas las de dentro. Veo el movimiento de las



## Elppologo dela ociosidad

estrellas que me parece ser como los clavos o cuñas, que estan en la rueda de la anoria: <sup>d</sup> veo las dos vrsas mayor y menor: <sup>e</sup> veo el zodiaco, y aquellas doze bestias, que estan puestas como tablilla de meson, en las doze posadas de *Þ*bebo: <sup>f</sup> veo las amenazas que baze al vino, vna estrella que esta en la boca del Leon. <sup>g</sup> veo la crueldad de que vísia contra los nauegantes, el monstruoso engendramiento de *Þ*riom: <sup>h</sup> veo la linda *Þ*riathnes, la hermosa *Þ*lemus, el feroce *Þ*harte: veo el resplandor del sol, y aun que mis ojos no pueden sufrir los rayos de su claridad, pero bien parece, que no recibe en si luz estraña, cuerpo esphérico y globoso me parece, pero no veynte y ocho vezes mayor que toda la tierra: como dezia *Þ*anaximandro, vno me parece, y no dos: como dezia *Þ*empedocles, *Þ*globo de quinto cuerpo compuesto, me parece, y no de hierro ardiente, como dezia *Þ*anaxagoras y *Þ*democryto: veo el orbe de la luna que es vno, y no muchos como le parecia a *Þ*enophanes: <sup>k</sup> veo la causa de sus menstruas occultaciones ser como dezia *Þ*ristoteles, y no como dize *Þ*eraclito, ni tampoco me parece, diez y nueue vezes mayor que la tierra, como dize *Þ*anaximandro: <sup>l</sup> veo mas baxo el *Þ*lacteo circulo, ser compuesto de arida exhalacion, como dize *Þ*laton, y no como dize *Þ*armenides ni *Þ*etrodoro: <sup>m</sup> veo los quatro elementos tan juntos el vno debaxo del otro, como el azeyte sobre el agua, desta manera me parece, q̄ está así mismo juntos



Babil y el trabajo. Fo. xliij.

los cielos sin auer lugar vazio en medio.° Cleo la causa delos truenos/relampagos/rayos/ y torue-  
llinos. Cleo la materia delas nuues, y como se engē-  
dran pluuias/piedra y granizo.° Cleo el yris, y la  
causa de su diuersidad d' colores. Cleo la naturaleza  
del ayze y su region, y mouimiento. Cleo la recipro-  
caciō del mar, y la causa de su salsedine, ser la q̄ dize  
Platon: y no la q̄ dize Antiphon. Cleo la tierra ser  
vna, y no dos: como dize Escetes Pytagorco. Glo-  
bosa me parece y orbicular, y no a manera de colu-  
ña, ni de tympano, ni d' bacin, como deziā Anaxime-  
nes, Leucipo, y Democrito. Cleo la causa de su pon-  
derosidad: y veo su situacion natural ser en el cētro,  
ni rāpoco se moue motu obliquo, ni circular, como  
dezia Heraclides Pōtico.° Cleo la causa dela exu-  
peraciō del Nilo: y aquella inundaciō tan copiosa,  
en tiēpo que todas las otras aguas descrecē. Cleo  
la causa porque comunmente los grandes rios,° y  
las fuentes nascen delos altos montes, y pocas  
vezes en los llanos.° Cleo la causa dela generacion  
dela<sup>s</sup> piedras y metales. Cleo la causa dela vegeta-  
cion delas planta<sup>s</sup>. Cleo la causa de tāta diuersidad  
de animales, y quan sagacissimamente, a todos na-  
tura sabia los prouee para su biuir: y los arma pa-  
ra sus necesidades. Cleo todas las criaturas ordi-  
natissimamente biuir en aquellas leyes que natura  
les puso al tiempo de su creacion, y que derechamē-  
te cada vno en su especie, corren a su fin, para que fue-  
ron criados.



# Alppologo de la ociosidad

a) Nueuamente por mano de Vulcano fabricadas. ¶ Vulcano (segun dize Ouidio) fue hijo de Jupiter y de la diosa Juno, el qual como nasciese muy disforme, y presto de la gradasse a Juno, Jupiter le echo en la insula Lemno: adóde (a lo que dizen algunos) le crió monas, y de la cayda que do coró del vn pie. Es herrero de los dioses, y hizo les los rayos a ellos, y a Jupiter para contra los gigantes: de aqui dize, que es este el Dios del fuego: y muchas vezes los poetas le toman y vsan por el mesmo fuego.

b) Delo qual es buen testigo Etna en Sicilia. ¶ Por ser soberuios los gigantes (como escribe Ouidio) trayédo guerra con los dioses, y con Jupiter, fueron destruydos, de los quales Typhoeo valeroso gigante hijo de Typhoea y de la Tierra, fue (como aqui dize, y Ouidio afirma) metido debajo del móte Etna en Sicilia: aunque Luciano dize, que esta debajo del monte y narime. Etna es monte de los nóbrados, esta siempre claro por su fuego: el qual có el ayre sulphurea: y la causa de su lúbre dize trogo, en el lib. iiii. que es: porq̃ Sicilia es tierra cauernosa y hueca, por lo qual refabe mucho viento y de ay se concibe el fuego, dentro de las entrañas del móte, que son agujeradas: ay betun y asulfre, y como el ayre anda por de dentro pelecando por salir, enciende el asulfre, el q̃ resplandescer tanto: de manera que el mouimiento de los viētos, es causa del fuego del monte Etna.

c) Theo la materia del incorruptible. ¶ El cielo (que se llama quinta essencia) es incorruptible, porque no participa de ninguno de los quatro elemētos, los quales se mudan, y corrópen muchas vezes, cóforme a Aristotiles, vnos en otros: este incorruptible q̃ es (como digo) el cielo, no haze ni padesce: quiero dezir, q̃ ni seca como el fuego, ni humedescer como el agua, q̃ se llama hazer, ni se humedescer, ni se seca como la tierra, y el ayre que se llama padescer, porq̃ en ellos haze calor y frialdad: de manera q̃ el cielo es simple, q̃ ni enfria, ni escalfēta, ni padesce frio, ni calor, ni humedescer, ni desseca: finalmen



# bab. y el trabajo. Fo. xliiij.

le no es capaz de ninguna calidad de los elementos. Esto es regla común de Aristoteles, y de todos los otros philosophos.  
d) Ueo las dos vrsas mayor y menor. ¶ La vrsa mayor es vna figura de estrellas, alas q̄les en latin llamã vrsa mayor/ y comunmente las llamamos el carro, porq̄ parece tener alguna figura del. Ursa menor, son otras estrellas, q̄ llamã la bozina: estas estrellas estã cerca de nro polo q̄ se llama Arctico.  
e) Ueo el zodiaco y las doze bestias. ¶ El zodiaco es vno de los circulos mayores de la esfera, en el q̄l estã los doze signos, a los q̄les llama doze bestias, porq̄ estã guardados por doze animales, los q̄les son, aries, taurus, gemini, cancer, leo, virgo, libra, scorpius, sagitarius, capricornius, aq̄rius, piscis. Estã puestos estos signos en doze partes y iguales, alas q̄les elegãtamente llama posadas de Ihebo/ que es el sol.

f) Ueo las amenazas que al vino. ¶ Leon es vn signo de los doze ya dichos/ en el qual quando esta el sol causa gran sed: y entra en el comunmente a treze o quatorze de Julio.

g) Engedrãmiẽto de orion. ¶ Orion es vna de las figuras celestes, tiene diez y siete estrellas, en la cabeza tres clarã/ en cada bõbzo vna: en el codo derecho vna escura, en la mano otra semejãte/ en el cinto tres/ en la espalda tres/ en entrãbas rodillas dos/ en entrambos pies dos. Dize lo yginio: es llouiosa esta figura, porq̄ quando el sol passa por ella, q̄ es en inuerno, causa muchas lluuias. Los poetas dice q̄ fue hijo de Enopion/ de la vna de tres dioses/ õ uiene a saber de Júpiter/ Neptuno/ y Mercurio: por lo q̄l refectido por figura celeste, tuuo lugar la fãtiõ para decir/ q̄ fuesse llouioso/ como becho de la vna de los dioses: por la qual se llama Orion.

h) Ueo la linda Ariadnes. ¶ Llamã la los Astrologos corona, y los Arabes Alfeta: es vna figura celeste en manera de corona, tiene ocho estrellas: la fabula desta Ariadnes es asõ. Theseo partiendo se a Creta a lo del Labirinto enamorado de la linda Ariadne/ hija de Minos y Pasiphae: por su industria / auiendo le dado la palabra de ser



# Appologo de la ociosidad

su marido, entro y salio del: despues partiendo se de noche con ella Achio la dexo alli, y se fue: dela qual doliendo se el dios Bacho, la tomo por muger, y le dio vna corona, hecha por Vulcano, adornada de perlas: despues Bacho pa per petuarla la puso en el cielo, do es agora vna figura, que se llama corona o Ariadnes de la fictiõ, Quidio dela verdad Ptolomeo en el almagesto, y el Rey don Alonfo en las tablas, de todo largamente Juan Estroferino.

i) **Globo del quinto cuerpo.** **ES** el cielo, q se llama quinta essencia ( como vemos dicho ) porque no participa dela condicion de ningun otro elemento , los quales elementos como son quatro y corporeos: y por el consiguiente redondos, dize el autor por el cielo. **Globo** (conuiene a saber) redondez del quinto cuerpo (conuiene a saber) del cielo que es cuerpo y quinto.

k) **Ueo la causa de sus menstruas occultaciones.** **Menstruas occultaciones**, son el tiempo que la luna se encubre, y no se vee, la causa es porque el sol esta tan cerca della , que estorua que no sea vista cierto espacio de tiẽpo, antes y despues dela conjuncion, el qual tiempo no es siempre y gual, por las diuerfas latitudes, que la luna tiene ab eclitica , y por otras causas.

**Menstruas occultaciones.** Tomaron el nombre de mes, porque la luna cada mes se nos asconde , y el mes ha se de entender lunar y no solar: el qual no es de vna manera / por que ay mes lunar, que se llama illuminacionis, el qual tiene veynte y seys dias y medio, este se cuenta, desde que la luna parece despues dela conjuncion, hasta que se oculta : y esto es segun Aristoteles, y no segun Eradio : el qual falsamente dixo, que la luna tenia dos partes, vna luminosa / y otra escura: de manera que quando hazia no lotros tenia la parte luminosa, la ve yamos, y quando la otra, se nos encubria. Aristoteles libro secundo de celo et mundo.

l) **Ueo mas baxo el Lacteo circulo.** **El Lacteo circulo**



## Y el trabajo. Fo. 110.

es, el que nosotros llamamos el camino de S<sup>tiago</sup>: llamo le Lacteo, que quiere dezir de leche, porque es blanco: el qual esta cõpuesto de exhalaciones secas (como dize *Platon*) y esto es falso, porque este circulo lacteo esta en la octava esfera, y es blanco, por las muchas estrellas pequeñas que alli se juntan, y antes de naturaleza celeste y no elemental, porq̃ si al cõtrario fuesse, no estaria siempre en vn lugar. m) De los quatro elementos. ¶ Los quatro elementos/ estã así puestos, el fuego que es mas liuiano sobre el ayre, el ayre sobre el agua, el agua sobre la tierra, la qual es el centro / y medio del mundo: ella sola no se mueue por la causa ya dicha, y los otros si: el fuego es sumamente caliente, y templadamente seco: el ayre sumamente humido: y templadamente caliente: el agua sumamente fria, y templadamente humida: la tierra sumamente seca y templadamente fria. Estos elemētos se comunican, como el fuego y el ayre, en lo caliente, el fuego y la tierra en lo seco, el ayre y el agua en lo humido, el agua y la tierra en lo frio: y tambien los mesmos se contradizen, como el fuego y el agua, la tierra y el ayre: de los que se conciertan, es mas facil la trãsmutacion, como del fuego en ayre, segun doctrina de *Aristoteles*.

n) De la causa de los truenos y relampagos. ¶ La causa de los truenos es, porque dentro de la nuue, que es fria, se encierra la exhalaciõ caliente: la qual por hu yz de su contrario, anda de aca para alla, hasta que rompiendo, causa los truenos que oyamos, como quando vn muy caliente bierro leechan en vn poco de agua: y quando la dicha exhalaciõ rompe, echa lumbre de si, y esta lumbre es los relampagos segun *Aristoteles*.

o) De lo yris, y la causa de su diuersidad de colores. ¶ El yris, es el arco del cielo: llamose assi, porque (como dize *Quintilio*) era mensagera de *Juno*: y yn en *Luigio* quiere dezir, dar nueva: la causa deste arco, la reuerberacion de los rayos del sol: en la concauidad de las nuues. La causa de las colo



# Elppologo de la ociosidad.

res que en el arco parecen, que son colorado, escuro/ azul y verde, es por la diuersidad de la reflexion de la lúbre del sol en la nuue: y no por la diuersidad de la mesma nuue como quiso sentir Alberto magno.

p) Deo la causa de la exuperacion del Nilo. **C** Nilo famoso  
sissimo Rio de Egipto/ corre por Egipto/ entre todos los  
otros singular/ por la notable condicion suya: el qual contra  
la naturaleza de todos los otros, cresce en verano/ y tanto  
que riega todo Egipto/ y en invierno mengua: por la inun-  
dacion deste rio/ fructificã los campos de Egipto, porque  
alli nunca llueue: la tierra toda es muy llana/ de manera q̃  
la moja toda/ y los moradores hazen sus casas sobre baluar-  
tes. y antes que venga la creciente/ juntan sus ganados en  
vnos cercados fuertes, donde los crían con pastos, para aq̃  
llo antes aparejados, hasta q̃ viene el invierno. De la causa  
de su crecimiento/ ay muy varias opiniones: pero por no ser  
largo pondre aqui las que diuersos escriuen. Plutarco en  
el libro de placitis philosophorū: y Thales dizē, q̃ los vientos  
Aquilonēs/ soplan a cierto tiempo contra la corriente del rio,  
tanto que impiden que la agua entre en la mar/ adōde de su  
natural va/ y becho muy grande, le hazen rebossar por las  
orillas/ de manera que riega los câpos por do va. Eutime-  
nes tuuo/ que el nilo a cierto tiempo se augmentaua con el cre-  
cimiento del mar Oceano/ que en aquella parte creyo el ser  
dulce. Anaxagoras tuuo/ que derretido se la menes de las  
montañas de Etyopia en Africa. cō el calor del verano/ cau-  
sauã en el otoño la exuperancia del Nilo. Democrito dixo/  
que siendo derretidas las nieues al Septentrion/ de los va-  
pores dellas se engendran nuues: las quales los vientos  
Aquilonares las embian hazia Egipto: y la parte meridio-  
nal causa mucha lluvia: por lo qual el rio viene tan abundã-  
te. Herodoto afirmo q̃ siempre corria de vna manera/ y que  
de ninguna parte tomava mas agua: y que el parecer que  
en invierno yua angosto, era porque en aquel tiempo el sol



## Y el trabajo. Fo. xlvj.

esta muy cerca de la tierra y deseca el rio. Etoro ymagine q̄ en este tiempo la tierra de Egipto atrayendo a si el humor de Arabia y de Lybia, exalana despues a manera de sudor la afluencia del agua, que el Nilo entonces lleva. Eudoxio escribe, que la opinion de los sacerdotes de Egipto fue: q̄ la exuperancia del Nilo causaua las muchas aguas que cayã de la otra parte de la Equinoctial/ al tropico de Capricornio: de donde tuieron ellos que el Nilo corria: y porq̄ a los Egiptios, que estan al tropico de cancro/les es verano quando es invierno a la parte de Capricornio, acaescia assi q̄ cayẽdo entõces mucha lluvia el rio venia crecido a Egipto. Hasta aqui Plutarco. Y otros q̄ dicen q̄ Eratostenes afirmo las lluvias de verano al principio del Nilo, ser la causa/ y q̄ este le tomo de Aristoteles, y Aristoteles de Trasilco/ y Trasilco de otro/ y el otro de Homero. Desto largamente Herodoto en el segũdo. Estrabõ lib. vltimo Seneca. iij. natura liti questi. Plinio. Diodoro Siculo. Põponio mela. Amiano Marcelino. libro ij. Lucano libro. x.

q) Porq̄ las fuentes nascen en altos lugares. Las fuentes y rios nascen de lugares altos/porq̄ el agua se engendra de la tierra y del ayre, q̄ son contrarios elemẽtos, corrompiendola frialdad de la tierra/ el calor del ayre, y la humididad del ayre la sequedad de la tierra: y esto no se puede bazer sino en cauernas y cuevas grandes: las q̄les por la mayor parte se hallan en lugares altos: y muy pocas en baxos. Aristo.

r) Theo la causa de la generaciõ de las piedras. De varias opiniones de autores dire la de Aristoteles q̄ en esto es mas cierta/ la q̄ es: q̄ las piedras se engendrã en dos maneras. la vna por cõgelaciõ fria y cõstrictiua. la otra por cõglutinaciõ de calido exicatiuo/ obrãdo en ambas como de instrumẽtos la virtud effectiua o generatiua de las piedras llamada mineral: haze se de los quatro elemẽtos como todas las otras cosas: pero ay dos generos de piedras segũ Alberto magno, vna q̄ obndã de sustãcia aquea cõ sequedad terrestre, como es el cristal



## Appologo de la ociosidad.

y el yeril: y otros semejantes/ otras que abundan mas de lo terreo seco mezclado con lo ya dicho aqueo seco, como son los marmoles jaspes y otras/ assi Theophrasto y cōel Aristotiles dizen: que como los metales tienen mas de agua y humor/ y por esso se derriten, assi las piedras son de materia terrea y seca, y por esso no se desbahen: de manera q̄ las piedras constan de pura y llana materia secreta por defluxo o distilacion ayuntada/ o por calor como el murino. o por frio como el cristal: vniuersalmente todas las piedras/ o resplan descen y no se trasluzen como la murina: otras resplādescen y se trasluzen, como el cristal y diāmente / y otras semejantes: conosciē se por el sexo / porque ynas son machos y otras hēbras/ estas son de menos virtud que los machos: todas las piedras se cōtrahacen de vidro, pero facilmete se conosciē por los sabios en ellas/ ansi por su peso como por otras calidades conosciē se mejor ala mañana. El que primero de los Romanos tubo piedras preciosas fue Scauro antenado de Silla/ y el triumpho q̄ hizo Pompeyo de Afridates inclino las costūbres Romanas alas piedras preciosas: porq̄ las truxo entre otros despojos. Autor es Plolaterano. De las piedras largamēte Alberto magno/ Plinio/ Aristotiles en los libros de los minerales. Leonardo/ Camilo: en el espejo de las piedras. Barbodeo poeta. Bartholomeo Anglicano en el libro de proprietatibus rerum.

¶ Solo el hombre, Cero tan desconcertado, tan desuariado y olvidado de si: que me parece, que no fue criado para bien ninguno. Porque veo lo primero, que los que son puestos para dar luz al mundo, por vida y exemplo, y para enseñar a los que desatinados van fuera de camino: estos son en nuestros tiempos los mas ygnorantes, los mas torpes y los que mas inhabiles para mundanos exercicios se hallan: y ansi veo que este



## y el trabajo. Fo. xlvij.

officio esta ya en vilipendio, por causa de las ambiciones de los ministros del: pue<sup>s</sup> si me preguntay<sup>s</sup> lo de ma<sup>s</sup> deste genero? Dire solamente de los malos, lo que todos saben, que de los buenos no ay que dezir, sino que los deueis reuerenciar y acatarlos, como escogidos de Dios mas particularmente para su seruicio y vuestra doctrina, y exemplo. Desid me pues dōde ay mas dissoluciones q̄ en lo<sup>s</sup> q̄ d̄ ellos son dissolutos? Dōde ay mas intemperancias? adonde la Gula solto mas la rienda? adonde los adulterios y crimines incestuosos<sup>s</sup> de Virgines vestales, ni corregidos ni reprehendidos? adon de la symonia? adonde el poco temor de las exco munioncs, sino en estos? Quien nos enseña que<sup>s</sup> obrantar lo que mandan que hagamos, sino ellos? adonde la Hypochresia, tiene casa cierta sino en ellos? adōde es la perdida de deuociō? adōde e<sup>s</sup> el poco temor de Dios, sino en ellos? Que genero de persona<sup>s</sup> funda mas en vanidad, sus negocios que ellos? adonde se esfuerzan mas los temerarios fauores? Quien mas vya dar beneficios por males ficios que ellos? Pues si destrotro lado me rebuel uo? veo el mundo lleno de engasno muy dissimula do en los seglares, veo la amistad fingida, veo la triste Embidia muy arraygada. Veo que ya no es tenido por sabio, sino aquel que sabe arte lucratiua de pecunia. Veo q̄ todos van bordados de lisonjas todos llenos de mētras, todos llenos de miedos, y temores, todos llenos de speranças vanas: hazie<sup>s</sup>



## Elppologo de la ociosidad.

do papo de fauores secos, todos llenos de locuras y<sup>b</sup> chimericas ymaginaciones. Veo las maliciosas persecuciones entre estos. Veo los dífauores excessiuos, las burlas de honestas, los dísayres fuera de medida. Veo la auaricia muy encumbrada, la vana gloria y iactancia muy sumptuosa. Veo los ladrones muy honrrados y acõpañados. Veo las ignorancias en el poner d' las leyes, y los hazedores d' las veo ser los pñeros y trasgressores. Veo el robo y garci sobaco assentados/occupado el tribunal d' la justicia. Veo q̄ todo el d'recho esta en las armas: veo q̄ el q̄ tiene puede y el q̄ puede mãda: veo mas q̄ las leyes s̄ cõtra los flacos como las telarañas cõtra las moxças: veo ansí mismo todos los estados rebueltos: ninguno cõtento cõ lo q̄ tiene: lo q̄ vno alaba / de otros es muy vituperado: lo que vno tienē por santidad otros tienen por supersticion: lo q̄ vno afirmã por verdadero, otros tienē por falso: lo que vnos tienē por licito y honesto, otros tienen por deshonesto: veo todo este genero lleno de abhominaciones, todo lleno de maldades, todo lleno de fe rompida y trayciones, todo lleno de amor de dinero. No veo el mar rã lleno de peces, ni la tierra de rãtos animales, quãto el hõbre de vicios. Por cierto señor. Aldercurio, si tu como interprete de los dioses no me sacas desta fatiga declarando me y satisfaziendo ami entēdimiēto, d' lo q̄ eneste tu joyel me has mostrado, por mejor tuuiera estar me en mi choça lleno d' igno rancias, dõde sola la ociosidad tenia por cõtrario: q̄



## y el trabajo. Fo. xlviii.

auerme traydo la fortuna a Roma y cō fauor de tu cōpañia, auerme hecho soltar la riēda de mi dōsico: tāto q̄ me ha puesto en el labirintho q̄ agora estoy. Al Mercurio viēdo q̄ Labricio en tāta fatiga estaua, acorrido de le satisfazer, despidiēdo de su entēdimien to las falsas y imaginaciones q̄ en el joyel auia con cebido, y alūbrādo le el iuyzio pa lo d̄ adelāte diziē do le. E al manera due tener hōbre en sanar las opi niones dafiadas/cōcebidas en el pecho del amigo, como el medico tiene en el curar de las enfermeda des, de mi auras al presente, lo que yo viere que en tu vaso cabe, lo de mas seria a mi ver drramar mar garitas alas gallinas. Sola vna cosa te ruego, que alo que yo agora dixere estes atēto, y no rompas el hilo de mi razon.

a) De virgines vestales. ¶ Vestales llama alas q̄ oy lla mamos monjas, sino q̄ auia esta diferēcia, que las vestales acabado cierto tiēpo podiā salir, y las n̄as hecha professiō no puedē. Llamarō se vestales por la diosa Vesta, a q̄n esta uā dedicadas: no se recibā si no mayores d̄ seys años, y me nores d̄ diez: no se recibā las q̄ teniā padre ni la, q̄ teniā al gū d̄fecto d̄l cuerpo: no podiā heredar a otro/ni otro a ellas: desto Aulogelio. li. i. ca. ij. Dizē algūos, q̄ estas virgines ve stales eran obligadas a tener lūbre perpetua, la q̄l lūbre si por caso se apagaua, no era licito a nadie tomarla a reparar y bazer, sino poniendo y esca o otra materia, q̄ facilmēte con ciba el fuego, la dexauan a los rayos del sol, el qual con su mucho vigor la encendia, este fuego era diuino y sagrado, como no hecho por mano de hombres.

b) Chiméricas y imaginaciones. ¶ Quierē dezir tanto co mo y imaginaciones locas que llamamos sin pies ni cabe sa: porque los poetas dizē ser Chimera yn mōstruo el qual



## Alppologo de la ociosidad.

por delante era leon, y por detras dragõ, y en medio cabra: o como dize **Esciodio** Chimera es vn môstruo de tres cabeças: vna de leon, otra de cabron otra de dragon: y de aqui viene que los logicos ala ymaginacion disparata llama Chimera: como si ymaginassemo, vn animal hecho y cõpuesto de los miẽbros de otros diuersos: de manera q̄ no pueda ser.

c) Deba puesto en el labirinto que agora estoy. Quiere dezir tanto como en la confusion que agora estoy: porque Labirinto fue vn edificio hecho por tal arte/tan perplexo de calles y camaras que el que dentro entraua, no acertaua a salir. **Quo** quatro Labirintos en quatro partes del mûdo El primero en **Egypto** a ymitacion del qual, **Dedalo** hizo el de **Creta** tan afamado. El tercero en **Lemo**/el quarto en **Ytalia**, el q̄l mândo hazer el rey **Dorsena** para su sepulchro/ el mas hermoso fue el de **Creta**/ y por tanto mas afamado, en este encerraron al **Minotauro**, el qual tenia el medio cuer po de hombre y el medio de tozo. a este mato despues **Theseo** por astucia de **Ariadna**/ la qual entreueniendo como es criue **Quidio** / por el con **Dedalo** le dio vn hilo de oro que bincasse en la entrada para salir/ y vna maça de hierro/ y tres pelotas en cierta manera confacionadas.

¶ La opiniõ q̄ tu has tocado, si yo biẽ he colegido de tus razones/ es que segun los desuarios que el hombre en esta vida haze/ y el desordenado curso de su biuir que tiene: no te parece, que fuesse criado por algun fin. La verdad/ esto es al cõtrario: porq̄ **Dios** y natura, ni haze, ni nunca hizierõ, cosa superflua, ni demasiada, ni ha sido jamas nascida cosa en natura: la qual no aya pcedido por causa legitima y buena. ¶ Pues como el hõbre/ entre las cosas que se engendran y corrompen/ tẽga la principal dignidad y señorio, Gran vanidad y locura seria, confes



## Y el trabajo. Fo. xlii.

far que las cosas menores, y menos dignas, fuesen hechas por algun fin: del qual las mejores y mas excelētes fuesen priuadas. Por ende deues saber q̄ todas las cosas fuerō criadas para seruicio del hōbre, y el hōbre para seruir a dios: porq̄ este es su vltimo fin y sūmo biē, y así no ay ninguno por igno- rante que sea, que no conofce y tiene por su vltimo fin la bienauenturauça: y por esta razō todos natu- ralmente dessean allegarse al bien, y huyr del mal. Ahas te digō: que ninguna cosa es cobdiciada por el hombre, excepto aquella que tiene alguna especie de bondad, o aparente, o existente / y por cobdicia de alcançar esta bondad, diuersos trabajos rescibē los hōbres, vnos por mar, y otros por tierra: vnos pescando, y otros robando: vnos en peligrosos ofi- cios, y otros en viles exercicios. A todos estos si les preguntas que causa les mueue, a sufrir este tra- bajo: cierto es que todos te responderan, que por quer algun bien: pero esta felicidad, muchos enten- dieron que auia de ser aca: y tal que el entendimēto humano la pudiesse entender, y andādo la a buscar desta manera, no todos entendieron que cōsistiese en vna sola cosa. De donde nascio el erro: delo que tu viste en el joyel: porque vnos la ponian en deley- te de comer, como fueron los Epicureos: y los que u seta siguieron, como son oy dia / trubanes / raner- neros / pasteleros / cozineros, y otros tales / cuyo vientre es su Dios. Otros buscauan esta felicidad en carnalidades: y por estas como has visto se co-



## Appologo de la ociosidad

meten adulterios/homicidios/ y latrocinios. Por estas los hōbres se someten a malas ganācias, y se toman hystriones,haziendo maxcaras/representādo comedias,pintando motes,cantando cāciones por las calles:y en fin si bien queremos cōsiderar toda su vida passan en dar materia,para q̄ dellos se escriua vna linda tragedia:en la q̄l se cuenten sus pocos plazeres,sus continuas passiones,sus infinitos trabajos,sus tristes y desesperadas muertes:como muchos tu en el joyel has visto. Otros tomā su felicidad en allegar dineros,Estos vsando ansí dello que tienen,como dello q̄ no tienē,precianse de sufrir necesidades,precia se sufrir injurias,precia se ser desonrados y v̄tuperados. Estos no tienen fe ni ley,sino con el dinero,rompen juramētos, cometen crueldades,y excessos infinitos. Otros se beuen el celo por adquirir vn poco de fama/o de sabios/o de valientes,y por cobdicia desta gloria:muchos hā sufrido crudelissima' muertes,ofreciēdose de grado a ellas. Otros pusieron su felicidad en la honrra / y estos por tener vn officio honrrado, vedē su patrimonio: y por entrar en vn consejo o cabildo, se ponen a mil trabajos:y aun muchos mueren en esta demāda/o se matan ellos mismos,temiendo por mejor morir,q̄ biuir sin honrra:ni mirando que dela honrra tiene mas parte el q̄ la da,que el q̄ la rescibe. Otros piēsan,que no ay otra bien auenturança,sino ser de grā linage: y no miran quanta carga tienen a cuestras estos tales,sino hazen lo que son obligados a quien



# habillo y el trabajo. fol.

son y ala getterosa stirpe de dōde descieñen. Otros piēsan que no ay otra mayor felicidad, sino ser graciosos / musicos / agiles de sus personas. Todas estas diuertidades / porque los hombres las conocen / las aman: y porque les parece que en ellas, o en alguna dellas a prima facie, ay apariencia de bien: pero los que mas han especulado en esto, hallaron, que la felicidad humana, que estotros andauan a buscar: no es otra cosa, sino vn estrecho camino de bien obrar en esta vida, para poder merecer alcāçar en fin dela jornada la verdadera felicidad, que es la eterna fruición de los dioses inmortales / la q̄l muchos varones heroycos, y virtuosos merecieron alcāçar: cuyas vidas y hechos notables, oy dia son muy estimados, cuyas ymagines merecieron ser puestas en los templos: no para que fuesen adorados por dioses, como el vulgo de los ygnorantes hazia: mas para que fuesen dechado de costumbres / cuyas exelentes bazañas merecieron renombre de immortalidad. y de aqui es, que todas las vezes que tu ves en los theatros / en las curias / en las placas y lugares publicos, vna estatua de Saturno / o Jupiter / o Marte / o Mercurio / no estā alli puestas para otro: sino para que sigas las pūadas suyas, en el discurso de lo bueno que ellos obraron: para que merezcas ser stelificado en el cielo, como ellos fueron: y de esta manera se han de entender, como poco antes deziamos / los Poetas / los quales nunca se desuelaron en otro, que o en alabar



## Appologo de la ociosidad

virtudes, o reprehender vicios, y para que mejor entiendas/pues auemos venido en esta platica/has de saber que en el hōbre/ansi como ay dos partes principales, q̄ son anima y cuerpo;ansi ay dos discursos de vida: es a saber vna diuina y otra humana/vna celeste y otra terrena, vna actiua y otra speculatiua. Dexo a parte otra tercera, que algunos tienen: de los quales por su ygnominia y descōcertado biuir, no merecieron que se haga cuenta dellos/mas que de brutos animales. Digo pues que la vna destas dos/es Angelica/porque biuir en la carne no segun la carne/diuino se puede llamar, mas que humano. Los que desta manera biuē, son los que son dados a speculation de las sciencias altas: andando a buscar sus primeros principios/ y los que se dan ala cōtēplacion de las obras maravillosas de dios. Estos tales biuen bienauenturados aca: porque fuera de todas passiones, con sola la delectacion del anima, que es la misma virtud, caminan derechos al fin para q̄ fueron criados: y aun dessean se abreuē esta jornada, por gozar de la eterna immortalidad. A estos tales llamarō los antiguos Dioses: que quiere dezir/que siendo hombres, biusan no como hombres, y ansi dexaron estos despues de su vida, resplādor de mucha doctrina y exemplos: los quales oy dia son lumbrē de los mortales. Destos si començasse a dezir los secretos que de natura alcançaron/ los oraculos y enigmas que absoluiē/ las ordenaçãs q̄ en las republicas dexarō: no acabaria tan presto.



a) Para q̄ merezcas ser estelifica<sup>o</sup>. Quiere dezir para q̄ merezcas ser sublimado, y puesto por ella en el cielo, como bazian los antiguos: los quales al muy haziañoso, o illustre en alguna facultad ponian por estrella en el cielo: como a Júpiter a Mercurio/a Marte/a Quion/a Eriadne:a otros ponía en el catalogo de los dioses despues de muertos, como dixeron de Julio Cesar/cuya anima creyero que se auia subido a los cielos: y de aqui vino llamar a los emperadores diuos/como ya bechos dioses. Pactancio mejor q̄ otro ningún autor escriuiendo de donde vino el auer dioses/dize q̄ al principio del mundo como auia pocos hōbres y muy rusticos/y lies verdad que antes de Urano/y Saturno no tuuieron reyes: a los q̄ despues conosciro como gente tosca tenian en mucho: y los honrrauan tanto que los llamaron dioses/o por la singular virtud q̄ como mas sabios tenian, o porq̄ los lifongean como se haze con los poderosos /o por los beneficios que auian recebido/o esperauan recibir: despues como cada rey procurasse ser amado q̄ndo moria, los subditos por perder el desseo del y consolar se tenian su retrato: de donde vino adorarlos: y luego tras esto comēçaron tãbien como agradescidos a hazer memoria de los muertos para combidara los successores a ser buenos reyes los quales por quea ellos se les hiziese otro tanto / y dix: ssen q̄ venian del linage de dioses con el vulgo, adorauan a sus padres. Licieron en el de natura deorum: dize los hōbres auer hecho dioses a los mas buenos: y que mas bienes hizieron, Firmiano.

¶ Que te parece a ti con q̄ le podía pagar el linage de los mortales, a aq̄l que dexo a q̄llos tres mores tan excelentes<sup>a</sup> en Apolo delphico para auiso de vuestro biuir: a saber. Mosce te ipsum. Me q̄d nimis: y el tercero q̄ dezia. Spōsori nō dcerit factura. Lo qual todo dexo de declarar, para q̄ndo ay a



## Elppologo de la ociosidad

mas oportunidad. Hablemos agora del otro mié-  
bro de mi proposicion q̄ es, biuir el hōbre segū hom-  
bre: para el qual genero de vida, es menester compa-  
ñia/ cōmunicacion y cōuersacion de hōbres: y esta se  
llama vida humana, como auemos dicho: llama se  
ansi mismo vida política, o vida media: es a saber, q̄  
ansi como el hōbre es medio entre Angel y animal  
bruto: ansi deue tener vna vida que corra por vn me-  
dio: el q̄ limitado se llama virtud. y si me preguntas  
q̄ llamo aqui virtud: digote, que no es otra cosa, sino  
vn habito q̄ dispone al hōbre a biuir bien, y vna ar-  
te q̄ enseña moderar passiones humanas, para po-  
der bien obrar. dhas te hago saber/ q̄ esta modera-  
cion/ principalmente es en vna de quatro maneras:  
por q̄ / o es en elecion y consejo racional, y llama se  
Prudēcia/ o nos justifica acerca delas operaciones  
dela volūdad, y llamase Justicia, o modifica las pas-  
siones, a hazer aq̄llo que la rectitud dela razon de-  
manda, y esta es Tēperancia, o las refrena, para q̄  
no hagan lo q̄ la razō vieda: y esta es fortaleza. Mol-  
garias agora de oyr algo desta materia q̄ entre ma-  
nos tenemos/ o quieres q̄ nos vamos a cenar: por q̄  
el q̄ cōbida: y a sabes q̄ no cōbida a esperar, y come-  
te gran genero de descortesia el cōbidado q̄ se tar-  
da sin euidente necessidad. Dize Labricio. Hay or-  
descortesia seria señor. Al Mercurio, agora q̄ me has me-  
tido en el bayle, quebrar la cuerda al laud, y darme  
becho personage. Si lo hazes por q̄ te parece/ que  
soy mâcebo, y sin esperiēcia, para entender esta pla-



rica: la Verdad es, q̄ aunq̄ no se me parece en el rostro, mas edad tēgo dela q̄ piēsas. Al Mercurio respōdio diziēdo. Biē lo se: mas q̄ aprouecha q̄ cō quātos años tienes acuestas, andādo en cōpañia descōcertada. nūca has cerrado la mollera. <sup>1</sup> No hablar de costūbres a hōbres q̄ no ayā despedido d̄ si las turbaciones juveniles: aunq̄ ellos seā de mucha edad, es grā error. Labacio le respōdio. No puedo negar eso q̄ tu dizes: porq̄ yo hasta agora en mis bechos siēpre he seydo moço: aunq̄ me halle p̄sente (si te acuerdas) en la instituciō d̄l cōsejo d̄los Areopagitas, q̄ndo se trataua el pleyto d̄l parricidio d̄ marte: yo d̄xado esto dues cōsiderar q̄ este dia d̄ oy, a otras costūbres, y a otra vida me obliga. d̄xado atra<sup>s</sup> todo lo pasado: y pues he tomado muger, necessario me sera mudar costūbre, y hazer libro d̄ nueuo, pa dar la cuēta q̄ deuo de mi p̄sona y dela suya: de manera, q̄ biē mirado, nūca yo tuue tāta necesidad de cōsejo de amigos, ni de fauor tuyo, y d̄ todos los dioses/ como al presente tēgo: porque sin lumbrē, y adiutorio d̄ uino, no me parece. q̄ hōbre ninguno seria suficiēte para poner en cōcierto, y debaxo d̄ yugo/ a tā descōcertada bestia como es la muger. Al Mercurio le respōdio diziēdo: La muger quādo se le antoja, bastāte es para hazer apostatar al varō: pero la q̄ es no bley bien criada/obediente/ y sabia, como la que tu has tomado/compañia deleytable es para su marido: refugio es y consuelo de todos los trabajos d̄l hombre. <sup>2</sup> Por vna buena muger como fue Judic,



# Epitologo de la ociosidad

auemos visto librarfe vna ciudad, y vn reyno de mano de sus enemigos. Por vna buena muger auemos visto escusarse muchas aduersidades en vna republica, y suspenderse la guerra civil en Roma muchos años como en tiempo de Cesar y Pompeyo, la suspendió Julia Cesarina, todo el tiempo que ella viuo. Pero porq̄ no piéses que digo esto por escusarme, hare lo que contanta importunidad me ruegas.

a) En Apolo Delphico. En este templo de Apolo ocurrían de muchas partes los antiguos para declaracō de sus dudas y saber lo que auia de ser: donde estauan escriptos los tres mores tan excelentes, de los q̄les el primero dize: Nosce te ipsum: q̄ quere decir. Conosce te a ti mismo. El segundo. Ne q̄d nimis: q̄ quere decir: no aya demasia. El tercero Spōsori nō decria iactura: q̄ quere decir. Al q̄ fia no le faltara perdida.

b) Hablar de costumbres. Entre los que no han despedido de sí las passiones iuueniles no se deue hablar de costumbres. Aristoteles en el primero de las Eticas.

c) En la institucion del consejo de los Areopagitas, quando se tratava el pleyto del parricidio de Marte. Enreopago era vna audiencia en Athenas de grande antozidad: en la qual se tratauā todas las causas criminales, instituyo se este consejo, segū dize Landino, en el sexto de la Eneyda, en el tiempo q̄ Moy ses sacó el pueblo Judaico de Egipto: y por ser esto tan antiguo, dize Labricio, q̄ se ballo en su institucion. Plinio en el libro septimo escriue, q̄ el primero iuzio q̄ se hizo de muerte, fue en este consejo: el qual tuuo principio de vna fabula, que se cuēta del dios Marte, que dize q̄ en el mismo lugar dō de despues se instituyo este consejo, se junta ron doze dioses, a conoscer del parricidio de Marte, por ley sentēcias fue de ellos alli dado por libre: y esta piēso q̄ entendi de ser la primera causa criminal: de aq̄ vino como dize Alexander q̄ los q̄ entraua en este cōsejo, erā hōbres muy rectos.



## Y el trabajo. Fo. liij.

graues, y de prouada vida: finalmēte medio dioses. En este cōsejo se probya q̄ los oradores no mouiessen afectos: porq̄ cō los afectos no apartassen dela verdad, los animos delos Juezes. **D**izia se esta audiēcia d̄ noche, porq̄ los juezes no mirassen a los q̄ dezia para no asitionar se dellos. Eran estos Areopagitas q̄ tomaron nombre del Areopago muy callados, tanto q̄ vino en puerbio dezir mas callado q̄ vn Areopagita. Deste cōsejo fue aq̄l tan excelēte y docto varō **S**an Dionysio, q̄ por sobre nōbre se llamo Areopagita: el qual al tiēpo q̄ **C**busto nro redēptor padescio, y se vido en el mūdo aq̄l eclipsi del sol q̄ los **E**uāgelistas cuentan, viendo como sabio, q̄ era contra natura, dixo aq̄llas palabras. **D**el hazedor d̄ la natura padescie, o el mūdo perescie. Deste Areopago largamēte podras ver en **E**stefano bizācio, en **A**lexādro ab alexādro, en diuersos lugares, en **C**elio rodigino. lib. septimo, en **B**udeo en las pādectas, en **E**rasmo en los adagios.

**d**) La muger quādo se le antoja. **E**s de tāta fuerça y vigor la muger, q̄ basta hazer quāto quiere, y apostatar al varon, como se lee en la sagrada escriptura en el. iij. delos reyes de **S**alomō: q̄ siendo viejo, fue hecho malo por la persuasiō d̄ las amigas q̄ tenia: y forçado q̄ adorasse y dolos, señalada mēte a **A**stathene diosa d̄ los **S**ydonios, y **A**molochi, y d̄ los **A**molitas: y edifico tēplo a **C**amos y dolo d̄ **A**boab. **A**postatar es, q̄ndo el xpiano d̄rada su fe, se passa a otra ley siendo otra la q̄ creyo, como el q̄ siendo xpiano se hiziesse moro.

**e**) Por vna buena muger: como fue **J**udic auemos visto librar seyna ciudad. **H**abuodonosor sujetādo a si todo el mūdo por mano d̄ **D**elefnes, capitā su yo le embio cōtra el pueblo de **I**srael, al q̄l puso en tāto estrecho q̄ se diera, si no fuera por **J**udic biuda, la qual reprehēdio a los sacerdotes porq̄ al quinto dia queria darla ciudad, poniēdo termino ala misericordia de dios: y ansi ella psuadio a los sacerdotes, q̄ animassen a los ciudadanos a paciēcia, y ella en tāto ordeno de librar el pueblo: y fue ansi, q̄ se fue ala tiēda d̄ **D**elefer.



## Alppologo de la ociosidad.

nes, y despues d'auer hablado cō el muchas cosas, y pmeti  
do le q̄ vēceria, tuuo tāta cabida cō el q̄ debaro d'specte q̄ ro  
gaua a su dio' por su victoria alcāço q̄ mādasse Dlofernes a  
las guardas q̄ a qualq̄er hora dela noche q̄ Judicentraffe, o  
salieseen su tiendano selo estoruaassen, d' manera q̄ vna noche  
estādo Dlofernes durmiēdo, emborrachado del vino q̄ antes  
en regozijo auia benido, ella mādādo estar ay na criada su ya  
ala puerta d'la tiēda, le corio la cabeza, la q̄l dio ala criada q̄  
metiesse en vn currō: y ansi jūtas se fuerō luego ala ciudad.  
Ela mañana yēdo los q̄ teniā cargo dela tiēda y de Dlofer  
nes a su cama, hallādo le muerto, sabido por el exercito alca  
rō luego el sitio. Desta manera como mas largamēte se escri  
ue en el libro d' Judic por vna tal muger se libro su pueblo.  
f) Como en tiēpo de Cesar, y Pompeyo la suspēdio Julia  
Cesarina. ¶ Julia ala q̄l llamā cesarina, porq̄ fue hija de Ce  
sar, fue casada cō Sneyo Pōpeyo yerno, y enemigo d'spues  
d'l mesmo Cesar. Esta se cuēta entre las clarās y castas muge  
res: la q̄l miētras biuio se dio tā buena maña con su marido  
Pōpeyo, y cō su padre Cesar, q̄ estoruo z impidio las guer  
ras q̄ despues d' la muerta se trauarō entre ellos: y ansi Lu  
cano al pncipio d' su obra dize q̄ cāta, y escriue las batallas d'  
entre pariētes, q̄ fuerō las d' Cesar y Pōpeyo suegro y yer  
no. Desto largamēte. Plutarco. Suetonio. y Lucano.  
¶ Pues tornādo al pposito dela materia comença  
da, digo q̄ el exercicio destas q̄tro virtudes: es a sa  
ber, prudēcia, Justicia, tēperācia, y fortaleza, bazē al  
hōbre bien acostūbrado. Desta vltima escusado se  
ra hablar, cō quien tā estrenuamēte tātos años ha  
empleado por el mūdo, como tu: dādo tā buena cuē  
ta, como siēpre has dado, y trabajando como siēpre  
has trabajado: en todo lo q̄ en este caso se te ha ofre  
cido. Labricio respōdio diziēdo. y aū por esto señor



Job. **Y el trabajo.** Fo. liii.

Almercurio te ruego q̄ desta hablemos p̄mero, como  
d̄ q̄en mas experiēcia tēgo: y por el cōtrario mas di-  
das, de q̄ tēgo necesidad ser satisfecho: porq̄ yo mu-  
chas vezes he puesto mi p̄sona por amigos: en auētū-  
ras y afrētas, q̄ si no la pusiera p̄scia poq̄dad: y des-  
pues d̄ auer cōplido mi apetito, parescia locura, o de  
fatino, mi atreuimēto d̄masiado. Ansi mismo veo al-  
gūos d̄ mi cōpasia, q̄ delāte q̄en son conosci-  
dos, p̄su-  
men d̄ esforzados y animosos, por ser tenidos y esti-  
mados, o d̄ sus naturales, o señores: y por no ser abati-  
dos y vituperados, como pusilánimos. Otros veo q̄  
son forzados a pelear, como los q̄ estā en el mar, o en  
algū lugar estrecho: dōde no puedē salir sin batalla.  
Otros cō cōfiāca q̄ tienen, de auer se hallado en mu-  
chas guerras, esperā batalla: mas por vergūca q̄ por  
volūtat, otros peleā cō enojo, y la yza les administra  
fuerça: y el furor arma. Otros q̄ riedo esperimētar  
sus fuerças, a comerē a vn leō, o a vn toro: y vn̄as vezes  
les sale a biē: y otras por el cōtrario. A ningúno destos  
sabia yo dar razón si fuesse p̄gūtado q̄l sea este esfuer-  
ço q̄ tēga nōbre de virtud. Almercurio le respōdio di-  
ziēdo. Labucio amigo, incōueniēte has tocado d̄ sa-  
bio, y plaze me, ya q̄ eres venido al roq̄: auer te halla-  
do d̄ rāto q̄late. Lo p̄mero q̄ dize, no se puedē lla-  
mar fuertes, porq̄ el fuerte en toda su actiō y opaciō,  
en publico y en secreto, d̄late q̄en le conosce, y no le  
conosce, ha d̄ ser fuerte: y desta manera poco aproue-  
charia mostrar fortaleza, por q̄ guēca dias dama, q̄n-  
do algūo se halla d̄late dellas, y d̄spues q̄ndo no esta



## Elppologo de la ociosidad.

delante de quē pueda recibir afrenta / vsar d' couar  
dia. Ni tan poco se pueden llamar fuertes los segū  
dos: porq̄ la virtud ha de ser libre / y con amor / y no  
por temor ninguno ni por fuerza. Los otros me pa  
resce q̄ deuen ser los caualleros stipendarios: estos  
bien se yo / que dessean mas diez años de guerra / q̄  
vn día de batalla: porque creo q̄ entonces / no se que  
rria hallar ninguno dellos. Pues essotros que cor  
ren a furia: Nunca la yra hizo cosa buena / porq̄ cie  
gos de su enojo. son como las estopas: que presto se  
passa su furor. Essotros me parecen bestiales: mas  
que animosos / ni esforçados: porq̄ no menos es vi  
cio ser audace en todo / q̄ en todo ser temeroso: y an  
si hallaras / que la verdadera fortaleza / no es otra  
cosa. sino vn recto medio. entre temor y audacia. por  
algun buen fin: y desta manera varon fuerte se pue  
de llamar / el q̄ sabe temer / esperar / sufrir / y osar las  
cosas que conuienen: como / y quādo / y por quien se  
deue: y por esta razon veras / que la mayor fortaleza  
que en el hōbre se pueda hallar / y de q̄ mas merezca  
ser alabado: es vècer a si mismo / subjectādo sus pro  
prias passiones: y esto es lo q̄ q̄ria dezir a q̄l primero  
mote de Apolo Delphyco / como poco antes dezia  
mos: el qual en Athenas tenia a q̄lla obseruātissima  
republica en lugares eminentes. con letras de oro  
esculpido. para q̄ d' todos fuesse leydo / y para q̄ leyē  
dole cada vno se conosciesse a si mismo: y recogido  
se en si. conosciesse su esfuerço o flaq̄za. sus defectos / y  
poq̄dade: y a q̄l día no intētassee cometer cosa alguna



## bebí y el trabajo. fol. lv.

que pudieffe venir en offensa dela obseruancia de su republica o persona: y tambien para que conofciendose se, no començasse obra que su flaqueza no pudieffe acabar, ni menos se entremetieffe en cosa de que no pudieffe salir con su honrra: porque de otra manera que le aprouecharia a ninguno vécer los orientales, ni fos del Poniente, y Septentrionales, si a cada passo el es vécido de su propio apetito: Deciamas, Verdadera fortaleza se puede llamar, y dechado de gran virtud, la que vfo a aquel tan recto y buen emperador Romano: el qual saliendo vn dia desde su palacio al Capitolio, vio muy gran multitud de niños a los pechos de sus madres: las quales todas estauan descabelladas y llorádo. Preguntando pues el emperador, la causa de tal nouedad en Roma, y en su presencia, le fue respondido. Que aquellos eran los niños, que por su mandado los medicos auian hecho venir alli, para q̄ dellos fuesen degollados tantos, hasta que la piscina en que el auia de ser bañado se binciesse: para sanar de la enfermedad que tenia. El emperador recogtiendose en sí, mádo parar el carro triumphal en que yua: y en voz que de todos pudieffe ser oydo dice, Adañ fiestas son a todos los Caualleros que presentes estays las leyes, de que el Imperio Romano hasta aqui ha vsado en sus exercitos: vna delas quales, y la que mas tenida y guardada ha seydo, y hasta oy es, dice. Que qualquier soldado, que en batalla o fuera della, echasse mano a espada cōtra niño



## Appologo dela ociosidad

o muger alguna muriesse por ello: y desta manera  
nuestrros mayores hã auido muchas victorias, guar  
dãdo el sacro statuto/ que dize: que el rostro a quẽ  
aun no le han apuntado baruas, sea immune del cu  
chillo delos enemigos. ¶ Pues como quereys q̃ la im  
munitad, dela qual los hijos dlos enemigos gozã/  
no alcance a los hijos delos amigos, subditos y vas  
sallos nuestrros: Que me aprouecha a mi ser empera  
dor/ si tengo de ser mas cruel contra lo' mios, q̃ con  
tra los estraños: Que me aprouecha a mi vècer los  
Barbaros, si soy vencido de mi propia passio: Bien  
sabey's que la fortuna dela guerra, esta en la virtud  
dela gente, y así vencer las estrañeras naciones,  
virtud es de soldados, y caualleros: pero vècer los  
vicios es virtud de costumbres. Entõces se vècen lo'  
vicios, quando alã:amos de nuestrros pẽamiẽtos  
los malos desseos: entõces arrojamos de nosotro'  
los malos desseos, quando conformamos nuestra  
voluntad/ cõ la delos dioses inmortales. En este ca  
so siendo vècidos dela clemencia/ creemos ser vèce  
dores de todas las aduersidades: porque aquel es  
mas verdadero seõor: el q̃ mas subjecto es a piedad  
y misericordia. y desta manera antes que de alli pas  
fasse, mando q̃ todos los que allí por aquella causa,  
erã venidos, se tornassen a sus tierras y casas: y mã  
do alas madres restituylas sus hijos, y repartir les  
de sus thesoros/ en recompensa dela fatiga q̃ todos  
aunã rescebido. ¶ Pero mira bien/ dezia Aldercurio: q̃  
si es genero ò fortaleza, mostrarie varon en la tole



## Debe y el trabajo. fol. lvi.

rancia de las adversidades: no menos es virtud saber poner freno a la alteracion, en tiempo de la prosperidad: porq̄ la buena fortuna mas facilmente vence al hombre, que la mala: y así la magnificēcia no esta en saber allegar riquezas: mas en saber no tener las en mas de lo q̄ valen: ni de lo que ellas son. dídura a aquel valiente capitán fabicio como las estimos: que viendo los embaradores de la parte contraria a presentarle gran summa de thesoro: le hallaron aientado al fuego, en banquillo de paja, comiendo una olla de nabos: el qual como vido tanta riqueza, sin tomarles cosa alguna: les mado se tornassen luego: y dixessen a quien los avia enviado, q̄ les havia saber, q̄ los Romanos no tenian en tanto poseer dinero: como ser señores de los q̄ lo poseyā. Así q̄ la virtud de la fortaleza: no esta en amar riquezas: ni thesoros: mas en menospreciarlas. Así mismo digo q̄ el magnifico due menospreciar, y tener en poco los trāsitorios favores: y las fingidas y no durables horas, y no se due poner a todo peligro: mas a aq̄l q̄ es justo y honesto: y quando se pone en algū trāce: deve escoger el virtuoso: antes morir muerte honesta, q̄ vivir vida vituperable: y desta manera, si muere: la honrra y fama le siguen y acompañan: como la sombra al cuerpo: si vive, esta contento, porq̄ no emprende de hazer: sino a q̄llo q̄ la prudēcia demāda a su esforçado animo: sin la q̄l ninguna virtud tiene fuerza ni vigor.

a) Elquel tan recto y buen emperador Romano. Esto se cuenta del emperador Constantino, no lo tengo por muy cierto.



## Appologo dela ociosidad

**L**abricio dixo. No quisiera romper el hilo de razonamiento tan sabroso: segun la lumbrer que a mi entendimiento has dado/en auer me declarado/en que consista fortaleza: porque aunque cada dia passan por mis manos sus operaciones, no passaua por mi pensamiento/en lo que acertaua/o erraua. Pero no puedo sufrir que passes adelante sin que me digas/de que manera se ha de entender: queninguna virtud se puede llamar virtud/sino va cernida con el cedazo dela Prudencia/y passada por su chrysol.

**A**lmercurio dize. En tanto es verdad esto que dize Socrates: que no ay otra virtud, sino la prudencia.

**L**abricio respondio. Bien pudo el disputar de prudencia/y gustar della como asno de vibuela.

**A**lmercurio dixo. Por que? Labricio respondio. Tu no viste quan imprudentemente murio?

**A**lmercurio dixo. Como? Labricio respondio. Pienzas que yo no me halle alli con su amigo Crito, quando los Athenienses le embiaron con vn verdugo, vn vaso de ponzoña ala carcel, para que la beuiesse: el qual le beuio como si fuera de buen vino.

**A**lmercurio dixo. Que hazias tu alli? Labricio respodio. Que: trabajaua juntamente con aquel su amigo, de librarle: y si el fuera hombre de esfuerço/le sacaramos: mas començonos a predicar/que se yua al cielo: y que se queria quitar de los trabajos deste mundo. Presupuesto tenia preguntarte por el, si lo auias visto alla: que yo creo que lo que el hizo, mas fue de hombre couarde, que de prudente.

**A**lmercurio dixo. Aluy satyrico estas con



## bab. y el trabajo. fol. lvij.

tra vn tan virtuoso y sabio, y de tanta doctrina como fue Socrates: y aun veo, que toda via estas en tus trese, preguntandome cada bora, lo q̄ no deues, otro dia te dire de su bazienda. Agora porque no le tengas por imprudente, digo: que lo que dixi, q̄ todas las virtudes eran sola la prudēcia: quiso que se entēdiessē, que en todas las virtudes, esta enperida la prudēcia, y todas estā vinculadas vnas a otras con ella: de manera que si quieres hablar de fortaleza, o de qualquiera delas otras, en ningūa manera podras redūzillas, a terminos d̄ virtūd: sino mediā te la prudencia. Por tanto Socrates dixi bien, y hizo mejor en no creer, ni a ti ni a *Crito*. *Labricio* respondio, diziēdo. Dexemos agora esso, que no entēdo disputar aqui lo que gano Socrates, o perdio, en no resistir a muerte tan acerba y cruel: porq̄ queriendo al presente sustentar su partido, seria por vētura desbonrrar vna tan prudentissima republica, como era la de *Athenas* en aquel tiempo: pero tornemos al proposito. Di me, que cosa es esta que llamas prudencia, o donde esta: porque yo te bago saber, q̄ aunque he dado barta buelta sal mūdo, como tu sabes, nunca he topado cō ella: ni aun con hombre que me aya dado las señas. Al *Mercurio* dize. Biē lo creo *Labricio*, la causa deve ser, porq̄ tu basta agora has andado nadando sobre los vniuersales, como corcho sobre agua: y esta no mora sino en los particulares, quando a ellos descendas, la conosceras: porque sin ella ninguna cosa buena, ni a tu biuir condescen-



## Alpologo dela ociosidad

te, podras cōcluyr. Esta es vna muger sabia, de acutissimo entendimiento: y muy grande aplicacion en cada cosa. Esta ha visto muchas esperiēcias enel mūdo, y de todas tiene memoria, por cuya causa vsa de grandissima providēcia en, lo por venir. Prudencia es vn don sanctissimo, embiado del cielo a los mortales, es sal con q̄ todas las virtuosas operaciones tomā sabroso gusto, es vn licor, que no se dexa beuer de cada vno: pero al que vnavez le gusta, nūca le da pesadumbre enel estomago. Prudencia ansí mismo es vn buen conoscimēto y iuzio verdadero, a cerca delas contingēcias humanas, medido y passado por el molde dela razon: esta mora enel entendimiento pratico, aūque la postrera parte de su determinacion, que es la epecucion, la remite ala voluntad: y ansí al prudēte conosciendo, en algunas señales que aquí te dare. La primera es, que quando alguna cosa el discreto ha de hazer, siempre la examina por consejo de otros, aun que el sepa mas que ninguno dellos: porque platicandose vn negocio entre muchas personas, algunas vezes ocurre a vn simple: lo que no ocurre a vn sabio. El prudente ansí mismo en ninguna cosa se determina, por informacion que no sea muy clara/ ni menos se cree de ligero: porque vicio es creer a todos/ tanto como no creer a ninguno: y los que son de esta qualidad/ algunas vezes hazen cosas, de que se arrepienten: de donde se muestra mucho la imprudencia. No afirma ansí mismo con pertinacia, lo que no tiene



## bab. y el trabajo. Fo. lviij.

esperimentado: porque no todo lo verissimile es verdadero. Todo lo possible y imagina el prudente, que puede passar por su persona / o hacienda / y así el que tiene estado / hijos / o riquezas: piensa que los puede perder. Porque demasiado es de loco, el que navegando por el mar, no cree que ha de passar alguna fortuna. El prudente en sus obras comienza lo que puede acabar, teniendo siempre consideracion a honesto fin, en sus palabras es circunspecto, alança de sí todo pensamiento vano, y difficile: porque se mide cō la posibilidad de su persona, y proporciona así mismo todas las cosas, conforme a la disposicion del tiempo: y segun el caso así prouee ala necesidad del negocio: y no ala ymaginacion de su apetito. Limita el prudente su biuir, escoge vida moderada, que ni toda sea llena de negocios / ni toda llena de ociosidad: y a este norte endereça todas sus operaciones: en alabar es muy templado, y mucho mas en reprehender: porque en lo vno se escusa de adulacion / y en lo otro de murmuracion y embidia. En caso de hablar verdad, no guarda el prudente amistad con persona alguna: ni menos tiene respecto a la autoridad con que cada vno miente / ni en sus dichos tiene consideracion / acerca de quantos / mas acerca de quales han de ser estimados: porque desplacer por saber a los ygnorantes / y por virtudes a los viciosos: y por discrecion a los indiscretos. Prudēcia es, y así digo q̄ la alabanza del torpe, o ygnorante: el



## Epologo dela ociosidad

discreto no la estima ni la tiene por ningun genero de gloria. Dóne tal cargo, el prudẽte a sus cueſtas, que lo pueda sufrir: y finalmente ſi quieres ſaber el epologo en que cõſiſta eſta virtud: mira aquellas dos palabras del ſegũdo mote de Apolo Delphico, que dezian: *Mequid nimis*: que en ellas hallaras todas las circunſtancias, que deue tener y guardar el prudente: es a ſaber: que de ninguna coſa deue deſſear lo demaſiado y ſuperfluo, antes lo deue huyr: porque en todo genero de biuir, en todo genero de eſtado, es muy pernicioſo, y aſi en todas las coſas deue guardar vn medio y ſumma moderacion: de manera que ninguna coſa ame, que no pueda olvidar: ninguna coſa aborrezca, que no pueda amar. Podras aſi miſmo eſte mote muy bien aplicar ala temperancia, cuyos preceptos y reglas: como diſe Pytagoras: ſon muy ſaludables ala republica: mediante la qual, el genero de los mortales, en general y en particular ſe conſerua: porque la temperancia, como ſu principal ſilla y morada, tenga en el apetito concupible: aunque ſu eſpecial poder ſe emplee, en moderar y poner freno alas libidines y paſſatiempos del hombre: no menos tiene poder general: para reſrenar todos ſus demaſiados, y deſhoneſtos apetitos, y ſi la prudencia deue cõcurrir, juntamente cõ cada vna de las virtudes, para poder producir eſtos buenos y virtuoſos, como poco antes auemos dicho: muy mayor neceſſidad tenemos de la temperancia: para conſeruar nueſtro biuir. *Quies*



## hably el trabajo. Folio 50. lrr.

res ver como esta es, el temple de todas las otras virtudes? Di me el oficio de fortaleza: que otro es? sino vna moderacion, entre audacia y temor? El oficio de la justicia, que otro es, sino vna templanca entre muchos para buir los hombres en compania? vna moderacion entre perdida y ganancia? El oficio de liberalidad, qual se puede llamar, sino vn medio entre auaritia y prodigalidad? finalmente toda la salud y biē nuestro esta, en que no sea nada demasado: y por esto dezia el mismo Pythagoras, que la medida en todas las cosas era muy buena.

a) Tu no viste quan imprudentemente murio Socrates? Socrates philosopho Atheniense, juzgado por el mas sabio de los siete, passo la philosophia natural ala moral, guardo siempre y igualdad en la vida: de manera, que siēpre mostraua el mesmo gesto, así en lo aduerso como en lo prospero: el qual segun dize Plinio en el libro. vij. tuuo dos mugeres, la vna llamada Xantipe, y la otra Mirton: las quales como muchas vezes riñiessen entre si, y el hiz esse burla de ellas, porque por vn hombre tan feo se matauan, boluendo el enojo contra el dādo le de porrazos le echaron de casa vn dia. Fue discipulo de Anaxagoras, y de Damon: y despues oyo a Archelao phisico: y considerando que traya poco fruto la especulacion de la philosophia natural, fue el que ballo primero la Etica, que es la philosophia moral, ala qual passandose escriuien que dixo: de lo que esta sobre nosotros, no tenemos nosotros cuy dado: y así dize Xenophon, que Socrates nunca disputo de cosa del cielo por ser alto, y sobre si. Deste se llamaron los philosophos Socraticos del tomo nombre de Socratico Platon, y de Platon Aristoteles y Xenocrates: este dize que tenia familiar que le declaraua las cosas por venir: al fin acusado de los Athenenses, por q̄ sen



## Elppologo dela ociosidad

tia mal de los Dioses, fue preso: y mandando le que se defendiese desde la carcel, no quiso, desechando tambien vna oracion muy elegante que Lisias gran Orador auia hecho en su defensa. Dio fin a su vida, beuiendo vn poco de veneno: y por esto Labricio dize que murio imprudentemente. Pues, o el, o otro por el le pudierã dar vida. Autores Diones, Laercio, Volaterrano, Plinio.

b) Muy satyrico estas. Quiere dezir muy mal diziente estas: porque los poetas haziedo sermones en verso exámetro, en reprehension de los vicios llamauan a los tales sermones Satyras, y a los versos Satyros, y a los reprehensores Satyricos. En esto se exercitaron, Persio, Juuenal, y otros.

Labricio le respondió: con algun enojo: diziendo. AlSarauillado estoy AlMercurio de ti, en alegarme doctrina de tales hombres: no basta que poco antes hablando de Prudencia, te admiti a Socrates, si no que agora hablando de Temperancia, me des en los ojos, cõ vn hombre, el mas auaro y misero q̄ vyo enel mūdo. AlMercurio dixo. Como, conocistelo tu? Labricio respondió, Alira si lo conosco: que militaua yo debajo de su doctrina, en compania de Archytas Tarantino, y otros nobles mancebos, y me acuerdo venir todos sudado y cansados, del exercicio de la Palestra, y hartos de rebolcarnos enel arena de Sybaris: y auiedo nos tenido todo el dia sin comer, nos daua en la noche a cenar, vna olla de acelgas, o lechugas cozidas, y por mucha fiesta, nos las rociauan con vn poco de azeite. Que el escudo sobre que Alilon ponía los pies, quando su gauan conel a saca el pie del hoyo, estaua mas vnta



do que ellas. Al Mercurio dixo. Porque no comias carne? Labricio respondio. Porque no nos la dauan. Escusaua se, diciendo, que las animas anda nair de viga en viga / quiero dezir q̄ nos daua a entēder, q̄ el anima del hōbre, quādo moria se passaua en vn cuerpo de vn Leon / y de vn Leon en vn Osso / y de ay en vn Perro / y de vn Perro en vn carnero / y de vn Carnero en vna Gallina / y que podria ser / que acertassemos a matar esta Gallina / y q̄ estuiesse dentro el anima de nuestros padres / y cometiessemos crimen de homicidio. Todo esto pienso, que lo hazia mas de miserable y mezquino : que de abstinentenente templado. Al Mercurio dixo. No solamente es heretica esta opinion : mas allende de ser como es / la mayor mentira del mundo / la natura humana aborresce oyr tal conseja. Labricio le respondio. Pues que tu sabes esso de Pythagoras, para que me le traes en consecuencia de Temperancia. Al Mercurio dixo. No bago yo cuēta del mal q̄ ninguno bizo: mas tengo en mucho el bien, que cada vno dixo. Labricio respondio. Sea ansí, dexemos a Pythagoras. Tu no me has dicho poco antes q̄ confor marie hōbre cō el tiēpo, y cō lo que ala sazón entre los hōbres se platica, es regla de prudencia: pues como podremos meter en vn sacco las costūbres / q̄ al p̄sente veo cō la Tēperancia: Al Mercurio dixo. Que llamas sacco, el cuerpo del hōbre? Labricio respondio. Esso mismo, y siēdo esto ansí como: El ti no se te representan agora / los gastos excessiuos / q̄ ay en el



## Appologo de la ociosidad

mundo: Comiença por do quisieres, quieres que sea en comer: En que tiempo la gula solto mas la rienda, que agora: Quando el voto de los cozineros valio mas que agora: Quando fueron ellos estimados de chicos y grandes, como agora: yo me acuerdo otros tiempos, que entre caualleros no se platicaua, sino el exercicio de las armas / y quien tenia mas lanças, o mantenia mejores Soldados a pie, y a cavallo. Agora si se juntan, no entienden, sino en quantos potajes, y de quantas maneras de guisados, han comido, y quien tiene mejor repuesto de cocina: y mejor capitã para esta guerra. Pues si de zimos dlos vinos: no basta memoria para acordarse, dela diligencia que ponen, y los gastos que hazen en buscarlos, vnos quieren blanco, y otros tinto: y otros clarete. A vnos les plaze dulce, a otros brusco: a otros amable: y a otros picate. A vnos les plaze que sea potente y oloroso: y a otros que no huelani que tenga fuerça. Pues si dezimos de los traques, Al dayor de uersa sacan agora los sastres: y capateros, que otro tiempo los caualleros y reyes, mas se gasta agora en proueerse de aforros de animales estrangeros, y peregrinos: que otro tiempo en proueer vna armada por mar, para yr a ganar algun reyno. Se que bien me acuerdo yo, quando Lucio Quinto fue assumpto a ser señor de Roma, que nunca mudo las abarcas que tenia calzadas, quando le fueron a sacar detras el arado. Bien me acuerdo yo, quando Valerio Publico la hizo derribar sus



casas: porque olian vn poco a palacio de gran señor. Quiendo seydo el Adonarca del Imperio tantos años, y agora veo que los mortales, no se contentā edificar conforme ala medida de sus estados y condicion. Mas se contentan d hazer vna casa de piedra y maderama: mas gastan mucho tiempo, y consumen mucha hacienda: en labrar / dozar / y pintar entretallas duras muy polidas: vnos al Romano / otros al moderno. Otros de Adarmol / otros de Porfido y Jaspey estos que he dicho son los menores excessos, q̄ veo que se cometen: y los que lo hazen son tenidos por honrrados / por sabios y prudentes. Al Mercurio dixo. Nonerse en castigar ninguno, todos los errores que en este mundo acontecen por los hōbres, seria demasiada locura. No sigas tu a estos, pues vees que van desatinados, sigue los que tienen lumbr en los ojos del entendimiento, q̄ seria gran ceguedad / guiar tras los ygnorantes. Quieres lo ver: Di me note pareceria a ti, que cometia grande error el hōbre, que andando por su camino, en compania de otros hombres como el, si al passar de vn arroyo, viēdo algunos niños descalzados en el lodo, se que daffe conellos haziendo casillas de barro, y dexasse la compania que lleuaua. Labucio respondio. Dos maneras de locos me parece que veo yo ay: pero mayor creo que sea la del caminante, que la de los niños: porque de estos, los vnos sirven al tiempo, y el otro al apetito. Al Mercurio dixo. Pues así hallaras, que en este camino que agora entre manos tenemos,



## Appologo de la ociosidad.

que es de virtud, pocos aciertā, y muchos se pierdē,  
y así ay muchos malos y pocos buenos: porq̄ en  
esta jornada, ay muchos desaguaderos para los vi  
cios, y no es mas de vno el d̄la virtud: de manera, q̄  
los q̄ tu dizes, de q̄ te parece q̄ esta lleno el mudo, si  
guē su apetito: y así vā fuera de toda regla de pru  
dencia y de tēperācia. Porq̄ si queremos biē cōside  
rar, no es otra cosa la Tēperācia en el hōbre, sino  
vna moderaciō de apetitos cōforme a razō, y su prin  
cipal oficio, como denātes deziamos, no es otro, sino  
refrenar y restringir los deshonestos desseos, y las  
demasiadas codicias: y así ballaras, q̄ esta tiene las  
llaues dela continēcia/esta las llaues dela clemēcia,  
esta tiene las llaues dela modestia y castidad. Esta  
haze huyr las enfermedades del cuerpo, la torpeza del  
anima/la luxuria del viētre/los impetus bulliciosos  
dela ciudad/la discordia d̄la casa: y si q̄eres reboluer  
hystorias antiguas/ ballaras q̄ en el principio de su  
creaciō, los mortales ninguna cosa haziā sin esta, y  
aun hasta los artifices mecanicos/ en tāto mas en  
tōces eran estimados: en quāto mas viāuā della/ en  
sus artes. Labucio respōd̄to. Clerdad me dizes, porq̄  
en el siglo q̄ llamauā dorado/ bien me acuerdo yo, q̄  
esta gouernaua el mundo: mas dime porq̄ se subio al  
cielo? Aldercurio dixo, Tābiē lo sabes como yo/ sino  
q̄ no te acuerdas: la causa fue, porq̄ comēçādo a cre  
cer la malicia entre los hōbres/ leuataronse dos va  
lerosos capitanes entre ellos/ Cabeças de vādos lla  
mados el vno <sup>4</sup> Aldio/ y el otro Luyo/ cada vno co



## Del trabajo. fol. lxiij.

mexo a fauorescer secretamēte a **Albis**: algunos en publico erā de la parte de **Tuyo**: començarō de poner guardas en sus casas/ límites en sus haciēdas, y q̄rēmas cada vno para sí/ que para otro. De aq̄ començarō las coxquillas/ entre padres y hijos/ crecierō las embidias/ entre hermano y hermano: de las q̄les nascio el engaño entre los mortales. Viendo pues la **Temperancia**: que el mundo se le auia rebelado, acordo se subir al cielo: y d̄xo por su legitima herede ra a la **Iusticia**. **Labucio** respondio. **Para que dizes esto?** **No** me acuerdo yo/ quando a la **Iusticia** echaron del mundo. **Almercurio** dixo. **Engañado estas**: antes ella/ viēdo las maldades de los hōbres/ de su volūntad se ausento: y en señal q̄ ella se yua, les depona estaca de palo bincada en las plaças y lugares publicos/ como quiē mete cuchillo d̄ caña, en vayna d̄ cuero. **Labucio** respōdio. **Estaca d̄ palo te parece**, la q̄ depono la iusticia en las plaças: **A la fe**/ digola de piedra, y en muchos cabos la veo de marmol: y en algunas vn **Leō** coronado/ assentado encima/ y en otras q̄tro cabeças d̄ serpe/ q̄ parecē de las q̄ **Her cule**: corto<sup>a</sup> a la **Hydra** lerneā. **Almercurio** dixo/ esto deue ser en estos tiēpos. **Labucio** respōdio. **Verdad es**: pero tãbiē me acuerdo, de la colūna **Egyptia**: q̄ fue la primera que en el mundo se erigio/ en señal de iusticia: y tampoco era de palo/ sino de vna gentil piedra d̄ durissima mīxtura. **Almercurio** dixo. **Alli estauas tu**: **Labucio** respondio. y o con mis propios brazos la puse en pie. que de otra manera no bastas



## Appologo de la ociosidad.

u ingenio de hombres. Mercurio dixo. Que viste en ella esculpido, si te acuerdas? Labricio respondió. Para que me preguntas esto, piensas tomar me en métrira? ocho figuras vi, no se me acuerda de los nombres, pero yo creo que erā aquellas de Orpheos: es a saber/ los quatro elementos/ el sol y la luna/ el día y la noche. Mercurio dixo. Estas debian ser: porque todas las vezes, que los antiguos exercitauan en publico, actos de justicia: ponian por testigos estas ocho deydades, dezian así mismo, q̄ la justicia era vna harmonia de ocho bozes, que andauan en vn diapasson, dando a entender: que así como esta consonancia, se diuide siempre en partes y guales, q̄ son dos vezes quatro: y en q̄tro vezes dos: así la justicia se ha de distribuyr: de manera que a todos alcāce por y guales partes. y desta manera hallaras q̄ generalmente tomada, no quiere dezir otra cosa justicia, sino vn vinculo o consentimiento, hallado en defension y cōseruacion de naturaleza humana, para poder biuir todos en compañia, y sin perjuizio de ninguno, y así como cosa que tanto a todos cūple, suelen se desuelar los mortales, en repartirla en muchas partes: dandole muchos officios, vno dlos quales llaman comutatio, y este consiste en vender y comprar, alquilar y prestar: y por mas los hombres acomodar, inuentaron fiar vnos a otros. Pero adierte que entra aqui la declaracion del tercero Adote, que dize: que el que saliere fiador por otro / no le puede faltar daño. Aca en nue



## y el trabajo. Fol. lxiij.

stra lengua es tãto, como si dixesse: fã, y deueras: y deuiẽdo pagaras: lo que deuias si no fiaras. Ay an si mismo otra especie de justicia, que llaman distribu tiua, esta consiste en dar a cada vno, lo que justamen te es suyo. Esta es la que yguala al grande con el chico/ al rico con el pobre: auiendo siempre respecto ala vtilidad dela republica, y al bien comun. Labricio respondio, No puedo entender de que manera: lo que dizes se pueda poner en efecto: es a saber: q̄ el mayor se ygual con el menor, y el rico con el po bre: porque al contrario veo yo, que se platica en el mundo. Aldercurio dixo, En las republicas/ o ciuda des bien acostumbradas, la justicia se guarda y gual mente en propozcion, como auemos dicho, a cada vno en su estado, y para mayor declaracion has de saber: que en toda republica bien instituyda, ay tres maneras de estados/ el vno que tiene cargo de mã dar/ el otro de obedescer/ y el otro q̄ llaman auxilia rio: q̄ es por mano de quiẽ se executa la volũtad del seõor, o las palabras dela ley: como son dignidades y magistrados en la republica. Dues no te parece que la justicia yguala a todos: conseruando al vno en oficio de mandar: y al otro dando le seso para obedescer: y al tercero industria pa bien poder exer citar, el oficio que le es cometido: Labricio respon dio, Alduy bien me parece. Aldercurio dixo, Dues este cuydado, de dar a cada vno lo que merescẽ, con forme al estado en que esta puesto: y que cada vno sepa hazer lo que deue, y cumple a su oficio, sin re



## Appologo de la ociosidad

belion ninguna, es la y igualdad en proporcion, que llaman Justicia, y esto en ninguna manera se puede hazer, segun la inclinacion delos hombres, sin que juntamente concurren con esta la Prudencia, y Temperancia: de quien tan largamente auemos hablado. Labricio respondió. Esto bien lo entiendo, mas yo veo que algunos hazen obras de justos y buenos / y ellos no son llamados justos. AlMercurio dixo. Verdad dizes: pero mira que así como la Prudencia es directiua del entendimiento, así la justicia es beneficatiua dela voluntad: porque poco aprouecharia, entender lo que conuiene, si la voluntad no amasse aquello mismo, y aquel amor de la cosa buena y verdadera, es llamada Justicia: porque de otra manera, muchos hazen obras de justos como tu dizes, y no son justos: porque les falta aquel amor y conformidad dela voluntad, para que merezcan el renombre de justos que tu dizes: pero mira Labricio, que para que esta justicia tenga recto, y solido firmamento, es menester, q cada vno comience desde su casa. Labricio respondió. Como es esso: siempre oy dezir, que todos dessean justicia: y ninguno la querria ver por su casa. AlMercurio dixo. No me curo de esso, tu que has de tener de aqui adelante gouerno de casa y de republica, necesidad tienes, que primero comiences por tí. Labricio respondió. Buenas nueuas le das, quien esta noche tiene pen famiêto, de meter en su casa vna dõzella tan dispuesta y sabia, como la que yo espero, y que ella sea



## bbb y el trabajo. foliū.

la primera, en quien se execute la Justicia. Bien labrado esto yo/ buena cuenta daria de mi/ y de ella/ toda esta es la honrra que me auias d hazer? El esto te embiaron aca los Dioses: Aldercurio dixo. Labricio amigo, no rescibas alteracion/ que para tener gouerno de republica, necessario es que la Justicia more en tu casa. Labricio respondio. Señor Aldercurio, si yo tuuiere cargo d republica, yo le dare ala Justicia vna casa, en que more, delas mejores que aura enel pueblo: y aun porque este mas a su contento, le dare comission que labre enella a su proposito como ella ordeuare, aun que sepa yo pagarlo de mi camara: mas en mi casa meterla, absurda cosa me parece. Aldercurio dixo. Alduy grossero eres/ pues quanto tiempo ha q hablo contigo, no te puedo desbastar: ni sacudir el peluo de los ojos del entendimiento, tu casa llamo yo, tu propia anima, y la de cada vno de los mortales: la qual, no solamente es casa como otras: mas es vn palacio real, donde los dioses se aposentan. En esta morã tres estados de gente: ansí como en qualquiera ciudad/ o republica. Tiene gouernador, q es la razon, y tiene quem le obedezca, y mediante quien se execute su mandamiento/ que son las passiones, que estan aposentadas en los appetitos y rascible, y concupiscible. Pues si tu tienes proposito de hazer justicia a otros, necesario es, que la bagas primero en ti, sustentando a cada vno en su officio, y defendiendo q ninguno usurpe lo ageno, y desta manera, dando a cada vno lo q le pertenesce:



## Appologo de la ociosidad

y no consintiēdo q̄ la razon sea supeditada dela sensualidad, biuiras en paz y seras (mediante esta justicia) felice, y de todos muy amado. Esto es lo primero, de que yo te quería auisar: quando te dezia, q̄ auias de començar a hazer justicia de tí: creyendo que me entendieras: pues sabes, que el hombre no tiene cosa mas propria suya, que el anima. Lo segundo, y de que mucho cuydado deues tener es, que en tu republica, los niños sean muy bien criados: los mancebos bien acostumbrados, especialmēte aquellos, de quien se espera, en administracion de republica. y en esto te deues mucho desuelar, en que desde la cuna si fuere possible, sepan los menores hazer honrra, a sus mayores, sepan los moços hazer cortesia a los viejos, sepan levantar se: y aun estar en pie delante dellos, deprendan hablar poco, sufran oyr a todos de buena gana, rēgan en costumbre responder con mucha modestia. Aya modo y termino en el vestir y calçar, y en todo el habito de su persona: y en esto les has de guardar tanta justicia, que no les consentas hazer excessos: porque como diz Platon, esta edad es la fuente original, de donde de todo concierto, o desconcierto, procede y mana. Por ende tu officio es en la republica, no dexar pasar la edad juvenil, sin que en ella se impriman algunas señales de virtud, y buena criança. Deues asimismo procurar maestros muy perfectos en todas las artes: para que el tiempo que los de tu republica gastaren en deprender, sea bien empleado. **Atā**



## y el trabajo. Fo. lxx.

poco se consienta, los oficiales ser tan ricos, que se desprecien de hazer bien su oficio, ni tan pobres, que no tengan para comprar los Instrumentos necesarios, para perfectamente poder vsar su arte: porque los vnos por insolencia, y los otros por pobreza, no podrian enseñar bien lo que conuiene a las costumbres, ni al arte de que ellos han de bñir, y a la Republica ha de venir prouecho. Dificil me diras que es todo esto, yo ansí lo confieso: Pero no ay nada bueno, que no sea difi- cil. Labricio respondió. Si la Justicia es tan vtil a la Republica como tu dizes: porque todos los mortales la desechan de su compañía? Aldercu- rio dixo. Sabula es essa de ygnorantes, porque la Justicia, siempre esta en compañía de los hom- bres: pero no de todos, si no de los buenos y virtuo- sos. Dime? Quien dió renombre a Cayo fabricio, siendo compañero del Consulado con Emilio / cō- tra el Rey Hyrro, el qual estaua potentissimo en y- talia? Este felicissimo Emperador / como fuesse auisado por letras, de vn Alvedico del Rey: que le daría con que muriesse presto, si se lo pagaua bien, considerando que no era justa guerra vencer de aquella manera, auiso al Rey su contrario, dizen- do: que se guardasse de los suyos, que andauan por matar le. En pago del qual auiso, el noble Rey Hyrro le remitió muchos del exercito Ro- mano que en su campo tenia presos. De manera / que el Imperio, o señorio, donde no mora justicia /



## Elppologo dela ociosidad

tyrania se puede llamar en buen Romance. A muchos exemplos te podria dar destes: de excelentes varones, Los quales siempre han sido obseruantissimos de justicia: y de equidad: a los q̄les ninguna cobdicia se desuergonço, contra la razon, ni nada tuvieron por vtil: que no fuesse muy honesto, pero pareceme, que es hora que nos vamos a cenar, y dexemos esta conseja, que mas larga ha seydo: delo que yo pensaua. Labricio respondió. Por bien empleada diera yo la cena, con que esta platica nos durara, dos horas mas: pero pues a ti te plaze, vamos donde mandares.

a( **H**ome des en los ojos con el hōbre mas auaro. **P**ythagoras gr̄a **P**hilosopho: el qual fue a **E**gypto, y de ay a **B**abylonia depēder **A**strologia. **P**assó luego en **C**reta y en **L**acedemonia, para ver las leyes de **L**icurgo: al fin viuiendo a **Y**talta hizo su asiento en la gran **G**recia, que antes llamamos la **C**alabria, en vn lugar llamado **C**roton: a los vezinos del qual, acostumbrados a vicios, con su doctrina los puso en virtud, enseñando alas matronas a ser castas, y a los mancebos a ser vergonçosos, y modestos, por la sanidad y abstinencia suya. Las mugeres dexando los vestidos galanos y preciosos los consagraron ala **D**iosa **J**uno. **N**o ningu animal comia: porque tenia por cierto que las animas de los hombres se passauan en los cuerpos de los brutos, por lo qual Labricio le llama **A**uaro. **J**unto trezientos mancebos, que le seguian, hecho entre si juramento de apartarse de los otros ciudadanos, en manera de **R**eligion, entre los quales flozescieron **A**rchita **T**arentino, y **A**lmeon **C**rotoniata: del qual dize Labricio, que fue compasiero, porque el otro no podia estudiar sin trabajar. **L**os ciudadanos viendo la junta destes, creyendo ser conjura-



## y el trabajo. Fo. lxxj.

cion juntos en vna casa los quisieron quemar donde murieron sesenta, los demas se fueron desterrados: y Pythagoras yendo se a Metaponto donde, murio fue tenido en tanto que de su casa hizieron templo, y a el honrraron por dios. Deste Trogo Pompeyo en el libro. xx. Quintiliano. Fue tanta su autozidad, que con dezir Pythagoras lo dixo, no era menester traer razon. Buiuo en tiempo que Seruio Tullio reynaua como escriuen Liuius, y Dionysio, y Plutaterano.

b) Del exercicio dela Palestra y de rebolcar nos en el arena de Sybaris. Palestra era vn lugar en Athenas donde luchauan, y los que esto bazian se llamauan Palestrietas: inuentaró la los Griegos. De su sitio y edificacion escribe largamente Vitruuio en el libro quinto. Luchauan en carnes, y vntauan se para esto con azeite mezclado con cera: despues porque no se deslizassen las manos de los que se alian con el azeite, o sudor se, echauan poluo por encima. Debaxo deste nóbre Palestra se entienden cinco generos de exercicios, porque en ella vnos luchauan/ otros saltauan/ otro corrian/ otros tirauan/ otros esgremian: y methaphorica mente palestra se toma aq por el lugar do se exercitaua los ingenios en los estudios. Arena entre los Romanos era vn lugar en Roma donde los gladiatores peleauan hasta que se mataua, el que mas de estos daua era tenido en mas. De aqui se llamaró Arenarios, los que peleauan en el arena. Suetonio en la vida de Augusto. Por metaphora también Arena quiere dezir, el lugar donde se haze exercicio de letras como aqui lo toma el autor. Delo vno y delo otro, Plinio. Licero Lucano. Erasmo.

c) Que el escudo sobre que Adilon ponía los pies, quando jugauan con el a saca el pie del boyo. Haciendo Labricio grande la auaricia de Pythagoras vsa desta comparacion de Adilon. la qual yo no entiendo por no auer ballado que sea lo del escudo, saluo si estando el en la Palestra luchando con otro de brazos, como agora se haze por dar ventaja



## Appologo de la ociosidad

su contrario ponía los pies sobre el escudo por ser mas fuerte mudar le del. Este **Milon** fue valentissimo luchador, el qual en las luchas de vna puñada mato vn **Loro** y sin cansarse lo lleuo a cuestras todo el estadio, y despues en el mesmo dia se le comio: fue muchas vezes coronado, por el mas valiente de los hombres. **Murio** desastradamente, porque yendo se vna vez por el campo, a caso vido vn **Alcor** noque vn poco abierto, y queriendo por prouar sus fuerzas abrir le del todo metio las manos por la hendedura: y trayendo aquella parte del arbol cara si: o por descuydarle, o porque le saltaron las fuerzas se le fueron las manos tras la rama, entre la qual las tuuo tan apretadas que no se pudiendo soltar, ni passando alguno que le ayudasse, murio allí miseramente, recibiendo la muerte de sus fuerzas, que antes en otras cosas le auia dado la vida. Deste **Mulo** gello, y **Valerio Maximo** de su muerte, y de otras diferentemente desastradas trata largamente pero **Aberia** en su **Silua** con aquella copia que en las de mas cosas ysa.

d) Quando **Lucio Quincio** fue assumpto a ser señor de **Roma**. Yendo vn portero del senado **Romano** a dar la nueva a **Lucio Quincio** que le auian hecho dictador: que era como señor de **Roma**, le hallo de la otra parte del rio **Tyber** desnudo, y arando, el qual tomadas las insignias de dictador, fue a librar a vn cónsul que estava cercado, por lo qual el cónsul llamado **Mincio** y su exercito le coronaron de corona de oro oblidional: la qual se daua a los que descercan an algun pueblo, y encio los enemigos, y a sus capitanes traxo captiuos, lleuandolos en el triúpho delante del carro. Diez y seys dias despues q tuuo la dictadura la dexo y se boluio al campo donde solia arar. Treinte años despues fue otra vez hecho Dictador cóntra los **Sidenates** los quales auian muerto a los Embaxadores de los **Romanos** contra el derecho de las gentes: y de lo que se ysa, **Litoluto**, **Valerio Maximo**, **Tolaterrano**,



# habla y el trabajo. Fo. lxxij.

e) Valerio Publicola. **C** Deste diximos antes, que mandando derrocar sus casas: porque el pueblo sospechaba del q̄ se queria hazer señor de Roma.

f) Porque en el siglo que llaman dorado. **C** Siglo dorado llamaron los antiguos la primera edad, como antes vemos dicho: en la qual no vuo malicia, ni rencor en los hōbres, en la qual todo era comun, y la simplicidad florecia, y porque el oro entre los metales es mas precioso, assi aquella edad por ser la mejor se llamo dorada. Desta habla, y dlas otras el alegado Ouidio largamente.

g) Abio, y al otro tu yo. **C** Abio y tu yo capitanes de discordia, porque en la edad primera como todo fue comū, ninguna contienda auia sobre el posscer de los bienes, basta que los hombres encumbrados en malicia començaron a hazer propiedad de posesiones.

b) Ala Hydra Lernea. **C** Hydra Lernea fue vna Sierpe de siete cabeças, de la qual cortada vna, salia luego otra. A esta vencio solo Hercules: y de aqui toma el Autor la comparacion. **P**or esta sierpe notauan los antiguos la embidia: la qual tiene tal propiedad, q̄ mientras mas por vna parte pcurā atajarla, por otra sale mas a puestas, y cō mas vigor.

i) Dela columna Egypcia, que fue la primera que se erigio en señal de justicia. **P**linio d̄ natural hystoria, Beroso, y mas copiosamente Diodoro en el libro primero y segundo hablando de las cosas de Egipto dicen, que ysis Egypcia muger de Osiris puso en vna columna triumphal (triumphal columna era la que se erigia en honrra del que triumphaua) en señal de justicia, estas palabras, yo soy ysis reyna de Egipto, enseñada por Mercurio. Lo que yo por ley mande ninguno lo quebrantara. Yo soy muger de Osiris, Yo soy la que primero inuēte el sembrar. Yo soy madre del rey Oro: de manera que por estos parece claramente basta ella (aunque antes se erigian columnas) no auer se puesto



# Appologo de la ociosidad

ninguna en Egipto, en señal de Justicia, sino fue esta que  
y si bizo escreuir con las letras ya dichas. Por lo qual en  
tre otros nombres, la llamaron, Dadora de leyes, con las qua  
les en Egipto se auia de bazer justicia.

¶ Acabado el razonamiento, Almercurio y Labri  
cio se entraron a cenar: donde hallaron todos los  
combidados: los quales estauan en compañia de  
la nueva esposa, que ya era venida alas fiestas, ha  
llaronse allí en este combite así mismo, muchos de  
los que aunque estado ala sombra, y en lo regado  
sudaron, y de noche se quemaron las cejas, por dar  
lumbre y utilidad ala republica, y nos inuentores, y  
otros executores de perfecciones, y exercicio muy  
virtuosos, y por dar renombre alas fiestas, Almer  
curio rogo a vn ciego que se hallo allí, que cantasse.  
Este dizen que era Homero, y el desposado supli  
co a Orpheo que tañesse alguna buena cancion de  
aquellas que dezia, quando traya tras si ganada  
a quien por su poco sufrimiento para siempre per  
dio: los quales juntamente con Amphion hizieron  
tal harmonia, que quedo en memoria a los mort  
ales. Acabada que fue la musica y las mesas alçadas,  
Almercurio por dar lugar a deseos particulares, se  
despide desta manera, de todos: diciendo, Cavalle  
ros muy virtuosos que aqui soys ayuntados due  
ñas y donzellas honestas de gran valor, que mere  
cistes a tales fiestas ser llamadas, sabed, que mi ve  
nida a este lugar fue para dar a entender a los mo  
z



## bab y el trabajo. Fo. lxxviij.

tales/ el premio que la virtud, y la pena que los vicios consigo traen, y así Jupiter, considerando que en algun tiempo la D ciondad/ fraude/ Hypochresia/ Desidia/ Ignorancia, con todos los otros dicsen lugar, al exercicio/ y trabajo virtuoso, por medios muy ciertos y evidentes, procuraua reducir a cada vno a camino de Saluacion, alumbrando su entendimiento a todos, como conuenia: pero viendo despues que con la tolerancia suya/ los vicios se encumbrauan, ordeno esta fiesta en señal de triumpho al trabajo: y señalando por premio, el cielo a la inclita virtud, desterro ala D ciosidad, y a sus valedores a las <sup>6</sup> Yllas Acheronticas: por ende vosotros que aqui estays presentes, pues mediante vros trabajos desicays fama de immortalidad: mirad bien/ no trabajays en balde y de aqui adelante. **Calet.**  
a) Homero que cantasse. **C** Por honrra y regozijo de la fiesta mandaron a Homero que cantasse. Este fue el principe de los poetas Suegos. Fue casi cōterraneo de Hesiodo, como parece por todos los escriptores. Nascio despues de la guerra troyana, como escriue Herodoto, y Casiodoro en sus Annales. clxxij. años, y antes de la fundación de Roma como Cornelio Nepote, quasi ciento y sesenta años. Fue cōcebido de adulterio de su madre Critide, que estaua desposada con Cleonato, fue hijo de incierto padre, como parece por su Oraculo, aunque Aristoteles en el tratado de poesia, dize auer sido hijo de Demon, otros dizen q̄ de Aeon, otros así de sus padres como de su patria. diferenciado lo que se tiene por ma cierto, es que el nascio de adulterio y no de go. Despues como fuesse tã amigo de letras y mercader llama



# Elppologo dela ociosidad

mado **Hentes** le truxo por diuersas partes del mundo/ y boluendo de **Tirrenia** a **Ytaca** enfermo de los ojos. delo q̄l conualeciendo algun tanto tomo a caer en la mesma enfermedad/ dela qual cego, y por la qual se vuo de **Yz** a **Lumas** dō de le llamaron **Homero**, que en légua de los **Lunecos** quie re dezir ciego. Dio se alli ala poesia tãto que excedio a todos los poetas que antes y despues del vinieron: elscrito dos libros, allende de otras cosas: el vno fue la **Iliada**, dōde escriuio la guerra **Troyana**. Este libro por sus grandes auisos de guerra tray a siempre **Alexandro magno** consigo, y quã do dormia juntamēte cō su puñal le ponía de baxo dela cabecera, el otro libro fue la **Odisea** dōde escriuio los viages de **Ulises**, y la buelta a su patria. **Aurio** en la insula **Cbio** vnos dicen que de pesar de no auer entendido vna pregunta de vnos pescadores/ otros que decansado ya dela vida. Esto segūdo afirma **Volaterrano**, fue sepultado en la ysla **Cbio** dōde murió: y pusierō vn epitaphio q̄ dezia. Aqui la tierra cubre vna sagrada cabeza. **A Homero** diuino alabador de los varones **Heroicos**. Segū **Volaterrano** vuo dos **Homeros**, vno que se llamo **Homero Junior**, el otro este de quien auemos dicho. **Aulogelio** dize auer sido ocho de los quales no tratare por no ser prolixo. Del, y de los de mas largamente podras ver en **Aulogelio** libro. iij. en **Herodoto**: y en **Estebano nigro**.

b) **Orpheo** que tañesse vna de aquellas **Canciones** que dezia quando traya tras si ganada, a la que por su poco sufrimēto perdio. **Conel** hermoso y su auer catar de **Homero** era necessario, para solemnizar mejor la fiesta, que tañesse a quel tã alabado **Orpheo**, el qual fue de linage **Tracio**, hijo del rio **Deagro**, y de **Caliopea**, en doctrina melodia, y poesia excedio a todos. Con la suauidad de su canto traya tras si alas bestias y arboles, por de prender la **Theologia**, la q̄l estudiaua mucho. Fue a **Egypto**, y de los sacerdotes de



## Y el trabajo. Fo. lxxix.

allitruxo muchos preceptos y ceremonias a los Griegos: despues se partio con los Argonautas a lo del Tello dno dorado. Despues por sacar a su muger Euridice, de los Infiernos, baxo alla donde por la suauidad de su musica, alcanço de la Diosa Proserpina que se la diessen, mas con tal que no boluiesse la cabeça a tras, hasta que ouiesse salido del infierno. Consintiendo en la condicion, llevando tras si a su muger, ya que queria salir no se pudo sufrir, sin que boluiesse la cabeça atras, por ver si venia, la qual al instante perdio por su mal sufrimiento, como el autor dize. Desto Ouidio en el libro nono del Metamorphosis: y Diodoro en el libro quinto, Diogenes del mismo dize, que fue hijo de Dea gro, y Caliope: fue Theologo y vno de los Argonautas, canto muchas cosas de los Dioses. Dizen que le hizieron pedaços mugeres: porque se daua a los hombres y no a ellas. c) yssas Acheronticas. Dize que por mandado de Júpiter desterraron a Ocia, a la yssas Acheronticas. Yssas no las ay que se llamen así sino que quiere dezir el Autor: que echaron a Ocia al infierno, a los espacios, o riberas del río Acheron, que es río del Infierno: y así de Acheron singen Yssulas acheronticas, porq̄ los antiguos solian desterrar a los mal bechores a las Yssulas: aun que tambien Acheron segun Plinio es río en Lucania, y también como esctue Seruio, es vn lugar rodeado de montes en la Campania, donde se exercitaua la nigromancia. Lo mejor me parece que se tome en la p̄mera significacion por río del Infierno, pues es mas general: y Acherō quiere dezir, sin plazer, como carecē del los que le pasan, porque estan en el Infierno, lugar de tinieblas, y tristora: como quiera que sea llama Yssas Acheronticas deste nombre Acheron: y quiere dezir, que como se yssaua con los malos desterraro a Ocia a las Yssas, porque estuiesse mas apartada para corromper las costumbres de los hombres.

¶ Fin.

# La gloria y alabança de

Dios todo poderoso, y dela sacratissima virgē sancta Aldaria señora nuestra, se acaba la presente obra, intitulada Appologo dela ociosidad, y el trabajo: maravillosamente cōpuesto en alto estilo, y grande artificio, es vna profunda y imaginaciō para doctrina, prouecho, y gusto del lector, donde hallara grandes secretos, assi de bystorias sagradas como profanas, y ficciones poeticas: mucha erudicion de varias sciencias, y cosas generales muy declaradas en philosophia natural, documentos muy excelētes en la Etica moral, politica y todo genero d̄ gouernacion, todo muy sabiamēte anotado, y declara

do por francisco Lervantes de Salazar,

Imprimiase en Alcalá de Henares

en casa de Juā de Brocar, en el

año de n̄ra saluaciō de mil

y quiniētos, y quaren

ta y seys años,

en el mes de

Aldayo.

*Este libro se puede comprar en el mes de Agosto*

*en el mes de Agosto*









# ¶ A la serenissima señora doña

Aldara . Infantade Castilla francisco cer  
uantes de Salazar, Salud  
y eterna felicidad,



## Y aquel gran Arta

rces Rey de Persia: serenissima se  
ñora entre los grâdes y preciosos pre  
sentes que los suyos le diêrô / con en  
tera volûntad y animo alegre rescibio  
vn poco de agua / q con las manos vn  
pastor auia cogido de vna fuente / con

fiderando en semeiante cosa (como a tan grâ pincipe cõ  
uenia) ser mas digna de estimar la voluntad quel presen  
te (pues en el agradecimiento no baze menos el que quie  
re que el que puede) con razon deuo yo no desmayar  
de en algo seruir a vuestra alteza / aun que vealo poco  
que puedo / y lo mucho que singulares varones bazen  
en seruiçio de vsa alteza: porque si assi no fuesse no auria  
voluntad ni buen desseo / y la tierra entre los grandes ani  
males: no consintiera las boumigas / ni el mar entre las  
Clallenas diera lugar a los menudos pesces / ni el ayze  
bolando las aguilas permitiera bolar al morquito / ni ay n  
los grandes mansares admitieran por sabroso sin vna a/  
zeytuna. Cliendo pues esto y que bazer lugar a los que po  
co pueden / no pertenece sino a los principes y reyes / deter  
mine dirigit esta introducion / o camino para la sabiduria  
a vuestra alteza buelta por mi en castellano / y escrita en  
latin por aqueltâ afamado y docto español L uys viues:  
El qual siêdo maestro de la serenissima señora doña Alda  
ria tia de vsa alteza y bija del rey de inglaterra. Compuso

El ij



## Prologo.

esta obra endereçandola a su alteza como a discipulo que entôces en las letras humanas enseñaua, Por lo qual cõstrinendome la razon a ello/allende del desseo que yo tengo de seruir a vuestra alteza/determine pues en latin se baueria dedicado ala serenissima señora Infanta/dirigirla yo buelta en castellano a vuestra alteza/infanta de castilla/bija diuicissimo Cesar señor nuestro/cuyo subdito yo soy: ayñ que vuestra alteza en la lègua latina esta tambien enseñada/que mejor pudiera gozar dela planta dõde nascio/que transplantada en otra parte/dõde no puede dexar de perder algo de su sazõ/ayñ que yo por que la tuuiesse/procure/traduzirla de tal manera/que pareciesse mas para pbra si que traducion. Añadi tambiẽ muchas adiciones que bazen al proposito y declaran mucho delo que el autor en pocas palabras quiso sentir. Empero como dicho tẽgo no puedo dexar de por alguna manera (como hizo aq̃l pastor) mostrar lo mucho que querria/aũque descubria lo muy poco que puedo/no obstante que por en algo seruir: bare algun prouecho a los que carescen del latin/dãdoles en su lengua vna cosa tan excelẽte/como es la introduciõ para la sabiduria la qual esta tan llena dõ doctrina/que merecien tan buen titulo: donde en poco volumẽ claramente da a entẽder que cosa es verdadera sabiduria: y como instituyrmos nra vida/para q̃ sabiamẽte biuamos:dãdo grandes auisos de los errores en q̃ caen los mas de los bõbres. Admita pues vsa alteza en nõbre de los q̃ la han menester esta obra/y si cõsiderare la voluntad con q̃ siruo tẽdra por grãde el seruicio/dios la vida de vuestra alteza por mucho tiẽpo alargue con gran felicidad de estado/como la singular vïrtud de vuestra alteza: y el esclarecido linage de adonde viene merecen.



# Introducion y camino pa

ra la sabiduria, donde se declara que cosa  
sea y se ponen grandes auisos para  
la vida humana, cõpuesta en latin  
por el excelente varon Luyss  
Elues, y buelta en Castella  
no cõ muchas adicione  
q̃ al proposito hazia  
por frãscisco Cer  
uãtes de Sa  
lazar.



## Verdadera sabidu

ria es/estar de tal manera en las co  
sas/que a cada vna tégamos por lo  
que ella es/no siguiendo lo vil y bas  
to por precioso/y delectandolo que  
es precioso como vil/ni vituperando  
lo que merece ser loado/ni loando lo

que es digno de vituperio.

¶ De aqui es que no sabiendo los hombres la diferen  
cia de las cosas / y erren a cada passo / por lo qual no ay en  
la vida humana cosa mas dañosa / que la deprauacion de  
los iuzios / quando a cada cosa no se le da su precio.

¶ Y ansi no ay cosa / que yguualmente haga mas daño /  
que y se tras el vulgo / el qual locamete y sin pesar cada  
cosa / dizelo que le parece.

¶ Por lo qual el pueblo es gran maestro de errores.

¶ De adonde no se deuia trabajar en cosa mas que en  
apartar el amigo de la sabiduria del parecer popular.



# Introducción y camino

**¶** Del qual el que quisiere buyr ante todas cosas tenga por lospechoso todo lo q̄ el comun con gran consentimien to apuieua: sino lo reducirere al parescer de aquellos que cada cosa miden con verdadero entendimēto y virtud.

**¶** Y por esto acostūbre se desde niño cada vno a entender los verdaderos precios delas cosas: y en lo q̄ cada vna se ha de tener: porque cresciendo la conozca siempre mejor.

**¶** Procure siempre lo bueno / y buyga delo malo: porq̄ la costumbre de bazer ala continua bien se le boluera en naturaleza: quiero dezir que siempre bara biē como si nascie ra en ello / de tal manera q̄ no podra ser induzido a bazer otra cosa / sino fuere por fuerça y de mala gana.

**¶** Por tanto se ha de escoger la mejor manera d̄ biuir / ba bituando se ala qual / siempre sera mas sabiosa:

**¶** Porq̄ cierto todo lo de mas d̄ la vida pēde / de como nos criamos y enseñamos en la niñez / la quales el fundamen to malo o bueno de todo lo que despues se baze.

**¶** El que pues quisiere verdaderamente ser sabio suba por aquel primer escalon para la sabiduria que fue tan ce lebrado de los antiguos conoser se cada vno a si mesmo.

## La diuision delas cosas

humanas.

**¶** Primeramente el bōbre esta cōpuesto de cuerpo y aia / el cuerpo porq̄ no le regalemos / ni tēgamos en algo / tenemos de tierra y de estos elemētos que ve mos y tocamos / semejēte a los cuerpos d̄ las bestias.

**¶** El anima que es immortal nos es dada diuinamente semejante a Dios / y a los Angeles / y anſi por ella como por parte pincipal / y que tiene verdadero ser pareſcio a los sabios bue con razon mas que las otras / criaturas.



# para la sabiduría. Fo. iiii.

solo el hombre se llamasse hombre.

¶ Adicion.

¶ Y así quando dios dixo/hagamos al hombre a nuestra ymagen/y semejança le llamo hombre/no por el cuerpo sino por el alma q̄ le dio/ con la qual/y no con el cuerpo auia de ser semejante a dios.

¶ En el cuerpo (por q̄ sepamos los bienes y males q̄ tiene) ay hermosura/sanidad/fuerça/ligereza/y q̄ pueda rescebir deleyte/y así por el cótrario tiene males cótrarios a estos bienes/como son cótra la hermosura fealdad/cótra la sanidad enfermedad/y contra la ligereza no poder mearse/y contra el deleyte pesar/có otros daños y prouechos semejantes.

¶ En el anima ay doctrina y virtud y los cótrarios rudeza y vicio/q̄ como es apta para deprender a si dexa de bazer lo/y como puede darse ala virtud/por el consiguente puede darse al vicio.

¶ Fuera del hombre/q̄ llamamos bienes/o males o fortuna/ay riqueza/poder/nobleza/bonrra dignidad/fauor y los cótrarios a estos q̄ son los males/pobreza/poco valer ser de baxo suelo/ser tenido en poco/deshórras/bareza/y odio.

## ¶ La naturaleza y precios

de las cosas.

**V** El reyna y princesa/la mas preciosa de todas las cosas es la virtud:ala qual todas las otras cosas yfando de su officio/y baziendo lo que deuen/son obligadas a seruir.

¶ Virtud se llama el amor q̄ se ha de tener a dios por dios/y la caridad q̄ ha de tener el hombre con el hombre por dios: el qual amor esta siempre desseoso de bazer bien.

¶ Y el que todo lo demas midiere/y biziere con virtud bara muy bien,

a iij



# Introducción y camino

¶ Los que primero hablaró de los bienes / y les pusieron este nombre / no sintieron dellos como agora el vulgo : el qual corrompiendo los verdaderos y naturales significados / ha buuelto la estima de las cosas al reues,

¶ Y así las riquezas / piedras preciosas / metales / y grandes edificios / aunque tengan nombre de bienes / no lo son pues consigo traen tanto cuydado. Bienes verdaderamente son / no carecer de lo que es menester para passar la vida,

¶ Gloria no es otra cosa sino tener buena fama de muy virtuoso,

¶ Honrra es la veneracion y acatamiento / que tenemos a alguno / porque es muy virtuoso.

¶ Addicion,

¶ Aunque todo esta tan trocado / que solo al rico se haze honrra.

¶ Favor es / el ser honrrado y estimado por virtuoso / y no el priuar con los principes por otras cosas.

¶ Dignidad es / la buena opinion que se tiene de alguno : por lo qual en todo lo que dize tiene credito,

¶ Potencia o señorio / no es tener muchos / a quien mandes : sino tener muchos a quien bagas bien,

¶ Nobleza es / ser conocido cada vno por la excelencia de sus hechos / o siendo hijo de buenos / e hazer se semejante a sus padres.

¶ Addicion,

¶ Y no factarse de la bondad a gena siendo el vicioso.

¶ Generoso es / el que de su natural esta aparejado para obrar siempre virtud.

¶ Sanidad es / gouernar de tal manera el cuerpo / que el sefo no enferme,

¶ Addicion.

¶ De adonde no es sanidad estar sin enfermedad, si el sefo esta manco de vicio.



## ¶ Para la sabiduria. Fo. v.

¶ Hermosura es tener las figuras del cuerpo tales que muestren claramente ser mas hermosa el anima que esta dentro.

¶ Fuerças y valentia son: estar tan fuerte y abituado en los exercicios de virtud q̄ basten a no te cãsar facilmente.

¶ Deleyte es vna pura/entera y cõtina delectaciõ qual se recibe de las cosas q̄ solamente pertenecen al anima/ como es el contemplar en dios y en sus maravillas.

¶ Adicion.

¶ Es el deleyte que de los vicios se recibe. esto tormento, pues despues de cumplido da pesar y infamado al que le recibe le condena.

¶ Si alguno considerare y examinare estos bienes/ de otra manera conuiene a saber como los entiẽde el pueblo el qual los entiẽde al reues/ ballara que son vanos y dañosos.

¶ Adicion.

¶ Esta todo tan peruertido q̄ las persecuciones trabajos y fangas q̄ dios da al chuitano para q̄ se afine en la bõdad no otros las llamamos males siẽdo bienes para el bien eterno: y al cõtario tenemos por bienes las riquezas y honras por las quales ninguno tiene descafo temeroso de perdellas: y cuando de ayuntallas y lo q̄ peor es los mas se pierdẽ por ellas.

¶ El cuerpo no es otra cosa sino vna cobertura de barro de la qual esta el anima/ o mas verdaderamente es vn esclauo suyo subgeto a ella para bazer lo que mandare/ como el bruto al que sienta/ el mortal al immortal el terreno al diuino/ y esto conforme a toda razon.

¶ En el anima para esso se adquiere el saber para que conociendo lo malo mas facilmente buygamos dello/ y por

B

## II. Introdució y camino

el conſiguiente entédida la virtud la ſigamos y amemos que cierto de otra manera el ſaber es por demas.

¶ Que otra coſa es la vida: ſino yn viage / o peregrinacion cercada de todas partes de deſaftres / ala qual a cada hora eſta aparejado el fin / y eſte ſuele venir por muy liuianas cauſas.

¶ Addicion,

¶ Como vemos por los que no teniendo enfermedad ſe mueren: o de yn liuiano achaque como de vna rascadura acaban la vida.

¶ Por lo qual es gran locura que por curidia de tan incierta vida hagamos nada ſeo: o malo: como ſi tuuiéſſimos por cierto: q̄ despues d̄ auerlo becho aueniós d̄ bluir muchos.

¶ Addicion,

¶ Pues no ſe ſabe el dia ni la hora, mas es q̄ue loco el q̄ teniendo tiépo de bazer bié: baze mal: y aguarda para quando no ſabe el arrepenimiento dello.

¶ Como es en el camino: aſſi es en la vida: que quanto mas cada vno va deſembaraçado: y con menos carga: táto mejor y mas a ſu placer camina.

¶ Despues deſto la naturaleza: y condicion del cuerpo ſe ſatisfaze y contenta con tan pocas coſas: que el que bié lo conſideraſſe: tenderia por locos a los q̄ con tanta agonía: llegan tantas coſas ſiendo menester tan pocas.

¶ Addicion,

¶ Xenophon dize de los Perſas: que ſe criauan los mácebos con ſolo pan y agua: y maſuerço,

¶ Y aſſi dixo agudamente qualquiera que llamo alas riquezas largo mantenimiento de breue vida.

¶ Porque las riquezas: poſſeſſiones: e veſtidos ſe lameſe ſe bā de adq̄rir para vſar dellas: y al vſo dellas no ayudā ſino fatiga las d̄ maſiadas: como ala cbica nao la grā carga.



## ¶ Para la sabiduría. Fo. vij.

¶ **M**i el oro / sino vras dello difiere del cieno / antes el guardarle fatigas y baze q̄ mientras ael solo amas / menos precies aquellas cosas / q̄ principalmente bas de proueer.

¶ **E**l q̄ sirue al dinero / es y dolatra / porque del baze dios / y quiere mas alo criado q̄ al criador / anteponiendo al dios ro como a su dios / todo lo que es mejor en naturaleza / con uiene a saber / piedad / y sanctidad.

¶ **D**ero a parte / que claramente arguye nuestra ceguedad las muchas maneras y casos / por do se pierden las riquezas (y lo que es mas malos) muchos vicios en que nos ponen.

**Addicion.**

¶ **E**l pobre siempre trabaja: seguro delo q̄ no esta el rico: de darse a vicios: por el aparejo del bolgar: ni de perder la vida: o el anima: porque o le roban: o por tener mas: se metē en tratos y licitos.

¶ **L**os ricos vestidos para q̄ nadie se ceue dellos: q̄ otra cosa son / sino aparejo y instrumēto con que los hōbres pō peandose / tengan soberuia / olvidados de quiē son.

¶ **E** de aqui es: q̄ la necesidad no busco mas vestido: del q̄ bastase a defendernos dl frio: o dl calor / pero la dissolució le inuento precioso / y la vanidad galano.

¶ **E** assi persuadido los hōbres vestirse mas galanos q̄ otros: hā dado causaq̄ cada dia ay a mayor pdiciō / creyēdo (q̄ es lo q̄ mas arguye y muestra nra flaqueza) q̄ por andar mas vestidos: hā de ser mas bonrrados.

**Addicion.**

¶ **A**ndá el dia de oy mas q̄ nūca las cosas tā al reues: q̄ viniēdo los hōbres a ser locos: estimā mas al vestido: q̄ al q̄ le trae: de adōde ha nacido: q̄ los mas ruynes por parecer mejores: bagā maldades: para andar biē adereçados: y los bueno q̄ son los hōbres q̄ no hā de bazer vileza / por no tener vestidos: se q̄ dan al rincō olvidados de todos.



## Introdució y camino

¶ Y assila mayor parte delas riquezas/como son grãdes edificios/mucho aruar/perlas/oro/plata/y todo genero de atavios/se allegan y procuran para la vista delos que lo miran/y no para el vso delos que lo poseen.

¶ La nobleza;pues que tanto se jatan della los bõbries;q otra cosa es sino vna suerte o acaecimiento de ser mas bñ jo deste que del otro:o vna loca opinion del vulgo/q tiene aquel por mas noble que es bñ de mas rico padre/como si esta nobleza no se adquiriessse con robos.

¶ La verdadera y entera nobleza ò la virtud nace.

¶ Y locura es;q siendo tu malo/te glouies de auer tenido buenos padres. afeãdo con tu mal bñuir la hermosura de de tu linage.

¶ Verdaderamente para que ninguno crea que es mas noble que el otro/sino fuere mas virtuoso:sepa que todos estamos cõpuestos de vnos mesmos elemetos:y que vn dios es el padre de todos.

¶ Tener en poco alguno porq nacio de padres baros:es calladamente reprebender a dios:que quiso que nasciessse de aquellos.

### ¶ Adicion.

¶ Dizia Quiddio riendose delos q se estimã en mucho: porque sus padres auian sido buenos que el linage:y los visabuelos:y lo q no hazemos/no se deuia llamar nuestro:sino ò los que primero lo ganaron: a vn q el ser de noble casta ayuda y cõbida a ser siempre mejor.

¶ Poderio ser gran señor que otra cosa es:sino vna galana pesadumbre/enla qual si alguno supiessse los grãdes trabajos y fatigas que ay:ninguno ay tan desatinado ni vicioso :que no buyesse dello como de graue miseria :tanto:q como dixo aqñ rey:ayn que ballasse la corona en el fue lo no la alçaria.



# Para la sabiduria. Fo. vii

## Adicion.

**D**ionisio Syracusano (que fue) con ser tirano y holgarle de tener poder para hazer mal: hallo rãtos trabajos en ser rey: q̄ diro lo de arriba: vando a entender: que a vn q̄ cõbidassen cõser rey: el q̄ fuesse discreto no lo auita de aceptar. Y anssi d̄ grãdes varones Romanos: leemos auer reculado magistrados y otros q̄ estauan en ellos a: et los dexado de su voluntad.

**Q**uan aborrecido es el que gouierna a malos / y quãto mas si lo / es el.

**L**a honrra / q̄ no se da por la virtud de algũo / mala es y de ningũ precio / y assi no puede dar contentamiento al q̄ la recibe: si sabe que dentro de si ay otra cosa por do no la merezca / y si por su virtud la merece / es de tal cõdicion la virtud / que no la tiene en nada / ca de otra manera / no seria virtud verdadera / y si alguna honrra diere el fauor / no la pidamos / antes esperemos q̄ nos combiden con ella.

## Adicion.

**G**rande es la ventaja que gana en su estima: el que antes quiere que le combiden con la honrra q̄ combidar se, q̄ es la diferencia que ay del que echan del lugar donde se sento y ponen en el al q̄ se puso mas baxo: creyẽdo no ser digno del otro assiento: y assi dize Seneca de la gloria: q̄ huyedelos que van tras ella: e va tras los q̄ la huyen.

**A**las dignidades quien las podrã llamar au / pues las tien en hombres muy indignos dellas / adquiridas con astucias / engaño / ambicion / dineros y otras malas maneras.

**D**ues tambien las da / el vulgo / bestia de muchas cabeças. El qual ninguna cosa haze / con razon ni supzio.

**Y** la gloria es otra cosa: sino como dixo vn sabio / vano bincamiento de orejas?



## 110. Introduciõ y camino

¶ De adonde nace que como ella es vana la honrra y dignidad que da al q̄nola merece, sean tambiẽ vanas semejantes a su padre el vulgo: el q̄l en vn mismo dia al quemucho alaba y honrra / suele por estremo vituperar y abatir.

¶ Y assi vemos por experiencia que la honrra buye del q̄ la sigue y se va al que la menosprecia. Esta tambien es la condicion del vulgo.

¶ Que dire que estas honrras y fauores q̄ los hombres tanto procurã y tanto estimã macen de cosas de burla / como de jugar ala pelota vanquetear / gastar el patrimonio: sustentar trubanes / bazer fiestas / y los que en la guerra andan con motines: pagas: robadas: hurtos no castigados: para q̄ mejor conozcas la locura del vulgo.

¶ Adeta cada vno la mano en su pecho y considere a se las consigo estas cosas / e vera quan poco le teca dela fama / veneracion y honrra del vulgo / delas quales se gloria y las tiene por suyas.

¶ Enel dormir y enla soledad / que diferencia ay entre vn alto Rey e vn muy baxo esclauo / por cierto ninguna.

¶ Finalmente cada vno sepa / que la nobleza / honrras: poder y dignidades nacieron y quedaron de vna antigua y uecia opinion de los hombres / que tuvieron (como antes dire) por mejores y de mas valor, a los que decendian de padres mas ricos, y no mas buenos. Esta falsa opinion quito dios de entre los hombres / diziendo les que el menor dellos seria acerca de si el mayor / y al contrario el demonio por bazer nos mali la desparzio y sembro como nequilla enla sembrada de dios.

¶ Enel cuerpo que es hermoso, fino vn coreznelo bien



## ¶ Para la sabiduría Fo. viij.

matizado de color y si lo de dentro se pudiesse ver / quan-  
ta suziedad se veria avn en el muy hermoso.

¶ No es otra cosa el cuerpo muy lindo / sino vn muladar  
cubierto con lienço blanco y colorado.

¶ La buena traga y hermosura del cuerpo / que aproue  
cha si el alma esta fea / y como dixo aquel griego. En ber-  
mosa posada buesped feo.

¶ Para que son las fuerzas en el hombre a que fin se del  
sean, pues las grandes cosas y dignas del hombre no se  
hazen con las fuerzas de los miembros / sino con las del  
entendimiento.

¶ Y por muchas y grandes que sean las fuerzas: no lo  
pueden ser tanto que no sean mayores las del toro / o ele-  
phante. Ellos quales si vencemos con razon / entendimi-  
ento y virtud, embalde las desseamos.

¶ Dero aparte: que la hermosura / fuerza / ligereza y los  
otros bienes del cuerpo / que tanto alabamos se marchi-  
tan muy presto como flores / y por pequeños desmanes se  
acaban: tanto que vna calentunilla / carca avn hombre  
muy valiente / y le quita toda la hermosura.

¶ Y puesto caso que por las fuerzas / ligereza y hermosu-  
ra / no venga ninguno de los desastres / y a dichos: es ne-  
cessario que con la edad / la qual no es duradera / se acas-  
ben y desbagan.

¶ Ninguno pues dira con razon ser soy nada de lo de a-  
ca fuera / pues tan facilmente se passa a otro: como es la  
hazienda que oy soy rico y mañana pobre / ni menos po-  
dra llamar suyas las gracias del cuerpo: pues por tantos  
casos deffallecen.

¶ Adición.



## Introdució y camino

**¶** Entend endo bien esto Bias/ vino de los siete sabios de Grecia: auiendo se le quemado la casa/ y perdido toda la bazienda/ saliendo desnudo ala plaza. y preguntado que era de sus bienes. respondio, Todos mis bienes conmigo los traygo/ dando a entender lo que es: an si solos los bienes del entendim en o/ que no se pueden perder ser nuestros. y no los de fortuna que tan presto por tantas vias se hazenag nos.

**¶** y an si por auer se los bombies admirado de estos bienes. y tenido los en tanto/ han nacido muchos vicios como son/ presuncion/ fantasia/ embidia/ mal querer/ cõtiẽdas/ batallas/ enosos y muertes.

### ¶ Adicion.

**¶** Es cierto: q̃ si como hazen los sabios: quitando el antifa. a estos que dezimos bienes: los mirassemos bien. entendiendo que no lo son: ninguno au ría que no biuiese en sosiego: porque por poco que tuuiese. le sobriaria para sustentarla vida: y no deseando lo ageno: no vend. ta en procurarlo, de adonde nacen tantos males.

**¶** La delectacion del cuerpo/ como el mismo cuerpo es vil y bestial: y asil las bestias gozan della mas tiempo y mas vezes y cõ mayor furia y uehemẽcia son della yncitadas.

**¶** Por esta bestial delectacion del cuerpo/ allende que el mismo cuerpo cae en muchas y graues enfermedades y se pierde y disminuye: a bazienda/ el entendimiento se embota/ el qual con los regalos del cuerpo pierde todas sus fuerças para exercitar virtud/ y el anima queda con pesar despues del passado/ aborrecida de todas las virtudes.

**¶** y es en tanto bestial esta delectacion del cuerpo/ que no nos es licito gozar della delate de otros/ porque como no



## Para la sabiduria. Fo. ix.

conuiene ala generosidad de nuestra anima/ assi ningun  
no ay tan perdido: q̄ no se auerguence de tomarla delante  
de otros/ trae ciertamente consigo afrenta/ y por esso busi  
ca escuridad y escondrijos. ¶ **Addicion.**

¶ De mostenes: aquel tan excelente varon: yendo vn dia  
escondidamēte a Laide q̄ era vna muy hermosa ramera:  
pidiendole ella diez mill diamas, que es vna gran suma  
de dinero: entendiendo el pesar q̄ despues se rescabe deste  
seu deleyte: viendo tambien quan caro le auia de costar:  
respondio, No cōpro yo por tantos dineros el pesar: porq̄  
este tal deleyte se procura con trabajo: y se haze con afre  
ta y verguença: y despues de acabado dexa pesar: el qual  
¶ Demostenes no quiso cōprar por tantos dineros.

¶ Allende desto este deleyte y todos los otros q̄ son del cuer  
po se passan muy presto: y con ninguna fuerça los pode  
mos detener/ ni jamas vienen puros ni vazios de algun  
amargor.

¶ Desechados pues los pareceres del vulgo/ ten por grã  
mal/ no la pobryza/ o ser de ruyñ linage/ o la carcel: o estar  
desnudo: o la fealdad del cuerpo enfermedades/ o flaque  
za/ sino los vicios y los cercanos a estos y gñorancia ton  
tedad y locura.

¶ **Addicion.**

¶ Que estos son grandes males: pues nos priuan de go  
zar y entender el summo bien: que es dios. y por esto ver  
daderamente segun todos los sabios: no es esclauo el que  
se sugeta a seruir a otro tiene libre el entendimiento para  
conocer la virtud: mas antes muchos de los que se llama  
libres: son ver daderamente esclauos: pues de su voluntad  
se sugetan a los vicios.

¶ Assi ten por grandes bienes los contrarios a los vi



## Introduciõ y camõno

cios como son saber e virtud: ala qual tambien acompa-  
ñan agudeza de ingenio sanidad de entendimiento, que  
son bienes sin precio.

¶ Todo lo del cuerpo como son fuerças / ligereza y salud  
y todo lo que fuere fuera del: como son riquezas / amista-  
des y fauor / sean para que usando dellas virtuosamente  
nos aprouechen / porq̃ de otra manera nos baran grã da-  
ño: y si alguna destas cosas te faltare / guarte de procurar  
la / ayn que sea con la mas pequeña perdida de virtud del  
mundo / porque seria comprar con oro lo dorado por mejor de  
zir / con sanidad enfermedad.

¶ La mayor ganancia que el anima posee / es tener bõ-  
dad: y lo que mas conuiene al cuerpo / es contentarse con  
qualquier cosa.

¶ E si algo ay fuera del cuerpo que se deua conseruar y  
procurar es la buena fama / ayn que dilla no se ha de tener  
tan especial cuydado / que lo que bizieremos sea por ella /  
sino solamente por dios: aun que ala verdad tener algun  
cuydado della nos aparta de muchas cosas feas / sea pues  
principalmente para exemplo de los otros.

¶ Dolo qual dize a quel precepto de los sabios: no se ha de  
bazer mal / ni cosa que lo parezca.

¶ Y sino pudieremos dar exemplo a otros / cõtentemonos  
con tener limpia la conciencia: y quando fueren tan malos  
los suprios de los bõbres que todo / aun que sea muy bue-  
no / lo atribuyan a mal: entonces procurando todo lo q̃ en  
nosotros fuere ynterio y exteriormente agradar a dios.  
nos bastara barto.

¶ Todos los males q̃ llaman del cuerpo: como enferme-  
dades / y los dela fortuna como son perdidas y desgracias  
tendremos por muy buenos: si los sufreremos con pacie



## Para la sabiduría. Fo. r.

cia y tanto seremos mas abiles para obiar virtud/ quanto menos bien nos sucedieren las cosas;

**E**La muchas vezes cō estos males se atumētan y hazen mayores las virtudes. **¶** Adicion,

**E**l q̄ yo amo castigo diz: dios y assi todos los trabajos q̄ da/son para mayo: descanso de sus mas queridos seruidores: de los quales fue vno Job porquē dixo: balle varō cōforme a mi volūdad: assi lo seremos todos: si los trabajos quenos da para q̄ nos afinemos en virtud: los llevaremos en paciencia por amor del,

**¶** Porq̄ en esta nra peregrinacion o viaje traemos el aia encerrada en el cuerpo, como grande riqueza en vasos de barro; no del todo por ser y asia donde anda pieca tā preciosa vemos de desechar y aborrecer el cuerpo,

**¶** Empero hase de tratar de tal manera/ q̄ no piense q̄ es señoro cōpañero sino esclauo y q̄ no come ni beue para si, sino para otro,

**¶** Quanto mas regalamos el cuerpo/ tanto mas asperamente contradize al anima y como cauallo, regaladamente tratado echa de si al que va encima,

**¶** La grā carga del cuerpo fatiga al anima; y cō el regalo del cuerpo la agudeza del ingenio se embota; de manera q̄ el comer/ dormir y todos los exercicios de mas, cō todo el tratamiēto q̄ al cuerpo se biziere ha de ser para q̄ este sano y no para q̄ este regalado/ para q̄ mejor sirua y obedezca al anima/ y q̄ cō la demasia del regalo no se enloberuezca/ ni cō la falta delo necessario pierda las fuerzas,

**¶** No ay cosa que y gualmēte debilita el vigor del anima y quebranta la fuerza y nervos del cuerpo/ como el deleyte: porque todas las fuerzas/ assi del cuerpo como del

o q̄ta la p̄ c̄n ḡn̄ la o d̄o



# Introduci6 y camino

Anima con el exercicio y trabajo se esfuerça: y con la ociosidad y delicadeza del deleyte se enflaquecen.

¶ La limpieza del cuerpo y del mantenimieto fuera de regalos y demasia: aprouecha mucho ala salud y al ingenio:

¶ Addicion.

¶ La ociosidad y regalos que son padres de todos los males: no ay cosa que no afeen: ni hombre fuerte que no quebrantē, y como en los exercicios de las armas que son del cuerpo: niētras no ay guerra los discretos capitāes hazen que sus soldados: para que teman menos y cobren mas fuerças: se exercitē en burlas para las veras, assi nosotros deuriāmos antes que fuesse necessario pelcar cō el demonio: no estar ociosos: sino siempre ocupados en como quando yniēsse no nos hallasse desapercebidos.

¶ Lauarte bas despues de comer la cara y las manos cō agua fria: y limpiarte bas con vn lienço limpio.

¶ Limpiaras muchas vezes aquellas partes / por las quales salen a fuera las viscosidades y ymundicias del cuerpo.

¶ Estas son la cabeça / orejas / ojos: narizes / manos: sobacos y las partes vergonçosas.

¶ Los pies anden guardados / limpios y calientes.

¶ Háse de guardar del frio todas las partes del cuerpo / y principalmente la cerviz / por ser parte mas tierna y mas junta al cerebro.

¶ No comas luego despues de auerte leuantado de la cama / ni antes de comer / sino fuere muy poco.

¶ No q̄ el almuerzo no se da al cuerpo para que se barte cō el: sino para apagar el calor del estomago y darle apetito.

¶ No esto bastā tres o quatro bocados de pā sin beuer: y si fueren muy poco y biē aguado / lo q̄l no es menos proueboso al ingenio q̄ al cuerpo.



## ¶ Para la sabiduría Fo. xi.

¶ En la comida y cena acostumbra a no cenar mas de vn májar y el májar simple y saludable que pudieres y aun que se traygan muchas cosas ala mesa si fueretuya/ no lo consentas.

¶ La variedad delos manjares / es pestilencial al hombre/ y mucho mas la delos guisados.

¶ Porque la mediantia/ que es la que conuiene a los templados contenta con lo necessario/ conserua la bazienda/ y baze que todo nos sobreide manera que por cudicia desordenada no bagamos sealdad/ ni por obedescer ala gula/ busquemos delicados y erquisitos manjares.

¶ E assi baze q̄ lo que tenemos no solamente nos baste/ mas que dello podamos repartir con los pobres.

¶ Esta mesma templança y moderacion de gasto nos enseñó nuestro dios/ quando despues de auer bartado aque lla muchedumbre de gente/ no cōsintio que se perdiessen las sobras delos panes y peces.

¶ La naturaleza como verdadera maestra de templança/ enseñalas cosas necesarias que son pocas y faciles de auer/ pero la presuncion inuento las superfluas: que son ynfinitas y se alcançan mal.

¶ E assi la naturaleza/ si le das lo necessario se alegra y como con cosa propia se fortifica/ y si le das lo superfluo se debilita y aflige como con cosa agena.

¶ Ella locura no binche lo necessario/ y lo superfluo fatiga y no barta.

¶ La beuida sera / o aquella natural y comun a todos los animales dada por dios: el agua pura y clara o vna delicada Cerveza/ o vino bien aguado.

¶ Adición,

¶ Por ser las aguas malas en Flandes para beuer se



## 11. Introducción y camino

base de las ceruezas: que es cierto genero de bebida se no y fresco de verano, y comun a todos, como a nosotros el agua.

¶ No ay cosa q̄ mas daño haga a los cuerpos de los m̄as bas en la comida: o bebida: que lo q̄ d̄ suyo es caliente: porq̄ les enciende y abraza las entrañas: de adonde se hazen de masiadamente bulliciosos: y desuergonçados: y que loca y desentrenadamente se den ala luxuria:

¶ Despues de cenar no beuas: y si tuuieres sed come alguna cosa humida y fria: y beue muy poco.

¶ Entre aquella bebida y el dormir: ay a quando menos espacio de media hora.

¶ Quando te leuantar es mira que pienses quant poco dura la vida de los hombres, y q̄ della (pues es tan breue) no cõuene gastar mucho en niñerías ni en luitádad es.

**Adición.**

¶ Considerádo se meca: que poco no cabe de lo que pensamos ser nuestro: dize que todo nos es ageno: sino el tiempo, el qual esta en nuestra mano gastar le como quisiéramos, y assi quãdo le perdemos / perdemos lo mas que tenemos: porq̄ no tenemos mas de a el. Descuydo luego seria (pues es nuestro y buela tãto) emplealle mal, esperando a otro: del qual estamos inciertos: de adonde con gran verdad se dixo el refran. Quien tiempo uene: y tiempo atiende: tiempo viene en que se arrepiente.

¶ Breue es el curso de nuestra vida: a vii que todo se gastasse en biuir bien.

¶ Porque cierto dios no nos crió para que nos ocupásemos en juegos: ni vanidades: sino para que como criatura razonable: semeñásemos a dios: ni o criado: tratásemos de las virtudes: y de todo genero de alabãça suya.



## Para la sabiduria. Fo. xij.

¶ No curaras las enfermedades del cuerpo cosas de aia.  
Addicion.

¶ Quiero dezir q̄ por vestir: comer: o beuer (de lo q̄ careciẽdo parece estar enfermo el cuerpo) no pongas en logros y purios el anima: las quales cosas son enfermedades del anima: pues dize dios: q̄ vale mas estar sin ojos: que tener los para que nos pongan en escandalo.

¶ Los exercicios del cuerpo no serã demasiados: sino de manera q̄ aprouebẽ ala salud: en lo qual se ban de seguir los consejos de los medicos.

¶ Sean tambien de manera: que no sean torpes: del bono: fijos: suzios: o malos: e junto cõ esto en los passatiempos e recreaciones del anima: aya algũa memoria de virtud.

¶ Y para quãdo quisierẽ recrear y alegrar tu spũ: procura q̄ no aya ni punta de vicio: q̄ le fatigue: q̄ ni tẽga embidia de nadie: ni q̄ era mal a nadie: ni este ocupado en otros vicios q̄ dõ otra mãera seria: q̄ riẽdo recrearle: a tomẽtarle: como el q̄ eboluiẽsse biel cõ la miel q̄ q̄rria q̄ fuesse muy dulce.

¶ El sueño ha se dõ tomar como por medicina: y sea quãto bastare: para sustẽtar el cuerpo: porq̄ el demasiado baze los cuerpos sobrados: dõ humores dañosos: y baziẽdo los cõ esto floros: perezosos y tardios: juntamẽte embota la agudeza del ingenio.

¶ Ni se ha de pensar que es vida: lo que se gasta en dormir: porque la vida es vigilia.  
Addicion.

¶ Como el q̄ esta dormido se asemeje al muerto: assi con el demasiado sueño se aduerme: y casi muere las potencias de la aia: como son el entẽder: y tener memoria: y por esto los varones y llustrẽs: q̄ ha auido: tãto se señalarõ mas: q̄nto menos durmierõ: y assi hasta agora biue su fama: de adõde en la sagrada escritura por el velar se entiene la vida.



# Introduciõ y camino

y por el sueño la muerte del infierno, conforme alo de  
sant pablo, Nra vida y vela es: y pelea sobre la tierra.

## Del anima.

**Q**uel anima ay dos partes. La vna que entiende  
tiene memoria: sabe con razon z juicio: z vsa de yn  
genio. Esta parte se llama principal y por nombre  
propio anima: por la q̄l somos hõbres con la qual so  
mos semejates a dios: y con la qual somos mejores y mas  
excelentes que todos los otros animales.

La otra es: que por el ayuntamiento del cuerpo / care  
ce de razon: bruta bestial y cruel: mas semejante a bestia q̄  
a hombre / con la qual quasi nada diferimos delas bestias  
En la qual ay aquellos mouimientos que llaman affe  
ctos: o perturbaciones como son envidia: miedo y ira / ene  
mistad / tristeza / cobdicia / plazer es vanos. Esta se llama  
parte mas baxa y mas abatida. Con la qual nada differi  
mos delas bestias / y estamos muy leros de dios que esta  
ageno y libre de toda enfermedad y perturbacion.

Este es el orden de naturaleza que la sabiduria gouier  
ne todas las cosas / y que todo lo de mas que vemos / obe  
dezca al hombre: y en el hõbre / el cuerpo al anima / y el ani  
ma a dios. El q̄ passare desta regla / o la q̄biantare pecara.

De manera que es pecado que aquellas perturbacio  
nes que mas claramente son los vicios / anden alborota  
das: y quieran ellas mandar y no obedecer ala razon: y q̄  
pretendan alçar se con el derecho y mando que el hombre  
tiene: y que menospreciando al anima / la fuercen / que de  
rada la ley de dios / sirua a los desseos y al cuerpo / los qua  
les deue ser juzgar.

Por esto el anima tiene consigo la fuerza del entender



## ¶ Para la sabiduría Fo. xiiij.

para que considerando cada cosa/sepas que es lo bueno q̄  
ha de seguir/ y lo malo de que se ha de guardar/ con esto tie  
ne tambien gran fuerça en el querer/ tanto que todo lo q̄  
pouiere saldra con el/ y assi en el anima todo lo que ouiere  
re ha de obedecer al mando deste querer.

¶ El entendimiẽto en el hombre se aluua y aguza cõ mu  
chas artes/ assi diuinas como humanas/ baze se mas per  
feto con admirable y grande conocimiento de cosas/ para  
que mejor conozca las calidades y precios de cada cosa/ y  
pueda enseñar ala voluntad/ que bien ha de seguir, y de q̄  
mal ha de buyr.

¶ Para lo qual es necessario que buyga el hombre de to  
das aquellas artes y ciencias/ que tratan de adivinar lo  
por venir como son chiromancia/ piromancia/ necroman  
cia/ y la astrologia/ judiciaria/ las quales artes encubren de  
baxo de si mucho mal/ y las inuenta el diablo para mejor  
engañar nos.

¶ Porque tratan y hablan de aquello que dios referuo  
para si solo/ cõuiene a saber del conocimiento de las cosas  
por venir y muy secretas.

### ¶ Addicion.

¶ Chiromancia es adivinar por las rayas de la mano/ pi  
romancia adivinar por el fuego/ y dromancia adivinar por  
el agua/ astrologia/ judiciaria adivinar por las estrellas/  
todas las quales artes se viedan en nuestra sancta fe por  
ser ynciertas y llenas de mil engaños y nientadas por el  
demonio para nuestra perdicion.

¶ No procuremos inquirir y saber los secretos de dios/  
pues estamos tan lexos de entẽder los/ de los quales dios  
aparto al hombre.

¶ E assi el que los escudriñare/ moriraz sera apartado de  
la gloria.

E



## Introdució y camino

**E**sto qual sant Pablo dize que no sepamos mas de lo que conuiene y que nos empleemos solamente en saber como nos vemos de salvar.

**E** y an los secretos que vio dize no ser licito al hombre hablar los.

**E** tambien el bebreo predicado: (que es salomon) dize no busques las cosas mas altas que tu ni escudriñes las cosas mas fuertes que tu mas considera si epre lo que dios te mando y en sus muchas obras no seas curioso.

**E** de manera que no seba de tener conuersacion cõ ninguna delas artes prohibidas y a dichas: como con derechos enemigos de dios.

**E** tan poco es licito saber ni procurar los pareceres de filosofos antiguos: o de los herejes cõtrarios a nra fe: porq̃ el demonio sutil engañador no nos ponga algun escrupulo que nos fatigue y quica destruya.

**E** assi mesmo no se ban de leer libros malos ni viciosos: porque de leerlos no se pegue en el alma alguna suziedad: q̃ cierto corrõpen alas buenas costumbres las plasticas malas.

**¶** Addicion.

**E** esto se auia mas de cargar la mano y es en lo que mas nos descuydamos: porque tras el sabroso hablar de los libros de cauallerias beuemos mill vicios como sabrosa ponçonia porque de alliviene el aborreçer los libros sanctos y contẽplatiuos y el dessear verse en actos feos: quales son los que aquellos libros tratan: assi que con el falso gusto de los mentirosos perdemos el que tendriamos (sino los ouiesse) en los verdaderos y sanctos: en los quales si estuuiessemos desfetados dela mala põçonia de los otros hallariamos grã gusto para el entendimiento y grã fruto para el anima: guarda el padre a su bija como



# Para la sabiduria Fo. xiiij

Dizen tras siete paredes / para que quitada la occasiõ de ba-  
blar con los hombres sea mas buena / y dexan la yn ama-  
dis en las manos / donde deprende mill maldades / y des-  
sea peores cosas / que quiza en toda la vida: aun que tra-  
tara con los hombres pudiera saber, ni desear / z vase  
tanto tras el gusto de aquello / q̄ no querria hazer otra  
cosa, ocupando el tiempo q̄ auia de gastar en ser laborio-  
sa y sierua de dios / no se acuerda de rezar ni d̄ otra virtud:  
desseando ser, otra Oriana como alli, z verse seruida de  
otro Amadis, tras este desseo viene luego procurar lo, de  
lo qual estuiera bien descuydada: sino tuuiera donde  
lo deprendiera, en lo mesmo corren tambien lanças pare-  
jas los mocos, los quales con los quifos de tan malos li-  
bros, encendidos con el desseo natural, no tratan sino co-  
mo desonrraran la donzella, y afrentaran la casada, de to-  
do esto son causa estos libros, los quales plega a dios por  
el bien de nuestras almas: yieden los que para ello tienē  
poder.

¶ Todo lo que de mas sugieremos y deprendieremos  
nos sera prouechoso / con tal que vñemos de ello bien / y lo  
enderecemos ala virtud como a blanco / el qual es hazer  
bien.

¶ Ay tambien para que nos demos ala verdadera ciens-  
cia, yna diuina sabiduria / dada por dios / en la qual estan  
ascondidos todos los tesoros dela ciencia / y sabiduria / ef-  
ta es la verdadera luz delas animas: todo el otro saber / cõ-  
parado con este / no es saber / sino ygnorancia / y es como  
son todas las otras cosas delos hombres / burla y neces-  
dad,

## Introduciõ y camino

**N**o sabe (dize el puerbio de los latinos) el que no sabe lo que le cumple: poco a prouecha dar conseio a otro y no le tomar para si y ocupar se en saber lo ageno: y estar ygnorãte en lo propio: nadie se descaude de si: por saber lo que a lo otro conuiene pues la caridad bien ordenada comienza de si primero: y tan poco ninguno crea q̃ lo sabe todo: porque este errata mas vezes: y sant Pablo dize, Que lo mas de lo que sabemos: es lo menos de lo que no entendemos: y assi entendiẽdo que no sabemos pues nos queda tanto que deprender, dexados los cuydados agenos procuremos por nosotros mismos.

**¶** y todo lo que leemos no es para otro fin/sino para que visto quanta ventaja lleua la ciencia y luz del anima ala de los bombres resplandezca mas ella.

**¶** Tambiẽ leemos para vsar de los testimonios y dichos de los varones sabios/ contra lo que otros dixeron contrario a esta verdad: la qual estos no pudierõ ver ni sufrir: como bazen los que tienen enfermos los ojos/ que no pueden mirar la claridad del sol.

**¶** Leemos assi mesmo para que viendo la gran virtud y bondad que en los gentiles auia. Entendamos con quãta mayor razon la deue auer en vn hombre chistiano: discipulo de dios maestro nuestro: y assi por la luz de se que el chistiano tiene/ es sin comparacion ninguna mas obligado a biuir bien.

**¶** Despues desto el leer a prouecha y ayuda a hablar y es creuir mejor. y para la prudencia y gouierno de las cosas tenemos muchas vezes necessidad dello.

**¶** Addicion.

**¶** Porque antes me condoli del mal que se dissimula en dexar leer al pueblo libros de cauallerias: dire aqui sola



## ¶ Para la sabiduría Fo. xv.

una cosa pues viene a proposito: y es que tenemos oy día mayor copia de libros castellanos q̄ nunca han sido compuestos de nuevo, como traducidos de latin y griego: tã sabrosos por su buẽ dezir al gusto del que los leyese: y tã prouechosos al que se quisiese aprouechar dellos. q̄ visto lo que passa de los de cauallerias es mas que ceguedad la nuestra: y que cierto el demonio grangea con ellos muchas animas. pues empleando se en estos los hõbres no leen donde con sabor deprenderian costumbres buenas, y sabrian auisos para passar la vida, y lo que mas es: que de aqui vendrian luego como mas sabiamente enseñados a leer los sagrados que particularmente tratan de nuestra saluacion.

**C**on tres cosas en esta vida adquirimos el saber y son con ingenio/para entender/ y con memoria para acordar nos/ y con cuydado que llamamos estudio que es poner lo siempre por obra,

¶ El ingenio se adelgaza con el exercicio,

¶ La memoria labrando la se aumenta,

¶ Al vno y al otro quitan las fuerças los regalos: y por el contrario los baze mas fuertes en tratar los templadas mêtetes de manera que el de ar los siempre bolgar los destruy y los moderados exercicios los baze en mas perfectos y que quando los ouieres menester no te falten,

¶ Si leyeres o escuchar es alguna cosa, esta en ello cõ atencion y no te derrames/ antes fuerça a tu entendimiento/ que este en lo que baze y no en otra cosa,

¶ Si el entendimiento ocupado en algo/ por alguna cosa q̄ se le ofreciere se diuertiere/ bueluele por fuerça/ a lo q̄ baze y dera para otro tiempo/ los pensamientos que alli se ofrecieren.

# Introduciõ y camino

**¶** Porque cierto pierdes el tiempo y el trabajo / sino estas atento a lo que lees / o oyes.

**¶** Addicion.

**¶** De aqui es, que los q̄ hablando estan derramados en otros pensamientos, dicen muchas vezes vna cosa por otra: y se les sueltan necedades y descuydos: que despues no pueden emendar, sino cõfessando su descuydo: de aqui tambien es que los que escriuen, o hazen alguna obra de sus manos no la saquen perfecta: sino llena de mil faltas, de las quales careciera si tuuier todo el cuydado que quando se bazia demandaua / y por tanto dize el prouerbio latino haz lo que hazes: dando a entender no hazer lo que parece q̄ haze / el q̄ con el pensamiẽto haze otra cosa.

**¶** Lo que no supieres, no tengas verguença de preguntarlo / ni te sea vergonçoso / que qualquier te enseñe / pues los grandes varones / no lo tuuieron por affrenta / antes ten verguença de lo que no sabes ni quieres de prender.

**¶** Addicion.

**¶** Sant augustin, vno de los mas doctos y señalados doctores de la yglesia / tuuo tanto el de prender / que dixo con todo lo que sabia que no se desdenaria de aprender lo q̄ no supiesse de vn niño de vn año, e verdaderamente aq̄ les sabio que conoçendo lo que le falta de saber / no contento con lo que sabe quiere mas de prender: y por esso el sabio dixo / oyendo el sabio sera mas sabio.

**¶** Lo que no supieres no digas que lo sabes / antes lo preguntas a los que piensas que lo saben.

**¶** Si quieres ser tenido por sabio / procura de serlo / que no ay camino mas breue: de manera que no alcançaras mas presto ser tenido por bueno / que siendo lo.

**¶** fin el mēte todo lo q̄ desseas parecer / haz q̄ lo seas / porq̄ de otra manera embalde lo procuras.



# ¶ Para la sabiduría Fo. xvj.

¶ **A**llo q̄ es falso y mentiroso el tiempo lo descubre y desbaze como alo q̄ es verdadero haze siempre mas cierto,

¶ **N**inguna dissimulacion / o cosa fingida duro mucho tiempo,

¶ **S**igue siempre al maestro / no te adelantes / creele y no le contradigas,

¶ **A**male y ten le en lugar de padre / y ten por verdadero y cierto todo lo que dize,

¶ **A**lira q̄ despues de auer errado vna vez / y q̄ dello te ay a corregido / no caygas en el mesmo error / antes trabaja que la eumienda aproueche,

¶ **E**y para esto conuene q̄ te acuerdes dello q̄ en algũ tiempo te engañó / porq̄ otra vez ello / o su semeñate no te burle,

¶ **D**e qual quier hombre es errar / y de ninguno fino de muy necio perseverar en el error,

¶ **S**abe tãbien q̄ ningun sentido ay / por el qual mas vezes y mas facilmente nos engañemos q̄ por el oyr,

¶ **E**y como no ay cosa mas facil que el oyr / muchas cosas / aũsino ay cosa mas prouechosa,

¶ **P**or tanto buelgate mas de oyr cosas graues y que aproueche para tu gouierno / q̄ cosas liuanas delas quales antes se sigue daño que prouecho,

¶ **P**incipalmẽte q̄ las vnas y las otras se deprendẽ con y qual trabajo / siẽdo el prouecho tã desigual y diferẽte,

¶ **A**ldiciõn,

¶ **U**n biẽ tiene / allende de otros muchos el q̄ oye de buena gana cosas graues y de peso, que a vn que no las sepa dezir tales : por el gusto que tiene de oyr las sabra callar : si algo hablare parecerse ha alo mucho bueno que oyo, y ansí si calla es tenido por sabio : y si habla contenta con lo que dize y da a entender que queda mas que aquello,

# Introduciõ y camino

¶ No trabajes en lo mucho que responderas: sino quan a proposito y a tiempo.

¶ A tu comida y cena trae aquellos que te pueden enseñar: que con su suau e docta conuersacion suntamente te alegren y bagan mas sabio.

¶ A los juglares trubanes/parleros/necios de su ergo çardos/boues/mêtireros beuedores/y otros deste talle aparejados amouer risa/o con lo que bazen/o con lo que dizê/nolos recibas a tu mesa/mi miêtras comes/te den plazer/antes ay a alguna suau e ingeniosa platica.

¶ No solamête refrenaras tu boca/de bablar cosas seas/mas tambien los oydos de oyrlas: ca los oydos son vêtanas del anima/por donde entra la muerte/y ansí segun dize el apostol, Las malas platicas corrompen las buenas costumbres

## ¶ Addicion.

¶ De la manera que el agua toma la color del minero: por donde corre/assí nuestra anima se haze mejor o peor segun la conuersacion con que trata, la qual si es buena el anima es assí: y si no es mala: y de aqui se dixo el resçã, Díme con quien andas: y direte quien eres: y el otro. No es quien naces: sino con quien paces: que cierto mas bien o mal haze la conuersacion continua: que el natural por malo, o bueno que sea, pues vemos cada dia hombres d: suyo buenos: ser malos por las malas conuersaciones: y al contrario por las buenas los que eran malos ser tambien buenos.

¶ A la mesa, o en otro qual quier lugar: diligentemente escucha lo que cada vno dize,

¶ De los sabios deprenderas como te bagas mejor,

¶ y de los locos como te bagas mas cauto,

¶ Seguras lo que los sabios aprouaren: e byrras de lo q los necios alabarê,



# ¶ Para la sabiduría. Fo. xvij.

Adición.

¶ Que cierto ser alabado del malo es vituperio, porque se presume que a y algo de malo en el que el malo alaba: por que el tal nunca del bien dixo bien, y assi lo que alaba el q no sabe que alaba: no puede dar credito en lo que dize.

¶ Si vieres que los cuerdos resciben alguna coia como dicha sabia y agudamente: encomendar la bas ala memoria para vsar della a su tiempo.

¶ Tendras vn libro blanco: en el qual notaras/ lo que le yeres/ o oyeres que sea agudo sabio/ o no comun necessario para el cotidiano hablar/ porque quando sea uecessario vsar dello/ lo tengas ala mano.

¶ Procura no solamete entender las palabras/ mas principalmente el sentido dellas.

¶ Lo que leyeres/ o oyeres para que bagas memoria en ello/ y te exercites mejor en el hablar/ contar lo bas a tus condiscipulos/ o amigos vna vez en latin y otra en tu lengua/ y procura de dezir lo de tal manera/ que tenga la gracia que quando lo oyste/ o leyste.

¶ Exercitaras muchas vezes el estilo/ q es la manera de biẽ escreuir/ porq este/ es buẽ maestro para hablar bien.

¶ Eseriue/ traduze/ y ala continua nota alguna cosa/ cõ pone a dias/ alomenos de tres a tres dias/ vna carta para alguno/ que te responda y muestra la a tu maestro que te la emiende/ y mira que te acuerdes delas faltas que te corrigiere/ para que otra vez no caygas en las mismas.

¶ Despues del manjar/ como despues dela comida/ o cena cese vn poco el estudio/ despues de auer comido sienta te habla/ z oye alguna cosa su auer/ o juega de tal manera que no muenas ni baquques el cuerpo.

¶ Despues de auer cenado te passa cõ algũ aplazible y

# Introduciõ y camino

docto compañero/ el qual con su platica te deleyte/ cuyas palabras y sentencias y mites y sigas,

**¶** **A**ddicion,

**¶** Si quisiésemos aprouecharnos el tiempo: como deuria mos, ningña bora ay en el dia: en la q̄l no nos podriamos hazer mas sabios y mejores: ay en el tiempo q̄ es menester recrear el spiritu de trabajos graues. porque los sabios como se hizieron tales con las veras: assi tambien en las cosas de burlas os supieron ser teniendo para entonces unos trabajos grauos burlas del palacio juegos que con honestidad recrean y son sanos al cuerpo.

**¶** Entre la cena y el dormir/ en ningña manera beuas/ porq̄ no ay cosa mas dañosa/ assi al cuerpo como ala memoria z ingenio/ z ya que beuas porque te fatiga la sed no te acuestes en aquella media bora,

**¶** No deres perder la memoria por no labrarla ni encomendarle algo/ que entonces se haze mayor/ quando mas continuamente la exercitas,

**¶** Porq̄ no ay cosa q̄ yguale como ella se buelgue con el trabajo/ y en bieuue se acrecienta mas,

**¶** Encomienda le algo cada dia,

**¶** Porque si tiene tal propiedad que lo que mas vezes le encomiendas guarda mas fielmente,

**¶** Y lo que raramente/ oluida mas presto,

**¶** Quando algo le encomiendes de la sossegar/ z vn poco despues/ como puesto en deposito selo toma a pedir,

**¶** Si quisieres tomar algo de coro/ leelo de noche muy a setamete tres/ o quatro vezes y entonces te acuesta/ y ala mañana pide ala memoria cueta dlo q̄l dia antes le conaste,

**¶** No ay de beuer demasiadamente/ y assi mismo de comer/ guardate del frio/ y del cuerpo la parte q̄ mas guardares sea la ceruiz,



## ¶ Para la sabiduria. Fo. xviii.

¶ Que el vino como aflora y quebranta las fuerzas/ assi mata y destruye la memoria,

¶ Seria muy bueno que cada noche vn poco antes que te fueres acostar/ sentado en vna silla a solas boluiesse/ ala memoria todo lo que aãl dia viste leyxte oyxte y beziste.

Adicion,

¶ El recapitar y recoger consigo a solas lo malo y lo bueno que en el dia se ha hecho trae dos grandes prouechos, el vno es q̄ el q̄ recoge lo bueno se apareja para obrarlo y traerlo siẽpre delãte de los ojos/ el otro es q̄ cõ el pensar q̄ nos queda de acordar nos delo malo, nos apercebimos a no hazer lo mas de ay adelante, escarmentados de la experiencia que con nosotros mismos tuuimos.

¶ Ducto pues desta manera/ cõsiderado lo q̄ has hecho/ si fuere bueno da grãas a dios por ello/ y creyẽdo q̄ no lo has hecho tu fino que es don de dios/ procura de ay adelante hazer lo assi,

¶ y si tambien ouieres hecho algo que no deuas/ sabiendo que nacio de tu malicia pensando te dello/ procura de ay adelante de no pecar otra vez.

¶ Lo q̄ oyeres q̄ sea sancto y bueno/ ten siẽpre memoria dello/ y assi tambien buye delo q̄ todos reprobaren,

¶ Ningũ dia se te passe en el q̄ no leas/ o oygas/ o escriuas algo lo q̄ la creciere enti/ saber/ uisio/ e virtud. Adicio.

¶ Este cõsejo es el mas saludable para q̄ los hõbres no descõfiado del saber/ peuren siẽpre y adelante, porq̄ cierto es peor q̄ cõ descõfiãça de saber mucho no sepamos nada, q̄ de peyder cada dia algo: lo q̄ en muchos dias no puede dexar de ser mucho, el trabajo lo vee todo, y ningũ trabajo ala cõtina q̄ no alcãçase lo q̄ desleasse: ay un q̄ mas tarde q̄ otro: lo qual nunca tendra el q̄ desdeluego delixiere,



## Introduciõ y camõno

**¶** Quando te fueres acostar lee / o oye leer alguna cosa de passatiẽpo / y q̄ juntamente te enseñe para q̄ acostado con aquel p̄samiẽto lo q̄ despues soñares te sea sabroso y durmiendo con ello te bagas mas sabio / de manera que ayndurmiendo podemos deprender.

**¶** El estudio no se ba de poner termino con la vida se ba de començar y con la vida se ba de acabar / por que lo de mas que se biue sin estudio no es vida: principalmente que has de estudiar ala continua tres cosas / las quales son / como sabias bien / como hablaras bien / y como obraras bien.

**¶** Con ninguna cosa que sepas tengas presuncion / por que lo que sabe el mas sabio de los hombres / es lo menos de lo que ygnora / de mas desto todo lo que los hombres saben es poco / incierto y mal entendido / y es porque nuestras almas encerradas en las tinieblas de nuestras curperos basta que esten fuera dellos ninguna cosa pueden saber ala clara / antes estamos tan botos en todo / que ayndala superficie de algunas cosas no alcançamos.

**¶** y por esto haze gran daño para el saber creer de si que ya lo saben todo / y assi muchos pudieran ser sabios / sino pensarán que ya lo eran.

**¶** Addicion.

**¶** Todas las cosas aca posibles tienẽ remedio de corregirse y hazerse mejo: es solo el presuntuoso es el que no tiene emienda, porque pensando que sabe: no quiere saber de nadie / y assi ala verdad siempre es mas necio: aynd que crea que para si siempre mas es sabio.

**¶** El q̄ le diere ala ciẽcia procure ante todas cosas de no porfiar murmurar / embidiar ni deffear gloria vana / pues nos damos al estudio no a otro fin / sino para librar nos del señorio y mãdo q̄ no estudiãdo los vicios tẽdrã sobre nosotros.



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xix

¶ No ay cosa mas sabiosa ni de mayor gusto: que el saber muchas cosas. ni cosa mas prouechosa que el conosciemiento de la virtud.

¶ El estudio si estas alegre / te alegra mas: ablanda te la tristeza. si estas triste refrena los impetus locos y desuariados de los mancebos / alivia mucha la pesa dumbre de la vegezy / y agora estes en casa / agora fuera solo / o acompañado donde quiera que estas / esta contigo y te ayuda: quando le bas menester no cansa ni da enojo / no trae costura ni se puede perder / finalmente es la mas preciosa joya que ay entre los hombres.

¶ Y si el saber es el verdadero pasto del alma, injusta cosa es que bartemos primero al cuerpo criado para esclauo / y que dexemos bambiêta al alma criada para ser señoora / olvidados pues como es razon del cuerpo / al qual basta qualquier vianda / apacentemos el alma con el saber: y tendremos della cada dia nuevos deleytes y passatiempos. los quales nunca nos dexaran estar tristes ni nos desampararan.

### ¶ Addicion.

¶ Como el anima nuestra es inuisible e immortal: ansí no se sustenta sino con mantenimieto inuisible e immortal como es la sabiduria: de la qual quando el anima esta barta tiene todas sus fueças: para resistir e vencer: para alegrar nos y quitarnos el pesar: de la manera que el cuerpo sufre mas trabajo quando le proueen de lo q̄ ha menester,

### ¶ De la virtud y su valor

¶ La virtud / que es la mas preciosa y excelente cosa de todas las cosas y niuersales: no la dan ni recibê los hõbres de gra: de arriba viene y dios es el que la da,



## Introduciõ y camino

¶ Y por esto es menester que con gran humildad y deuotion se la pidamos.

¶ Porque a la verdad todo lo q̄ es mas en las letras y en la sabiduria/ y que principalmente auemos de procurar/ es saber de tal manera las ciencias/ que podamos facilmente remediar alas enfermedades de nuestra alma.

### ¶ Adicion.

¶ Enfermedades: como antes esta dicho: son los vicios q̄ la hazen enfermar: como al cuerpo la calétura: y otros dolores: y pues para libra: nos dellos: auiendose de acabar alo mas tarde muy presto: pues el cuerpo se ha de acabar con ellos: buscamos con tanta diligencia el remedio: mas razon seria le procurassemos al alma: ala qual si biuicndo de xamos estar enferma vendra a que para siempre muera en el infierno.

¶ Y pues se pone grã cuydado en curar el cuerpo/ mayor se ha de poner en curar el anima/ en quãto son mas escondidas y mas peligrosas las enfermedades del anima que las del cuerpo.

¶ A estas enfermedades llaman los latinos/ perturbaciones/ tormentos y acotes del alma/ por que turban a tometta y acotã nuestro spiritu/ que desea bolgança de virtud/ Estas enfermedades que atormentan tanto al alma/ si con virtud no las refrenamos/ y las dexamos señorear/ nos hazen gran daño/ y por el contrario merecemos mucho/ si las resistimos.

¶ A este fin los sabios y excelentes varones dieron muchos consejos y dexaron los libros que agora leemos/ y a este fin se enderesso todo lo que sabia/ y agudamente y imaginaron.

¶ Y ansi los que supieren y leyeren mucho/ no tengan



## Para la sabiduria. Fo. xx.

oso a que los alaben por lo que saben / ni bagan almones da dello antes (que es el fruto del bien trabajar) el fin sea a prouecharse de lo que leen / y aprouechar a otros / de manera que la sabiduria no este en su entendimiento como en alma rara / dela qual la cosa q̄ sale para prouecho de otros es y nutil al vasso,

### ¶ Addicion.

¶ La caridad bien ordenada: como dize sant Pablo. Comiença de si mesma: y de ay con discrecion se ha de reparar con los proximos: de adonde no se podra escusar de gran culpa: el que con lo que sabe ayudando a otros, se descuyda de si,

¶ Por esto en nuestra fe catholica / ninguna cosa ay que y igualmente nos alegre / que tener el animo libre destas passiones y enfermedades: y assi libres dellas procurando de nosotros con lo que sabemos / o ymos puestas en alegre sosiego a dios / y a los angeles nos bazemos semejantes,

¶ Los remedios destas enfermedades se tomã / o delas cosas / como es considerar como todo es vanidad / o de nosotros mismos que tan aparejados estamos para la gloria / o para el infierno / o de dios que siempre nos enseña lo que hemos de bazer / o de lo que esta escripto de los santos y dela vida de christo: dõde para cada enfermedad ay tan saludables remedios.

¶ De los remedios q̄ tocã alas cosas de aca / el primero sea q̄ su cõdicio y propiedad es ser mudables viles y q̄ por mil maneras se desbazen: sola el anima es la principal / sin la qual no somos nada: q̄ lo demas de vnos se passa a otros porq̄ ninguno pueda dezir / q̄ fuera dl anima es algo suyo

¶ Y assi las cosas que tuuere no piense que se las bã da do sino prestado por algun tiempo,

# Introduciõ y camõno

¶ Por lo quales gran locura bazer algun graue pecado el qual ha de ser castigado con muy gran pena por cosas que son tan viles.

## ¶ Addicion.

¶ Cierta si pudiessemos delante de los ojos la fealdad de pecado y la pena con que ha de ser castigado: ayñ que no fu. se por ofender a dios (que es por lo q principalmente vemos de ser buenos) ninguno seria tan loco: que le biziesse: y tanto mas se apartaria del/ quanto mejor mirasse/ que no ay cosa aca que no sea tan vil: que por ella no se deua bazer el mas pequeño pecado del mundo.

¶ Ninguno se ensoberuezca: porque de las cosas de acatãga mas que otro: como ser mas hermoso y mas rico/ pues que todo es bieue y cierto y no propio/ sino ageno. lo q̃l como nos lo hã prestado/ assi nos lo ban de pedir alo mas tarde en la muerte/ y muchas vezes en la vida.

¶ Por tanto quando nos lo pidieren/ pues nos lo prestãrõ/ no nos pese de boluelo/ antes demos gracias porque nos ban dexado gozar dello por algun tiempo.

¶ Insufrible de agradecimiento es/ que auiendo recebido algun beneficio/ para cierto tiempo/ pienes que te bazeñ injuria porque te le piden / y no te le bazeñ perpetuo: para lo qual no consideres/ que tanto tiempo gozaste de la cosa/ sino lo mucho antes que te la pudieran quitar/ y ansi no te pesara de dexalla.

## ¶ Addicion.

¶ Deste de agradecimiento ha nacido: que ya los hõbres no bagan bien vnos a otros: porque si me prestan quando mas necesidad tengo los dineros: no los bueluo quando mas tengo: antes si me los piden me pesa: y si me costrienen a pagar/ por dar lo que no es mio quedo enemigo del otro



## ¶ Para la sabiduría Fo. xxj.

este desagradocimiento y uento a qual mal refrañ: quien presta no cobra y si cobra no tal y si tal enemigo mortal.

¶ No te regozijes ni alegres/ porq tu y los q tu bien quieres/ teney's mas parte de los bienes de fortuna/ y q dellos carecen tus enemigos/ pues como has entendido/ todas las cosas se pierden/ y truecan/ tan presto y por tantas vias se pasan de vna mano a otra/ y que las mas vezes al plazer y ano/ a compañía planto triste/ como tras el buen día viene el nublado.

¶ Tan poco te desmayes ni aslijas/ porque la fortuna te sea contraria/ que alas vezes tras la nublada mañana viene la tarde alegre.

¶ *Adición.*

¶ Ningun bien ay que cien años dure/ ni mal que a ellos allegue: y pues lo vno y lo otro tiene fin/ antes desto no nos alegremos como locos con el bien/ que no ha de ser perpetuo: ni nos fatiguemos como apocados con el mal que acaba tan presto: por lo vno ni por lo otro: el alma que ha de ser perpetua no padezca trabajo.

¶ Allende desto la vida nuestra es muy incierta/ rodeada (para acabarse mas en breue) de mil peligros: y si algú tanto es cierta/ no puede durar mucho.

¶ No se yo pues que tene nos/ para que entre tantas ni serias/ nos ensoberuezcamos.

¶ Esta vida/ para que no tengamos desseo della/ no es otra cosa/ sino vn breue viaje/ por el qual yamos a la vida eterna: y pues para hazer este camino/ tenemos necesidad de tan pocas cosas/ no nos carguemos de tantas.

¶ E así no nos fatigaremos/ ni pondremos en peligro nuestra alma/ por lo que vemos oy en vno/ y mañana en otro/ mudable y sin cierto poseedor.

# Introduci6n y camino

¶ No se tan poco/ a q̄ proposito seguimos y nos vamos tras la codicia/ pues lo por venir es incierto/ ni sabemos q̄ fera/ y lo presente se contenta con poco/ sin tener necesidad de poner a nadie en desseo.

¶ Aql es libre q̄ solamēte dessea lo q̄ esta en su mano/ y cauiuo el q̄ codicia/ lo que no puede auer sin gr̄a trabajo.

¶ Addicion.

¶ Siendo la codicia: como dize sant Pablo. La rayz de todos los males: todos los atajara el que se refrenare de ella: la qual tiene tan mala condicion: si bien lo miramos, que con ninguna cosa se barta: metida en el agua se muere de sed: z assi Dauid viendo su falta dixo a Dios: entonces me bartare y no tendre q̄ dessear: quando te viere.

¶ Pues estar muy lleno de bienes d' fortuna q̄ otra cosa es/ sino yēdo camino a pie cargar se pa no poder andar.

¶ y assi ninguno ay tan fuera de sentido/ que no se aderece y componga: antes que vaya a la ciudad donde piensa biuir.

¶ y por el consequente ningū ay tan loco/ que se aderece y atauie/ para q̄darse en el camino/ sino para la ciudad donde ha de biuir: para la qual endereça su jornada.

¶ Esta nuestra vida como de suyo es breue y trāsitoria/ la mayor parte della: quasi toda se nos passa en desseos vanos/ ambidia/ encores/ y otras perturbaciones del alma/ y assi no biuimos a quel tiempo que nos fatigan/ principalmente quando tememos la muerte.

¶ La qual pues es tan cierta/ y por tan infinitas causas se nos acerca/ no tenemos razon (auiendo de venir por fuerza) de temerla por vna ni por otra causa/ por buyr della no bagamos maldad/ ni quando viniere nos entristezcamos/ pues es deuda q̄ no se puede dexar de pagar.



## ¶ Para la sabiduría Fo. xxiij.

¶ Addicion.

¶ Lo mas espantable de todas las cosas, como dize el sabio, es la muerte, pero entiendese a aquellos que biuiedo no acordandose que auian de morir, se dierõ a rienda suelta, a los vicios y deleytes, y por esto es amarga la memoria della: como el mesmo dize, al que biue en regalos, como por el contrario deseada de los buenos, de los quales vno San pablo dezia, desseo acabar y estar con christo, porque cierto la muerte, es principio de vida eterna, y assi Socrates con carecer de la luz christiana, cõdenado a muerte: con plazer respondio, buelgo me q̄ sabre ya, lo que tanto deseaua, que cosa es ser immortal.

¶ Y pues esta vida esta tan llena por todas partes de miserias, como la gramos tanto: pues tambien nos partimos para la otra, que es eterna y gloriosa, aparçemonos pues para ella de tal manera que derechos vamos a ella.

¶ Por no entender las cosas, como son mas nos fatigamos con el error dellas, que con ellas mismas, teniedo por bienes los males y teniendo por males los bienes,

¶ Addicion.

¶ Para no errar nos sea la regla que no deseemos mas de lo q̄ ouieremos menester q̄ sera muy poco, y todo lo aduerso: o prospero que de mano de dios nos viniere, creamos que es gran bien para nuestra saluacion.

¶ La natura/condicion/z verdaderos precios de las cosas, son los que al principio puse: por los quales entendemos, que fuera de la virtud: no ay cosa que valga algo, ni que la podamos llamar nuestra.

¶ No preciãdo nos nosotros desta, quando entramos en cõsejo de lo q̄ deuenos bazer, no pedimos su parecer sino el de nra codicia, y el de nosotros mesmos, al q̄ llamamos

## Introdució y camino

amor de si mesmo / mientras este estuviere de por medio / no podemos hazer cosa bien hecha / este amor efemina los varoniles animos de los hombres / porque no les dexa hazer cosa de valor / antes baze que no aya cosa por pequeña q̄ sea / q̄ no nos traspasse / y ninguna tan flaca que no nos derrueque.

De aqui nacē las cataratas y nieblas al ojo del animo / que es el entendimiento / que no pueda ver lo que nos conviene / antes regala y dexa señorear los apetitos / que ania de seguir a la razón.

**Adición.**

Si nos desuirdasemos de este amor de nosotros. veriamos y conoceriamos nuestras faltas / por que sin el conocimiento de la enfermedad. no se le puede poner el remedio: contentos de nosotros despreciamos a los otros y vemos (como dize el euangelio) la motica en el ojo ageno: y no la viga de lagar en el nuestro.

Tan auidas tenemos las cosas agenas / como si fueren nuestras / y si nos las quitan / nos affligimos y lloramos por ellas.

y al contrario con el desseo de las agenas / desechamos las nuestras como si no fueren.

Tambien este amor de si mesmo / baze q̄ ciegos buyamos de lo q̄ nos ha de aprovechar / como de muy dañoso / y abrazemos por muy provechoso / lo q̄ nos ha de dañar.

Los males agenos nos parecen muy livianos / y los nuestros muy mayores q̄ los de ninguno / y assi siempre q̄ roso / no podemos sufrir ni nros desseos ni los ajenos.

Si nosotros nos contentamos de nosotros mesmos / ni este mundo con su ley / y condicion nos satisfaze / querriamos que todo se trocasse / y fuese como mejor nos pareca:



## ¶ Para la sabiduria. Fo. xxiiij.

la causa desto es el poco sufrimiento que tenemos por los muchos regalos a que nos damos.

¶ Que tormento puede ser mayor que este descontenta/miêto/ni ayn creo q̄ los muertos padecen mas q̄ esto.

¶ I si ayn los demonios son desuêturados y miseros por otros tormentos/mas que por la embidia/soberuia/odio y los vicios de mas/que los atormentan.

¶ Y assi es mãzilla de ver los rostros de aq̄llos q̄ tienen estas passiones/quã mudados/quan fatigados y congoros andan/quãto sospiran/quã muertos y espãtables parecen/y assi sus animas son grauemête apassionadas.

¶ Addicion,

¶ El rostro, que es retrato del anima, en breue muestra claramête el fosiêgo: o alboroto q̄ dentro ay/a todos es agradable y gracioso, quãdo ella esta sin passion: y assi al contrario, feo y disforme, tanto que no parece de hombre.

¶ E assila yra/ que es la mas furiosa passion: parece peor en el hombre que otra qualquiera.

¶ Por que cierto de hombre le baze bestia fiera.

¶ Qualquiera perturbaciõ de alma/ escurece la claridad del entendimiêto/ y embota el iuzyio/ de manera q̄ no pueda conocer biê las cosas/ pero la yra ciega tãto mas al hombre: q̄ le baze q̄ ni pueda verlo q̄ le conuiene: ni lo q̄ le baze daño/ sino que como bestia nada baga con razon.

¶ Por q̄ roe/ el coraçon/ daña la salud y fuerça bazer nos cosas/ que luego nos arrepentimos dellas.

¶ Pues en la cara del hombre ved sus malas operaciones/ quan fea esta/ q̄ furia tiene/ q̄ ardor de ojos/ q̄ crurir de dientes/ q̄ echar de espumajos/ q̄ amarillez en toda ella/ q̄ fea turbacion en la lègua y q̄ bozear.

¶ Addicion,

¶ Hora los efectos dela yra.



## Introduciõ y camino

¶ Tanto que el que ay rado semirare al espejo/ dira con razon/ q no se conoce/ ni parece en nada al que de antes,

¶ Por este mal vicio q al hombre baze andar furioso/ cruel y mal encarado/ pierde el varen toda su autoridad/ van se los amigos/ apartanse los que le encuentran: do quiere esta solo/ ninguno le habla y todos le aborrecen.

¶ Por lo qual todos los varones sabios/ en ninguna cosa procuraron ser lo mas/ q en buyr/ dela yra/ y resistir la tãto/ q pelearon con su natural condicion/ y la vencieron.

### Adicion.

¶ Saber los hombres vencer a passion tan natural y tan fuerte, es dõde mas sabios se puedẽ mostrar: y por esto los tales en ninguna cosa yerran.

¶ Que cosa ay mas de reyr/ q assi se ensobernezca y falga de si vn tan flaco y pequeño animalejo como el hõbre/ y q leuante tantos alborotos y questionnes por cosas muy viles/ como son interesses/ y si a mano viene por vna palabra:

### Adicion.

¶ Y lo que mas es de reyr/ es ver como tiene por mas in furia q no le hablen como querria: y que se offende mas dello: que si le quitassen la hacienda, ni a vn la vida: blafando dela honrra y querandose que le tocaron en ella: y no ve el necio que menosprecia la de dios, z infierna su anima yendo contra el consejo de san Pablo: no se ponga el sol estando vosotros enojados.

¶ Domar as pues facilmente la yra/ si tuuieres firo y enclauado en el anima aquel precepto/ el qual es/ que no se baze/ ni puede bazer injuria/ sino al anima/ y a esta ninguno la puede offender/ sino es el que la pessee/ metiendo dentro el peccado.

¶ Hasta aqui se ba tratado dello que conuiene bazer los



## Para la sabiduría. Fo. xxiiij

bombres con los bombres / agora comencaremos mas alta y profundamente a tratar de dios / ayn que todo lo dicho conuiene a dios / pero no tan particularmente como / delo que agora diremos.

### Dela religion o amor de dios.

**L**a cosa mas alta y mejor q̄ los hōbres tienē y el genero humano posee / es la reuerencia / y amor q̄ a dios tienen / padre hazedor y señor de todas las cosas / al qual amor y reuerencia porque es conocimiento dela grandeza de nuestro redemptor / llamamos religion.

**E**n ningun hōbre haze dios mayor merced que quando le enseña como verdaderamente le ha de honrrar z seruir.

**E**y assi encareciendo este beneficio el psalmista / entre los otros grandes que dios hizo al pueblo de ysael / dice el q̄ declara su palabra a Jacob / y sus justicias z juyzios a ysael / no lo hizo assi con todas las otras naciones: ni les manifesto sus juyzios.

#### ¶ Addicion.

**E**sta la sagrada escritura llena de los beneficios y mercedes que dios hizo al pueblo judayco, mas que a todas las otras naciones: z asiente todos los beneficios: el que hallamos mayor / es el enseñar les como le auian de acatar / q̄ era lo q̄ mas les conuenia para su saluaciō. y assi antes q̄ encarnasse / dio la ley por moysen, libros del poder de fargon, dioles el manna que les supiesse a todo lo q̄ quisiesen: auisolos muchas vezes delo q̄ deuiā hazer todo lo qual era para enseñar los como le auian de amar despues quando encarno a yñ q̄ venia a librar el linage hu

D iij



## Introdució y camino

mano, señaladamente tomo carne de su generacion: estu-  
uo siempre en su tierra, hizo grandes milagros: predicó-  
les su doctrina, y con todo esto fueron tan desagradecidos  
y ciegos de malicia, que le dieron la muerte mas affrento-  
sa y cruel, que pudieron: por lo qual les fuera muy mejor  
no nacer.

¶ De la religió y ley suya / se conoce dios / y conocido es  
tan inmensa su bondad / y potècia / que no puede ser sino  
que sea amado y adorado.

¶ Solo vn dios es el principal / el auctor y el señor de to-  
das las cosas / y el q̄ solo lo puede todo y lo sabe todo.

¶ Este mundo es como vna casa suya / o por mejor dezir  
vn tēplo / al qual hizo de nada / y dio este hermoso parecer  
y ser q̄ tiene: llamamos le nosotros mundo / y los griegos  
Cosmos / q̄ quiere dezir atauio por la hermosura suya / y as-  
si como el solo le hizo assi solo le rige y gouerna / no con me-  
nos milagro en conseruarle / que en bazerle.

¶ Y pues ningūa cosa se baze sin su voluntad / no se ba de  
creer que ay dicha ni desdicha / como algunos con poco sa-  
ber dicen.

¶ Eles el q̄ lo baze todo / con suma equidad y sabiduria  
ayn que por caminos / que nosotros no sabemos.

### ¶ Addicion.

¶ Y pues somos indignos de entēder sus iuyzios: no sea-  
mos tan locos que lo q̄ hiziere porque no entendemos la  
causa, pues no cabe en n̄ro flaco entendimiento, nos q̄xe-  
mos dello: o digamos q̄ es assi nuestra desdicha.

¶ Las cosas q̄ a cada vno suceden / si es bueno ba de pē-  
sar q̄ son para su prouecho / y no para este dineruelo / o mū-  
do perecedero / sino para aq̄lla eterna felicidad.

¶ De manera q̄ todas las cosas / q̄ en esta vida nos acon-



## ¶ Para la sabiduria. Fo. xxv.

teciere / agora sean aduersas / agora seã prosperas: las auemos de recibir / y tener por muy buenas / como venidas dela mano de dios / ca de otra manera desseando otra cosa y pesando nos cõ la q̄ nos da / parece q̄ encubiertamente tenemos por malo lo que baze / y esto porque no alcançamos sus altos y profundos iuzios.

¶ Licita y piadosa cosa es que le obedezcamos / loemos / y aprouemos / todo lo que baze.

¶ La nosotros como niñes / y q̄ no sabemos lo q̄ es mejor / y q̄ mas nos cõuiene / lloramos porq̄ no nos dá lo muy dafioso / como si nos ouiesse de bazer grã prouecho / y aborrecemos lo muy puechoso como cosa q̄ mucho nos epeciessse.

¶ Tanto que muchas vezes no ay cosa que mas dafio nos baga / que cumplir nuestros desseos.

¶ Desta mãera como vio dios / lo poco q̄ sabemos / y quã a ciegas andamos en todo / quiso que le dexassemos a el el cuydado de todo / y q̄ nosotros tuuessemos la culpa si quiesssemos otra cosa.

¶ Addicion.

¶ Dexa a dios tu cuydado dize Dauid que el te mantendra: por q̄ por el delas cosas q̄ va tan poco en ellas / nos descuydamos en lo que tanto nos importa: mira tambiẽ (dize chusto) a los pararos, a los quales no falta mãtenimiẽto, quanto mas a los hõbres: todo esto es para quitarnos la demasiada solitud delas vanidades: y q̄ solo pensemos en como scruiremos a dios, que tanto bien nos baze: en mandar nos que no estemos congoxosos por lo que auemos de comer: o vestir.

¶ Y si queriendo nosotros / o no queriẽdo / se ba de bazer / lo q̄ el gouernador dize mudo mãda / y ordena / mejor es q̄ de nra volitad alegres y de buena gana / recibamos lo q̄ nos da / q̄ recibirlo por fuerza llorãdo / y de mala gana.



# Introduciõ y camino

¶ Ciertamente todo hombre verdadero amigo de dios / alegre y contento / obedecera a sus leyes z voluntad / como a leyes de tan amado amigo.

¶ La principal manera pues / para ser su amigo es bazer lo que el manda / y assi dize christo / vosotros serays mis amigos / si bizardes lo que yo os mando.

## De christo.

**G**racioso y pacificador / y redemidor / del linaje humano con dios / y el autor de nra salud / es Jhesu xpo hombre y dios vnigenito bifo de dios omnipotente / el qual auiendo misericordia de nosotros / embio a su bijo vnigenito q̄ tomasse carne humana y padeciesse / por redimirnos pues de bijos nos auiamos becho enemigos no sin grã dafno nro d̄s obedeciẽdo a dios padre y bazedor nro. ¶ No se puede ymaginar mal mas pestilencial y dafioso que por el pecado apartarnos de dios / q̄ es fuente manantial de todo bien / trocando vida eterna y alegre por muerte perpetua y amarga.

¶ Entre todas las otras cosas / a que vino xpo al mundo fue principalmente a enseñar nos el camino derecho / por el qual auiamos derechos de yr a dios sin apartarnos del ni el anecho de vn cabello.

¶ Este camino el le mostro y descubrio con su doctrina / y con el exẽplo de su vida le desembarago z bizo cierto.

### Addicion.

¶ De manera que yendo por el: ni ninguna manera podemos dexar de entrar en el cielo morada de los sanctos: gloria eterna salud y bien perpetuo de todos.

¶ La humana sabiduria q̄ es lo q̄ los hombres sabẽ / si se cõteja cõ la religio q̄ es sabiduria para seruir a dios es ciego y pura locura.



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xxvj.

¶ Qualquiera cosa graue prudente/sabia/pura/santa religiosa/y todo lo q̄ con admiració y gran contētamiēto de todos se lee acerca de los sabios gentiles/y todo lo q̄ dellos se lo adepnde y encarama hasta el cielo/esto todo mas puro y mejor claro y desembaraçado se balla en nra se.

¶ Addicion.

¶ Porq̄ cierto los antiguos por sabios q̄ fueron y curiosos de entēder las cosas, como solamente les guiava la razon natural, y para ella tenian por contra pelo las perturbaciones z vicios y carecian de lūbre de se, ningūa cosa dixeron q̄ puntualmāte nos enseñasse, q̄ cosa era biē auenturança ni como auiamos de ser saluos: y como esta doctrina sea la principal: dela q̄ ellos carecieron: allēde del sumo biē q̄ nos enseña: q̄ es dios, mas largamēte que ellos declarara lo que toca a virtud.

¶ Conocer esta sabiduria/es pfecta sabiduria: binir cōforme a esta/es perpetua virtud/y ninguno verdaderamente la conoce q̄ no sea verdaderamente sabio/z verdaderamente virtuoso.

¶ La vida de xpo manifiesta su bōdad humana. los milagros declaran la omnipotencia de su diuinidad/y su ley la celestial sabiduria:

¶ Para q̄ en la bōdad ay a exēplo de ymitarle/y dela aueridad suerça pa obedecerle/y de la sabiduria se pa creerle

¶ La bondad haze q̄ le amemos/la magestad q̄ le honremos/y la sabiduria que lo creamos.

¶ Addicion.

¶ Porq̄ es tan bueno: q̄ es el sumo biē: y a todos haze biē tiene tanta magestad q̄ en el ser representado lo visible z ynuisible: es tan sabio q̄ todo lo sabe: y assi solo es el q̄ ha de ser amado: adorado y creydo.



# Introducion y camino

**¶** Si alguno considerare lo que christo manda, ballara que todo es para nuestro prouecho, de manera que ninguno le creera, sin que sienta el gran bien q̄ dello rescibe,

**¶** Como no ay cosa mas alegre al hombre que el confiar se todos del, ansí ni a dios, del qual ninguno piensa bien que con temor se confia del.

**¶** El fundamento de nuestra salud es confessar tres personas, y vn solo dios verdadero, y que el padre no procede de otro, y que el hijo christo redemptor nuestro, procede del padre, y el espiritu sancto de entrambos a dos, y todos tres vn dios, sin el qual ninguna cosa hazemos, ni pensamos, que pueda ser buena.

**¶** El verdadero bonrrar a Dios, es limpiar el alma de las enfermedades, y malos deseos, y transformar nos en su semejança, lo mejor que pudieremos, para que seamos limpios, y sanctos como ello es, no tengamos odio con nadie, y procuremos aprouechar a todos.

## Adicion.

**¶** Es tá suaué y tan facil de cúplir la ley de Dios, que toda ella se resuelue en solas dos cosas, conuiente a saber en amar a Dios, y a nro proximo, quien pues no biuira conforme a esta ley, pues por cúplirla se nos ha de dar la gloria eterna, y por quebrantar la el infierno sin fin, amemos pues táto nos va, que amar es cosa sabrosa, y aborrescer trae consigo el tormento.

**¶** Quâto mas te apartares de las cosas humanas, y te llegares a las diuinas, táto mas biuirás vida santa y diuina.

**¶** Desta manera dios te tendra por su deudo, y pariete, pues tomo nra búanidad, y se hizo hōbre como nosotros, y como tu verdadero y fraternal tēplo, habitara en ti, que este tal templo ama el mas que a los de piedra y de metal,



# ¶ Para la sabiduría. Fo. xxviij.

**¶** **A**dición: **¶** **Q**ue no te des por sabido, y no te des por sabido.

**¶** **P**ues nosotros somos: los q̄ dios llama verdaderos templos suyos: no seamos tan malos: que auiendo de posar en nosotros tan gr̄a señor por el pecado le echemos afuera: y tios hagamos cüena de ladrones.

**¶** **E**l templo de dios es sancto: dize sancto Pablo / el qual loys y vosotros.

**¶** **T**an gran buesped ba se de conseruar con virtud / y no se ba de echar con el suzio bedor de los pecados.

**¶** **L**as obras todas / q̄ aca bazemos / ayn que sean buenas no lo son / fino se bazen por dios / y se endereçan a el como a verdadero remunerador.

**¶** **P**or que sepas / que en ninguna parte puedes escóder te para ofender le / sabe que donde quiera esta / y que todo lo ve / ninguna cosa se le encubre / entiende tus pensamietos / y es testigo z juez de todo quanto bazes / y piensas / por tanto reuerenciale / para que no solamente no bagas cosa mala / pero ni ayn te paffe por p̄samieto.

**¶** **C**osa es de burla / que busquen los malos lugares secretos: porque los hombres no los cōdenen: como si ellos ouiesse de ser los juezes: y que piensen q̄ no los ve dios trayendo le consigo por testigo z juez: por lo qual no se ba de bazet cosa en secreto / que no pueda parecer en publico / pues q̄ de qual quier manera es publica a dios.

**¶** **E**l amor que has de tener a dios / ba de ser desta manera / que a su honrra y gloria estimes en mas / que a todas las honrras / y prouechos que ouiere en esta vida / y ninguna cosa aya / que no la antepongas a su seruicio / ca ser de sonrrado por su honrra sera gloria tuya.

**¶** **Y** como el amigo se buelga / y deleyta con la memoria de su amigo / assi tu como verdadero amigo de dios / te de

## Introduciõ y caminõ

ues regozijar y alegrar en acordarte de su inmensa bondad: r assi por el confugiente: tendras por muy amable y caroso de gana en lo que tocara a su seruicio.

¶ Todas las vezes que oyeres nombrar a dios: offrezca se a tu anima vna cosa mayor y mas admirable: que tu humano entendimiento puede comprehender.

¶ Lo q̄ del y delas cosas diuinas se dize: oyelo no como cosa humana: sino con gran reuerencia y admiracion.

¶ De dios no juzgues locamente: o delo que baze: no bables sino con reuerencia y temor.

¶ Adicion.

¶ Si sant Pablo nos manda: que no juzguemos de otro sino queremos ser juzgados, porq̄ dios es el q̄ lo ha de juzgar todo, quiẽ ha de auer tan loco, que quiera juzgar de las cosas de dios: las quales sino es cl: ninguna criatura humana: ni celestial puede entender.

¶ Gran delacato y menosprecio es (el qual no puede caber sino en muy malos) y sar dela sagrada escriptura en otro sentido delo que ella tiene profanizandola: y boluendola dlas cosas muy altas que trata: a niñerias / palacios / motes: y pasquines.

¶ Que cierto: es echar cieno sobre la medicina que esta para dar salud: pues y sar de sus autoridades: torpe y feamente: es cosa abominable y maldita.

¶ Porque todo lo que en la sagrada escriptura ay: es todo sanctissimo: y assi conuiene que con gran reuerencia se reciba en el alma.

¶ Esta atento: y con deuocion en los officios diuinos: cierto q̄ todo lo q̄ alli vees y oyes: es sanctissimo: y q̄ representa aq̄lla inmensa magestad de dios: ala qual adorar: es cosa facil y comprehender la imposible.



# Para la sabiduría. Fo. xxviii

¶ De manera que pienses / que en aquella diuina sabiduria / estan escondidas cosas mas altas / que pueda alcanzar ninguna fuerza de ingenio humano,

## ¶ Addicion.

¶ Por dōde si grandes personas / y que trabajaron mucho en los estudios han caído feamente, ha sido por atreuerse a querer entender los misterios de dios; y tratar dellos / pareciendoles q̄ todos los podian cōprender, de adōde el diablo como mas facil los puso en dudas, de las quales no pudieron salir sin mostrar su flaqueza, la qual si conocieran antes, no se vieran en tanto peligro.

¶ Y si reuerenciamos los dichos de los sabios / que no entendemos / con quanta mayor razon deuenemos reuerenciar los diuinos / q̄ ayn los sabios no alcanzaron,

¶ Todas las vezes que oyes nombrar a Jhesu christo / tantas vezes se te acuerde del grande amor que nos tiene / y las mercedes q̄ nos haze / y el acordarte del / te sea suauer y lleno de alegria y acatamiento,

¶ Quando oyes llamar a xpo padre / manso / omnipotente / leuata tu spiritu en contēplaciō de esto / y suplicale sea tal cōtigo / q̄ le oyes nōbrar / como quando le oyes dezir omnipotente / q̄ lo muestra en ti / baziendo te de malo bueno / de enemigo hijo / de nada algo / y quando le llamaren terrible / que espante a los que te espantan,

¶ Quando le llamas señor / mira q̄ le siruas / quando padre / mira q̄ le ames / y te bagas hijo digno de tan grāde padre,

## ¶ Addicion.

¶ Ca no es razón q̄ siendo tu mal seruo / sea cōtigo liberal señor / y siendo mal hijo q̄ te haga regalos como a bueno, por q̄ de otra manera no ayja diferencia entre el bueno y el malo.

¶ En ninguna cosa ay en todo lo criado por baxa q̄ sea / q̄ si mi

# Introdució y camino

ras quales y las fuerzas y virtudes que tiene no te ponga en gran admiracion y por ella conozcas el sumo poder de dios.

## Adicion.

¶ Pues no basta a criar y nra florezita: todo el poder de todos los hombres: quanto mas otras muchas y grandes cosas: dōde Dios como en todo muestra su infinito poder.

¶ No comiences cosa sin primero pedir el ayuda de Dios: por que el pues estan en su mano los comienços y fines de las cosas los dara como las pides: alas cosas que en su nombre comencares.

¶ Huiendo de hazer algo: considera el fin: y despues q lo ouieres comēçado: con buē consciō: descuydate del suceso.

## Adicion.

¶ El hazer la cosa con consejo, y parecer ageno: muestra la prudencia del que la haze, y aduina el buen fin que tendra: y si por otra cosa no sucede como se penso, escusa de culpa al que como consejo: pues hizo en si lo q deuia.

¶ Despues y antes de auer hecho esto: confiate de aquel en cuyo poder estan los sucesos de las cosas.

¶ Y pues toda la religion y amor q a Dios tenemos tiene su fuerza aca en lo mas interior: de nuestras entrañas procuremos que quando le hazemos oracion: no sea con los labios solamente: sino que estemos en ella enteros: con alma y pensamiento y gesto para que todo conforme con lo que hazemos.

¶ Por que es aborrecido de las respuestas del cielo: el que descuydadamente haze la obra de Dios.

## Adicion.

¶ Por este consejo se declara aquella auctoridad de la sagrada escritura, **Pedid y daros ha** llamado y abrios ban



## para la sabiduría. Fo. xxix.

la puerta / porq̄ como no pide / el que no sabe lo que pide ni lo pide con atención / así no le dan lo que demanda.


¶ Si en el tañedor es fea cosa / que diga el vno y otro su vibuela / muy mas fea es / que quando hablamos cō Dios / nuestra lengua diga vno y el alma piense otro.

¶ Nuestros deseos son buenos / y dignos de pedir los a Dios / y procuremos que no sean vanos / porque no ofendan ala suma sabiduria.

¶ Addicion.

¶ Todo lo que pidieremos a Dios en secreto sea tal que pueda pedirse sin vergüença delate de los hombres / y así sera licito / y justo todo lo que demandaremos / porque es tan grande nuestra necesidad . que buymos mas / que entiendan nuestras malas demandas / los bombes / que Dios / que es el que las ha de condenar.

## ¶ Del comer.

 Quando comieres / acuerdate quan grande es el poder de Dios / que de no nada hizo todas las cosas / acuerdate así mesmo de su sabiduria / y benignidad que las sustenta para nuestro seruiuo apacentando con ellas aun a los que le ofenden.

¶ Addicion.

¶ Grande humanidad de Christo redemptor nuestro / que alumbra (como dize el Saluista) Jesús su sol y igualmente a los buenos / y a los malos: que con vn mesmo manjar y igualmente sabroso a todos sustenta a los vnos y a los otros: deseoso que los malos se conuertan a el / por el bien que esciben no mereciendole / y los buenos cada dia seruiendo le mas / se hagan dignos de tales beneficios.

¶ Considera tambien quando comes / quã gran cosa es / que para tanto numero de gentes / y animales ay a cada

E



## Introduciõ y camino

dia mantenimientos tan ciertos/que nunca faltan/ cõseruando nos/ todas las cosas q̄crio para nueſtra ſuſtentacion/ que no perezcan/ ni ſe acaben/ lo qual es propio y natural dellas/ ſi dios las dexaſſe.

¶ Aſſi meſmo considera/ como ningun ſaber/ ni de hombres ni de angeles/ no ſolamente no podria bazer eſto/ mas ni ay n podria entenderlo.

¶ Aſſi que pues ſabes que biues y ſuſtentas la vida con los bienes que el da/ considera quan aborrecible ingratitude ſeria/ y quan gran locura: q̄ oſaſſes tener enemiſtad con aquel por cuyo beneficio biues/ que ſi no quiſieſſe no biuirias mas.

¶ Todo lo q̄ ala meſa ſe dixere/ ſea caſto/ limpio/ cuerdo y ſanto/ q̄ les aq̄l entre cuyos dones entonces eſtas.

¶ y pues en la meſa vees la ſuma bõdad y liberalidad de dios/ q̄ con ſus manjares te ſuſtenta/ mira q̄ en ella no habes mal de nadie/ ni lo conſientas a otro.

¶ Do lo qual es coſa inſuſtible/ q̄ aſees y enſuzies aq̄l lugar cõ dezir mal de tu proximo/ en el qual dios ſe muestra contigo tan bueno/ que te da con que paſſes la vida.

¶ Lo qual ay n no ygnoraron los gentiles/ careciendo de verdadera iũbre/ los quales por eſta cauſa/ llamaron ala meſa ſagrada/ alegre y feſtiual/ ela qual dezir/ obazer ſe alguna coſa ſea era tenido por gran maldad.

¶ y pues dios omnipotente tiene tan gran cuydado de ti/ de criarte lo que comes/ dexa tu el demaſiado cuydado que tienes de ſuſtentar te/ como deſconfiado de ſu bõdad y toma yn cuydado ſolo/ q̄ ſea de agradarle y ſeruirle.

¶ Gran locura es que por cauſa del comer/ bagas alguna coſa mala y offendas a aquel/ del qual ſolo vienẽ los mantenimientos/ y que enojas a aquel/ del qual ſolo procuras auer algo.



## Para la sabiduría. Fo. xxx

Principalmente que con los manjares, no se conferua la vida, sino con la voluntad de dios, como el mesmo dios respondiendole a Satanas, que de las piedras dixesse pan: no biue el hombre de solo pan, sino de la palabra de dios,

¶ Adicion.

Todas las cosas que dios crio, para seruido del hombre, no tienen de su yo virtud para sustentar, sino recibē la de su criador: como recibierō de nada la forma y parecer que tienen.

El nos firmado dios nuestro señor una cedula de su nombre, por la qual en el cielo y en la tierra nos promete que no nos saltara cosa, de las que quisieremos, si primero buscaremos el reyno de dios y su justicia,

¶ Adicion.

Porque los hombres que no siguen a dios: ocupados en los bienes temporales, no se escusassen de culpa, diciendo que faltando les lo necesario, auian de tener en su ydado de buscar lo les dize dios: buscad primero el reyno de dios: y tendreys luego todo lo que buscays.

Y quando quiso que de los bienes tuuieses tu mas que otro, no lo hizo porque te deuiesse mas a ti que al otro, sino para que tu los distribuyesses de tal manera que merecieses en ellos, y tu proximo segun dios mereciese tambien en pedirte dellos, y pues no son tuyos, no seas duro y auaro con tu proximo.

Ninguna cosa mas verdaderamente se da a christo, que lo que se da a los pobres en su nombre,

¶ Adicion.

Assi dize el mesmo, el bien que a estos mis pobres bezistes a mi, le bezistes.

Despues de comer, considera su grã poder que crio tantas

# Introducion y camino

cosas para tu mantenimiento y siendo de su natural perecederas las conserua q̄ no se acaben / dar te has muchas gracias por ello.

**¶** Y dasselas d̄ tal manera no como selas darias al q̄ te cōprasse el m̄asar / q̄ esta es pequeña obligaciō / si como al q̄ de nada te bizo / y por ticrio todas las otras cosas / con las quales te sustenta. no por la virtud que de suyo ay en ellas sino por su gracia.

## Del dormir.



**D**andote vas acostar / y quãdote leuãtas acuerdate / no solamēte de los beneficios q̄ dios te baze sino d̄ los que baze a todos los bombres / y a todo el mundo.

**¶** Acuerdate assi me sino / como el bōbre dormido / priuado entonces de ver / oyr / y sentir esta puesto a mil peligros que le podrian venir / pues como muerto no tiene defensa / y suplicale siempre te guarde y defienda / pues es tan grande tu flaqueza.

**¶** Y assi veras que con pecado ninguno sea de ofender / el que assi nos ampara y guarda.

**¶** Fortalecer te has por defuera / cōtra el demonio / con la señal de la cruz / perfinandote y santiguandote / y por dentro con santos pensamientos / diciendo con deuocion la oracion que a dios hazes.

**¶** Quando te echares / en la cama / mira que consideres / que cada dia es vna figura y semejança de la vida humana / que amanece y anochece / quiero dezir que al velar / que es la vida / vienela noche / que es la muerte.

**¶** Y q̄ el sueño es verdadera y cierta semejança d̄ la muerte.

## Adicion.



## para la sabiduría. Fo. xxxj.

**C** Para que por esta nos acordemos de la muerte verdadera/la qual si como la sagrada escritura dice/ estuviere delante de nuestros ojos/nunca pecaremos,

**A**ssi que auemos de suplicar a xpo/ q̄ en la vida y en la muerte/siẽpre nos fauorezca y ayude/ y que nos de aquella noche segura/ sabiosa y sin ofensa suya,

**E**y tambien q̄ entre sueños/ con sueños malos/ no seamos espantados/ y q̄ ayñ que estemos dormidos/ tengamos en el alma la oracion/ de manera q̄ recreados cõ sanctos p̄samiẽtos/ despertemos ala mañana muy alegres:

**A**cordando nos de su sanctissima muerte/ q̄ fue precio inestimable/ con el qual redimio el linage humano.

**E**n tu camara ay a toda castidad y limpieza/ porq̄ no te ga derecho a ella el demonio/ cabeza de toda maldad,

**C**on la señal de la cruz y agua b̄dita/ inuocando el nõbre de dios/ y principalmete con buenos pensamiẽtos/ y de terminaciõ de guardar la fe catholica/ echaras al diablo de la camara/ de manera q̄ no pueda señorear se en ella,

**R**euantãdo te ala mañana/ encomiendate a xpo/ y da le gr̄as con toda la deuocion q̄ pudieres/ porq̄ con su ayu da y socorro tuuiste la noche aplazible y segura/ q̄ el demonio no tuuo lugar de ofenderte:

**A**cuerdate assu mesmo/ q̄ como la noche dormiste y despues despertaste/ q̄ assu b̄ de dormir nõs cuerpos con la muerte/ a los quales dara dios vida quando viniere a juzgar los biuos y los muertos,

**A**dicion.

**R**esucitarã los cuerpos con sus animas, que hasta en tonces estaran dormidos el dia del iuzyio, en el qual dios redemptor nuestro: apartara como el euangelio dice: el grano bueno de la paja, que es los buenos de los malos: y a los malos dara la gloria; y a los malos como a paja

E iij



# Introdució y camino

echara en el fuego del infierno, del qual el q̄ antes se acordare sera bien auenturado.

¶ En leuantandote rogaras humilmēte a nuestro señor que quiera y baga q̄l dia presente y los de mas q̄ biuieres te emplees todo en su seruicio/de tal manera q̄ no dañes a ninguno ni ninguno te ofenda/antes fortalecido y rodeado con buenos pensamientos y obras/te escapes de las redes y lazos que el demonio nos pone por todos los caminos que andamos de la vida.

¶ Honrraras y acataras mucho ala sanctissima madre de dios/y a todos los otros sanctos y sanctas/ como a caros amigos de christo los quales rogaran por ti en todas tus necesidades.

¶ Lee muchas vezes la vida y hechos dellos con gr̄a atēcion y reuerencia/porque te aproyechē para y imitarlos y seguirlos.

## ¶ Adicion.

¶ Y imitamos y seguimos siempre con mas aficion y voluntad las cosas que tenemos en mas y por mas buenas: y que de auer hecho las nuestras como aquellas esperamos por ellas la mesma paga que merecieron las otras. Así los christianos como no tengan a quien mejor ymitar que a los santos que siguieron a christo lo deuen hacer con diligencia, si quieren con ellos ser tambien remunerados.

¶ Habla y siente de los santos/no como de los hombres de aca/sino como de criaturas bien auenturadas y puestas sobre toda naturaleza humana/cercanas a dios/y llenas de gloria.

## De la caridad o amor entre los hombres.



## Para la sabiduria. Fo. xxxij.



Como entre los bombres aya tan gran parentesco y semejança/pues todos nacē de vna manera y todos tienen cuerpos y almas llamados hermanos en la casa de dios/es necesario q̄ para q̄ se conserue entre ellos este amor y parētesco: ninguno baga a otro lo q̄ no querria q̄ biziessen a el lo qual es ley de naturaleza.

Este precepto solo nos enseñó nuestro señor quando vino a leuātār nuestro humanal linage/que yua de cayda/ como el que sabia que en este se encerrauan los de mas.

Y para bazer perfeta del todo nra naturaleza y q̄ fuese muy semejante a dios/ mando que no solamente nos amassemos vnos a otros que esto es natural y los infieles lo bazen/ mas que quisiessemos y desseasemos bien a los que nos aborrecen y dessean mal.

¶ Addicion.

Desseando nro señor bazer nos dignos de su reyno: mãda q̄ pues siendo el inocentissimo y dador de todos los bienes: auiedo muerto asrentosamente rogo por los malhechores, no otros peccadores mercedores q̄ nos asrenten perdonamos a los q̄ nos ofenden porq̄ en bazer bien a l q̄ nos le haze, hazemos poco: y assi en la oracion del pater noster pedimos a dios q̄ nos perdone las deudas: como nosotros perdonamos las de nros deudores.

En esto seremos semejātes al padre celestial: el haze biē a sus enemigos y a los que le ofendē/ como vemos por los beneficios que les haze/ esperandoles que se emienden dādo les todo lo que da a sus muy queridos.

Que aun la condicion de los bōbres/ es q̄ quierē tener por amigos a los que han ofendido y becho en lo.

¶ Addicion.

Lo qual si es assi, por que teniendo la mesma obli-

E iiii



# Introducción y camino

gacion: a desear los que ofenden a tener por amigos a los ofendidos: los ofendidos pues bazen mas y ganau mas no perdonaran: pues el que esto haze: se parece a dios, y el que ofende al demonio.

¶ Sola yna cosa nos manda dios/ de suyo tan buena/ q̄ nosotros nos auiamos de ofrecer a ella/ y es que amemos afirmando nos q̄ si esto bazemos/ biuiremos vida dichosa y no auremos menester otras leyes. ¶ Adición.

¶ Es cierto que el que bien ama jamas ofende/ y siempre es amado, de donde nace, que no haziedo mal, ninguno se le baga, ni tenga ocasion de aborrecer.

¶ No ay cosa mas bienauenturada que el amar/ y por esto dios y los angeles son bien auenturados/ porq̄ aman todas las cosas.

¶ No ay cosa que mas atormente que querer mal y tener odio a otro/ por lo qual los demonios son desucenturados/ porque siempre nos procuran mal.

¶ El verdadero amor/ todo lo yguala dōde este esta/ ninguno se antepone a otro ninguno/ al que ama quita nada porq̄ lo que el otro tiene/ tambien lo tiene el por suyo.

¶ No tener odio con el proximo/ y creer que del nunca se recibe injuria baze que el hōbre no piense en vengarle/ ninguno ha embidia del que ama/ antes le dessea ver mas acrecentado/ y se alegra con su bien gozandose con los que se gozan/ como manda sant Iſabre: y lloza con los que llozan/ quiero dezir que rescibe la pena del dolor que tiene su amigo/ y esto no fingidamēte sino muy de coraçon / porq̄ el amor todas las cosas baze comunes/ y tiene por suyo lo que es del que ama.

¶ El exēplo verdadero y firme dechado q̄ siēpre tenemos delante de nros ojos para ymitarle en esto/ y en toda vida



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xxxviij.

tud es la vida y obras de Christo nuestro redemptor.

¶ Como el hijo de dios a enseñar nos la verdadera manera de biuir / no solamente con palabras / mas con exemplo de su vida / para que alumbradas nras almas / cō la claridad de su doctrina / ala clara conosciessemos qual es cada cosa.

¶ Humilmente para enseñar nos a sufrir con paciēcia y alegre animo las aduersidades / teniēdo el sumo poder se consintio baldonar / afrentar / açotar y crucificar y cō todo esto no dixó mal a nadie / antes rogando por los que le bazian mal / claramēte nos mostro / que auemos de amar a nuestros enemigos: consintiose atar el que con vna mirada de ojo pudiera destruyr el mundo.

¶ De ver es con quanta paciēcia / sufrio ser murmurado / finalmente fue tanta su paciēcia y bondad / que siendo tan maltratado / ninguno conosció lo mucho que podia / sino fue en rescibir socorro y ayuda del.

¶ y que siendo rey y señor de todas las cosas / sufriessē cō tanta paciēcia / por nuestra saluacion ser yguulado con los mas viles de los hombres / y que le faltasse su propia casa / y a sus amados discipulos los mantenimientos.

¶ y siendo bazedor y gouernador de la naturaleza / no quiso carecer de los males / y trabajos dlla / por que hecho hombre / vuo sed / frio / y cansancio / como los otros bōbres / a que fin todo esto sino para exemplo nuestro?

### ¶ Addicion.

¶ En vna paciēcia dize la sagrada escriptura, poseereys y sereys señores bienauenturados de vuestras animas, ca el toq̄ donde verdaderamēte se muestra la virtud es en sufrir con paciēcia los trabajos; los quales si sufrio christo por el bien ageno, q̄ fue por nra salud, porq̄ no los sufriremos nosotros por nro biē, pues nos va en ello gozar de dios.



# Introduci6n y camin6

¶ fue nuestro redemptor: tan amigo de la paz/ concordia  
y caridad/ que ningun vicio persiguió/ mas que la sober-  
uia/ y a los que della nascen como son embidia/ enemistas/  
des contiendas/ y porfias/

¶ Addicion.

¶ Porq̄ dertamēte no puede auer paz, ni sosiego dōde  
el soberuio estuviere. el qual es tã rixoso, que a todos muer-  
de, y a todos da ocasion, que le muerdan.

¶ Y enseo nos no auer cosa aca/ por la qual deuamos te-  
ner soberuia/ pues nada es nuestro/ y todo es ageno/ y q̄  
oy es de vno y mañana de otro.

¶ En tanto nos mostro ser nada nro/ por lo qual yuiesse  
mos de ser soberuios/ que la virtud del alma/ que nadie la  
puede quitar/ y que la podriamos llamar nuestra/ dize  
que no lo es pues ella da/ de manera que si no reconosce  
remos que es el la fuēte de donde mana en nuestra alma.  
la virtud/ no lo es ni la tendremos/ y ansí nos la quita/ pa-  
ra que no nos ensoberuezcamos con ella/ como con cosa  
propia/ y vengamos a despreciar a otros.

¶ Addicion.

¶ Todo dō bueno, dize la sagrada escritura, viene de arri-  
ba que es del cielo, por la mano de nuestro dios, por lo q̄l  
si le tuuiermos demos le gracias, para q̄ nos le aumen-  
te, y siruiendo le con el, podamos con alegría el día de la  
cuenta responder, señor cinco talentos me diste, cata aquí  
otros cinco, que te gane con ellos: que es cinco mercedes  
me beziste, y conosciendo que erātuyas en reconoscer las  
las dobl. Entonces te responderan, entra buen seruo en  
el reyno que os esta aparejado: que pues fuistes fiel so-  
bre poco sobre mucho os pondre agora.

¶ Y porque por auer sido buen christiano/ y auer guarda-  
do la ley de Dios/ ninguno se ensoberuezca/ para quitar



## para la sabiduría. Fo. xxxiiij.

toda ocasion de ser soberuios nos dize Dios quando viere  
redes becho todo lo que yo os mãde dezid fomos siervos  
inutiles y desaprouechados.

¶ **B**rã locura es la de aq̃llos q̃ se gloriã ser muy buenos  
cristianos y se anteponeã otros en el guardar dela ley.

¶ **P**ues ninguno sabe por bueno que el piensa que es si  
lo es o no o si esta en gracia o desgracia de Dios ninguno  
se puede justificar que el que por mejor se tuuiere esse  
sera el peor. Assi que ninguno se prefiera a otro creyendo  
que tiene mas virtud pues no sabe si el otro es mejor ni  
estãdo el cõdenado al infierno piensa q̃ merece la gloria.

¶ **P**or esto puuo dios al hombre del poder juzgar de otro  
hombre y que no supiesse los secretos del coraçon refer  
uãdo los el para si que es escudriñador como dize el Sal  
mista de los coraçones.

¶ **L**as señales de afuera y lo q̃ hombres ven cõ los ojos  
todo es incierto tanto que en ninguna manera pueden  
dar alguna noticia dello de dentro.

¶ **D**e manera q̃ de vna palabra ni de vna platica como di  
zen q̃ conosco algũos locos ni aun de muy larga cõversa  
cion podremos conocer ni saber los vicios y virtudes de  
algũo para q̃ dello podamos claramẽte dar nro parecer.

¶ **A**l muy profundos y escondidos son los secretos del  
coraçon del hombre. Que vista pues aura tan grãde q̃ pue  
da ver sino dios que alcance a ver los?

¶ **A**uiendo Cristo cõ su muerte librado el linage huma  
no y de siervo del demonio auer le becho hijo suyo ningun  
no aura que menosprecie su anima y la dexen maltratar  
del demonio pues dios la amo tanto que no dudo derrar  
mar su sangre y poner su vida por ella. Por todos se puso  
dios en la cruz y por cada vno por si.



# Introduci6n y camino

## ¶ Addicion,

**C**y assi todos y cada vno por si, como gēte redimida por precio tan caro, somos obligados lo pena de perdernos para siempre, de tener en mucho nuestra alma: y por grandes ni pocas cosas (que todo es nada en su comparacion) vender la al demonio.

**C**ho piētes q̄ hazes plazer a christo/ en aborrecer al q̄ el ama/ pues te mada q̄ames a tu proximo/ como a ti mesmo,

**C**Enesto quiere desir/ q̄ le paguemos el amor que nos tiene/ que como el nos ama siendo siervos/ y malos indignos dello/ assi amemos nosotros a nuestros proximos:

**C**Eneste mundo començo Dios a fundar la caridad/ y amor que los bōbres deuen tener los vnos con los otros por Dios/ y es q̄ becho aca los cimiētos con este amor/ dia bienauenturança/ que nos ha de cumplir en el cielo.

## ¶ Addicion,

**C**Principio cierto y firme del bien eterno, que deuenos de posseder en el cielo, es la paz, y concordia, que los bōbres deuen tener entresi, y ansi viendo Dios, que por aqui auamos de gozar su gloria, muchas vezes nos encomendo la paz, con la paz saludo, y con la paz se despido.

**C**y en christo nro redemptor/ sabiduria altissima/ con la qual excede todo entendimiento/ y con la qual gouierna/ ay suma justicia con la qual a los que la entienden se baze y igual/ ay suma bondad/ con la qual allega a si a todos:

**C**ninguno piense q̄ es christiano/ ni que esta biē cō dios/ si el esta mal con su proximo/ pues Christo nos encomendo tantas vezes/ que nos amassemos y nos a otros,

**C**Albombre que dios te encomēdo/ si lo meresce ama le/ porque lo meresce/ y si es indigno de ser amado/ ama le/ porque Dios es digno de ser obedecido,



# ¶ Para la sabiduría. Fo. xxxv.

¶ **Adición,** no y amroobio p b

¶ De la manera q̄ dios crió todas las cosas por nosotros y para seruido nro, assi deuemos nosotros por el, amar a los hombres, aunque dellos ayamos recebido injuria, pues dios amo y rogo por los que le mal trataron por amor de nosotros.

¶ Los ayunos/oraciones/y limosnas/distribuydas por los pobres/no bastan/a poner nos en gracia de dios si primero no guardamos entre nosotros este amor: esto nos enseñó tambien el apostol sant Pablo.

¶ Ningun hombre aya al qual no tengas en lugar de hermano muy querido/gozandote de su bien/y condoliēdote de su mal/y ayudandole en todo lo que pudieres.

¶ Y no te entibie en este amor/porque no es de tu mismo pueblo/o nacion/o porque no es pariente/o de tu officio/y professiō/ca por esto no dexa de ser tu hermano/pues dios es el padre de todos/al qual porque el te enseñó assile llamas padre y entonces te conocera por hijo quādo tu uieres amor con tus hōs/q̄ son como dixo todos los hōbres.

¶ Dios dero paz/concordia/y amor.

¶ Y el diablo que es sutil maestro de maldades/dero entre los hōbres/y cada dia derrama para que no se saluē/y andos/enos/enemistades particulares/prouechos/y cada vno lo quieran todo para si/y nada pa otro.

¶ **Adición.**

¶ Por tanto pues sabemos que todo esto haze el demonio/ para estoruarnos la saluacion/lleguemonos a lo que dios nos manda, que es la paz/pues ella aunque no nos vuisse d̄ dar fruto para la otra vida/por si sola y por su sosiego auia de ser amada, que en su iuzio esta quan entero en todo: quan amado:y quan seguro de peligro/



## Introduciõ y camõno

el q̄ a todos ama y con todos tiene paz / verdaderamēte tiene dos bienes, el vno es gozar desta vida a su plazer / y el otro esperar la eterna, al contrario el que quiere ser mas, es de ver quan fuera de sí, quan mudable, quan congoroso, y quan temeroso anda, siempre la barba sobre el ombro no confiandose de nadie, y no recibiendo gusto en el comer ni dormir, y lo que peor es haziendo se indigno del reyno de dios, de manera que tiene dos grandes males, como el pacifico dos grandes bienes.

¶ Dios porque quiere que nos saluemos siembra amor y el diablo por que se desuelva en destruir nos engendra enemistades,

¶ Con la cõcordia aun las cosas pequeñas crecen, y cõ la discordia aun las muy grandes se desbazen.

¶ Los que procuran y trabajan de allegar y conseruar la paz entre los hombres bazeñ vn muy gran bien / por el qual dios en su euangelio los llama hijos, y bien auenturados / porque sera suyo el reyno de los cielos / y anfi los que siembran discordias y enemistades son hijos del diablo / el qual sera su atormentador como fue induzidor.

¶ En lo q̄ los hõbres se muestra claramēte peores q̄ bestias / es en la guerra / y enemistad q̄ entre si tienē / y anfi guerra / q̄ en Latin se llama bellum / viene de bellua por que es cosa bestial. ¶ Addicion,

¶ Que cosa mas bestial que matar vnos a otros por cosas tan viles aunque sean las mayores que aca vniere, y perder por ellas el reyno de dios, siendo criados para q̄ amandonos le posseamos, y en lo que veo que somos peores q̄ bestias, es q̄ todos los otros animales entre los de su genero guardã amistad, y nosotros tenemos siempre guerra, como si noi faltassen enemigos de otro genero q̄ buscã nra pdiciõ como es el demonio, el mudo y la carne.



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xxxvj.

¶ Y así naturaleza aborreciendo la guerra tanto/crio al hombre sin armas/para que fuese mas manso y amigable con los hombres. Aborrece la también dios el qual manda que se amen y nos a otros.

### ¶ Addicion.

¶ Crio la naturaleza al hombre sin armas, y diólas a las bestias, como cuernos al toro, y uñas al león, para que se defendiesen de otras bestias naturalmente enemigas suyas: pero al hombre que no auia de pelear con el hombre ni con las bestias por que es señor de ellas criole sin armas, y como los enemigos que auia de tener son invisibles así las armas que tiene no se las dió naturaleza sino dios las quales son libre aluedrio, razon, y voluntad junta con poder escuarta.

¶ Y así ningun hombre puede dañar a otro/ni bazerle guerra/sino fuere con maldad.

¶ Si piensas que alguno esta mal contigo/trabaja con toda diligencia de agradarle y satisfazerle/si en algo tuuiere que de tí: ca desta manera ganaras su alma y la tuya.

¶ Y para mejor bazer esto/no te desdénas de rogarle/ y obedecerle/si algo te mandare/ y ayudarle/si tuuiere necesidad de tí/ y así tendras la gracia de aquel/ y la de todos/ que es breue camino para alcançar la de dios.

### ¶ Addicion.

¶ Desta manera ninguno a y en odio tan empedernido/ que facilmente no se amanse, y le pese mucho del rencor que te tuuo, y amandote siempre mas, se dara gracias por auerle sacado de pecado.

¶ Si vieres alguno maltratado y afrentado/no bagas burla del/ pues estas sugeto a que venga por tí lo mismo/ ante doliendote del/ daras gracias a dios/ porque pudien



# Introducion y camino

do passar por ti otro tãto te libro dello / y ansi le rogaras te cõserue / siempre q̃ no caigas / alcã çaras esto mejor / si cõ doliendote de la miseria de tu proximo / le acõsejaras que la sufra con paciencia / y si tãbien / le ayudares pudiẽdo.

**C** De cruel animo es / gozarse con los males agenos / y no tener manzilla de la fatiga del proximo / ques menos preciar la naturaleza nuestra / pues todos somos vnos sujetos a vnas mesmas miserias.

**C** Se misericordioso con los hombres / y alcançaras de dios misericordia.

**C** La fortuna y acaecimientos humanos / son comunes a todos / a cada vno amenazan / y sobre cada vno estan.

## Adicion.

**C** De manera que en ley de naturaleza, ningno es mas señor q̃ otro, ni mas puuilegiado, pues en el nacer y morir en el sanar y enfermar, en el curiquecer y empobrecer, y en otros males, o prouechos desta manera, todos somos yguales.

**C** No puedes bazer cosa mas apta / ni conueniẽte a este amor / que deues a los hombres / que procurar / que siempre obren virtud / y no dar les ocasion / en que ofendan a dios / este es el mayor biẽ q̃ les puedes procurar / y assi bazaras / sino pudieres a todos / a lo menos a los mas que pudieres / buenos.

## Adicion.

**C** La como de auerles hecho ofender a dios, tienes tu la mesma culpa, que ellos, y pagaras con la mesma pena, al si siendo causa que obren bondad, participas con ellos de su galardõ.

**C** Ninguna cosa puedes bazer mas aiena de amor / ni en que mas te muestres tener odio con los hombres / que si



## ¶ Para la sabiduria. Fo. xxxviij.

los hizieses malos/ o con persuasiones/ o con tu exemplo/  
o con otra qualquier arte,

¶ Lo mejor y mas excelente de todas las cosas es q̄ ames  
avn que seas aborrecido/ avn que ala verdad es cosa suavis-  
sima/ y de gran contentamiento/ y q̄ asegura mucho  
ser amado.

¶ Ningunas riquezas ay mas ciertas/ q̄ los ciertos y  
verdaderos amigos.

### ¶ Addicion.

¶ Y por esto con gran razon dice el prouerbio latino: don-  
de estan los amigos/ estan las riquezas: porq̄ en vn punto  
saluan la vida: y ayudã en trabajos: que todas las rique-  
zas del mūdo no podrian. Ellos son los que leuãtan y po-  
nen en la cumbre a los muy olvidados. Ellos finalmente/  
son en la vida/ lo que la sal en los mājares que como sin ella:  
serian desabridos: assi sin amigos no seria el biuir gustoso.  
Y porq̄ esto para tratarse como merece auia menester li-  
bro por si, procede adelante con la breuedad comenzada:  
solo quiero persuadir a los hombres: que se preuen de te-  
ner muchos amigos: porq̄ los tales nunca son sino virtuo-  
sos, y pasan la vida en sosiego.

¶ Y au ninguna cosa ay mas poderosa/ que los amigos  
leales.

¶ Y por tanto con razon/ diriamos que al mundo quita  
el sol/ el que de la vida saca el amistad.

¶ Pero la verdadera y firme amistad solamente se balla  
entre los buenos/ entre los quales siempre se acrecienta z  
baze mayor.

¶ Por que los malos/ ni son amigos entre si/ ni con los  
buenos.

¶ El mejor y mas cierto camino/ para que seas amado/



# Introducción y camino

es que ames / porque ninguna cosa ay que assi cause el amor / como el amor.

## ¶ Addicion.

¶ Es de tanto ser el amor, que con ningunas riquezas se paga: sino consigo mesmo, tanto q̄ si te amare al zutto muy de entrañas: y tu le hizieres las obras mejores del mundo que son testigos del amor si lo hazes por otro sin mas que por amarle: no le pagas, y si al contrario, auiendo recebido gr̄ades beneficios del amigo, no teniendo con q̄ pagarlos mas de cō la voluntad que te los hizo: eres digno de ellos: porque el amor no quiere sino otro amor, y de lo de mas no haze cuenta, y assi en ley de amor no haze menos el que quiere que el que puede.

¶ Aumentasse tambien el amor en gran manera / con la virtud / la qual de su naturaleza es tan amada que a los q̄ no la conocen / combida a que la amen / y quasi los fuerza a ello.

## ¶ Addicion.

¶ Quien no deseara ser largo, tratando de la virtud, la mas rica joya de los hombres, la qual es de tanto precio que al que no tiene ser se le di muy grande, es adorada de los buenos, z venerada de los malos, ninguno ay que no confiesse ser lo mejor del mundo, tanto que el malo de leytandose de hazer la maldad la reconoce, y querria ser de su parte, no ay lengua tan mordaz ni muy joto tan enfrasado, ni coraçon tan empedernido, que ya que no la alabe entienda y ame (como es razō) no conozca que es la reyna y señora de todas las cosas, a la qual el que se diere, en vida y muerte sera dichoso.

¶ Seras en gran manera amado / mostrando en tu habla y conuersacion / verguença / humildad / cortesia / afabilidad / mansedumbre / y otras señales de la virtud, y sino



## para la sabiduria. Fo .xxxviij.

bizieres ni direres cosa que tenga relabio de soberuia/ falta/ y otros vicios deste tallo.

¶ Emponcoñas como con veneno el amistad/ si amas para aborrecer/ y tienes de tal arte al amigo/ que pienses que ha de ser tu enemigo/ amale limpiamente/ y assi le has ras verdadero y firme.

¶ Cierta es saludable cosa/ guardar aquel prouerbio antiguo/ que dize. Aborrece como si ouieses de amar/ y ama como si nunca ouieses de aborrecer/ y assi siempre amaras.

¶ Si quieres que la amistad que tuuieres con tu amigo sea cierta/ piensa que por ninguna cosa puede ser tu enemigo/ y ansi no sospechado de nada no puede derar de ser firme el amistad.

¶ En la qual conuiene que aya fe/ costancia/ simplicidad y toda bondad/ de manera que ni sospeches mal de tu amigo/ ni des orelas a los que del sospechan y dizen mal.

¶ La vida no es vida a los sospechosos o medrosos/ sino continua muerte.

¶ No inquiras las vidas ajenas/ ni busques (como dize el sabio) maldad en la casa del justo/ tan bien te guarda de las cubrir o querer saber la maldad d'otro/ porque esto es de malas y crueles entrañas/ de donde nacen muchas enemistades.

¶ Y los que tal bazen suelen ser descuydados en sus cosas/ y solictos en las ajenas/ quan torpe y fea cosa es conocer a otros tan bien y no saber de si nada.

## ¶ Como se ha de biuir con los hombres.

f ii



# Introducción y camino



**P**ara biuir como hombre entre los hombres/no solamente los has de amar/mas reuerenciaras y a cataras a los que fuere rason/como a mas preminentes que tu en dignidad/biuiendo entre ellos con honestidad y todo buen miramiento: en lo qual consiste/ todo lo que deuen hazer los hombres alo q̄ son obligados.

¶ No pienses/que va poco, donde y con quien apar de quien biues/o hablas.

¶ Conuersando con los hombres/aya en todo tu meneo de cuerpo toda modestia/templança y assiento /y principalmente en los ojos/ y toda la cara/que ni andes leuando/mirando de aca para alla/ni encapotado mirando a la tierra/que es señal de no pensar bien/ no fuerças la boca ni bagas con ella gestos/ de manera que la serenidad del rostro y sosiego del cuerpo/ sean argumento que el animo esta sossegado.

¶ La cobertura mejor y de mas honrra/ con que el hombre trae cubierto el rostro/ es la verguença/ de la qual si esta desnudo/ parece el mas feo y aborrecible del mundo.

¶ Adición.

¶ Y assi el proverbio castellano: conformado bien con esto dize: que quien no tiene mesura: toda la villa es suya: que a toda maldad se atreue, y de nadie se le da nada, tanto q̄ la puerta por donde entra los vicios, es la desverguença como al contrario la principal señal del bueno es ser vergonçoso.

¶ De desperar se deue de la salud y remedio de aquel que no tiene verguença de hazer mal.

¶ El gesto no muestre soberuia: ni seueridad demasiada: porque desto se colige q̄ el hombre es vano/ o que se tiene en mas de lo que es menester.



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xxxix.

¶ La risa sea moderada/ y no por todas cosas/ si no por aquellas que merezcan verlas/ o oyr las con risa/ la qual no sea demasiada ni con bozes/ porque arguye liciandad de animo.

¶ Ninguna cosa pienses ser tal/ que te pueda alegrar tanto que te fuerce a reyr demasiado.

¶ Porque la risa puede ser por alguna causa/ y la carga cada no.

¶ Burlar y reyrse d'lo bueno/ es maldad/ de lo malo crueldad/ y de lo que ni es malo ni bueno gran locura/ escarnecer a los buenos / es inhumanidad/ y a los no conocidos desuarior/ finalmente bazer burla del hombre/ es cõtra nuestra naturaleza.

¶ Los ojos esten sossegados/ y las manos quedas/ que no bagan meneos ni visos.

¶ No acostumbries bazer mal a ninguno/ porque de vn papirote/ pienen a puñadas/ y de puñadas a palos/ y de palos alas armas.

¶ A solos los buenos haz bonrra/ la qual nace de la veneracion y estima en q̄ tenemos la virtud en los buenos.

¶ A los que tuieren mãdo/ haz reuerencia/ obedecelos aun que te manden cosas graues/ y enojosas/ porque esto quiere dios por el sosiego publico.

¶ Da ventaja a los ricos/ como a mas poderosos/ porque enojados no bagan daño a ti/ y a otros buenos.

¶ Leuantate al viejo/ reuerenciando sus canas/ por la prudenciã y mucho conoscimiento de cosas/ que en aque la edad suele auer.

¶ Haziedo te otro bonrra/ no te desdesies de bazer lo mismo/ porq̄ no saludar al q̄ te saluda/ no dessear biẽ a quiẽ te le dessea/ o es de mal miramiẽto, o d' demasiado desseydo.



## Introdució y camino

¶ **Q**uan faciles son y de quan poco estoruo la salutacion/  
a sabilidad y cortesia y quan grandes amistades allegã  
si vsamos de ellas y dexadas/ quan grandes las desbar  
ratan.

### ¶ Addicion.

¶ **C**osa es marauillosa, que bazen las mas vezes mucho  
mas buenas palabras, q̄ buenas obras y q̄ quieren mas  
los hõbres, que los traten bien de palabra, q̄ tratando los  
mal, les bagã mercedes, la causa desto a mi parecer es,  
la generosidad de nra alma, q̄ q̄ere mas hõnrra sin proue  
cho, que prouecho sin honrra: y pues solas buenas pala  
bras bazen tanto en los hombres, mucho podra y grãdes  
amigos allegara: el q̄ haciendo buenas obras fuere cortès  
y bien criado: lo qual conserua a los hombres en su esta  
do y dellos leuanta a otro mayor.

¶ **Q**uan grande es nuestra y ignorancia delo quenos cõ  
uiene q̄ no queramos por cosa tan poca/ como es bablar  
bien/ comprar el amor de todos:

¶ **Q**uanto mas generoso y mas cortès es cada vno/ tan  
to mas humano y afable se da a todos/ y assi el despreciar  
a otro/ el tenerse en mucho/ mana de ser el hombre vil/ o  
poco sabio/ y assi el saber en las buenas artes sellamo hu  
manidad.

### ¶ Addicion.

¶ **P**oco aprouecha q̄ alguno sepa: e aya leydo mucho, si  
no vsa dello de tal manera, q̄ tenga a todos por amigos:  
lo qual como las ciencias enseñan, no ay atajo por do me  
sorlo baga q̄ por la humanidad, dela qual las buenas ar  
tes se llamaron artes humanas, por que lo que principal  
mente enseñan, es humanidad.

¶ **S**i no te bixier en cortesia/ baziendo la tu primero/ atric



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xl.

buyelo mas a descuydo y poco mirar/ que a menosprecio y si te hablaren no muy blanda/ y bonrrosamente/ atribuyelo ala costumbre y condicion delos tales/ y no ala materia ni odio/ no seas tan vano que te enojas con el solo de la boca.

¶ Interpretando de esta manera/ y tomando a buena parte todo lo que te diren/ ninguno creeras que te ofende/ y assi amaras a todos/ y de todos seras amado/ biuiendo vida aplayible.

¶ Eliejo dicho es/ para ser verdadero/ no seas sospechoso/ y este aun que es nuevo/ en palabras/ es antiguo en sententia por biuir en sosiego/ no sospeches que nadie te haze agrauio.

¶ Guardate con toda la diligencia posible/ de dar muestra de ti/ ni en palabras ni en obras/ ni con el rostro/ que tienes en poco a ninguno.

¶ Si eres baro/ quien de los altos sufrira que le mofes/ y si siendo mas alto/ eres soberuio/ acozas y apartas de ti al mas baro.

### ¶ Addicion.

¶ Ca los tales se han de conseruar como pilares, sobre los quales estriba y se sustenta la potencia del mas alto/ de manera que ninguno auria que pudiesse algo, que no se valiesse del ayuda de los que poco pueden: cuyo poco haze mucho el valor de los mas altos que con discrecion y cortesia allegan assi el amor de los baros.

¶ Ninguno es tanto/ al qual alguna vez la fortuna/ no trayga a tener necesidad de los muy pequenos.

¶ Allean de desto ninguno ay que me ezca ser menospreciado/ al qual dios se deña de tener por hijo/ si en esto tabien no queremos menospreciar el supzio de dios.



# Introduciõ y camino

¶ Y muchas vezes / al q̄ los hõbres tienen en poco / como a digno de menor precio / si por de dẽtro le mirassemos / hablaríamos ser muy digno de ser venerado y adorado.

## ¶ Del hablar y de las pláticas.



Dios dio lengua a los hombres para q̄ teniendo cõ q̄ dezir sus cõceptos / fuesse causa de la cõpañia y conuersacion de los hõbres: para la qual la naturaleza junto al hombre con el hombre.

¶ Esta como es causa de grandes bienes / assi tambien lo es de grandes males / segun vsares della / y assi Sãtiago apostol / la cõparo muy bien al gouernalle de la nao / el qual bien guiado lleua a puerto ala nao / y si mal da con ella al traues / ha se pues d̄ refrenar mucho la lengua / para que ni assi ni a los otros haga daño.

¶ Adidicion.

¶ La parte q̄ el hõbre s̄tamente tiene mas sabrosa y mas amarga / es la lengua / porq̄ como es instrumento para hablar bien / assi lo es para hablar mal: y assi quando es buena / aprouecba assi y a otros: y quando mala / aun assi mesma no perdona / pues la ventaja de vno al otro es tã grã de / justo es que vsemos della bien.

¶ Porq̄ como para ningun peccado ay instrumẽto mas facil q̄ ella / assi tambien no le ay mas continuo.

¶ A ninguno bagas afreça / de ninguno digas mal a ninguno dañes / no solamente en la bazienda / mas ni en la fama / ni estima.

¶ A ninguno tan poco trates mal de beca / aun q̄ te aya becho mal / y aun q̄ te prouoque z incite mucho a ello / por que acerca de dios / y de los hombres cuerdos / mas daño baras atique al que dizes mal.

¶ Dar mal por mal / es limpiar el lodo cõ el lodo.



# ¶ Parala sabiduría Fo.xlj.

## ¶ Addicion.

¶ Quiero dezir llevar las cosas por mal/ es hazer las por. como el que quisiese limpiar con el lodo, y no con el agua/ lo enlodado, y ansi dize el refran, el bien vence al mal por bien.

¶ Amenazar a menudo es de mugeruelas/ y no de buenas.

¶ Ni tampoco te sientas tante/ por cosas que va poco en ellas/ que vna palaballa/ o dos te ofendan/ y bagan enojo.

¶ Assi mesmo no procures de ser tenido por bien hablado/ en perjuizio ajeno/ ca entonces mejor es ser mudo/ y no saber hablar.

## ¶ Addicion.

Siempre el callar fue alabado/ de los sabios, tanto que bixo Salomon, si callare el loco, parecera sabio, de auer llamado a ninguno peso, y de auer hablado a muchos, de manera que quando se hablare sea siempre en prouecho ajeno, que ninguno se ofenda, y esto que vaya medido, con el como, y el quando.

¶ No tengas cuydado de reprebender a otros/ antes con toda diligencia/ procura sola vna cosa/ y sea que no ay a en ti cosa/ que con razon te puedan tachar otros.

¶ Y si alguna vez fuere necessario/ que reprebēdas algu no/ mira que no seas aspero/ ni cruel/ tratalo con blādura/ de manera que con el amargor de la reprebēcion/ mezcles algo de dulçura/ lo qual ablande la llaga/ si a caso hizieres alguna.

¶ Tampoco quiero que seas tan humano y blando/ que la reprebension carezca del fruto que pueda bazer/ y que parezca mas lisonja que reprebension.



# Introducción y camino

## ¶ Adición.

¶ Si ay alguna cosa, que mas quiera guiarse con buenos medios, es el reprehender las malas costumbres de los hombres, donde se ha de tener tanto auiso, que conosciada la condicion de cada vno, diferentemente se le aplique la medicina. A los que se quierẽ llevar por blandura, es locura tratarlos con aspereza, y a los que la han menester, es tambien error muy grande, no amedrentarlos: ca los buenos, como Horacio dize, aborrescen el vicio por el amor que tienen a la virtud, y los malos, por el temor del castigo.

¶ Ante todas cosas huye de lisongear, y ser lisongeados: por que la lisonja es vn vicio tan malo, que parece muy feo en el que la dize, y haze gran daño al que la oye.

¶ Ninguna cosa tengas en tanto, que por ella te apartes de lo justo, y verdadero, antes deues estar tan firme, que no te puedan apartar dello, riquezas, parentescos, amistades, ruegos, ni amenazas, ni aun el miedo de la muerte.

¶ Haciendo lo desta manera, cobraras autoidad y credito, tanto que quanto dixeres sera creydo, y tenido por muy cierto, y sabe que de otra manera seras tenido en poco, y que aun oy no te querran.

¶ Tu hablar sea modesto, cortés, y bien criado, no aspero, no rustico, ni nescio, ni tã poco repulido, y trabajado: de manera que sea natural, y que todos te entiendan, y no que ay an menester interprete para entender lo que dizes.

## ¶ Adición.



## para la sabiduria. Fo. xliij.

**C** sea cosa es, que auiendo dado Dios la platica a los hombres, para que con ella expusiesen sus conceptos, y con ella se amassen mas vnos a otros: hable alguno, tan escuro que ni el sepa lo que dice, ni los que le oyen lo que habla, de manera que seria mejor ser mudo, y dar se a entender por señas, que ysar mal de lo que Dios le dio, para aprouecharse dello.

**C** Tu platica no afrente a nadie, ni menos reprehenda asperamente, siunto con lo qual quiero que tampoco sea demasiadamente blanda, y melicosa, que parezca ligera.

**H**orã ay vn medio para ello, el qual no pierde su dignidad, ni quita la agena,

**C** Este tan fuera de tu platica, toda palabra deshonesta, como querrias que estuuiesen limpios de veneno los manjares que comieses,

**C** No seas tan presto, en el hablar, q̄ las palabras vayan antes que las pienses, no respondas antes que enteramente entendas de lo que se trata, y que es lo que ha dicho, o sentido al que respondes,

**S**ea en ti muy raro aquello que dixo Ciceron, dire todo lo que se me viniere a la boca, lo qual con razon dixo Ciceron a Tito Atico su muy amigo, con el qual hablaba como consigo todo lo que se le venia a la boca, y no se si aun esto en algun tiempo se ha de admitir, pues entre los amigos, nos auemos de guardar de dezir algo a los cas, y sin pezar lo, lo qual desbaga y ofenda la amistad,

**H**or que cierto es torpe y sea cosa, y aun muy peligrosa dezir: lengua a donde vas?

# Introducion y camino

**¶** Addicion.

**¶** Y así también parece muy mal lo que algunos dicen después que han hablado lo que no deberían/erro se me la lengua/ o no mire lo que hablaua/ como si primero no se fraguasen las palabras en el entendimiento, que la lengua las diga,

**¶** Dijo nuestro señor sabiendo que del mucho hablar nascian tantos males/ y principalmente algunos/ como son discordias/ y murmuraciones/ que derechamente vā contra su ley/ mando q̄ fuessemos en nuestro hablar muy mirados,

**¶** Y para que mejor lo fuessemos/ nos dixo que de toda palabra ociosa/ que hablaremos/ auemos de dar estrecha cuenta/ el dia del suzyio,

**¶** Por lo qual dice/ el Salmista/ pon guarda a mi boca/ y puertas a mis labios,

**¶** No hables demasiado/ ni quieras dezirte lo tu todo/ por que en el hablar ay vezes/ aun que sea hablando con gente barba/ a quien no ayas de tener respecto/ si quiera para que sepas/ si te entiende/ y entiendas lo que responde/ ni seas tan poco/ tan pausado y tardio/ que parezca que te escuchas a ti mismo/ o que cada palabra que dizes te parezca vna rosa,

**¶** Entre los prudentes/ mejor es oyr que hablar/ pero has de saber/ que no siempre/ porque ay lugar donde el callar es tanto/ como el hablar/ quando no es menester,

**¶** Ningun deleyte ay tan suave/ que se pueda cōparar con la platica del hombre prudente/ y bien hablado,

**¶** Addicion,

**¶** No auiendo pues de hablar muy bien/ y quādo fuere



## ¶ Para la sabiduría Fo. xliij.

menester/calla/ q̄ no sin misterio tienes dos oydos y vna lēgua/ para que sea mas, loque oyeres, que lo que hablaras, auiendo tambien de hablar, ya que puedas y la ocasion lo demande, sin diuertir te a otra cosa puntualmente de lo que sientes dello, y assi los que te oyeren te tendran por prudente, y pesando lo que dizes lo tendran en mucho, nada cansados de auerte oydo.

¶ No seas muy preguntador/que es cosa molesta y enojosa a todos.

¶ En en la memoria aquello que dize Horacio/buye el preguntador/ porque siempre es parlero.

¶ En dar tu parecer no seas porfiado/ si oyeres la verdad reuerēciala luego cō callar/ y bōrra la/ como cosa diuina.

¶ **A**dicion.

¶ No porfies cōtra ella, como hazen algunos, porque no les digan que se desdizen dello q̄ vna vez han dicho, como sino fuesse de hombres el errar, y de peor q̄ demonio querer defender el error, el que facilmente se corrige, pocas vezes errara y el q̄ resiste siēpre es peor y nunca se enmiēda.

¶ Si no lo oyeres, o te porfiaren contra ella/ no por esso de res de passar por ello/ dissimulandolo/ o por amistad o por tu modestia/ principalmente quando ni las buenas costūbres/ ni la se reciben afrenta.

¶ Sobriada es la porfia/ sino ay esperāça de aprouechar/ y si no piensas/ porfiado bazer algū fruto/ no seas presumptuoso/ porque nadie aura por baro que sea/ que te lo pueda sufrir/ aunque seas de muy grāde autoridad y digno de mucha loa.

¶ Lo que sabes no lo muestres/ con palabras/ sino con el becho.

¶ Aitodo lo que a ti parece gracioso/ quando lo dizes/ creas que lo es a los que lo oyen.



# Introduciõ y camino

**¶** **Adicion.**  
¶ La el parecer los hombres que dicen siempre bien, es causa que cada dia hablẽ peor, porque enamorados de lo que dicen, no dan lugar a que les reprehẽdan y enmienden si en algo tienen necesidad.

¶ Guarte de bazer cosa que fino se encubre vendras por ella en algun peligro / y a que la ayas hecho / no la descubras a nadie, porque si tu lo callas estaras libre d' sospecha / que otro lo diga / y si a caso lo ouieres de descubrir mira bien a quien.

**¶** **Adicion.**  
¶ Los que han hecho algo, por lo qual, si lo dicen vẽdrã en peligro / no auiedo otra necesidad, callen lo, por que mal callara al que lo dixó, pues a quien tanto importaua callarlo: lo descubuo, tambien ninguno se cõfite porque sea el otro grande amigo, ca se puede bazer enemigo: y a quel tambien tiene otro tan grande a quien lo podra dezir, y como tambien el otro tenga otro vendra la cosa de mano en mano a que la sepa el pueblo, y por esto dixó vn philosofo, que no auia cosa mas dificultosa que saber callar.

¶ Quando dizes algun secreto / o cosa graue a tu amigo / guarte no digas a bueltas alguna gracia / por que el otro por contarla te descubira el secreto.

¶ El secreto que dixeren mira que le guardes como dinero depositado.

¶ No ay cosa segura en la vida humana / si falta la fe de los secretos.

¶ Si prometieres algo / dalo aunque sea dificultoso / para que al menos cumplas la palabra que dieres.

**¶** **Adicion.**  
¶ Pues sabes que es proverbio antiguo / quel buey se a



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xliiij.

de tener por el cuerno, y el hombre por la palabra, ca no guardar se lo que se dize, sera deshazer y destruyr la comunicacion de los hombres.

¶ Si te vieren prometido algo no lo demandes se: siempre mas aspero juez contra ti que contra los otros.

¶ Conuiene te pensar que los hombres tienen sentido/razon/entendimiento/y iuzio/para no persuadir les que lo mal que bizieres sea bien hecho/mira que todo lo malo/y fingido/por mucho que se doze/con el tiempo se descubre/y parece tanto mas feo/quanto mas se procura que pareciesse bueno,

¶ Y assi oymos de mala gana/lo que antes nos engaño,

¶ Y por esto es mejor/que todas las cosas sean claras desnudas y sin doblezes.

¶ Dize que si la verdad alguna vez al principio es odiosa/adelante no ay cosa mas aplazible/ni amable que ella.

¶ La verdad alguna vez bacila/mas nunca falta.

¶ El prouecho de la mentira/no es cierto ni durable/y el daño de la verdad/no empece mucho tiempo.

¶ Dize de la mentira como de cosa que lo corrópe todo por que no ay cosa en la naturaleza/mas abatida/la qual como aparta a nuestra naturaleza de Dios/ansi la baze esclaua/y semejante al diablo.

¶ fin alnête ora tépiase descubre la mentira/no sin mucha afrenta del que la dize.

¶ Y assi ninguna cosa ay tan vil/ni despreciada como el mentiroso/si te conosciere por tal ninguno te creera aun que digas verdad,

¶ Y al contrario si fueres verdadero/y te preciares dello/tendra mas credito qualquier palabra tuya que el juramento de otros,

# Introducion y camino

## ¶ Addicion.

**E** mayor bien que el hombre tiene entre los hombres es que en lo que dixere sea creydo, lo qual es mázilla que perdamos por vna métra, que las mas vezes no aprouecha de nada, y hazetanto daño, y si alguna vez aprouecha descubierta despues, trae daño mayor d' manera que aunque amargue (como dize el refran dela verdad) sea de dezir.

**S**i no quieres hablar cosas que se contradigan/ si quieres que en tus palabras ay a cōstancia/ no has menester memoria ni otra arte/ sino que siēpre digas/ lo que crees ser verdad,

**N**o verdadero conforma con lo verdadero / lo falso ni con lo verdadero/ ni con lo falso;

**S**i quieres en quanto dixeres tener credito/ no creas facilmente/ certificate siempre primero/ no diga' cosa que no sea cierta / o tenga gran semejança dello,

**T**ampoco seas sospechoso/ ca dize el prouerbio antiguo/ si quieres ser verdadero/ no seas sospechoso,

**D**esventurado de aquel/ que biziere cosa, de donde no se pueda librar sino por mentira,

## ¶ Del jurar.



**N**o te acostumbres a jurar / porque el sabio dize/ el hombre que mucho jura sera lleno d' maldad/ y en su casa no faltara miseria.

**T**ambien nuestro señor en el euangelio/ nos veda de todo jurar/ y solamente nos manda/ que afirmando algo digamos assi es/ o negando digamos no es assi.

**G**rande es la reuerencia que se ha de tener a Dios/ y assi no facilmente/ ni a cada passo le auemos de traer/ por



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xlv.

testigo lo qual no se ha de hazer sino por fuerza y constreñidos a ello.

¶ El q̄ facilmente jura en las cosas de veras / urara en las de burla y el q̄ en las de burla en la mentira.

¶ Si algunos te han de creer / así lo harán no jurando / como si jurasses / y no auiendo te de creer / con el juramento te creerán menos.

¶ **Adición.**

¶ El que jura quando no es forçado a ello, carece de crédito / como si claramente mintiese, porque esta eserto que dice falsedad, pues procura con juramento hazer lo verdad, ca ella sin otra ayuda se vale por sí.

## ¶ Como nos auemos de quer con los hombres.

**Q**uatre los hombres / se ha de hazer alguna diferencia / porque de los vnos son caseros / otros solamente conocidos / y otros no conocidos.

¶ Caseros llamamos a los parientes / afines / y cō los q̄ en vna misma casa / y familia / biuimos.

¶ A todos has de amar / y aun cō los que no conoces te has de mostrar tal q̄ sientan / que en general quieres bien al genero humano y le deheas bien.

¶ Empero ha de ser de tal arte / q̄ con todo no te ayas de vna manera / como raya blanca en piedra blāca / cō vnos tomaras conlicio / a otros obedeceras / a otros tendras reuerencia y bourraras / a otros haras gracias / si ouieres dellos recebido algun beneficio / y principalmente a los q̄ te han ayudado fiel y diligentemente.

¶ Para ser agradecido como deues, has de tener en tan

# Introduciõ y camino

to la buena voluntad / como la buena obra / de manera q̄ no tengas en menos al que te dessea aprouechar / que al que te aprouecha.

¶ Si ouieres rescibido algun beneficio / no estes menos solcito en pagarle / y recompensar le / que si fueram dineros prestados.

¶ Y no piéses que es menos d̄ buena voluntad auer puesto diligencia que auer dado dineros / antes es mas en quanto es justo quel cuerpo sea mas amado / que las otras cosas exteriores.

¶ No aguardes / a que tu amigo te descubra sus necesidades / bucle las / y de tu voluntad le socorre / anticipa te a los ruegos bonestos / y antes que te rueguebas lo que te ruega.

## ¶ Addicion.

¶ Entre las otras cosas que la amistad tiene notables / es para siempre estar entera / y hazerse mayor con el tiempo / no dexa q̄ el amigo en ninguna cosa se descuyde de su amigo / sino que muchas vezes olvidado de si / se emplee todo en lo que al amigo cõuene / y assi el que esto haze / haze lo que deue a buẽ amigo / y obliga al otro a tener el mesmo cuydado / de manera que por el amistad los hombres ban deprendido a descuydar se de si / para que mejor los otros tomen el cuydado dellos.

¶ A los padres no solamente amaras / mas como lo manda Dios / honrraras mucho / a cuyos mandamientos como a diuinos obedeceras.

¶ Teniendo por cierto / como es assi / que en la tierra tienẽ las vezes de Dios / y que nadie te quiere mas / ni tiene mayor cuydado de ti que ellos.

¶ Despues d̄stos tienẽ el segũdo lugar los maestros / ma



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xlvj.

por domos / ayos / tutores / finalmente los q̄ tienē cuydado d̄  
tus costumbres / a los quales como a padres y enseñadores  
de lo q̄ mas es / q̄ es el alma / acataras en gr̄a manera,

¶ A estos como tengo dicho / como a otros padres ama-  
ras / y reuerenciaras / considerando q̄ lo que te mandā no  
es para su provecho / si no para el tuyo,

¶ Cree que te quiere bien / el que amigablemente te re-  
prebende.

¶ Addicion,

¶ Porq̄ dessea tu bien, de manera q̄ cō aspereza no estor-  
uelo q̄ dessea obrar en ti: por que muchas vezes la dema-  
siada reprehension daña mas que aprouecha / y parece  
mas vituperio que correccion.

¶ Aunque a la verdad la reprehens̄o iamas hizo daño aun  
que sea de enemigo / porq̄ si se nos da con verdad muestra  
en lo que nos auemos de enmendar / y si con mentira /  
de lo que auemos de buyr / assi que siempre / o nos ba / e me  
jores / o mas auisados y cautos,

¶ A los q̄ ouieres de tratar familiarmente / mira primero  
con gran diligencia que costumbres tienen / y como se h̄  
auido con otros amigos suyos / porque despues no te pe-  
se de auer tratado con ellos amistad,

¶ No seas amigo de aquel de cuya conuersacion buyen  
los buenos.

¶ Addicion,

¶ Porq̄ seras tenido por tal, qual ellos fueren: y assi dize  
biē el refran, dime con quē andas y dezirte he quē eres.

¶ Tambien buye de los que te amaren / no por ti / sino  
por tu bazienda / como son trubanes / lisongeros / y otros  
de este jaez / con cuya conuersacion / como con vn estrai-  
gamiento / o te baras peor / o se te pegara alguna ma-  
cula.

# Introducion y camino

**E** Huyras assi mesmo de los que tienen embidia del bien de sus amigos.

**A**ddicion.

**E** Porque valemas el enemigo descubiertos que el amigo fingido.

**E** Huye por el consiguiete de los que se dan a burlas y no bienen con miramiento en la vida burlando y publicando con parleria los secretos que mucho se han de callar.

**A**ddicion.

**C**omo el hombre sea la cosa mas excelente que dios aca crío (pues le hizo a su ymagen y semejança) assi quiso que toda la vida empleasse en cosas an graues como el es, como son las letras y especulacion de las grandezas de su dios: y si se ouere de jugar o burlar: ha de ser para esforçar el cuerpo, y animar le a que luego trabaje: de manera que como se come vn hora para sustentar el cuerpo todo el dia, assi para recrear el espiritu se ha de tomar vn rato de regozijo.

**E** Principalmente huye de aquellos que por vna liviana passioncilla toman graues enemistades con los que mucho aman y vengando se de ellos mas cruelmente que de los enemigos que siempre aborrecieron / persuadidos de vna barbara opinion que se ha de sufrir menos la injuria del amigo que del enemigo: en lo qual claramente muestra no quer amado: que de otra manera del que mucho amassen nunca se tendrian por ofendidos / y assi a estos tales mejor es no tratar los o tenerlos por enemigos que por amigos.

**E** Setardio en admitir amigos y admitidos vna vez: cóterua los con constancia.



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xlvij.

¶ Elige amigos q̄ no solamente te deleyten / mas te aproueben / no a los que todo lo que hablan es para passar tiempo / ni a los que suauemente lisongean / sino a los que simple z verdaderamente te aconsejaren / lo que mas te conuiene.

¶ Si acostumbriares a bolgarte con lisonjeros / nunca oyras la verdad.

¶ De las bestias entre las brauas / la mas dañosa es / la embidia / y entre las mansas la lisonja.

¶ Addicion.

¶ La embidia es carcoma de si misma, la lisonja es agua mansa que balagando mata.

¶ Para ser virtuoso / y sabio / es necesario ante todas cosas / que buygas de ser lisongeado / porque jamas seras sabio / ni virtuoso / pensando que lo eres / como la lisonja falsa mente te persuadirá: se amigo de oyr verdad / y de ser amonestado / porque entonces viendo lo mucho que te falta / para alcançar la virtud / procuraras de alcançarla.

¶ Si te pesa de ser reprehendido / no bagas cosa digna de reprehension.

¶ Deuenturado de aquel / que teniendo necesidad de quien le aconseje / no le tiene ni le halla.

¶ Addicion.

¶ Los que siempre dessean ser mejores: y se huelgan con qualquier amonestacion, estos son los que ala continua hallan quien bielos aconseje: y assi adertan en todo lo q̄ hazen: y si alguna vez yerrã, quedan consolados en no auer se guiado por su parecer.

¶ Dupe de la conuersacion de los malos / como de beridos de pestilencia.

¶ Addicion.

# Introducción y camino

**C**La dela manera que la pestilencia hiriendo el cuerpo,  
le mata, assi la mala conuersacion acometiendo al alma la  
destruye.

**H**uye como digo/en todas maneras delos tales/sino  
confiases tanto en la bondad que pienses enmendar los/  
y bazer los mejores.

**P**ero mira que no te confies mucho de ti/ porque nues-  
tra naturaleza/ como es flaca y debil/ esta siempre mas a-  
parejada alo malo/ que alo bueno/ porque para yr ala vir-  
tud el camino es aspero y para los vicios ancho y espas-  
cioso.

## Adicion.

**C**Y assi Pytagoras gran philosopho, conociendo el vno  
y el otro, figurando vna. Y en esta forma, que el vn palo  
fuesse ancho y el otro angosto, vixio angosto y aspero y lle-  
no de trabajos, es el camino, por do se va ala virtud, y an-  
cho y solacioso, el de los vicios, y esto con grã razon porq̃  
el premio del buen trabajo, es el descanso, y el plazer de  
los vicios no puede tener, sino trabajo por gualardon.

**E**scudriña quien eres/ y de que linage y condicion/ de  
manera que ninguna cosa te haga/ tan soberuio que piens-  
es sermas que los otros.

**E**n quanto mas te tuieren todos/ en tanto menos  
te ten tu/ moderate aun que conozcas que en lo mas ties-  
nes razon,

**C**on los menores se manso/ acata y reuerencia a los ma-  
yores: con los yguales se facil y tratable.

**N**o muestres gran sentimiento/ porque los mas pode-  
rosos/ te menosprecien/ antes cree que no es la culpa de  
ellos/ si no dela fortuna que los enseberuece.

**S**i el menor dixere algo que note contente piensa que



# ¶ Para la sabiduría. Fo. xlviii.

no es por afrentarte / si no porque los tales siempre son  
libres.

¶ No seas tan delicado que livianas corquillas te parez  
can tormentos.

¶ **Addicion.**

¶ No te sientas de qualquier cosilla y aborrraras de grã  
pesadumbre, tendrante todos por sabio, y como vean que  
de nada te picas, nadie te dira cosa que te pese, atribuyelo  
todo a buena parte, y assi no creeras, que te ofenden, y si  
por ventura sintieres que va con malicia, haz q̄ no la entie  
des, y assi tambien atajaras, q̄ no te digan otras, q̄ el dissi  
mular a su tiempo es respuesta muy cuerda.

¶ Si conuiene que pienses que tu solo eres hombre / y to  
dos los otros bestias / a los quales no sea licito ni aun me  
near los labios / hombre eres / biue y gualmente con to  
dos los otros hombres.

¶ Antes quanto mas sabio y mejor fueres / tanto has de  
dar mas de tu derecho / a los otros como a mas necios / y  
mas flacos / y asi perdona menos / a quien el poder / sabidur  
ia y virtud han dado tanto.

¶ Si no eres mas excelente en virtud / porque quieres  
ser temido por mejor que los otros. Si excedes o eres me  
jor porque no bazes mas que los que saben poco / en refre  
nar los apetitos.

¶ **Addicion.**

¶ Pues te tienes en mas, haz como el q̄ mas, ca de otra  
manera seras como el que mal tañe: que quiere dezir vno  
y la vibuela suena otro.

¶ Al mejor / y mas feliz cosa es ser injuriado que injuriar /  
ser engañado que engañar / lo qual entendieron bien los  
sabios antiguos / como fueron. Socrates. Platon. Xenof  
phon. Aristoniles. Liceron. y Seneca.



# Introduciõ y camino

**A**cuerta te que es de fragilidad humana ser engañar do y errar para que los delitos agenos no te ofendan/prin cipalmente los que fueren contra ti.

**Addicion.**

**Q**uãdote acordares que puedes tu caer, como el otro: y quanto mas en ti confiares: tanto mas presto y mas sea muerite caeras, perdonaras de buena gana, y assi dios te tendra de su mano, que no ofendas a nadie, para que tengas necesidad de perdon.

**P**erdonar es de animo generoso / retener el enojo de cruel soberuio vil y abatido / lo qual naturaleza muestra aun en los menudos animales.

**D**ios niuguna cosa haze mas cõtinamente ni de mejor gana q̄ perdonar / quien no lo bara / y se tendra por bien auereturado / en llegar se a dios / cuyo es el perdonar.

**S**eras con los hombres tal qual desseas que dios sea contigo / y es por cierto cosa justa que perdones tu a los bõ bres en lo q̄ tu has menester el perdon de dios.

**E**ssi en la oracion del pater noster / que nos enseño nro dios / lo que pedimos es / que dios nos perdone / como nosotros perdonamos a nuestros deudores.

**N**o la podemos rezar / con puro y verdadero animo / si con todas entrañas no perdonares al hombre / todo lo q̄ tu pides a dios que te perdone.

**C**on esta condicion se nos perdona la gran deuda de nuestros pecados / con tal que nosotros perdonemos la de nuestros proximos / que es muy pequeña.

**T**odo lo que el hombre peca contra el hombre / es la mas chica parte de lo que cada vno de los hombres acada momento peca / contra dios / y esto es assi en quanto es mejor dios que el hombre.



## ¶ Para la sabiduría. Fo. xliij

¶ Si estas enojado/ con alguno baz como te amonesta el apostol/ que el sol no se ponga estando tu ayrado.

¶ Y endo te a costar echa de tu anima/ y aparta de tu cõra con todas las contiẽdas/ enojos/ ofensas/ codicias/ y cuydados/ para que con soslegado y pacifico animo/ agradablenente duermas.

¶ Al que vna vez perdonares/ procura que el tal sienta, que va de buena tinta/ de manera que tu no te acuerdes de las injurias/ y el te balle amigo/ si en alguna cosa le pudieres ayudar/ o aprouechar.

¶ Si fueres injuriado/ guarte de tomar vengança/ principalmente por tus manos/ y de encomẽdar lo a otro/ por que no tienes derecho cõtra el sieruo ageno/ y por mejor desir contra otro sieruo como tu, al señor bazes injuria/ si no le deras que conozca dela causa de que tu no puedes conoser.

¶ Dios es el señor de todos/ y todos somos sus sieruos/ basta auerte querado vna vez/ no porries en ello: quel ojo del señor/ mira todas las cosas/ ninguna cosa se le encubre/ y como dice el sagrado euangelio: el conosee al que baze la injuria/ y al que la padece.

¶ Y por esto nos dize: dexad ami la vëgança que yo lo castigare.

¶ Porque como en la voluntad con que se baze/ y no en el hecho consista la injuria/ solo dios sabe qual fue la voluntad/ y que castigo se le ha de dar.

¶ En tanta manera seguimos nuestros apetitos/ que las mas vezes creemos ser injuria/ la que no lo es/ y assi los apetitos/ de los quales nos dexamos gouernar/ no nos dexan que examinemos cada cosa/ si no que ciegos lo juzguemos todo al reues.



# Introducion y camino

**¶** Adicion.

**¶** Se paciente y sufrido: porque no ay cosa en que mejor se conozca el sabio: y assi no ay cosa mas grande como dezia **¶** Dilemon: que poder sufrir al que nos maltrata porq̄ si disimularemos la injuria/ toda la refabe el que nos la haze conforme alo qual dezia muy bien Euripides: que enojando se vno de los dos que hablan a queles es mas sabio, q̄ no se opone contra el otro: porque cierto dar en esto la ventaja, es vencer: de aqui nalcera lo que tan natural es a los hombres, el no ay rarte: que es lo que de hombre toma en bestia .y haze mal a su mesmo señor, como dezia **¶** Theognis, descubre lo que ay en el coraçon, todo lo que con ella se haze se yerra y trae pesar, es pura locura, salen della todos los males: de adonde no podras dexar de perdonar facilmente, pues no siendo parte para castigarlo, en auerte vencido hazes mucho.

## ¶ Como se ha de auer ca

da vno consigo mesmo.



**Q**uuiene ante todas cosas/ te ames ati mesmo/ y te tengas en mucho para que no bagas/ ni digas cosa fea/ y assi teniendo te ati mesmo reuerēcia/ te auergōçaras aun de pēsar cosa q̄ no sea buena.

**¶** Ten en mas el su yzio de tu conciencia/ quiero dezir lo que tu de ti sientes/ que las bozes y alabanças del pueblo/ el qual loco y necio/ como aprouea lo que no sabe/ assi tambien lo condena.

**¶** Adicion.

**¶** En gran manera es loco, el que viēdo en si otra cosa de lo que oye, cree mas a los que le alabā, q̄ al vicio q̄ en si siente que le afea, al qual mal se allega otro, que ceuado de



# ¶ Para la sabiduría Fol.

lo que se dize creyendo q̄ no se sabra lo q̄ mal baze, baze siẽ  
prepeor, y tiene con el mal mas soberuta.

¶ La conciencia alborotada da grau passion al anima/ y  
por el contrario quando no ay quiẽ la remuerda/ sosiega  
mucho el espiritu/ con la qual bien auenturança/ no ay ris  
quezas ni reynos que ygualar se puedan,

## ¶ Addicion,

¶ Embalde se busca el descãso en las cosas exteriores: co  
mo son las riquezas, fauores y mãdos, pues allende que  
no son firmes se procuran con trabajo, y se pierden con do  
loz, y quando se poseen, ponen en cuydado, como se con  
seruarian, de manera que el verdadero descãso en el alma  
consiste, quando de todos vicios y perturbaciones esta  
libre.

¶ Y assi dios en su euangelio/ para q̄ por codicia de vanas  
riquezas/ no perdiẽsemos esta bien auenturança/ nos  
promete/ que aun en esta vida recibiremos mas dello que  
por el dexaremos.

¶ La fama/ ni bãda puechar al malo/ ni dañar al bueno.  
¶ Y porque no te andes perdido/ tras la fama sabe q̄ tẽ  
pues de muerto no lleuaras mas della/ q̄ la pintura muy  
alabada/ o el cauallo que corrio muy bien/ las quales co  
sas como carecen de entẽdimiẽto/ y no puedẽ gozar della/  
assi tu despues de muerto/ y al uiuo no le aprouecha si no la  
conoce/ y si se conoce no sirue de otra cosa/ si no q̄ labio la  
menosprecie/ y el necio se ensoberueza con ella.

¶ La limpia y entera cõciencia/ no dañada cõ pecades/  
da de si verdadero durable/ y firme testimonio/ q̄ valdra  
mucho en el iuyzio de dios/ dõde nada se puede encubar:  
es tan bien grã maestra y enseñadora de nra vida/ sinola  
dexamos corromper de vicios.



## Introduciõ y camino

¶ **Y** es como dixo aquel sabio / muro de bierro: porque for  
tales / dos con la conciencia limpia / como con muro tan fu  
erte / buimos seguros en los peligros dela vida / y assi no  
ay combate ni espanto / tan grande q̄ al metido en esta for  
taleza pueda espantar / porque siempre esta puesta en dios  
y sabe que della tiene cuydado / y que todas las cosas del  
mundo le obedecen.

¶ **Lo**ipe cosa es por cierto / ser ce notido de otros / y no co  
noserse assi mesmo.

¶ **No** te parece q̄ es mucho / q̄ tu a ti mesmo te conozcas /  
y lo que mas es que te conozca dios / para que buscas que  
otros te alaben / y conozcan / pues antes te ensoberuecen /  
que te ayudan: donde puedes ser mejor visto / que delante  
de dios / que lo ve todo.

¶ **Ay** tambien otros que pecan en otro estremo / y es que  
se les da tan poco por si / y por la fama / que pecan a rienda  
suelta / y estos en dos maneras son malos en no reueren  
ciar a los hombres / ni a dios.

¶ **Estos** tales bazē injuria a su conciencia / menosprecian /  
dola / como si por ello menospreciasen la fama / y bazen lo  
para mas libremente pecar / que tener cuydado de buena  
fama / para no escandalizar / con nros pecados / y no ofen  
der a dios bueno y santo es / y assile tuuieron los biena  
uenturados.

### ¶ Addicion.

¶ **Entonces** las buenas obras / se pierden / quando no se  
bazen con fin de dar buen exemplo / de no escandalizar / y  
de seruir a Dios / sino por sola vana gloria / y que se diga  
que las hazemos / las quales / como el agua / que de su yo  
es clara / y sabrosa / passando por lugar suzio se enturbia / y  
no sabe sino a lo por do corre / anli dañadas cõ vana gloria



# ¶ Para la sabiduría Fol.ij.

¶ pierden el ser de buenas / de manera que en ninguna cosa,  
nos pueden aprouchar.

¶ Armar nos vemos pues / contra todos / estos peligros /  
si encomendandonos a Dios en el solo pusieremos nues-  
tra esperança / y que permita y quiera que la mejor joya  
que tenemos / que es el alma este siempre guarnecida y  
atauiada de ricos vestidos / conuiene a saber / de piedad re-  
ligion y virtud.

¶ No se ama assi / el que ama las riquezas / bonrras / y des-  
leytes / o a lo q̄ esta fuera de nosotros / o en el cuerpo / pues  
la parte principal suya es el anima : a la qual deue amar  
mucho para Dios.

¶ Ni tampoco se ama el que conociendo se / se engaña / o  
consiente ser de otros engañado / gozando se a las vezes  
de persuadirse / que tiene las gracias de que carece.

¶ Amar al alma / no es lo que aca dezimos amarse a si / o  
enamorarse de si / porq̄ el tal amor / como es del cuerpo / es  
bruto y bestial como el mesmo cuerpo / y no dexa / bazer co-  
sa en que acertemos.

¶ Deste con grã razon se queraua Socrates / y dezia grã  
cabeça y orige de todos los males / porq̄ enamorado cada  
vno de si / se tiene en mas que los otros / de adonde viene  
que ningño biua en sosiego / y en el linage humano / y a  
tantas passiones.

¶ Addicion.

¶ Viendo los sabios antiguos , que de amarse tanto assi  
mesmos los hombres , auia tantos males y rebueltas en  
el linaje humano , y que todas procedia , por no conocerle  
a si mesmos : de tres sentencias , como espejos en que los  
que entrauan se mirassen , que estauan escritas en el tem-  
plo de Apolo , la principal era . Conoceete a ti mesmo .



## II. Introduciõ y camõno

Y ansí sobre esta como sobre confejso, que tanto importaua, discantaron antes y despues muchos sabios, como fuerõ Pibilemõ, Diphilo, Antypphon, Menádro, Biante, Plutarco, Demostenes, Platõ, Aristoteles, y otros desta manera cuyos nombres, y senténcias callo, por no ser aqui prolixo, aunq̃ no dexare de tocar pues haze al proposito, breuemente. Como en tres maneras, no se conoscen los hombres a si mesmos, la primera es quando no hazen cuenta delo mejor que poseen, como es el alma entendimieto y razon, y la maltratã como a cosa mas baxa. La segunda quãdo por las cosas exteriores, viles y baxas, como son riquezas, linage y honrras se ensoberuecen, como si fuessen perpetuas, y suyas, y son agenas y acatãse preso. La tercera quando conoscen q̃ lo mejor que tienen es el entendimiento, y otras partes suyas, como son las virtudes, pero no entendiendo, que todo lo bueno que tenemos nos lo diõ Dios, las tienen por propias, y usan mal dellas. Conoscer se ha pues cada vno, si en si estimare de tal manera el alma y virtudes, que crea q̃ es lo mas alto, y q̃ si diõs no lo diesse, el no lo tendria y q̃ con soberuia ni otro vicio no se ha de afear, preciãdo se dello, no para afrenta ò otro, y glouia propia, sino para mas virtud y glouia de diõs, y ansí menospreciara todo lo de mas q̃ tan caduco y de poco valor es, esto llamamos conocerse assi mesmo, y el que desta manera se cottociere, tendra verdadero conocimiento, y tendra subido el primero y pũcipal escalon para la sabiduria: y biuira delos hõbres, y de diõs amado.

¶ Porque el que assi se ama / ni ama a otro ni de otro es amado.

¶ Y assi el soberuio es rixoso con los mansos y humildes y con los soberuios mucho mas de manera que si de los vnos y de los otros es aborrecido / conuiene que no biua en el mundo.



# para la sabiduría. Folij.

## ¶ Addicion,

¶ De adonde se ha de notar, quan mal vicio es, la sober-  
uia, pues hallando los otros vicios, con otros sus semeja-  
tes amistad/ el soberuio no la puede tener con otro/ porq̃  
jamás se lleuan: y por tanto Jesu chusto conseruador nro,  
en breue declara que cosa sea amar y aborrecer, y así dize  
el que aborrece su anima: no regalandola con estas cosas  
fortuytas y perecederas, este verdaderamente la ama y  
dessea ser salua y al contrario aquel la quiere y trata mal  
que en este mundo la regala y pone en deleytes.

¶ Quien sino fuere loco/ buyra del trabajo/ por el premio  
eterno/ y celestial/ pues estas cosas caducas y fragiles no  
se alcançan sin demasiada fatiga,

¶ Esta es la ley de los que son hijos de Adã: que trabaja-  
ren: y esta es la desuventura de los que tienē a Eua por ma-  
dre/ que sean afligidos:

## ¶ Addicion,

¶ Despues que por el peccado/ nuestros primeros padres  
salieron del estado de la innocēcia, y entraron en el de la ma-  
lica para testimonio de lo mucho que el linage humano  
auia perdido, heredamos de ellos aquella maldiciō que to-  
dos padescemos/ en el sudor de tu rostro comerás tu pan:  
y así en lo que recibimos mas deleyte/ y nos sustenta, en  
aquello ponemos mas trabajo: y nos cuesta mas caro.

¶ Y pues en todo y do quiera que vamos/ vemos de tra-  
bajar/ quanto mejor es trabajar y procurar el premio per-  
petuo/ que es la gloria/ que poner tanto cuydado y solici-  
tud en las cosas deste mundo: las quales allende que se  
acaban y truecan tan presto dexan por premio tristeza y  
tormento perpetuo.

# Introducion y camino

¶ Allende desto es mas facil y mas seguro y por tanto mas aplazible y liuiano el bien bazer: pues el pecado esta lleno de peligro/temor y cuydado:

¶ El pecado es muerte del hombre/taño que parece que se corta la cabeça/qualquiera que peca/ y es porque se aparta de Dios/ que es nuestra vida/ y del sosiego de su conciencia: la qual es la mas bien auenturada cosa del mundo.

¶ Limpiaras las maculas y suziedades del pecado con lagrimas y penitencia. Inuocádo la diuina misericordia/ en la qual confiaras sobre todas las cosas.

¶ Ha se de euitar y escusar toda ocasion de pecar: porq̃ el sabio dize/ el que ama el peligro moura en el.

¶ Y el diablo siempre esta aparejado para la ocasion / por el qual no podemos biuir seguros.

¶ Auemos siempre de pelear con el/ pues como verdade ramente dixo Job/ la vida del hombre es guerra sobre la tierra.

¶ Y como sea enemigo tan poderoso/ fuerte/ cauteloso/ astuto/ viejo/ exercitado/ y tenga tantas fuerças/ y vse de tantos engaños/ por ningun arte/ ni manera podemos ser le yguales/ quanto mas vencerle y por tanto desconfiados de nuestras fuerças/ y ayuda/ auemos de acorrer a Dios/ pidiendo le socorro.

## ¶ Addicion.

¶ El principal desliçadero/ en q̃ los hõbres resualã. y caẽ en el camino de sta vida/ es la confiança/ q̃ cada vno tiene de si. teniendo se portan sabio. que no ha menester consejo de nadie. y q̃ nadie le puede engañar. lo qual si tratando con los hombres. nos sale tan al reues. porque estando en



## Para la sabiduría. Fo. liij.

pelea con el demonio, que es mas sabio y mas fuerte que todos los hombres, no pediremos siempre a dios aynda, pues vemos que sin ella, es ninguno nuestro valor.

**C** Por esta causa el señor y maestro nuestro mando a los suyos muchas vezes, que bixiesen oracion, y pidiesen en ella, con grande affecto, y voluntad al padre no los dexar se venir en tentacion: la qual es la batalla que con el demonio tenemos.

**E** y en la oracion que el mesmo nos enseno del pater noster lo postrero es, no nos traygas en tentacion: mas libiarnos del demonio, maluado assechador.

**B**uamos pues, como armados en batalla, velando a paresados, y atetos, no dormidos en nuestras ocasiones; y pues en tanta incertidumbre, se passa tan presto la vida, que ninguno piensa de cierto buir el dia de mañana, lo cura y gran peligro es, dilatar mucho nuestras esperanças, disuriendo de adornar nos para el camino necessario, para el qual a cada momento somos llamados, no sabiendo quando, aunque queramos o no queramos, auemos de ser llevados.

### Adicion.

**P**orque siendo la muerte tan cierta, que de fuerça ha de venir, siendo en su venida tan incierta, que jamas nos dexa estar seguros, ni por yn momento, nos damos a peccar? Constatuyendo para adelante el tiempo en que nos auemos de enmendar al qual jamas llegamos, o porque viene antes, o porque llegados a el, le dilatamos para delante, y desta manera, o morimos en peccado, o nunca nos enmendamos, de manera que para no quedar burlados, es menester la enmienda de presente, para la seguridad de lo por venir, y no para la seguridad dudosa, poner nos en peligro de presente.

## Camino de la sabiduria.

**¶** Y por tanto es justo/que adquiramos tesoros para la vida venidera/para la qual cada dia augmentemos algo/ con lo qual estemos seguros/ quando de sobre salto viniere la muerte/ y assi aparejados siempre para caminar/ lleuemos delante la buena y grande esperanca de la buena vida passada: por la fe que tenemos en el hijo de Dios/ y por la gran misericordia suya/ que nos enseñó. Ningún dō: nos dio Dios mayor/ que dar nos el conosciendo q̄ del tenemos/ para que conosciendo le no le ofendiessemos/ antes le imitassemos/ quanto fuesse en nosotros/ para gozar para siempre de su acatamiento.

**¶** Sin este conosciendo que otra cosa es el hombre sino vna bestia mortal.

**¶** De la manera que vn dia de la vida del hombre/ por las grandes cosas/ que en aquel poco de tiempo entiende/ se a de preferir a toda la vida/ que es muy larga/ de vn cueruo/ o de vn ciervo/ porque carecen de razon / assi vn dia biuido en religion conuiene a saber en seruicio de Dios/ se a de anteponer a todos los siglos/ que se passaren sin hazer seruicio a Dios.

**¶** Esta es la vida eterna/ dize Christo nuestro señor que conozcamos al padre/ y a Jesu Christo/ que el embio para nuestro remedio.

**¶** Este es el curso de la verdadera/ y cierta/ sabiduria/ para la qual subimos por dos escalones. El primero es conoscierse a si mesmo/ y el segundo conocer a Dios/ al qual solo se deue la honrra/ y la gloria para siempre sin fin.

**¶** Laus Deo.



## **E** Joan de Brocar al Lector.

**E**lan en este volumé Christiano lector tres tratados de los quales el presente q̄ se intitula / **I**ntroduciõ / y camino para la sabiduria / compusolo en latin el excelente varõ / dechado de toda erudicion y bondad Joan Ludouico viues traduziolo despues y adicionolo frãcisco Ceruãtes de Salazar. Esta obra es toda de sentencias y cõclusiones llenas de verdad que nos abren el camino dela sabiduria / en lo que toca particularmente a cada vno en sus costumbres, dõde toda la ethica de los antiguos y la **T**heologia Christiana se ballarã sacadas en limpio por diuersas cõclusiones / y quanto ala conuersacion con los hombres esta muy extensamete declarada la politica y economica: de manera que todos somos en muy grande cargo al autor / que primero la escriuió en latin: y a francisco Ceruãtes de Salazar pues como hombre muy leydo / y amador de su nacion la comunico a los suyos / expiessando cada cosa muy enteramente guardando como fiel interprete la sentencia y palabras de **L**uyõ viues dõde son menester y como muy exercitado parafraste / añadiendo de nuevo al proposito de cada cosa lo necessario / todo muy conforme y dependiente: y en la empressiõ se tuuo miramiento q̄ lo que es de **L**uyõ viues se pone de letra algo mas crecida / y lo añadido va de letra y renglones algo menores: porq̄ de otra manera fuera casi imposible conoscer la differẽcia de lo vno alo otro / tãta es la similitud de lo nuevo cõ lo viejo / tã sutil y delicada la cõtextura dlo q̄ **L**uyõ viues escriuió y de lo q̄ sobre el añadio frãcisco ceruãtes d salalazar. Esta obra como todas las de mas se publica para gloria de nro señor: y para general prouecho dela **C**hristiana republica imprimiase en esta casa de Alcala a. xviii. de Junio año de nuestra saluacion de. **M. D. clvi.**



















